

# لطف پیغام

دکتر عیض عبدالمجيد سنتی

مہر ان اکیڈمی کراچی

اول اللہ، علیم، اعلن، عالم جو ڈھنی  
قلدر پنهانجی قدرت سین، قلم آف فجم  
ولی وادد ودھ، رازق، ربہ رحیم  
سو صلوات مہو ڈھنی، ڈھنی حمد مکیم  
کرمی پلا کریم، جو ڈھنے جو ڈھنے جس

# لطیف جو پیغام

مضمون ۽ مقلا

داڪٽ میمن عبدالجید سندی

## مهران اکیدمی

## حق ۽ واسطا محفوظ

چہلپندر : نصر میمن  
نگرانی : خالد سید اللہ پتی  
چالیس بھرعت : مارچ 1989ع  
چاہر بھرعت : نومبر 1993ع  
چاہرو تیون : ستمبر 1998ع  
تمام : 1000

قیمت = 48 ریسا

## ملٹ جو هند

برانچ آفیس: مهران اکیڈمی واکٹور شکارپور

سنڌ جا سمورا ڪتاب گهر

# مختناء

\* پنهنجي پاران

11	• مقدمو
23	• شاهد لطيف جي سوانع حیات
34	• شاهد لطيف رحم جي زمانی ہر سنت جون سیاسی ۽ اقتصادي حالتون.
55	• صوفیاد فکر - وحدت الوجود
63	• خود مختناسی شاهد جي نظر ہر
69	• شاهد جي نظر ہر زندگی ۽ جو تصور
80	• شاهد رحم جي نظر ہر موت جو تصور
86	• شاهد رحم جي عظمت
91	• شاهد رجه جي شعر ہر انساني مزاج ۽ فطرت جي عکاسي
97	• نوجوان ۽ شاهد رحم

101	رسالی جي ڪھاڻوں جو فني ۽ فڪري جائزو
118	سُر ڪليان، (مضمون ۽ فلسفو)
125	سُر مارني، جو مطالعو
145	سُر ساموندي، جو فلسفو
149	سُر معلوري، جو فلسفو
155	سُر ڏهر جو فڪري جائزو
165	سُر ڪاموڙ جو ادبی جائزو
172	سُر سهڻي جو فلسفو
178	سر سارنگ جو مطالعو
187	سر ڪاپاڌي جو فڪري ۽ لسانی جائزو
195	سر بلاول جو مضمون
203	سر سيراڳ جو مطالعو
213	سر رامڪلي جو اڀاس

## پنهنجي پاران

سہئي ڈرتی سند جو سدا حیات شاعر، حضرت شاہ  
عبداللطیف یتائی رحمة الله عليه، دنیا جو عظیم، لاثانی  
ہے بی مثل شاعر ہے وڈو ولی ہو۔

یتائی رحم، انہن ہستین مان ہو جی صدین کان پوہ  
پیدا ٹیندا آهن ہے ڪنھن خاص آدرس ہے مقصد واسطی،  
ڈرتی تی آندا ویندا آهن۔

دنیا جی جدا جدا علاقتن ہے حصن ہر، اہڑا نامور ہے  
بی مثل انسان پیدا ٹیندا رہیا آهن، جن پنهنجي پیغام  
وسمی، انسان ذات کی محبت، یائیچاری، آفاقیت،  
ایکتی ہے اتحاد، سکھ ہے پریت، محنت ہے جدوجہد جو  
پیغام ڈنو آہی، الہن ڪترپیشی، نفرت، بغض، ڪینی،  
گلا، ٿلر، ڏاڍ، استھصال، ڪوڙ، ڪپت، دغا، دوکی ہے  
دولاب، دنیا ہے ان جی حب چھرڙن اوگشن خلاف نصیحت  
پئی ڪئی آہی، انسان کی سندس اصلی مقصد ڈالہن  
سڈیو آہی، محبوب جو رضامندو حاصل ڪرڻ، ان جو  
مشاهدو ماڻ، سندس چلوو پسن، ہے دنیا کی تج  
سمجهن جی تلقین پئی ڪئی ان،

”جو تو سائیه یائیں سو، مانجهاندی“ جو ماک،

یا

- جاتو یانشی اچ، تنه پائیه پنا ذیمنڑا۔  
حضرت شام عبداللطیف پتائی رحہ ہے سندس کلام،  
ساری انسان ذات جی قیمتی موزی آہی۔ سند کی پتائی  
تی ناز آہی، پتائی رحہ، سند جی سونهن آہی، سند جو  
آواز آہی، امیجان آہی، پر اہڑی عظیم هستی کی سند  
تائیں محدود کرڻ ہے، سندس ذات، شاعری ہے پیغام  
سان انصاف نہ آہی، پتائی رحہ جو کلام ساری  
انسانیت جی میراث آہی، مهران امکیدمی، لطیف رحہ  
جی شاعری ہے پیغام کی قہلانش گھنٹی تی۔ ہی کتاب  
انھی، ڈس ہر ھک کوشش آہی۔

محترم سائین ڈاکٹر میمن عبدالمجید سنتی، کنھن  
تمارف جو محتاج نہ آہی، ہو سند جو مشہور محقق،  
مفکر، مصنف، فاضل ادیب، ہے سنتی ٻولی جو پرائیو  
خدمتگار آہی، ہیل تائیں التکل ۶۰ کن کتاب لکھی  
چکو آہی، سندس قلم جو میدان نهایت وسیع آہی،  
پیشمار موضوعن تی قلم کنیو اُس۔

ہی کتاب جو پیو چايو آہی، جنھن ہر سندس لکھل  
۲۳ مقالا ہے مضمون شامل کیا اٿئون، جن مان گھٹا اٺ  
چیمل آهن، ڈاکٹر صاحب وڌی محنت، عرق ریزی  
جاکوڙ، تحقیق ہے دل جی اتساهم سان پتائی رحہ جی  
شاعری جی الیک پہلوئن تی نهایت سلیس ہے سلوٹی  
انداز ہر روشنی وڌی آہی، پھرئین چاپی تی پی نظرئائی  
کری ڪیترا ستارا آندا اُس، حضرت شام عبداللطیف  
رح جی مختصر ہے جامع سوانح حیات پن لکھی اُس۔

انهی، سان ڪتاب جي افادیت هیکاندو وڌي وئي آهي.  
اکیدمی، ڈاڪٽر صاحب جي تهه دل سان شڪر گزار،  
آهي.

مان ڪتاب جي چھائی ۾ سهڪار ڪندڙ مڻي دوستن  
جو تورائتو آهيان جن ۾ خاص طور استار ڪمپوزرس  
شكاريور جي آپريتر شمس الدين ميمون، اکیدمی جي  
پيليكيشن شعبي جي نگران خالد سيف الله ڀتي، جن  
جي محنت سان هي ڪتاب منظر عام تي اچي سگهيو.

## قمر ميمون

سڪريٽري مهران اکیدمی

ڊسمبر 1993

الله تعاليٰ جي فضل ۽ حکمر سان هن ڪتاب کي عامر مقبوليت  
 حاصل تي، ۽ توري وقت ۾ ان جون سموريون ڪاپيون ختر تي وينون.  
 ان کان یوہ پڙھدار، اديبن ۽ شاگردن طرفان لاڳيو گهر تي رهي هئي،  
 ته ان کي بهر چهايو وڃي، ان ضرورت کي محسوس ڪندڻي "مهران  
 اڪيدمي" جي ڪار پردازن هن ڪتاب پھر چيانچ جو فيملو ڪيو.  
 هن نئين ايديشن ۾ ستارا ۽ وادارا آندا ويا آهن، ۽ ڪتاب کي  
 جامع بنائڻ جي ڪوشش ڪئي ويني آهي، شاهم جي شعر جو اڀاس  
 ڪندڻي شاهم صاحب جي فڪر، مقصدیت ۽ پيغام جي اپنار ڪئي ويني  
 آهي، هن نئين ايديشن ۾ شاهم صاحب جي زندگي، جو مختصر احوال ۾  
 ڏنو ويو آهي، ان سان گذ هيٺن طرح وادارو مواد ڏلو ويو آهي.  
 ۱۔ سرماري جي مطالعى ۾ گهيو نئون مواد شامل ڪيو ويو آهي.  
 ۲۔ هيٺن سرن جو اڀاس نئن طرح شامل ڪيو ويو آهي.  
 سر سريراڳ، سرسارنگ، سرڪاپائي، سريلاؤل، ۽ سر رامڪلي.  
 ۳۔ "شاهم جي نظر ۾ زندگي، جو تصور" جي عنوان سان نئون  
 مضمون آهي.  
 دعا آهي ته الله تعاليٰ هن ڪتاب کي عامر مقبوليت عطا ڪري.

داكتر ميمون عبدالمجيد سنڌي

## مقدمو

ادب جي وصل ؛ ڪارچ: علم ادب جي تعریف ۽ ڪارچ  
بايت مختلف نظر يا ۽ رايما آهن. ڪنهن فن ۽ ادب کي زندگي، جو  
عڪس سمجھيو، جيڪو هڪ شخصي مزاج جي آئهي ۾ نظر اچھي،  
ڪنهن وري شخصيت کي گر ڪرڻ جو نالو ادب رکيو، تم ڪنهن  
شخصيت جي اظهار کي ادب جو لصب العين نهرايو. ڪنهن وري ادب لاه  
Super personality يعني فوق الذات يا ماوارائي شخصيت جو  
اسطلاح گهڙيو. ادب کي ڪڏهن زندگي، جي تنقيد بنايو ويو، تم  
ڪڏهن زندگي، جو اولڙو، ڪنهن ان کي زندگي، جو گل ۽ مسوو  
ستيو، تم ڪنهن وري ان کي فڪر جي عمارت جي سونهن ڪولييو، اهي  
سي ۽ ان پوريون حقيمتون آهن. ادب اهو سڀ ڪجهه، تم آهي، پر ان کان  
گھٺو وڌيڪ به آهي، علام آه - آه قاضي صاحب ادب جي تعریف من  
طرح بيان ڪشي آهي''

"اها تعرير جا ادب، لطافت طبع، زيب ۽ زينت واري عمل ڏالهن  
اشارو ڪري ۽ انهن خوبين جي حاصل ڪرڻ ۾ مدد ڪري."

حقيمت اها آهي، تم ادب علمن جي سڀني شاخن تي حاوي آهي، ۽  
سمورن علمن کي پنهنجو مخصوص رنگ ۽ روپ ڏائي پاڻ ۾ سمالي تو  
ڄڌي. بين علمن کي اسان غير تڪويشي ادب جتي سگهون تا، پر ادب  
جتي نه تا سگهون. ان تسر جا جيڪي به علم آهن، انهن جو مقصد  
علميت پر اضافو ڪرڻ هوندو آهي، ۽ علمن پر بيان تي زور نه ڏالو ويندو  
آهي، پر ادب پر انداز بيان جي ڪافي قدر و قيمت آهي. ادب اسان آئهي،  
شيء کي چئون تا، ڇنهن پر پنهني ڳالهئين جو خيال سکيل هجي، يعني ان

جي مواد ۾ عالم السان جي دلپسي، جو سامان هجي، ۽ ان مواد جو  
الداز بيان ذاتي، داخلی ۽ دلخشن هجي، ان پشي پهلوه کي "اسلوب  
بيان" به چيو ويندو آهي، انهن ٻن ڳالهين جي هجن محري ادب ۾ تائز  
ٿئي تو، سڀ - ايم چوڊ ته ايم چوڊر چوي تو،

"تصوري، ۽ موسقي، جي مقابللي ۾، ادب جي طاقت ۽ تائيـر تمار  
زياده آهي، حقيت ۾ ادب جي رنگينيت ۽ دلپسين جي حايره حد مقرر  
محري نه تي سكهجي، چاڪان جوان ۾ انساني تجربه جو سمسورو  
محڪن، ۽ انساني فطرت جي هر رخ کي پوري، طرح ظاهر ٿين جو  
موقع ملي تو،"

لطيف جي حکلام ۾ اسان کي اهي پشي ڳالهيمون ملن ٿيون، ان ۾  
جيڪو مواد آهي، اهو عوام الناس جي دلپسي، جو آهي، انهي، محري  
بار توزي پدي، پڙهيل توزي ان پڙهيل کي ڄل حاصل ٿئي تو، شاهـم  
صاحب پنهنجي دل جا جذبات، احسـات تمثـيلي الدـاز ۾ بيان حڪـا  
آهن، هن جيڪي ڏـلو والـتو ۽ مشـادـو ماـئـيـو آـهـي، اـهـو وـيـهي بـيان حـڪـو  
الـسـ، انهـي، محـري سـندـسـ الدـازـ بيانـ ذاتـيـ ۽ دـاخـلىـ آـهـي، دـلـخـشـيـ ۽  
رنـگـينـيـ سـندـسـ شـعـرـ جـونـ خـاصـ خـوـبـيونـ آـهـنـ.

شعر جو پيو پهلو فن يا ڦان، هوندو آهي، انهن سـينـيـ ڳـالـهـيـ جـيـ  
محـريـ شـاهـمـ صـاحـبـ جـيـ حـڪـلامـ ۾ اـهـزوـ تـائـيـ آـهـيـ، جـوـ پـتنـدـارـ ۽ـ پـڙـهـنـدـارـ  
جيـ دـلـ تـيـ بـراـءـ رـاستـ اـنـزـ محـريـ توـ.

ادب ذاتي زندگي، كان سواه اجتماعي زندگي، جو ۾ ترجمان آهي،  
چاڪان جو ادب، سماج جو پاڻ ۾ گهاـتوـ سـبـنـدـ آـهـيـ، شـاهـمـ صـاحـبـ  
جو حـڪـلامـ، دـاخـلىـ هـجـنـ سـانـ گـذـ خـارـجيـ بهـ آـهـيـ، سـندـسـ حـڪـلامـ ۾  
معـاشـتـيـ حـالـتـ جـيـ تصـوـيرـ نهاـيـتـ خـوـبـيـ، سـانـ چـتـيلـ مليـ تـيـ،  
لـريـ ماـئـيـنـ جـيـ خـوشـحالـيـ، جـوـ دـارـومـدارـ مـيـنهـنـ تـيـ آـهـيـ، جـذـهـنـ مـيـنهـنـ  
بوـيـ توـ، تـهـ آـنـ جـيـ جـهـجـهـوـ تـئـيـ توـ، ۽ـ كـيـرـ مـكـنـ گـهـشـوـ تـئـيـ توـ، شـاهـمـ صـاحـبـ  
فرـمائـيـ توـ،

مند تي مانيل وچيا، آيو جهوج جهاتي،  
 هيڪ ارزان آن تير، پيو مکن منجهه ماتي،  
 خلني سره هڪاني، لآخر ڪت قلوب تان.  
 جن واپارين مهاڻگو حکري وڪشن لاه آن گڏ حکري رکيو هو، اهي  
 هيئن پڦھائين تا،

"جي مهاڻگو ميئر، سڀ ٿا هٿ هش"

شام صاحب اهڙن ڏڪارين کي سخت لفظن ۾ ننددي تو،  
 "ڏڪاريا ڏيءه مان مرڻي شال مرن"

**حقیقت پسندیده:** سماج ۽ ماحول هڪن حقیقتن تي دارومدار رکي  
 تو، اديب جي آڏو حقیقتون گي حقیقتون فرنڌيون رهن ٿيون، جن جو هو  
 ٻيز نظر سان مشاهدو ۽ مطالعو حکري متاثر ٿئي تو، ان کاٺيوه جڙهات  
 ۽ احساسات سندس دل ۾ اٿئن ٿئن تا، جن کي لفظن جو ويس پهرائي  
 ٻيشن حکري تو، تم جيئن پڙهندڙ به ان مان اهوئي تائز حاصل هڪن.  
 انهي، حکري چو ويچي تو، تم اديب جو حقیقت نگار هجئن شروري آهي،  
 حقیقت نگاري ادب جو اهمر قدر آهي، هڪنهin به شاعر ۽ اديب جي قدر  
 ۽ قيمت جاڳڃئ لاه شروري آهي، تم اهو ڏلو ويچي تم ان جي شهياري ۾  
 حقیقت پسنديده جو عنصر ڪيتري قدر آهي، يعني هو ڪيتري قدر انهن  
 سڀني شين جي ڪهرائي تائين پهچي تو، جيڪڻي سندس علم ۽ اداره  
 جي دائرري ۾ اچن ٿيمون، ۽ پاڻ الهن جي فرق کي ڪيمٽائيين علحده  
 حکري تو.

هاورهه فاست چوي تو، "ادب واقعهٗ جو هڪ حصو آهي، ۽  
 زندگي، جي حقیقت سان مڪمل طور وايسته آهي، هن جو زندگي، کان  
 جدا ڪو وجود هڪونهه، ۽ نه فنڪار تي سماج جي هڪنهin فرد کان  
 جدا ڪو وجود رکي تو، عملی زندگي، کان هڪناره هڪش تي وڃن جو  
 رستوان لاه ضرور ڪليل آهي، پران لاه اهو دروازو ڪليل نه آهي، تم هو

زندگي، کان ڪناره ڪش تي وڃن کانيوه به هڪ تخلیقى فنڪار باقي رهي.

اديب حقيقت نگار ضرور تئي تو، پر هو فوتو گرافر نه آهي، حقيقت کي هو بھو الداز ٻر پيش نه تو ڪري، پر هو حقيقتن مان نتيجا اخذ ڪري، قاري جي دل ٻر تاثير پيدا ڪري تو، شاه صاحب جي مشاهدي جي قوت تمار تيز آهي، هو هر شيء جي گھرائي، ٻر وڃي، بهترین نتيجا اسان جي آڏو پيش ڪري تو، مارو ماڻهو ڏاڻ ميري، تئا ٻچيون پوري متن تي ڪشي موٽيا آهن، شاه صاحب سندن تصوٽ ڏسو ته ڪھري نه حقيقت پسندانه نوع ٻر چشي آهي،

مش تهڪ تٻڪرا، چڪنڊا اچن،

کڙيون کيه پڪليند، پڪھر سر پيره،

اي وڙو ڦيچن، مون لوڙان نه لکيا.

يعني، متى تي کاريون ۽ تئا ان، ۽ سهڪندا بيا اچن، کڙيون رئي،  
سان پيريل ان، پڪھر پيرن تائين وهي آيو ان، ۽ سندن لوڙ به پدرني  
اهي.

مطلوب ته ادب اهو چشي سگهجي تو، جنهن ٻر انسان جي دل جو  
ڏارڪتون بند هجن، جنهن جي ماحول ٻر هلنڌڙ چلنڌڙ انسان ساهه ڪندو  
نظر اچي، ۽ جنهن جي فضا ٻر انسان جا تهڪ ۽ سـڪـا پـئـي بـڏـڻـ ٻـرـ  
اچـنـ، مطلـبـ تـهـ اـدبـ زـندـگـيـ، جـوـ آـئـمـهـ دـارـ آـهـيـ، جـيـنـ تـهـ اـدبـ جـوـ تـعلـقـ  
زـندـگـيـ سـانـ آـهـيـ، ۽ زـندـگـيـ، جـاـ ڪـيـتـرـائـيـ پـهـلوـ آـهـنـ، تـنهـتـڪـريـ اـدبـ  
جـاـ مـخـتـلـفـ پـهـلوـ تـيـ سـكـھـنـ تـاـ، حـقـيقـتـ ٻـرـ زـندـگـيـ، جـوـ هـرـ وـاقـعـوـ اـدبـ جـوـ  
هـڪـ مـوـضـوعـ بـنجـيـ سـكـھـيـ توـ، اـدبـ زـندـگـيـ، جـيـ هـرـ پـهـلوـهـ کـيـ روـشنـ بـهـ  
ڪـريـ توـ، تـهـ انـ تـيـ طـنـزـ بـهـ ڪـريـ توـ، جـيـشـنـ تـهـ اـدبـ زـندـگـيـ، جـوـ آـئـمـهـ  
دارـ ۽ـ سـماـجـ ۾ـ مـاحـولـ جـوـ تـرـجمـانـ آـهـيـ، تـنهـتـڪـريـ اـدبـ مـانـ قـوـمـ جـيـ  
سيـاسـيـ ۽ـ سـماـجيـ، اـخـلـاقـيـ ۽ـ مـذـهـبيـ، اـنـفـرـادـيـ ۽ـ اـجـتمـاعـيـ زـندـگـيـ، جـوـ  
انـداـزوـ لـڳـائـيـ سـگـهجـيـ توـ، فـرـانـسـيـ اـدبـ تـيـنـيـ جـوـهـ اـدبـ مـتـعلـقـ انـ

قسر جو رایو آهي، هو ادب بر هنن تن عناسير کي شامل حکري تو،  
نسل، ماحول، هصری رجحان، يعني سندس نظریه، موجب سوسائٹي،  
جي مطالعی کي وڌي اهمیت آهي.

روایت، انفرادیت: اهي تي گالاهمون تم ادب لاء پراپر ضروري  
آهن، پر سندس نظریي پر اجا هڪ ڳالهه جي کوت آهي، اها هي، تم  
ادب پر اديب جي زندگي، جو به وڌو انر هوندو آهي، جیتوئیک اديب  
جي زندگي به سوسائٹي، جو هڪ جز آهي، تدهن به هر هڪ جي  
زندگي، پر پنهنجي پنهنجي الفرادیت تشي تي، اھوئي سبب آهي، جو هر  
اديب جي فن پاره پر توري سخن گهشی انفرادیت ضرور هوندي آهي،  
الهي، حکري چمو ويو آهي تم اديب پنهنجي ماحول جو خالق به هوندو  
اهي، ه مخلوق به.

شاه صاحب جي شاعري، پر روایت جي پابندی، سان گذ جدت،  
الفرادیت آهي، شاه صاحب مقصون، همیش جانهایت النوكا تجريبا  
حکري، پنهنجي ڪلام کي نهايٽ دلڪشن، پراثر بنايو آهي، اهو شاه  
صاحب جي جدت، انفرادیت تي آهي، جنهن حکري شاه صاحب کي  
عظمت ترين شاعر ميجيو ويو آهي، علام آه، آه، قاضي عالمگير حڪوئين  
سان شاه صاحب کي عظيم شاعر ثابت ڪيو آهي، شاه صاحب جي  
عظمت جو اعتراض مغربی عالمن، وقت بوقت پٺي ڪيو آهي، ڄاڪٿر  
سورلي پنهنجي ڪتاب "موسٰ پراو گايس" پر دنما جي چوئي، جي  
شاعرن جو تذڪرو ڏنو آهي، ان پر هن ڏيڪاريو آهي تم شاه صاحب  
انهن سڀني کان عظيم آهي، مشهور مستشرق "من شميبل" جیتوئیک  
پاڻ جرمن آهي، تدهن به صاف لفظن پر چيوالس، تم "شاه  
صاحب حرمتي، جي مشهور شاعر گوئي کان به، وکون اڳتی آهي،"  
شاه صاحب کي اها عظمت، پلندي الهي، حکري حاصل تي آهي، جو  
شاه صاحب پنهنجي شاعري، کي فقط روایت جي پابندی، تائين محدود  
نه رکجو آهي، پر نوان نوان تجريبا حکري، ڪلام پر وڌيڪ رواني،

وڌيڪ ائرانگيزي پيدا ڪئي انس.

ستدي شاعري، جو تجزيءو سخن کاپيوه معلوم ٿيندو ته ستدي  
شاعري ايراني، هنديء شاعري، جي روایت کان سچه، قدر متاثر آهي.  
شاه صاحب جي شعر ۾ به پنهنجي روایت جا اعیان ملن تا. مثلاً هنديء  
شاعري، پر شاعر عورت جي زيانی پنهنجا جذبات، احساسات بیان  
ڪندو آهي. شاه صاحب جي بیان جو نوع به ساڳيو آهي، پر شاه  
صاحب ان ۾ اها ته نواڻ، انوکائي، حقیقت پسندی پيدا ڪئي آهي، جو  
بي اختيار ڪيو چڻي.

وڃويٽي جا ورلاب اهڙي ته انوکي، دل پسب نموني بیان ڪيا انس،  
جو ائين ڀيو معلوم لئي، ته فراق جي قوٽائي کان شاعر کي شڪوهه ته  
آهي، پر ان التظاري، بهتراري، پاڻ سندس دل ۾ هڪ متڙو درد پيدا  
ڪيو آهي.

ڪڪي جان ستيماس، تان سڪ سمهن نه ڏي.

نه فقط ايترو، پر ان درد ۾ هڪ نئين زندگي، نئون ولولو آهي.  
الهي، هڪري عاشقن کي اها مصبوت به مئي لڳي تي، جيڪا سدن دل ۾  
سوز، گداڙ پيدا هڪري،

سورد جي کي سرنو، سري ته صحت،

مئي مصيبة، آهي عاشقه کي.

وڃويٽي ۾ ويند واتون نهار ڀندري رهي تي، اعیان، نشان ڏسي اميد  
۽ آسرور کي تي، پر محبوب تي مبار تي رکي،

سوهه سجائنو چو، ما ما ساموندي آئيا،

مان مهجو هرو، جاني هن جهاڙ ۾.

ادب جا ٿلر، ادب جا هڪ مستقل قدر آهن. هڪ ساحن جو  
چون آهي، ته جيئن ته ادب زندگي، جو ترجمان آهي، ۽ زندگي  
ٻدلندري رهي تي، تهندڪري ادب جا قدر ٻدلندرا رهن تا. اها حقیقت  
آهي ته زندگي ٻدلندري رهي تي، ۽ ماحال تبديل، تبديل رهي تو، پر اهو

زندگي جو روپ ۽ رنگ بدجلندورهه ته. زندگي، جا قدر حکونه تا  
بدجن. زندگي، جا قدر هر ملڪ ۽ هر وقت لاه ساڳا رهيا آهن. انهيءَ  
ڪري ادب جا قدر اڻ قرونڌ آهن. انهيءَ ڪري ادب کي جديد ۽ قدير  
هر ورهائڻ بيسود تهندو. شاه صاحب جو ڪلام اچ به اسان لاه نتون  
آهي. اچ به اسان شاه صاحب جي ڪلام ۾ حقيقت پسنديءَ الساني  
زندگي، جي ترجمائي محسوس ڪريوں تا. ان مان اهو صاف ثابت تيو.  
تم ادب جا بنيادي قدر حکونه تا بدجن. ادب جو پھريوں ۽ اهر قدر  
خلوص آهي، جنهن تي هزارين سال اڳ الفلاطون به زور ڏيئي ويو آهي.  
”سئلي ۽ بقادار ادب جو بنياد آهي، زندگي، جي آزمودن ڏانهن،  
حقيقان جي سجائي، ڏانهن، ۽ پان ڏانهن پوري ايمانداري.“

اچ به خلوص ادب جو موجيل قدر آهي. جنهن فنڪار جي فن ۾  
خلوص ڪونهي، ان کي صحيح معنی ۾ فنڪار ڇئي نه تو سکهي.  
خلوص جو مطلب هي آهي، تم مصنف ادب بر خالص پنهنجي جذبات  
جو اظهار ڪري. ۽ دلها جي ٻين شين تي صداقت سان تبصر و ڪري.  
انهيءَ ڪري سجائي، نيمڪ نتي ۽ ايمانداري ان قدر جون شاخون آهن.  
جنهن فنڪار جي ادب ۾ اهي خوييون هونديوں آهن، ان جون تخليقون  
تي عام مقبوليت حاصل ڪنديوں آهن، ۽ ايندڙا نسل انهن کي ياد رکندا  
آهن، انهن تي فخر ڪندا آهن. شاه صاحب جي ڪلام ۾ ڪلام اچ به  
خوبيون موجود آهن. انهيءَ ڪري تي شاه صاحب جو ڪلام اچ به  
راج الوقت سکي جي حیثیت رکي ته، ۽ اسان سندس ڪلام تي فخر  
ڪريوں تا. دراصل اها شاه صاحب جي صداقت ۽ خلوص تي آهي.  
جنهن شاه صاحب کي ايڻي عظمت ڏاني آهي.

صداقت جي سلسلي ۾ رسکن نهايت اهر ۽ دلچسپ ڳالهه، ڇئي  
آهي. سندس قول آهي، تم ”ادب ۾ جنهن شيءَ کي انفراديت چيو وڃي  
ٿو، ۽ ان جي پمدا ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وڃي تي، اها دراصل  
صداقت آهي.“ صداقت پمدا ڪرڻ لاه لازمي آهي تم مصنف اهائي ڳالهه

چئی، جیکا سندس نظرن آذو هجي، يا جیکا سندس تجربین جي حدن  
بر هجي.

ملخصه: صداقت یا حقیقت یستدي، جو مطلب اهو نه آهي، تم ادب  
کي زندگي، جي بلکل متراواف موجبو وعي، جي مکذاهن الين فرض حکيمو  
ويو، تم پوه افروسوال پيدا شئي تو تم خود زندگي، جو چا مقصد آهي؟  
جي مکذاهن التو ہ لتو فقط زندگي، جو مول متوا آهي، تم پوه انسان ے  
حیوان یر فرق حکوم تيو، انسان جي زندگي، ہر ارتقا هڪ لامحدود  
تصور آهي، انهي، ڪھري چيو ويو آهي تم "السان فقط ماني کائين سان  
زندہ نه رہندو،" روتي، جو یغمغمبر مارڪس خود هڪ هند لکي تو،  
"هڪ انشاء پرداز کي زندہ رہن ہ باش کي لكن جي قابل بنائی لاه  
یقیناً روتي حکمائي آهي، یعنی فقط روتي حکمائن لاه هن کي رہن ہ لكن  
نه گھرجنی."

مطلوب تم زندگي، والگر ادب جو مقصد به صحت ہ تنوع - Dimen sion and variety جي لحاظ کان لامتناهي آهي، اهو ہ ظاهر آهي تم  
سواء مقصد جي حکتھن زمانی ہر بہ حکو ادب پيدا تم نيو آهي، پوه اهو مقصد شعوري هجي  
یا لاشعوري، اما ہ پنهنجي جاء تي اهر حقیقت آهي، تم فقط مقصد جو نالو ہر ادب نم رہو  
آهي، مقصد ہر جیتاين هڪ تظییفی معیشت Sign of a creative surplus جو اضافو نم رہندو، تیستائين اهو ادب نم رہندو، جیتاين موجود ہر ممکن، واقعی ہر تخیل ہ حال ہر مستقبل جو عنصر داخل  
نم رہندو، تیستائين ادب وجود ہر نم ايندو.

ادب انسان جي سورين مادي ہ فیرو مادي انرن جو لتجو آهي، ہ ان  
جي سورين عصلي ہ فکري حرڪات جو ماحصل آهي، انهي، خیال کان  
ڈالو وڃي تم ادب نم تم خارجي سین ہ حالتن کان پاھر آهي، ہ تم مقصد  
ی مدعای کان یي نیاز آهي، ادب جو مقصد ضرور ہوندو آهي، پر اهو  
مقصد ادب جي وجود جي اندروني ترکیب ہر مزاج طور داخل رہندو  
آهي، بلکل اخري، طرح جیشن سچ جي وجود ہر سندس مقصد، یعنی

روشنی + کرمی پهچان جو فرض لکھل هوندو آهي، پر جیئن سچ  
جیھکلہن پنهنجی مقصد ہر مبالغو ڪري، تم اسان جي زندگی عذاب  
بنجي وڃي، تمین ادب ہر جیھکلہن مقصد تي زور ڏالو وڃي، تم ادب مان  
اھو لطف نڪري ويندو.

اهزي، طرح جیئن سچ هر ڪنهن کي هڪ چھڙو ڦاڻد و پهچان جي  
ڪوشش ڪندو آهي، تمین ادب جو پيغام به سيني لاه هجن گوري.  
يعني ادب جي نڪر = مفمون جو ڌائرو محدود هجن نه گهرجي. ان ہر  
ڪنهن کان به نفترت جو جذبو نه هجي.

شام لطيف جي ڪلام ہر ہے هڪ پيغام آهي، پر ڪنهن فرد يا  
قور، وقت توڙي ملڪ تالين محدود نه آهي. هن جو پيغام عالمگير  
آهي، نظری آهي، هر قور = ملڪ، ۽ هر وقت ۽ هر فرد لاه آهي، ان  
سان گذا ادب جي بنادي تقاضا موجب اعزى اسلوب بیان ہر آندو ويو  
آهي، تم فن کي مجموع نه تو ڪري، نه فقط ايترو پر فن، مقصد ۽  
پيغام کي واضح، پرڪشش = پڙاٿر بنائي نو. هڪ عالم چيو آهي،  
”ادب انسان جي تهذيب جي علامت ۽ ان جي شمسانت آهي، ان جو  
مقصد اهو آهي، تم ان جي انثر کان انسان پغير وعظ ۽ تبلیغ جي  
خود بخود اڳي کان وڌيڪ مهذب، شريف ۽ نيمڪ تي وڃي، ادب،  
السان جي ڪردار مان نفس پرستي، خود گرضي، پغض ۽ حسد، ڪينو  
۽ دشمني، مڪاري = عماري، ٻين کي فريب ڏين، سازش جو شڪار  
ٻناڻ چھڙا وحشيان ڏليل لازما ختر ڪندو رهي تو.“

شام صاحب جي ڪلام مان اسان کي اهو ڪاراج ست تي سگهي  
تو، شام صاحب جي شاعري ان بدجلڊڙا قدر جي حامل آهي، چاڪان  
جو ان جي اناڊيت هر دور ہر هڪ چھڙي آهي، اهوئي سبب آهي، اڍائی  
سٺو سال گذرڻ کان پوهه به هر سچ نئون آهي، شاء صاحب اسان کي  
زندگي = جو حسن ذيڪاري تو، ۽ زندگي = کي وڌيڪ حسن بنائی جا  
رستا ٻڌائي تو، هو سمجھائي تو، تم زندگي فقط هن فاني جهان تالين

محدود نه آهي، پرموت هڪ تائين زندگي، جو آغاز آهي، هو ذهن نشين  
ڪراتي تو، تم انساني زندگي، لاه فقط مادي ضرورتن لاه ڪوشش نه  
ڪجي، پران سان گڏ روح جي ڦذا لاه به ڪجهه ڪرڻ گهرجي،  
انسان جي روح کي فقط الله تعاليل جو ڏڪري تي مطمئن ڪري سگهي  
تو.

شاه صاحب ٻڌائي تو، تم شريعت جي پيررويءِ اخلاقي قدرن کي  
اختيار ڪرڻ سان تي زندگي، کي صحيح معنلي هر خوبصورت ٻڌائي  
ڪهجي تو، ه صالح، صحتمند معاشر و قاهر ڪري سگهي تو، هو  
انسان ذات سان محبت ڪرڻ سڀاري تو، ه نفاذ ه نفرت کان دور  
رهن جي تلقين ڪري تو، ه فقط ايترو، پر هو چوي تو، تم انهن سان به  
چڪائي ڪر، جيڪي تو سان ٻڌائي ڪن،  
هو ڀئتي، تون مر ڇئ، ٻاءِ أميري ان سڀ،  
جي هر اوگن ڪشي، تم تون ڳٺائي گئ،  
پاند جهلشو ٻئ، هن سونهاري سگ پر.

جيئن تم شاه صاحب انساني فطرت جو صحيح جائزو پيش ڪيو  
آهي، ه انسان جي فطرتني تفاخائين جو پورو بورو لحاظ رکيو آهي، انهي،  
ڪري سندس شاعري جا اقدار غير متبدل آهن، اهوئي سبب آهي، جو  
سندس فڪر جي بلندي تائين ڪوبه پهجي نه سگھيو آهي، چاكاڻ جو  
قديم زماڻي کان اچ تائين مغريبي دنها جو ڪوبه نظريو يا "ازمر" ه  
علمگير برادڙيءِ جا اصول پيش ڪري سگھيو آهي، ه نه انسان ذات جي  
سيئي جذبن ه احسان جي گڏبيل ترجمائي ڪندمي، انسان ذات جي  
ستاري ه واقاري، اتحاد ه اتفاق لاه ڪي نوس اخلاقي قدر پيش ڪري  
سگھيو آهي، سندن نام نهاد عقلمت پستد نظريا، انسان کي حاصل  
السان پناڻ لاه ناڪافي آهن، اهوئي سبب آهي، جو سجي دنها پر وڌو  
انتشار آهي، انسان ذات سک جي سام لاه سکي رهئ آهي، هيڙي ساري  
مادي ترقى به انسان کي ڪلی طرح مطمئن ڪري نه سگھي آهي، هيڙي

ساري زرعی ۽ هنري واداري ۽ ترقی هوندي به ڪشي بوروگاري آهي، تم ڪشي بک آهي، اهو ڏيڪاري تو، تم اهي سمورا اسڪول، نظر يا "ازم" انسان ذات کي اخلاقتي يا روحاني طرح ته نهيو، پر مادي طرح به مطمئن ڪري نه سکھيا آهن، "قور پرسٽي" ۽ "وطن پرسٽي" جا نظر يا به مغرب جي پيداوار آهن، جن ۾ مغرب وارا انتها کي پهجي وڃن تا، يعني بي، "قور" ۽ بي ملڪ وارن جي حقن جو حکوبه احترام سکوله تا ڪن، الهي، ڪري ملڪن جي وج ۾ نفرتون پيدا ٿين ٿون، ۽ لڑايون لڳن ٿيون، پهرين ۽ بي مهاباري لڑائي انهن نظرهن جي انتها ڀستدي، جو نتيجو هيون.

ان مان ثابت آهي، تم مغربين فلسفيين انسان ۾ شڪن شبهن جو هڪ لامتاھي سلسلو پيدا ڪري ڄڏيو آهي، ڄاڪاڻ جو چيڪي نظر يا پيدا ٿيا آهن، انهن جو پاڻ ۾ رئي تقاد آهي، الهي، ڪري هرڪو نظريو انسان کي حاصل انسان بنائڻ ۾ ناڪام ويو آهي، يعني ان کي بين لفظن ۾ اين ڪشي چشي، تم السان پنهنجو پان سچائي نه سکھيا آهن، الهي، ڪري ته علامه آء، قاضي صاحب چيو آهي، "پورب جو حکوبه منڪر شاه صاحب جي بلند، تائين پهجي له تو سکهي، سجو پورب شاه صاحب جي اڳيان ۱۵، ۱۶ ورهين جو ٻار آهي، "شاه صاحب جي فڪر جو پنداد ٿي آهي، "پان سچائڻ" تي، حڪير جڏهن مرپش جي پوري پوري تشخيص ڪري چڪندو آهي، تڏهن ٿي علاج جو صحیح نسخو تعجيز ڪري سکھندو آهي، انسان ذات جي ستاري ۽ واداري جو صحیح حل به اسان کي تڏهن ٿي معلوم ٿيندو، جڏهن اسان هر خاطر کان ۽ هر پهلو کان پنهنجو پان سچائي وينداون، پت ڌائي ٻڌائي تو، پهرين سچائج ٻاد، پهنج ٻوه پر يتشر.

مطلوب ته شاه صاحب جي شعر ۾ فن ۽ فڪر جو حسین امتزاج ملي ٿو، سندس پيغام ۾ انسان ذات جي فلاج ۽ بهبيود جو راز مضمرا آهي، الهي، ڪري اسان کي جڳائي، تم سندس حڪام جو مطالمو ڪريون، ۽

سندس پیغام تي عمل حکري پنهنجي زندگي، هر خوشگوار تهديلي بيدا  
حکريون، ه مادي خسرورتن سان گذا روح جي خوراڪ جو خيمال به  
حکريون.

هن مجموعي هر مختلف پهلوتن کان شاه صاحب جي شعر جو ايپاس  
ڏنو ويyo آهي، تم جيئن شاه صاحب جي شعر جي اهميت ه افاديت واضح  
حکري، قاريء کي شاه، جي شعر پڙهن ه ان مان حظ حاصل حکرن تي  
آماده حکجي، هن مجموعي هر شاهر جي شعر جي نڪر ه پيغام جو  
جالزو به ڏنو ويyo آهي، تم ان جي فن ه ادبی خوبين کي به نروار حکرن  
جي حکوشش حکتني ويٺي، آهي، ان کان سواه شاهر جي شعر جي لسانی  
خوبين ه خصوصيتن جو جالزو به ورتو ويyo آهي، تم حکن سُرن جو  
تاريختي ه جاگراقيائي پس منظر به ڏنو ويyo آهي، تم فقط ايترو، پر شاهر  
صاحب جي دور جي سياسي ه اقتصادي حالقن جو به جالزو ورتو ويyo  
آهي، ان هوتدی به ائين چشي له سگهيو، تم شاه صاحب جي شعر جي  
مزني خوبين ه خصوصيتن جو انعاملو سگهيو ويyo آهي، هڪ حکوشش آهي،  
جنهن هر مکمين ه حکوتاهين جي گنجائش موجود آهي.

داڪتر ميمن عبدالمجيد سنتي

# شام لطیف جی سوانح حیات

حسب نسبه:- حضرت شام عبداللطیف یتائی متلوی (متیاری) ساداتن جی خالدان مان هو. هن خالدان جو وڈو ڈاڈواصل هرات جو روشن هو. سندس نسب جو سلسلاو امام موسیٰ کاظم رسان ویچی ملی تو، جیکو من طرح آهي:

حضرت شام عبداللطیف یتائی بن حبیب بن عبد القدوس بن سید جمال بن سید عبدالکریم شام بن سید لمع محمد شام عرف لله شام بن سید عبدالملومن عرف مینہ شام بن سید هاشم شام بن سید حاجی شام (۱) بن جلال محمد عرف جرار شام بن سید شرف الدین شام بن سید میر علی شام بن سید جهد شام بن سید میر علی شام بن سید یوسف شام بن سید حسین شام بن سید ابراهیم بن سید علی الجواری بن سید حسن الکبریٰ بن سید جعفر تائی بن امام موسیٰ کاظم ربن امام جعفر صادق (۲)

"سید علی الجواری" شواز ہر رہندو هو، "سید ابراهیم شام" ہے "سید

(۱) باختیر عمر بن محمد فاکود پورتو، "شام عبدالکریم بیلی واری جو سکلار" (ص ۱ کاد ۲) ہے سید امیر علی بن سید محمد تائی شعرو تو آهي، جنہن ہے سید حاجی شام جو نالو کتل آهي، مزا للیج پیگ جی کتل شجرو ہے ہے سید حاجی شام جو نالو کتل آهي

(رسالہ حکیم ص ۲)

(۲) میر عبدالحسین سانگی، لطائف لطیفی، مرتب، باختیر نبی بخش خان، بلوج - پت شام تاقانی مرحل، ۱۹۶۷ع، ص ۱۷ حافظی

حسین شاه" بر شیراز ہر رہا، "سید یوسف شاه" شیراز مان لئی اچی  
 ترمذ ہرو یتو، "سید میر علی شاه" ترمذ مان لئی هرات ہر اچی رہو،  
 جذہن امیر تیمور هرات کچھ حکیو تم سید میر علی سان سندس والقیت  
 لئی، سید میر علی پنهنجی فرزند میر حیدر سان گکری، تیمور سان  
 گکجی هندستان آیو، میر حیدر جلدی اجازت ولی سپرسفر تی نکتو،  
 ہے گہمندو سندھ ہر آیو، ہالا ہر اچی گکجه، وقت رہیو، ہالا جو رہا کو  
 شام محمد هالو سندس اخلاق پے گکدار کان ایترو مثائر تیو، جو  
 پنهنجی نیائی بی بی فاطمہ سندس نکاح ہر ڈنائیں، جیلن تم سید  
 صاحب جی نیائی، جو نالو بی بی فاطمہ، هو، انهی، گکری پنهنجی گھر  
 واری جو نالو بدلائی بی بی سلطان رکائیں، هک سال پنج مہینا سندھ ہر  
 رہن کان پوہ پنهنجی والد جی وفات جی خیر پتی، هرات وچن لاء تیار  
 تیو، ان وقت سندس گھروواری<sup>۱</sup> کی امیدواری هئی، چنهن گھری اکھلو  
 وچو بیس، وچن وقت پنهنجی گھروواری<sup>۲</sup> کی تی شمون نشانی، طور  
 ڈنائیں، مندی، چنهن تی سندس نالو لکھیل هو، جڑا دار خنجر ہے هک  
 بانهی، جا هرات کان آلدي هئائیں، ان سان گذ وصیت گھیائیں تم  
 جی گذھن پت چھی ته نالو "میر علی" رکجوس، پر جی نیائی چھی ته  
 ڈاھنس وارو نالو رکجوس.

هرات پھیجن کان پوہ گھروواری، کی خط پت لکندو هو، آخر ہر  
 سندھ ہر اچن جو ارادو پئی گھیائیں تم موت مہلت نہ ڈنس ہے تی سال،  
 27 ذی:ہن کانپوہ هرات ہر گذاری ویو، (۱) هرات ہر اکٹھن گھروواری،  
 مان ہے پت، سید محمد ہے سید حسن هئس، جن بیس واری ملکیت پان  
 ہر رہائی کئیں.

(۱) اما بیان العارفیہ جی روایت ائمہ، جا یوہ جی سوانح نگاہہ نبول علی ائمہ، بر  
 تختہ المکرار (ستنی ترجمو، ص۔ ۳۴۱) مان حلوم تھی تو، تم سید صاحب میارین ہے  
 رہی یو، تختہ المکرار جی مقابلی بر بیان العارفیہ جی روایت صحیح سمجھو گھروجی،  
 چھٹا کان جو اما یوزگن کاہ سینی ہے سینی ائمہ۔

سید حمدر جی وجن کانیوہ سندس گھرواریه کی پت چائو، جنهن  
 جو نالو وسیت موجب "میر علی" رکیاں، جذہن و دوستیو تھی  
 لشائیون پاٹ سان کتی هرات ڈالهن اسھو، اتی پھجن سان کیس معلوم  
 ٿيو ته سندس والد گذاري ويو هو، یاٿرن کان ملکیت جو حسو طلب  
 ڪیاں، جیڪو هن گھٹی ڪشمڪش کانیوہ ڏنس، جیڪی ملیس اهو  
 . ولئے واپس وطن وریو، پاٹ سان گذ چاپھی شرف الدین کی بہ سان  
 ورتوون آيو، جنهن ڪجهه وقت سند ہر رهن کان پوہ وفات ڪئی، سید  
 میر علی سند ہر اچھ کان پوہ پنهنجی ملکیت جاتی حسا ڪیا، جن  
 مان ہر حسا وری بہ پنهنجی یاٿرن ڈالهن موڪلی ڏنائیں، سید میر علی  
 سند مان بہ شادیون ڪیوں، هڪ هالا ذات مان ہے ہی تو ڪ قور مان.  
 بیان العارفین موجب کیس بہ پت تھا، هڪ شرف الدین، جو هالا  
 حویلی مان تیس ہے پیو سید احمد، جو ترک گھرواریه مان چائیں، یہ  
 محترم جی ایم سید لکھو آهي تم سید صاحب کی مرتشی نالی تیون پت  
 ہر ٿيو، جیڪو بنا اولاد گذاري ويو، هو شاء پریا جی نالی سان مشهور  
 ٿيو، سندس مقبرو ماجھند جی اتر ہر آهي (۱). سید احمد یہ سان  
 گذ رھيو، پر سید شرف الدین شادی ڪرڻ کانیوہ جدا حویلی ٺاهي.  
 سید شرف الدین جی اولاد "شرف پوتا" سُڄن ہر آئی، ہے سید احمد  
 جی اولاد سندس پت "میر" جی نالی پئمان "میر چوٽا" جی نالی سان  
 مشهور تي (۲).

ڪجهه وقت کان پوہ هي خاندان ۸۴۰ھ (۱۴۳۶ع) ڌاري هالن مان  
 لذی گوٹ "متخاری" ہر اچھی رہیو، متخاری ہر رهن کان پوہ هي خاندان  
 ہیئن چئن تیبلن ہر ورهاچی سچی سند ہر پکڑجی ويو،  
 (۱) جرار پوتا (۲) باقیل پوتا (۳) موسیٰ پوتا (۴) مئین پوتا.

(۱) جی - ایم - سید، "پیمان لطیف"، ص - ۳

(۲) میر عبدالحسین سانگی، لطاف لطیفی، ص - ۲۲

"جوار پوتا" شرف پوتا جي شاخ آهي. اسالجو شاعر شاهم عبداللطيف يتالي هن خالدان مان هو. لس ٻهلي وارو شاعر ڪمير شاهم ۾ مخدومر بلال جو منيد "سيد حيدر شاه من وارو" مينين پوتا قبيلي مان هتا (۱). طريقت جو سلسلي: - طريقت جي لخاظ کان شاهم عبداللطيف جي تر ڏاڻي شام ڪرير جي والد لال محمد عرف للعشاهه جو طريقت جو سلسلي سهرووري هو. شاهم عبدالڪرير بلاري وارو به حضرت مخدوم لوح جو منيد هو، جيڪو سهرووري اويسى هو. ان سان گذا قادری طريقي سان به وايسته هو (۲).

**شاه صاحب لطيف جو ڏاڻو:** شام ڪرير جو فرزند جلال شاه يا جمال شام (جيڪو شام لطيف جو ڏاڻو هو) شام ڪرير جي ئي وقت هالا متھاري طرف گھشو گذاريندو هو. هالن جي طرف قورن ڪنهن غريب مائي، جو مال هنهيون. ان جي واهز لاه جلال شاهم (جمال شاهم) قورن جي بويان وييو، تم قورن کيم شهيد ڪري وڌو. کيس "گولي پير" جي قبرستان هر دفن ڪيو وييو، جيڪو پيت شاهم کان ست ميل اتر طرف تعلقى شهداد پور جي ديهه تهي "جما" پر آهي. (۳)

**شاه صاحب جو والد:** شام لطيف جو والد شاهم حبيب پنهنجي والد جي وقت هر يا سندس وفات کان پوه ڪجهه وقت اپهي متاري پر رهيو. شاهم حبيب جي شادي هرس قغير ڏيري جي نيمائي سان ئي، جيڪو حضرت خوث بهاؤ الحق زڪريا ملتاني جي خلني قندر فقير ڏيري جي اولاد مان "قوئريات" لقب وارون ڏايرن فقيرن جي ثابت يا "ثابت پوتا" نک مان هو. (۴). عامر طرح آيو آهي تم شاه صاحب جي امر "ڏيائني" خالدان مان هئي، پ شاه صاحب "هالا حويلى" پر چالو.

(۱) جي - ايد - سيد، "پيختار لطيف،" ص - ۲

(۲) نبي پخش خاه بلوچ، پاھنڌر، "شاه جو رسالو،" جلد پھروع، شاه عبداللطيف ثاقني مرڪز حڪمي، پت شاه، ۱۹۸۹ع، هماڻ، ص - ۲

(۳) هما، ص - ۷، (۴) ايدا، ص - ۹

محترم ڈاکٹر نبی بخش خان پلوچ تحقیقی بحث کری ان گالہم کی رد حکمو آهي (۱). حکن سوالج لکارن لکمو آهي تم شاء صاحب "پین بور" یا "پئی بور" بر جائو. ڈاکٹر پلوچ صاحب جی تحقیقی نتجمی موجب اها گالہم صحیح نہ آهي (۲). البت ایترو چائایو ائس تم شام لطیف جی ولادت تم "ستی قدر" جی پرسان تی، بر ولادت کان پوه شاء صاحب جو والد شام حبیب تی سکھی تو، تم سکجھہ ذینہن وچی چینہ بور" بر رعیو مجي (۳).

**ولادت، نسلو په ہر تعلیم:-** شام لطیف جی ولادت سن ۱۱۰۲ھ (۱۶۹۰ع) بر تی، شام لطیف ایجا ڈمن، پارہن سالن جو هو، تم سندس والد شام حبیب "ستی قدر" مان لذی وچی "حکوتی مغل" بر رعیو هو. نسلوں کان تی نرالی طبیعت جو مالک هو، سندس اخلاق اعلیٰ ہ رہشی حکھتی منفرہ هتی، هو عامر پارن والگر تین ھکڑن بر اجايو وقت نہ وجائیدو هو، پر سدالین گھری سوچ بر گر رہندو هو.

روایت آهي تم شام حبیب کوس آخوند نور محمد جی مکتب بر تعلیم حاصل ھکڑن لاء وہاریو، جنهن شام صاحب کی قرآن شریف پڑھایو، ہ مکتبی تعلیم ڈلی، ان کان پوه وڈیکھ تعلیم جو سلسلو چاری نہ رعیو، پر میان نور محمد حمیش شام صاحب وت ایندو رہندو ہو، ہ شاء صاحب کائنس پرالیندو رہندو هو، آخر ڪار جڈمن شاء صاحب اچی پت کی وسايو تم آخوند نور محمد کی ہ سی اوطاق لمحکی ڈالئیں، ہ پت تی پاٹ وت رہایائیں. (۴)

هن مان واضح تیندو تم شاء صاحب مکتبی تعلیم حاصل ھکٹی ہتی ہ پنہنجی استاد آخوند نور محمد کان گھشو سکجھہ، پرایو ہنائیں، ان سان گذ ہن روحاںی ہ الہامی ذریعن مان حقیقتی علم ہ معرفت الاهی حاصل

(۱) ایضاً، (۲) ایضاً، ص۔ ۱۰ - (۳) ایضاً

(۴) نبی بخش خان پلوچ، ڈاکٹر، "شام جو رسالو" جلد تیوہ ص ۱۲

ڪئي. خاص طرح ان انهي، ڏس ۾ سندس تر ڏاڌي شاهم ڪري ۾ جي  
ملفوظات بيان العارفين ۽ مولانا جلال الدین رومي جي مشتوى سندس وڌي  
مدد ڪئي.

شاه صاحب جي ظاهری تعليم پاپت گهشو بحث آيو آهي. ڪن عالمن  
جو چون آهي ته هو پارسي ۽ عرببي زبانن جو ماهر هو ۽ ديني تعليم جو  
گهشو مطالعو ڪيو هئانين، ڄاڪڻ جو سندس رسالى ۾ انهن ڳالهين جا  
 واضح مثال ۽ نبوت ملن تا. اها حقيقت آهي ته شاه صاحب پنهنجي  
رسالى ۾ قرآن حڪير جون آيتون، حديثون، عرببي ۽ پارسي مقولا ۽  
اسلامي تعليم ۽ تصوٽ جو روح نهايت سهني نموئي سمایو آهي. اها  
ٻه روایت آهي ته شاه صاحب مشتوى مولانا رومر ۽ شاهم ڪريمر جو  
رسالو بيان العارفين (جيڪو ٻئ پارسي ۾ آهي) پاڻ سان ڪشندو هو. ان  
کان سواه اها حقيقت ٻه معلوم تي آهي، ته شاه صاحب پنهنجي دوست  
مخدور محمد معين لتي واري ڏاٿهن خط لکي "اويسى طريقي" جي  
حقيقت معلوم ڪئي هئي ۽ ان جي جواب ۾ مخدور صاحب "اويسى  
طريقي" پاپت پارسي ۾ رسالو لکي کيس روتو ڪيو هو. انهن حقيقتن  
مان ثابت ٿئي تو، ته شاه صاحب پارسي پڙهي ۽ سمجھي ڪگندو هو.  
**رياضتون، مجاهدا ۽ سير و سفر:** شاه حبيب پنهنجي  
لاتق فروزنڊ جي روحاني تربیت تي تمار گهشو ڏيان ڏنو. جيـ انهن ٻه  
ويندو هو، ثم پاڻ سان گـ ولـ ويـندـوـ هوـسـ ۽ وقت جـ عـالمـنـ، بـزرـگـنـ  
۽ درویشن جـ صحـبتـ ۾ ويـهـارـيـندـوـ هوـسـ، تـ جـيـئـنـ انهـنـ جـ صحـبتـ  
مان روحاني فـيـضـ يـوـائـيـ، شـاهـمـ ڪـريـمـ ٻـلـزـيـ وـارـيـ جـيـ درـگـاهـ تـ ولـيـ  
وـڃـيـ زـيـارتـ ڪـراـيـائـيـنسـ، ۽ شـاهـمـ ڪـريـمـ جـيـ قـشـمـرـنـ سـانـ مـلاـيـائـيـنسـ،  
لـصـريـورـ وـئـيـ وـڃـيـ، مـيـينـ شـاهـمـ عنـاتـ سـانـ مـلاـقاـتـ ڪـراـيـائـيـنسـ، اـهـڙـيـهـ  
طرح پـاـڻـ سـانـ گـنـ سـنـدـ جـيـ ڪـيـمـيـنـ تـيـ شـهـرـنـ جـوـ سـيرـ سـفرـ  
ڪـراـيـائـيـنسـ، ۽ بـزرـگـنـ سـانـ مـلاـقاـتـونـ ڪـراـيـائـيـنسـ.  
جوـائيـ ۽ بـئـيـ شـاهـ حـبيبـ كـيسـ طـريـقتـ جـيـ رـاهـهـ ڏـسيـ ۽ لـفـائـيـ

خواهشن کی شاباطی ہر رکن، زهد، عبادت، ریاضت ہے مجاهدن جی تلقین  
 سکھائیں۔ انہن ہدایت پر نالدر شام لطیف مائھن کی پاسبر و تی وہی  
 ذکر ہے فکر ہر گذار پیدو ہو۔ انہن جایں مان جتی شاء صاحب  
 حکنداتو وہی عبادت کندو ہو، تی ماک اچ ہے مشہور ہے محفوظ آهن،  
 شام جو لشو، پت شام وارو ماک، جتی شام صاحب پنهنجو حجرو  
 نہراپو، یہ شام جو حکندو، اهو لشو، شاء صاحب جی کھر جی ویچو  
 جھنگ ہر ہو، جیکو پوہ "لآل لٹو" سڈیو ویو، هک جھونو لٹواج ہے  
 ان جاہ تی موجود آہی، جیکو جون ٹا تے اصل لئی جی جاہ تی آہی،  
 حکندو پوہ شام جو حکندو سڈیو ویو، یہ پت شام جی اویر۔ اتر  
 طرف ڈید میل تی آہی۔

مطلب تم شام لطیف جوانی ہر تی احکیالی ہر وہی عبادت حکتی ہے  
 چلا کویا۔ جذعن حکیترا حکیترا ذینہن عبادت ہر گذری ویندا هنس،  
 تم سندس والد شام حبیب مت سماہ لاء کیس گولھی لہندو ہو، هک  
 پیری جذعن حکیترا ذینہن شاء صاحب غیر حاضر رہیو، تم شام حبیب  
 کیس گولھی وچی لدو، چا وچی ڈسی تم، جنهن حکندی واری جاہ تی  
 شاء صاحب ذکر ہے لسکر ہر محو آہی، انکی متی وری وہی آہی، یہ  
 شام لطیف جی جسر تی ہے لت چڑھی وشی آہی، اهو حال ڈسی سندس  
 دل پرجی آئی ہے شام لطیف کی مخاطب تی چایاں،

"لکی لکی واہ، روا انگڑا لتعجی"

شام لطیف، پنهنجی والد بزرگوار جو آواز پڑی جواب ہر چیو،

"پئی کشی پساد، پس خارڈ پرین، جی"

اهزیہ طرح شاء صاحب ۱۸ سالان جی عمر ہر تی رجی ریتو لیو، ان  
 کان پوہ شام حبیب کیس هاشم شام، وت ولی ویو، جنهن کسی  
 ذستدی دھا طور چیو،

"لطیف جو چراغ روشن قیندو"

ان کان جلدی پوہ هاشم شام ۱۲۔ ربیع الاول سن ۱۱۲۰ھ

(۱۷۰۸) تي وفات حکتني. (۱) ان کان پوه شاه صاحب پنهنجي سر سير و سفر ڪيوه ڪيتون تي عالمن، بزرگن + درويشن سان ملاقاتون ڪمون. شاهر ڪريير جي زيارت لاءِ بلائيه ويو، نصريور بر وجي شاهر هنات رضوي سان ملاقاتون ڪيائين. الهن کان سواه چيڪن ماڳ مڪان ڏلاتئين + جن عالمن، فاصلن درويشن سان مليو + بزرگن جي مزارن جي زيارتون ڪيائين. الهن جي وچور ڪجهه هن طرح آهي'

• هالا پراتا (ساداتن جو پهريون ماڳ)

• گولي پير جو مقام (جتي سندس ڏاڌي چلال شاهر (جمال شاهر جي مزار آهي))

• ساڳري ڊوري جو ڪنارو، جتي درويشن جا مڪان هن.

• پيئن پور

• شاهر پور + نصريور

• لاڙ وارو سجو علاقتو • مشائخ هوئي جي درگاه • بزرگن جون مزارون چهڙوڪ، حضرت قلندر شهباڙ (سيوهن)، درويش آجر، شيخ پير ڪيو ڪاتيار، درويش پلي، پنهو سهاڙ، مخدوم اسماعيل سومرو اکھير ڪوت، شيخ موسو (جون جي علاقتي وارا) رڪن الدين ولد ميرن ڪاتيار، مهران قمير نهربيو، مخدوم صابر ولهاري، متاريوي سيد ساجن سوانئي، جرڪس ڏنائي (ولهاره ونكري علاقتن وارا) شاهر ڪريير جي اولاد مان به درويش سيد پنهيلو + سيد مكيلتو (تلهار جو علاقتو)، شاهر ڪريير جو والد "شاهر للو" (بدین لڳ شهاب الدين سهروڏي جي مقام عرف "شاهر بدی جو مقام" ۾ مدلون) وغغيره.

بهرحال پنج - چهه سال اهئي، طرح سير و سفر ڪيائين، درويشن به عالمن سان ملاقاتون ڪيائين، بزرگن جي مزارن جو ڙيارتون ڪيائين عام ماليهن سان ڪچهريون ڪيائين، هنرن به ڏاندن وارن وٽ وٺهي.

همن، ڈلان، عامر مائیون جی زندگی ۽ فطرت جی نظارن چون مشاهدو ۽ مطالعو ڪھایاں۔ اهوئی سبب آهي، جو سندس شعر ۾ سند جي ثقافت جی ترجمائي ملي تي ۽ عامر مائیون جی زندگي، جي حڪاسي نظر اچي تي۔

**شادي:-** هينتر شاه صاحب جي عمر اچي ٢٤ سال تي، انهيء زمانی ۾ سن ١١٢٣ھـ (١٧١٢ع) ۾ حکولزی، جو رئیس مرزا مغل بیگ دل قبیلی جي مائیون جي هنان مارجی ويو۔ سندس مارجی وجہ کان جلدئي یوه سندس چو ڪرو به فوت تي ويو۔ سندس اولاد مان باقی وڃي سندس هڪ نياتي سیده بيڪر (يا سميده، بيڪر) بھجي۔ جيئن ته هو شاهد حبيب جو معتقد هو، انهيء حکري هن خاندان کي سهارو ڏين لاه سندن مرغبي، سان شاهم لطيف سان سیده بيڪر جو نڪاح حکرايائين۔ روایت آهي ته ان کان اڳ ۾ شاهم لطيف ان بهجي صاحب کي ڏالو هو، ۽ ان جي محبت جي چشگ چولي ۾ پئي هيئں۔ البت پاهر پاں نه حکوي هئائين ۽ دل ۾ پهدا تيل درد جي دولهين کي پنهنجي سالکانه سير سان ڏڪي چڌيو هئائين۔ سير عبدالحسين سانگي، شاهم لطيف کي سوانح نڪارن ان روایت ۾ هي ٻڪالهه به آندئي آهي، ته شاهم لطيف کي مرزا مغل بیگ جي گهر دعا لاه ولي وها هتا، ان موقعني تي شاهم لطيف ڀو ده دار پهمار چو ڪري جي چچ جهمي چيو هو، "جنڌين جي چچ سيد هئت ۾ تنهين کي لهر نه حکو لوڏو، محترم داڪتر نېي پخش خان بلوج سند جي ثقافت جي رڄن رسمن و شاهم لطيف جي اهلی ڪفردار جي روشنی" ۾ ان روایت کي رد ڪيو آهي۔ (۱)

**وقت جي درویشن فقیرن ۽ عالمي سان ملاقاتون:**  
شادي کان یوه به شاه صاحب حکيرائي سال سير و سفر ۾ گذاڻا.  
عاليٰ ۽ بزرگن سان ملاقاتون ڪھايائين، ۽ عوامي زندگي کي ويجهو

(۱) نېي پخش بلوج، پاسڪر، شاهد جو رسالو، جلد چهارو، ص۔ ٢٢ ٢٤

ویهی ڈلائين، مطلب تم سند جی سختہ حکم حکمیا۔ سند کان پامر ملتان، عج، لس بھلی ۽ هنگلاج تائين ویو، هندو فقیرن سان به ملاقاتون ڪھائين، پنهنجي مریدن ۽ معتقدن سان به روح رہائیون ڪھائين.

**پٽ وسانی:** ۱۱۴۰ھ — ۱۱۴۲ھ — (۱۷۲۷ع — ۱۷۲۹ع)

ڏاری پٽ تی رهن جو ارادو ڪھائين، ۱۱۴۲ھ — ۱۱۴۳ھ ٻر پٽ تی جایون جو زایايان ان کان پوه پنهنجي والد بزرگوار سان ڪوتزیه مان لذی اچی پٽ تی رهیا، سند ۱۱۴۴ھ (۱۷۲۱ع) ٻر شام حبیب وفات ڪئی، ان کان پوه شاء صاحب پٽ تی رہائش اختیار ڪئی، زندگیه جا بوبان و بیمارو سال گھئی قدر هڪ هند ویهی، فقیرن ۽ طالبن جی روحانی تربیت ڪھائين، والد بزرگوار واري گادي نشین هجڑ وارو حق ادا ڪھائين ۽ پٽ تی ڏڪر ۽ مخصوص نوعیت جی سماع جو سلسو ۽ راڳ جو طریقو جاري ڪھائين، ان کان سواه ڪڏهن ڪڏهن سیر و سفر تی ٻه تحکرندو هو، ۽ مریدن، معتقدن ۽ طالبن وت وڃی سندن حال معلوم ڪندو هو ۽ عالمن، فاضلن، صالحن ۽ اهل دل بزرگن سان ملاقاتون به ڪندو هو.

**وفات:** لئی جی عالم، فاضل ۽ صوفی بزرگ مخدوم محمد معین ثنوی سان دلی دوستی ۽ روحانی لگاء هوں، مخدوم صاحب جی وفات وقت شاء صاحب لئی ٻر موجود هو، مخدوم صاحب جی وفات ۱۱۶۱ھ (۱۷۴۸ع) ٻر تی، ان کان پوه شام صاحب ڪوہ سفر اختیار نه ڪيو، زندگیه جو پویون عرسو پٽ تی ویهی ڏڪر فڪر ٻر گذاریائين، ۱۴ سفر ۱۱۶۵ھ (۲۲ یا ۲۴ ڊسمبر ۱۷۵۱ع) تی هن فانی جهان مان لاڙاثو ڪھائين، قاضی ابراهيم هلالی "رضوان حق" مان سندس وفات جو سن (۱۱۶۵ع) ڪڍيو آهي، محمد پناه رجا هئین بن مصرعن مان وفات جو سال ڪڍيو،

"شد محو در موافقه جسر لطیف پاڪ (۱۱۶۵ھ)"

گردید محو عشق وجود لطیف سر" (۱۱۱۵ھ)

شاه صاحب جی یادگارن مان سندس جوڑاپل شاہ عبدالکریم  
بلڑی واری جو قبو، سندس والد ہزرگوار جو مقبرو ہ پت شاہ واری  
مسجد اچ ہ موجود آهن، ان کان سواه شاہ صاحب جی یادگارن مان  
عی مائی مکان بہ مشہور آهن، جہڑوک، لال لٹو، ہکندو، ڈندو (پت  
شاہ)، "شاہ جو تکمیو" ترانی لکی مد تجی خلمو شکاریور وغیرہ.  
شاہ صاحب جو مقبرو میان غلام شاہ گلہوڑی سن ۱۷۵۴ع پر تعمیر  
کرايو.



# شام حاب دی زمانی هم سند بون سیاسی ءے اقتصادی دالتوں:

شام لطیف جی زمانی ہر سنت تی کلھوڑن جی حکومت هئی،  
کلھوڑن کان اگ ہر سنت، مغل حکومت جی حدن ہر شامل هئی، مغل  
دور کان اگ ہر سنت تی ترخانن جی حکومت هئی، مغل بادشاہ اکبر  
جی زمانی ہر مرزا جانی بیگ نتی ہر حکومت کندو ہو، ہو وڈو ظالہ  
ہو، ہن جی ذینهن ہر مغل بادشاہ اکبر نواب محمد صادق کی سنت  
تی چاڑھی موکلیو.

ہو سیوہن تالین پہتو، ۶ ہار کائی پوتی موتی ویو، ان کائیو، سنت  
۹۹۹ھ (۱۵۹۰ع) ہر مرزا ہبید الرحمن خان خاثان چڑھی آیو، جنهن  
سخت لڑائی کان پوہ سیوہن فتح کیو، الہی وج ہر مرزا جانی بیگ نتی  
کی یامیون ذیتی تباہ گھرائی چڑیو، الہی، افراتقری ہر قریر ہتی، سنت  
۱۰۰۰ھ (۱۵۹۱ع) ہر خان خاثان مرزا سان صلح گھری کیس اکبر  
جی خدمت ہر موکلیو، اکبر سندس بت مرزا غازی بیگ کی لتی جو  
نواب مقرر گھری موکلیو جو ان وقت سورہن سالن جو ہو، مرزا جانی  
بیگ کی دھلی، ہر تی رہائی چڑیاں، ہن اتی تی وفات گئی، ۶ سندس  
لاش اتی مکلی، تی دفن گھیو ویو، مرزا غازی بیگ جی ذینهن ہر بہ  
کھتریوں بغاوتون لیوں، سنت ۱۰۱۲ھ (۱۶۰۴ع) ہر بادشاہ جی  
سلامی، لاء ویو، جتنی بادشاہ کیس رہائی چڑیو، سنت ۱۰۱۳ھ  
(۱۶۰۵ع) ہر اکبر جی وفات کان پوہ چوری، نتی ہر آیو، پوتان  
سندس دشمن، نور الدین جہانگیر کی سندس خلاف اپاریو، جنهن  
گھری ہن کیس گھرائی ورتو، آخر وقادار سمجھائیں، تدھن کیس

قندار جو نواب سکري مولکيانين جتي سنه ۱۴۰۲ھ (۱۹۸۲) ۾ وفات  
کياليان. سندس لاش آئي مکليه تي دفن کھيو ويو. هو فارسي زيان  
جو بلند پايه شاعر هو، ۽ "وقاري" تخلص ڪندو هو. شاعرن جو وڏو  
قدردان هو. ڪيتراائي شاهر سندس دربار ۾ هوندا هئا، ايراني شاهر به  
وتڪي ايمندا هئا. ذهنن به هو ته سٺو منتظر به هو. انهن خوبين  
سان گڏ منجهس برايون به هيون. وڏو زالي هو ۽ شراب به گھتو پيڻدو  
هو (۱).

مرزا جاني بيگ جذهن خاله بدوش تي ويو، تنهن جهانگير سند کي  
مرڪز سان ملاڻي چڌيو. پوهڻتني تي گورنر مقرر تي ايمندا رهيا. سنه  
۱۴۰۵ھ (۱۹۸۴) ۾ خسرو چرڪن سنه ۱۴۰۲ھ (۱۹۸۲) ۾  
مرزا رستم، سنه ۱۴۰۶ھ (۱۹۸۵) ۾ مرزا مصطفى سنه ۱۴۰۸ھ (۱۹۸۷)  
(۱۹۸۸) ۾ مرزا بايزيد بخاري، ان کان پوه شريف الملک، سنه  
۱۴۰۱ھ (۱۹۸۷) ۾ مرزا هيسل خان لئي جا گورنر ٿيا (۲).

جن ڏينهن بر اكبر طرفان خانخانان سند تي ڪاهه ڪئي، انهن  
ڏينهن ۾ ڪلهوڙن جو وڏو ڏادو آدم شاهم ڪلهوڙو پيريءِ مريديه  
وارو هو. خانخانان ڪانش فتح جي دها گهرائي هئي، جنهنڪري فتح  
ڪابوءه کيس چاند کي ڀر گئي ۾ لاڙڪائي لڳ جا ڪير ڏفانين. ان ڪابوءه  
ڪلهوڙا سياسي طرح مشبوط ٿيندا ويا. آدم شاهم جي طاقت کي مغل  
گورنر پنهنجي لاه هڪ خلرو محسوس ڪندوي، کيس قيد ڪرائي  
ملتان ۾ مارائي چڌيو. سندس وفات ۱۴۵۹ھ (۱۹۷۰) ۾، سندس مقبرو سکر  
بر هڪ مٿانهن تڪريه تي آهي، جيڪا "آدم شاهم جي تڪري" سـي

(۱) "ترغان نامه" ص، ۵۱ کاه ۱۵ - "تاريخ مقصوصي" ص، ۲۴۷ کاه ۲۰۹،  
حوالشی مڪلي نام، ص، ۳۰۷ - ۳۱۵ مرزا عازمي بيگ ترغان، ۾ اور اس کي پزد -  
سید سامي الدين واشدي سال ۱۹۷۰، ص، ۵۶ کاه ۱۶۶.

(۲) "تحفظ الشرام" سنتي ترجمو، ص، ۲۲۸ کاه ۲۲۶.

علهواً سیاسی طرح ایجا به مشبوط تیندا ویا. میان آدم  
وہ میان بکر جی مغل گورنر ڪلهواڙن جی لفظدار کی ختر  
ڪوشنش ڪئی. میان نصیر محمد ڪلهواڙی کی قید ڪری  
اور تک زیب ڏانهن دھلیءِ موڪلایائیں. ڪجهه وقت کان پوه میان نصیر  
محمد، عالمگیر جی قید مان پچھی سند بر پھتو، ۾ لشکر گذ ڪری  
پکر جی مغل گورنر میر یعقوب کی شکست ڏانهن. اهو ٻڌي دھلیءِ  
مان شهرزادو معزالدین پکر پھتو. میان دین محمد کی شہزادی جی  
استقبال لاءِ بکر روانو ڪيو. انهی دوج ۾ میان جی هڪ مرید مائليٰ تی  
حملو ڪيوءِ شهر کی لئيو. شهرزادو باهر تی ویوءِ میان دین محمد  
پچھی ویو. مغلن جو زور گھتھجي رهيو هو. اهزیءِ افراتفري واري زمانی  
بر ڪلهواڙن جی سوتانن ڏالو ڊپوتن پکر جی مغل گورنر هولندي تی  
شڪارپور جي علاقئي تي قبضو ڪيو، ۱۷۶۱ھ (۱۷۱۷ع) بر  
شڪارپور جو شهر ٻڌايو.

میان دین محمد جی پچھی وجن کان پوه شہزادی میان جی پر گئی  
کی اجازی ڇڏایو. چهه مهینا شهرزادو سند بر رهيل هو. آخر لاجار میان  
دین محمد سیونه ٻر پيش پيو. شهرزادو کيس پاڻ سان ملتان وئي وہو.  
جتي سند ۱۱۱۱ھ (۱۷۰۰ع) بر وفات ڪیائين.

میان يار محمد ولد میان نصیر محمد پنهنجي یاءِ میان دین محمد  
جي وفات بعد قلات هليو ويو. سندن زمينداري ۽ جاگيرن تي سوي جي  
حاڪمر بختاور خان پناڻ قبضو ڪري ورتو. بن سالن کان پوه میان يار  
محمد قلات مان ٻروهن جي فوج وئي وطن موتيو. پهريائين ٻتوههن جي  
علاقئي تي قبضو ڪيائين. ان کانيو جاند ڪو پر گتو هت ڪيائين.  
بختاور خان ملتان ڏانهن شہزادی وٽ ڏانهن تي ويو. شهرزادو وري سند  
تي ڪامي آيو، پر رستي بر بختاور خان تي ناراخن ٿيموءِ کيس قتل  
ڪرائي ڇڏيائين. میان يار محمد در بيلی بر شہزادی سان مليو. شہزادو

مئس راضي تيو ۽ کيس عالمگير جي دربار مان "خدا يار خان" جو لقب مليو، ان کانپوه تسامر گهشي طاقت حاصل ڪري ورتالين، دادو خلعي جو خدا آباد جو شهر سندس پڌايل آهي.

ميان يار محمد ڪلهڙواه حڪومت جو پاقاعده پٽياد وجهي اڙهن سال راج ڪري، ۱۵ ذوالقعد ستر ۱۱۲۱ھ (۱۷۱۸ع) تي وفات ڪئي. کيس خدا آباد ۾ دفن ڪيو ويو. هن جي ڏينهن ۾ شاهء عنایت جي شهادت جو واقعو تيو، جنهن ۾ هن شاهء عنایت سان غداري ڪئي، ۽ لئي جي گورنر سان ساز باز ڪري کيس قتل ڪرايو. انهيء ڪري شاهء عنایت سندس لاه چيو هو!

"ڏونگري ڏاني ڏاڙهي ڪڻهه ڪئي جي ڀو"

يعني ميان يار محمد وعدو ڪري دھا ڪئي، انهيء نھوئي ميان، شاهء عنایت جي شهادت جو سودو ڪري، سند جي حڪومت حاصل ڪئي.

ميان يار محمد جي وفات کان ٻوه سندس پٽ ميان نور محمد گادي نشين ٿيو. شروع ۾ سندس پاڻه محمد دالود سان سندس جنگکيون تھون، ٻر ٻوه پنهي ٻائڙن ۾ ناهه تي ويو. هن حڪومت جون حدون وڌايون ۽ سجي سند تي ٿاڀن تي ويو. نه فقط ايترو، ٻر بلوچستان کي به مطیع ڪيمائين. هن جي ڏينهن ۾ شاهء بهارو چاند ڪي پر گئي جو حاڪر ٿو ۽ لازڪائي ٻر رهندو هو. هو وڏو بهادر، دلير ۽ ڪامياپ سڀه سالار هو. هن پنهنجي وطن جي تحفظ لاه قلات جي خان ۽ پين حملو ڪندڙن سان ۸۴ جنگکيون ڪيون ۽ سڀني ۾ ڪامياب تيو. هڪ ڀوري قلات جي خان سر عبدالله خان سان سندس وڌي لزائي تي، جنهن ۾ عبدالله خان مارجي ويو، ۽ شاهء بهارو ڪامياب تيو. شاهء بهاري سند ۱۱۵ھ (۱۷۲۵ع) ۾ وفات ڪئي. سندس مقبرو لازڪائي ۾ آهي.

انهن ڏينهن ۾ مخدوم عبدالرحمان ڪھڙن ۾ وڏو عالمر، فاضل ۽ شريعت جو علمبردار تي گذريو آهي. ميان نور محمد جي چرج تي

مخدوم صاحب کی پنهنجی سالین سمیت کھڑن جی مسجد ہر  
۱۱۴۵ء (۱۷۲۲ع) پر شہید حکیمو ویو، شہیدن جا لاش تی ڈینهن  
مسجد پر بیا ہٹا۔ مخدوم غلام محمد بگائی الف اشیاع جی ستا پر ان  
واقعی تی پر درد مرٹیہ لکھو، و جسمی ڈینهن مسجد پر جسمی نماز  
کانپوہ میان جی روپرو پڑھیو، ان مرٹیہ پر شہادت جو والمعوبیان  
حکایتیں، میان کی ان ظلمائی واقعی تی ملامت حکایتیں، په مخدوم صاحب  
جی تعریف حکایتیں۔ میان کی لندیندی چوی تو،

چت چنثی، ترھو لتنی، بیڑی ہوڑیاہ  
شال نہ ہوندین سرخرو، حکڑیا ہاں پیاہ

پارتوں پیغمبر پاک جی، او پالا اینداہ  
وینی حکمرت ہت مان، پاپیا پت مرنداء  
دونہ داہ ن رب جی، سوریا سع کیاہ  
آپرو اسلام جی، حکڑیا ہکوہ حکیباہ  
نورا! هشتنون نکری، گھلا گالہہ ویاہ

اصفہان ہے ایران جا گھڑا گھر اینداہ  
سکھیا رتبیئر ظلم جا، گت گانا گل ہوندیاہ  
اج یا صبھی مرندین، پاپی ڈینهن پناہ  
ان کانپوہ جیمحکی والعا روئما تھا، انہن مان ثابت تھو تھے مخدوم  
بگائی، جی زیان مان جیہکا درد جی دانہن تھکتی، اها بوری تی، سنہ  
۱۱۵۲ء (۱۷۳۹ع) پر نادر شاہم سند تی کامی آیو، پھریاتین  
لائز کائی پر منزل الداڑ تھیو، جیہن تھ شام بھارو فوت تی چکو ہو،  
انہی، حکری چالد کا پر گئی پر حکوہ دلیر مالھو سندس مقابلی لاء  
موجود حکوہ ہو، میان نور محمد پیچی عمر حکوہ ہلیو ویو، نادر شاہم  
حکایتی ہم رکوٹ پہتو، میان نور محمد پیش پیو، نادر شاہم ھک

ڪھروڙ ڦل ولی ۾ میان جا پت مرادیاب خان ۽ غلام شاہم سان ڪشی پئتی موتیو ۽ پھرین لازکائی ۾ آيو ۽ میان تی سالاں ٢٠ لگ روپه وڌيڪ ڦل رکي ايران روانو ٿيو. نادرشاهه سندوندي ۽ جو ساجو چکارو ڀعني سکر، شڪاريور، لازڪاٿو ۽ بلوچستان وارا علاقتاً میان نور محمد جي قبضي مان ڪڍي قنڈار سان ملاتي ڇڌيا. پوهه نادرشاهه جي طرقان بکر تي سوبیدار مقرر تين لڳا ۽ ئئتي تي میان نور محمد جي طرقان نائب مقرر تين لڳا. اهڙي ۽ طرح دهلي ۽ جي مغل پادشاهم محمد شاهم سان سند جا لاڳاپا تئي پيا.

نادرشاهه جي قتل تين کان پوهه احمد شاهم ايدالي اهران تي قاپس نمو. ۱۱۶۷ھ (١٧٥٣ع) بر احمد شاهم ايدالي سند ۾ آيو. میان نور محمد سندس ڏپ کان ڪنج ڏانهن راهي تيو. پر رستي ۾ ساڳشي سال وفات ڪٻائي. سندس لاش ڳوٹ محمد آباد ۾ دفن ڪيو ويو، جو هينثر تعليقي موري ۾ آهي. شاهم لطيف جي وفات ١١٦٥ھ (١٧٥٨ع) تي ويني. ڀعني میان نور محمد ڪلهورزي سندس وفات کان ۲ سال پوهه وفات ڪئي.

**غلام شاھم:** - میان نور محمد جي وفات کان پوهه، سندس وڌو پت محمد مراد یاب تخت نشين تيو. هن ظلم پاري ڏالو، جنهن ڪري امير توزي غريب ٻهزار تين لڳا. آخر ڪميس گادي ۽ تان لاهي، میان نور محمد ڪلهورزي جي پئي پت میان غلام شاھم کي ڳڳ ٻڌالي وئي. هو سند ۱۳ ذوالحج ۱۱۷٠ھ (١٧٥٨ع) تي سند جي تخت تي ويلو. توري وقت ۾ سندس ٻيو ڀاهه عطر خان، جيڪو المقام حڪومت هت ڀر شمال طور رهيل هو. سوانقان حڪومت کان سند جي حڪومت جو پروانو ولني، سند ۾ آيو. ٻنهي ڀائزون جو مقابلو ٿيو، آخر وڌي ڪشمڪش کان پوهه، میان غلام شاھم جي فتح ٿي. میان محمد عطر خان، جنهن سجن جي واهر نه ڏالي، تنهن سند ڇڌي پيچي ويو. هن ۲۹ مئي ۱۷۵۹ع تي میان غلام شاھم ڪلهورزي گي خط لکيمو ته "مان هميشه لاه سند ڇڌي وڃي رهيو آهيان" ان ڪانپوهه میان غلام شاھم ڪلهورزي

جي شاندار دور جي شروعات تي، هن وڌي جدوجهد ڪري، سند جي وجايل عظمتوري بحال ڪئي، اهوئي سب آهي جو ڪلهورا خاندان جو بهترین حڪمران سڌيو وڃي تو، سندس حڪومت جو دور سند وارن لاء، رحمت ۽ برڪت جو دور هو.

وڌي حڪوششولي، پاڳا ڀاڳا تيل سند ۾ هڪ مضبوط مرڪزي حڪومت قائم ڪيائين، حڪراڻي جو ڄام خود مختار حاڪم ٿي ويو هو، سنه ١٧٦٠ع ۾ ان کي شڪست ڏيئي، سندس جاڪير کي سند جي حڪومت ۾ شامل ڪري ڇڏيائين، پاڙيسي حڪمران سان سانانه قائم ڪرڻ جي خيال کان ساڳي سال بيهڪانير جي راجا کي پنهنجو پڳ مت ڀار ٻنڍيائين، سنه ١٧٦١ع ۾ احمد شاهم ابدالي کيس سند ۾ "شاه وردی خان" جو خطاب ڏلو، اهي اعزاز کيس ديوان گدولم جي سهش سلوڪ ۽ سائب جي ڪري حاصل تي، جيڪو سند حڪومت جي طرقان افقاني دربار ۾ مستقل سغير هو.

سنه ١٧٦٢ع ۾ ڪچ تي ڪاهم ڪري، سندزري، بستا ۽ لکبت جا بندر سند جي حڪومت ۾ شامل ڪيائين، ان کان ڀوه "پران" درياء کي موري وٽ بند ٻڌارايائين، تنهن ڪري تر جي آياديء، ۾ اخافلو ٿين لڳو، سنه ١٧٧٠ع ۾ ميان غلام شاهم ڪچ جي راه جي سوت راه لڳهار جي ڏيء سان شادي ڪئي، ان ڪانپوه ميان صاحب بستا ۽ لکبت جا بندر ڪچ جي راه کي موئائي ڏنا.

ميان صاحب کي تعميرات جو به شوق هو، ڪالش اڳ ۾ "خدا آياد" ڪلهورن جو تحڪماه هو، جيڪو هيٺر دادو ضلعي ۾ هڪ ڳوٽ آهي، هن خدا آياد کي ڇڏي، ڪيترين ٿي جاين کي ڀنهنجي گادي، جو هند ٻڌائڻ جوا رادو ڪيو، آخر سندس نظر وڃي پراشي شهر "نيڻ ڪوٽ" ٿي ڀئي، جيڪو درياء جي ڪابي ڪتب ٿي گنجي ٽڪر جي هڪ تڪريء ٿي، ٽليلي واه جي لڳ هو، هن انهيء، جاه ٿي ڏوالقعد ١١٨٢ھ (مارج ١٧٦٩ع) ۾ قلمري تعمير ڪرڻ جو حڪم راه، اهو

قلمو جدھن جزی راس لھو، تم ان تی نالو "حیدر آباد" رکھائين. ان کمی پنهجو تخت گاہر پناھائين ۽ حیاتي، جا باقی ڏينهن اتي گذاريائين.  
حیدر آباد جي ڏکن الهندي شاھم محمد مکي، واري تکريٽ تي  
مڪ متى، جو قلمو جوڑا ڀائين، اهي پئي اچ به موجود آهن، بر اسان جي  
بي توجهي، جي مکري برويد تي رهيا آهن.

ميان صاحب قلمي ۾ پنهنجي لاه، هڪ خاص محلات اڌايو، جنهن جي  
صورت دھلي، ۽ لاھور جي سڀش محل جھڙي هي، حرم سرا کانسواه  
ان ۾ ديوان همار ۽ ديوان خاص ٻه پناھائين. قلمي جي آس پاس واري  
زمين واپارين ۽ عاملن کي ڏنائين، تم جھين هو جايون جوزي ويھن.  
خدا آباد جا هندو لوھاڻا واياري لڌي، اچي حيدر آباد ۾ وينا. حيدر آبادي  
عامل ۽ پها هندو انهن خدا آبادي هندن جي اولاد مان هئا. توري هي وقت  
مر حيدر آباد وڌي ترقى ڪئي، هڪ عاليشان شهر هي ويو، لئي کاليووه  
حيدر آباد صنعت ۽ واپار مر وڌي ترقى ڪئي. انگرizen جي سند فتح  
ڪرڻ تائين حيدر آباد سند جو تختگاهم هي رهيو، هيٺر ۾ حيدر آباد سند  
جو پيو نمبر وڌو شهر هي.

ميان غلام شام ڪلهوڙي جي ڏينهن ۾ سند صنعت ۽ حرفت جو  
 تمام وڌو مرڪز هو، هئي جو ڪڀزو تمار مشهور هو ۽ سجي، دنيا  
 ۾ ويندو هو، ان کانسواه هتان نير ۽ قلمي شورو ۾ ٻاهر ويندو هو، لتو  
 به واپار جو وڌو مرڪز هو، ميان صاحب سند جي هئر ۽ واپار جي  
 ترقى، ۾ دچسي ووتني، سند جي واپار کي وڌائڻ ۽ سند جي صنعت کي  
 ترقى ڏيارڻ جي خيال کان، انگرizen کي نئي ۽ شاھم پندر ۾ واپار لاه  
 ڪوئين وجهن جي اجازت ڏنائين، انگرizen کي ان جو پهريون پروانو  
 22 سپتمبر 1758ع تي مليو، 11 آڪتوبر 1758ع تي کين ٻيو  
 پروانو مليو، جنهن مطابق کين واپار جون وڌيڪ سهولتون حاصل ٿيون،  
 صنعت ۽ حرفت کانسواه سند جي هڪ خلچ ۾ وڌا علمي درسگاه  
 هئا، 1698ع ۾ ڪپتان هئملتن نئي آيو، هن جو بيان اهي، تم ان زمانئي

بر لئي ۾ كالنج جي حیثیت جا چار سو درسگاہ هئا، میان صاحب انهن علمی درسگاہن ڏانهن توجھه ڏنو ۽ عالمن جي قدردانی ۽ همت الفزائی ڪئي، انهن ڏينهن ۾ لئي ۾ مخدوم محمد هاشم ڏو عالمر ٻزرگ هو، مخدوم صاحب جي توجھه ڏيارڻ سان میان صاحب کيس هڪ فرمان ڏنو، جنهن موجب شریعت خلاف ٿیندڙ ڳالنهن کي رو ڪيو ويو.

مطلوب تم میان صاحب سند کي متعدد ڪيو، ان ۾ امن امان قالمر ڪيو، علم ۽ هنر کي ترقی ڏني، واپار کي وڌايو، شريعت جي قانون کي نالڻ ڪيو، عالمن جو مان وڌايو، ۽ حیدرآباد چھرو عاليشان شهر تعمير ڪيو، سند جي هن نامهاري حاڪم ۳ جمادي الاول ۱۱۸۶ھ مطابق ۲ آگسٽ ۱۷۷۲ع تي وفات ڪئي، حیدرآباد ۾ جل لگ، سندس مقبرو واهي، جنهن تي حاشر جو تمار سهو ڪر تيل آهي.

تالپور ڪلهوڙن جي فوجي طاقت هئا، ٻر ڪلهوڙي حاڪم میان سرفراز مير بهرام خان کي بي گناه شهيد ڪرايو، جنهن ڪري تالپورن سندس خلاف پناوت ڪئي ۽ ۱۷۷۵ع ٻر کيس تخت تان لاهي حیدرآباد جي قلعى ۾ قيد ڪيانوس، ان ڪانيو میان عبدالنبي کي تخت تي ويهاريائون، میان عبدالنبي ظالمر حکمران ثابت ٿيو، هن میان سرفراز کي قتل ڪراتي ڇڌيو، ۽ تالپورن جي به ڀويان ڀيو، آخر مير فتح علي خان تالپور ۱۷۸۲ع ٻر کيس شڪست ڏيئي، سند ۾ ميسرن جي حڪومت قالمر ڪئي، هن مان معلوم ٿيندو، ته ڪلهوڙن جي حڪومت صحیح معنی ۾ ۱۷۱۹ع کان ۱۷۸۲ع تائين هلي.

ڪلهوڙن جي سازش سبب شاء عنایت شهيد ۽ مخدوم عبدالرحمن کهڙن واري جي شهادت جا در دناڪ واقعاً تبا، تر جي سون شورشون ڪيون، نادرشاه حملو ڪيو، احمد شاء ابدالی، شڪاريور وارو حصو ڪسي ورتو، ۽ مدد خان پلان خونريزي ۽ ڦر لئي، آخر ۾ ڪلهوڙن ۽ تالپورن جي گھرو نزائي لڳي، انهن واقعن سند جو سڪون تبا، ڪري

چڏيو.

ڪلھوڙن، حميد راپاڻ کي گادي بنايو، پران هوندي به لتو علم جو  
وڏو مرڪز هو. سڀاسي پنج ڏاهه، کان بي پرواه عالم دين جي خدمت به  
مسروف رهيا و درس و تدریس جو مسلسلو هلاڳيندا رهيا. ارخون جي  
ڏينهن به فارسي، کي اهميت ملي چڪي هئي. ڪلھوڙن جي ڏينهن به به  
فارسي، جي اها اهميت قائل رهئي، جنهن ڪري "فارسي گھوڙي  
چاڙامسي" مروج ٿيو. ان هوندي به سندٽي عالمن، هام ماڻهن کي  
مذهبی سٺلا سڀکارڻ لاءِ سندٽي زهان به، الف اشبعاچي قافصي به  
ڪپترا مذهبی ڪتاب لکيا ۽ انهن کي مدرسن ۽ مڪعن ٻر پڙهائڻ لکا.  
اهو رواج اڃان تائين هليو ايجي. مڪعن ٻر اڃا اهي سندٽي ڪتاب پڙهائيا  
وڃن ٿا.

مخدور محمد هاشم نتويءِ جي ڪوشش سان مسلمانان توڙي هندن  
جي رهئي، ڪھشي، ٻر قiero آيو، ۽ سندٽي تهدیب هڪ نکون روپ اختيار  
ڪيو. انهن ڏينهن به هندن به ڏوتويءِ جو رواج گھتيو ۽ منجهن پتلون  
جو رواج ڀيو. مخدور محمد هاشم نتويءِ سرتوڙ ڪوشش وئي،  
ڪلھوڙن کان شريعت جي پابندی ڪراڻ جو پروانو حاصل ڪيو، ۽  
وڌي جرئت ۽ همت سان ان تي عمل ڪرايو. مخدور محمد معين نتويءِ  
عالمر ۽ فاضل هجع سان گذ صوفي هو، ۽ وحدت الوجود جو قائل هو.  
هن ڀنهنجو نڪر ۽ خيال ڪتابن ذريعي ظاهر ڪيا. مخدور محمد  
هاشم نتويءِ جي ٻڌنگ سندس شاگرد هو، ان هوندي به هن سندس خيال  
۽ هعمدي کي شريعت جي برخلاف سمجھئي، انهن جي ره ٻر ڪتاب  
لكيو. ان جو جوابوري مخدور محمد معين جي بي هڪ شاگرد ٿلو.  
اهڻيءِ طرح عالمن جا ٻڌا ٻر بحث مباحثا تهنداد رهيا.

اسان جي شاعر حضرت شاه مصاحب جي ولادت سنه ١٦٨٩ ع  
تني، ۽ ١٧٥٢ ع ٻر وفات ڪيائين. يعني شاه مصاحب مهان پار محمد  
ڪلھوڙي جو دور ڏلو، ۽ شاه شهيد جي وفات جو واقعو سندس

جوانی، واری زمانی ہر تسو. نور محمد حکلہوڑی جو دور بہ سندس  
 سامھون گذريو. مخدوم عبد الرحمن کھنڈن واری جي شہادت جو والتو  
 ۽ نادر شاہ جي کاھر، وارا واقعا سندس زندگی، ہر ئما، انهن گالھين  
 سند ہر جيڪي پارڻ پاريا، جيڪي تيامييون آلدين ۽ یچ داھر پيدا  
 ڪئي، انهن حقيقتن سندس حساس طبيعت تي وڏو اثر ڪيو. نه فقط  
 ايترو ڀر نور محمد حکلہوڑي سائنس به کشونس ڪئي، ۽ کيس ختم  
 حڪڻ لاءِ گهات گھڻئا، ڀر جنهن کي رب رکي، تنهن کي حڪر چڪي.  
 آخر ميان نور محمد آئي مجى ۽ شاه صاحب کان معافي ورتني.  
 روایت آهي، ته ميان غلام شاھ، حضرت شاھ، صاحب جي دعا سان  
 پيدا ٿيو. اهو دعا جو ئي اثر چنجي جو ميان غلام شاھ جو دور سند  
 لاءِ پلاتي، خوشحال ۽ امن امان جو دور ثابت ٿيو.

مئي پارهين سدي هجري کان پارهين سدي هجري تالين سند جا  
 تاريختي واقعا اختصار سان ٻيان ڪجا ويا آهن. ان مان معلوم ٿيندو ته  
 شاه صاحب کان اڳي سند ڏجهن ۽ ڏوجھرن ۾ گذاريو. ۽ سند جي  
 رهاڪن وڏا ڏولاوا ڏلن ۽ وقت بوقت سور سهندرا رهيا. شاه صاحب جي  
 دور ۾ اهري نوعيت جا واقعا رونما ٿيا جھڙوڪ شاھ، صاحب جي دور  
 بر ٽن صدien جي مسلسل پيڙا سند ۾ جيڪي حالتون پيدا ڪيمون  
 هيون، شاه صاحب جو انهن کان متائر تبع لازمي امر هو. شاه صاحب  
 محسوس ڪيو، تم السان جڏهن خدا جي حڪمن جي ڀوچڪري ڪري  
 تو، تڏهن ئي ڏقير ڀدا ٿئي تو، شر زور وئي تو، السانيت سوز حالتون  
 پيدا ٿين ٿيمون ۽ نتيجي ۾ ماڻهو سک جو ساهمه کشن لاءِ سڪي تو.  
 اهوئي سبب آهي جو شاه صاحب پنهنجي شعر ۾ درس ڏنو آهي، ته  
 انسان جي فلاج ۽ پهپود الله تعاليٰ جي حڪمن جي پعرووي ۾ آهي، هن  
 پنهنجي رسالٰي ۾ السانيت جو صحیح علاج ۾ پتايو آهي، هن جي نظر  
 ۾ انسانيت جي سمورين اخلاقي، سماجي، ذهنی ۽ سماسي بھارين جو  
 علاج توحيد، رسالت ۽ آخرت جي ميختا ۾ مضمرا آهي، هن هيٺ انهن

گالوين جي اپتار حکبی تي، جيڪي شاء صاحب اوہان کي پتايون ٿئن.  
 توحید: انسان پنهنجي بهشمار خوبين ۽ خاصيات جي باوجود،  
 حکيتون تي گالوين ۾ مجبور ۽ بوس ٿيو پوي. انساني مزاج ۽ فطرت جي  
 جائزی وٺن کان پوه معلوم ٿندو، تم فقر ۽ احتجاج انسان جي فطرت ۾  
 شامل آهن. پنهنجي الهي، حڪمزوري، کي دور حکرن لاه هر نفعي ۽  
 نقصان پنهجائن واري شيء، کي انسان پنهنجو خدا نهرايو. هو پنهنجو  
 احتجاج دور حکرن لاه النهن کي پڪاري تو، انهن کان مدد طلب حکري  
 تو، باڻ کان گھٹ مخلوق جي آڏو، مسجي ۾ حکري پوي تو، انهي،  
 جهل، نادالي ۽ عقل جي دوکي کي دور حکرن لاه سچي دين جو هي  
 پيغام پنهنجي جهاڻ جي سردار، حڪاڻات جي حڪاري، محمد مصطفى ڀو  
 دنيا کي پتايو، تم انسان کي اهو نه جڳائي ته اشرف المخلوقات تي  
 حکري، پان کان گھٹ درجي واري مخلوق جي آڏو ڏليل ۽ خوار ٿئي.  
 واضح حکري فرمائائون، تم انسان جو سر الهي، همه ظان هستي، جي  
 آڏو جهڪن گورجي، جنهن جي دست قدرت ۾ سچي حڪاڻات جي واڳي  
 آهي. سموريون صفتون الهي، کي ٿي سونهن، اهوئي خالق آهي ۽ روزي  
 رسالئندڙ آهي، ان سان حکومه شريڪ حڪونهي اهائی هستي اسان جو الله  
 آهي، عبادت آهي، کي سونهن، پو حکومه عبادت جي لائق نه آهي.  
 حضرت شاهر طيف پنهنجي پيغام جي ابتداء به الهي، عقيدي سان  
 حکري تو، سندس رسالئي جي پهريون سر "سر حڪليان" ۾ الهي، ٿي  
 عقيدي جي اپتار آهي، هو انهي، عقيدي کي پوريه طرح واضح حکرن ۽  
 ذهن لشن حڪراڻ جي حڪامياب حڪوش حکري تو، هو توحيد خالص  
 تي زور ڏائي پڌائي تو، تم الله کي هڪ حکري موجود کان پوه ٿي صحیح  
 رستو هت اچي تو،

وجده لا شريڪ له، اي وهاج ويء،  
 ڪتبن جي هارائنه، هنڌ تنهنجو هي،  
 پاڻان چونده هي، پيري جامر جنت جو

الله تعالى قرآن حکیمیر یہ فرمایو آهي، "الله تعالى ان شخص کی نہ  
پختندو، جنہن شرک کریو، یہو جنہن کی چاہی ان کی پختندو۔"  
شاه صاحب خبردار کری تو، تم شرک انسان جی هظیر غلطی آهي،  
جیکا سندس اصلی علمت کان هیٹ کیرائی فتو کری تی، کیس  
ذلیل کری تی، یہ سندس ذہنی ارتقا کی روکھی چڑی تی، فرمائی تو،  
تم الله تعالى کی وحدہ لاشریک له مجن سان تی حکامیاپی قدر چسی  
تی۔

وحدة لاشریک له، ای هیکڑائی حق،

بیانی، کی پک، جن وڈو سی درسیا۔

شاه صاحب ہر قسر جی شرک کان منع کری تو، یوہ اهو شرک  
فی الذات هجي، شرک فی الاعمال هجي، یا شرک فی الصفات هجي، هو  
خبردار تو کری، تم جیکڏهن کنهن به قسر جو شرک اختیار کبو،  
تم وثوالد تی وجبو، فرمائی تو؛

وحدة لاشریک له، پڑے نہ پڑا،

کے تو ڪنہی نہ سنا، جی گھٹ اندر گھوڑا،

پکار ڦندين گوڙها، جت شاهد ٿینه سامهان،

اهڙي طرح شاه صاحب، سر ڪلیاڻ ہر توڑي پين سرن ہر الله تعالى  
جي هیکڑائی بیان ڪئي آهي، یہ ان جي مکمل طرح وضاحت ڪئي  
آهي.

رسالت: توحید سان گذا حضرت شاه صاحب رسالت جي اعمیت یہ  
فضیلت بیان ڪئي آهي، یہ نین جي سردار ختم المرسلین، شفیع المذین  
جي ساراء ڪئي آهي، پتايوالس، تم حضرت محمد مصطفیٰ ٿئي جي  
رسالت تی ایسان آلجي، ان سان تعلق قائم رکجي، ان لاء محبت جو  
جدیبو دل ہر قائم رکجي، ان کی ڪائنات جو ڪارشی رکري موجي،  
چوی تو؛

وحده لاشريك له، جان تر چنده اين،  
جان مع محمد حارثي، نرتون مجاهان نيهين،  
نان تون وجي هيئن، نائيه هكته پنه کي.

هو بذائي تو، تم الله تعاليل جذهن ايحان سكائنات نه خلقي هشي،  
احديث جي مرتبني ہر هو ۽ ايحا صدقن جو ظهور نه تيو هو، تذهن سڀ  
کان پھريائين پنهنجي پياري حبيب جو نور پنهنجي نور مان پيدا کيالين.  
ان کان پوه ان جي طفيلي، ان جي ظهور لاه سندس کي نور مان هي  
سكائنات جو قبائين، هو تلقين تو حكري، تم اهزي سکامل اڪمل هسته  
سان ناتور رکجي، ان سان محبت هڪجي ۽ ان جي بپرويء ۾ ٿئي رسالت تي ايمان  
آنجي، ۽ ان جي بپرويء هڪجي، ان جي بپرويء ۾ ٿئي دلها ۽ آخرت جي  
پلاتي آهي، فرمائي تو!

وحده لاشريك له، جن اتو سجه ايمان،  
تن مجير محمد حارثي، قلب سان لسان.  
اوہ فائق ہر فرمان، اوڑھ که ن اوتنا.

**شريعت جي پابندی:** قرآن شریف ہر آيو آهي، قل ان ڪتurer  
تعجبون الله فاتحونی یحییکم الله (آل عمران - ۲۱)

ترجمو: (اي رسول) چو تم جي ڪذهن او هن الله سان محبت رکو تا،  
تم منهنجي تابداري ڪريو تم الله (بر) او هان سان محبت ڪندو، ان مان  
معلوم تيو تم هڪ مسلمان کي قرب خداوندي تلهن تي حاصل تي  
سکھي تو، سندس محبوب حقيقى سان ملن جي خواهش جي تحكميل  
تذهن تي تي سکھي تي، جذهن رسول الله ٻڌي جي پتايل رستي تي هلي،  
هي سيني کان وڌيڪ حضور ٻڌي سان محبت حكري، حضرت شاهم لطيف  
جوسي تو تم سلوڪ جي رام تذهن هت ايندي، جذهن پھريائين شريعت  
جي مڪمل پپرويء هڪجي، شريعت کان پوه تي طريقت جي وات هت  
اچي تي، يعني شريعت، طريقت کان جدا نه آهي، بلڪ شريعت جي  
محڪمن تي پيرخلوص طريقي سان عمل ڪرڻ جو نالو طريقت آهي.

فرمائي تو:

وحده لاشريك له، چني چوندو آه،  
فرضن، واجب سنتون، تشنون تركه مر پاه،  
توبهه سندي تسبيح، پڙهن سان پجاه،  
نانگا پنهنجي نفس کي، ڪا سنتون راه سونهاه،  
ٿه سندي دوزخ پاه، تو اوڏياتنه نه اهي.

وحده جي رويا، الالله، سين اوري،  
عيون حقیقت گذيو، طریقت توری،  
معرفت جي مات سين، ڈیساندر ڈوري،  
سک نه سنا ڪلائي، ويهي نه دوري،  
حلشنون هوروين، عاشق عبداللطيف چني.

پرخلومن عمل: حدیث شریف "انما الاعمال بالثبات" موجب  
عمل جو بنياد نيت تي آهي، جيڪو سجدو خلومن نيت سان ادا نه ڪيو  
وحي، اهو قبولیت جو شرف حاصل ڪري نه تو سکھي، جن صاحبن جي  
دل ۽ دماغ دلياوي بت سان پر آهي، اهي جي ڪڏمن سمجھن، ته هو  
قول ۽ فعل جي تصاد جي باوجود قربت الاهي حاصل ڪرڻ ۾ حڪام ۾  
ئي ويندا، ته اهي ان ۾ يامل آهن، شاه صاحب فرمائي تو:  
ان ۾ ره ايسان، جيئن ڪلمي گو ڪونائيه،  
دها تنهجي دل ۾، شرك ۽ شيطان،  
منهن ۾ مسلمان، اندر آذر آهي.

عشق الاهي: جدائني ۽ فراق، هشقي ۾ محبت جا لازم جز آهن.  
وصل کان اڳ ۾ عاشق صادق کي وڃولي چي دور کان به لنگھشو ٻوي  
تو، حضرت شاه صاحب به فراق جي وادين مان گذريو آهي،  
شتئ ڪر موڻيا، تيڙو ايا تيني،  
راتو رات نه آئيو، ويل تري ويني.

مون کی قاتی، وعی دولیر و تراریو.

جي قیام مرن، تھراوا ڈا سہریں  
تھان بھی سجن، واقایون وصال جون.

پرانهن فراق جی صدمن جی باوجود مسدس غرے اوندھے بر  
قتوطیت نه آهي، بلکہ پنهنجي محبوب سان ملن جی بوری بوری امید  
آهي، چاکان جو رسول اللہ شیخ جن فرمایو آهي، تھہ مون ڪذھن بہ اللہ  
تعالیٰ جی فضل مان نامید نه تو تھی، نامدی فقط حکافر ہ مشرک جی  
خاصیت آهي، شاء صاحب فرمائی تو:

مون سین هوت نہ ڪندڑا ھیش،  
ما ۱۱ چار نہ ڪندڑا ھیش،  
الا مون نہ پچڑینا چھریں.

ھوتی جی ھیھکاند کی، آر رونان راتر ڈینہن:  
پتھری وڈیس چھین، پارچاشی ٹینہن؛  
لکون لگن کھوسین، ڈاؤ تھن ڈینہن،  
مون کی بیس میڑن، روچھلیون میڑن مینہن،  
الله عبداللطیف کی، ساجن میڑ سمیع.

اولیا، ڪرام جو اکثر اهو طریقو آهي، تم هو مجازی عشق جی  
بردی ہ حقیقی عشق جو راک الائمندا آهن، ی تشیبین ہ استعارن سان  
محبوب حقیقی جی عشق کی واضح ڪندنا آهن، حضرت شاء صاحب ہ  
عشق و محبت جی مختلف قصن جھڑوک، سستی پنهون، عمر مارتی،  
مول رانو، نوری چار تصاچی، وغیر، جی ذریعی پنهنجی حقیقی عشق  
جو اظہار فرمایو آهي، ۶ انھن رومانوی داستان جی ذریعی تصوف جو  
اسرار و رموز بیان ڪھیا آهن، فرمانن تا،

پنڈ اثانگا پتنی، مونکی ڪوھیارو تو ڪاری،  
سچو سخن سہریں، مان پنھل پنهنجو ہاڑی،

جیرو اندر جنلائی، دید ہاردھو ہاری.  
 مجازی هشق جو ذکر دل جی طلب کی وڈائی تو، ۽ محبوب حقیقی  
 جی هشق جا الا اثاري تو،  
 ناسیندھی نگاہ، پھریں سچ برسیه ذی،  
 احوال عاجزون جو، آکبیج لگ اله،  
 روز نہاریان راء، اکبریں اوہان جی آسری۔

احسان و اخلاق: رسول الله نبی جن فرمان تا، تم "احسان اهوئی  
 آهي تم الله تعالیٰ جي اعزی طرح عبادت حکریو، ڇن اوہان کمیں ذسی  
 رہما آهیو، ۽ جیڪڏهن اوہان کمیں نہ ذسی رہما آهیو، تم هو اوہان کمی  
 ذسی رہیو آهي، "اها احسانی اخلاقی ڪمیفیت پیدا ڪرڻ لاه ضرورت  
 انهی، ڳالهه جی آهي، تم یاڻ ۾ سُمیون وصنوون پیدا ڪمیون وڃن، ۽  
 پداخلاقایون دور ڪیون وڃن، انسان جی بدن ۾ دل پاڏشامه آهي، عضوا  
 ان جو لشکر ۽ پانها آهن، جیڪڏهن دل ٺیک تی وڃی، تم عضوا  
 خود ڀخود ان جی پیروی ڪرڻ لکھنا، حضور نبی ڪریم نبی جن فرمایو  
 آهي، "پیشڪ ماڻهوه جی بدن ۾ گوھت جو هڪ تڪرو آهي، جڏهن  
 امو درست تی وڃی تو، تم سجو بدن ٺیک تی وڃی تو، جڏهن امو  
 پگڑی تو وڃی، تم سجو بدن تباء تی تو وڃی، پتو اها دل آهي، "ان  
 مان معلوم تیو تو اصل مقصد دل جی اصلاح یا باطنی اصلاح آهي، ۽  
 انهی، اصلاح جو نالو هرف عامر ۾ "تصوف" آهي، یعنی تصوف، دین  
 جو روح آهي، حدیث پاڪ ۾ اصلاح قلب جو سخت تاکید ڪیو وبو  
 آهي، تصوف به انهی، شيء جو نالو آهي، چاڪان جو ان ۾ اصلاح قلب  
 جو اهتمام تئی تو، حضرت امام غزالی رحم فرمائی تو ته، "جڏهن مان  
 انهن ظاهري عملن کان فارغ تی، سوfigا جي طریقی طرف متوجہه تیس،  
 تم مون کی معلوم ثیو تو سندن طریقی سان علم ۽ هقل تحکیمل کی  
 پهجن تا، سندن علم چو مقصد نفس جی خواهش کی ختر ڪرڻ،  
 خراب اخلاق ۽ پرین عادتن کان پاڪ ۽ صاف ڪرڻ آهي، تم جیئن ان

جي ذريعي دل کي بيمائي (غير الله) کان خالي حکم و جي، ه ان کي الله تعالي جي ذکر سان آراست حکم و جي. "تصوف جي حقیقت هیتن بیان حکمی سکھجی تي، تم الله تعالي جي باري هر پانھي جي دل کي اعز و یقین اطمینان نصیب تي و جي تو، جهزوک حکمنهن حقیقت جي مشاهدي سان تیندو آهي. پوه الله تعالي سان عبیدت جو اهو رابطو پیدا تي و جي، جو دل هر دم الله تعالي جي پاد ه ان جي محبت ه ظلمت سان معمور رهی، ان جو قدرتني نسیجو اهو نجکري تو جو الله تعالي جي تعلق جي مقابلی هر سمورا تعلقات فنا تي و چن تا.

پاڻ سچائڻ: امام ڦزالی رحم، حکیمائي سعادت جي مندو هر چھو آهي، تم انسان کي سوچخن کھرجي، تم هو حکير آهي، هتي چو آيو آهي، ه سندس زندگي جو مقصد چا آهي؟ یعنی انسان کي پنهنجو پاڻ سچائي، پنهنجي زندگي جي راه متین حکرن کھرجي، شاه صاحب جي فکر جو پنڍاد به پاڻ سچائڻ تي آهي. فرمائي تو:

"پهرين سچائچ ٻاڻ، پچچ پوه پر پشتو."

شاه صاحب پاڻ به انهن گالهين تي سوچيو آهي، ه حقیقتون معلوم کیون آهن. فرمائي تو:

جو من پڙھير پاڻ لي، سبق سابق جو،  
پهرين سچائچ پانھنجي، نفس جو نهه،  
جت عرفان اصل ۾، آ روح روز کيرو،  
دلي دنق پيو، گلديو وڌ وصال جو.

یعنی پنهنجو پاڻ سچائڻ کان پوه تي سمجھ، ه معرفت حاصل ثئي تي، اهو انساني راز، حکوم کھو مشکل ڪونهي، پر اهي ان کي سمجھي لم سکھندا، جن کي صحیح رستو هت تي نه آيو آهي، شاه صاحب فرمائي تو:

نڪو دیگهه ن ديل، نڪو منهن مهاڙ ڪا،  
آ اھوني کيل، حکر بروئي ڪينڪي.

جيئن ته الهن کي صحیح رستو هت نه آيو آهي، الھي، ڪري جھن  
 جھن هو هت پير هن لاء، تھن تھن هو وجن تا اوچھر پوندا،  
 سانداري سوتند جي نھوي نيا،  
 وڃي ته پيا، جت نهايت نامه ڪا.

**دنیا کان ہی رغبتی:** حدیث شریف یہ آيو آهي، مون لاء دنیا  
 جیل خانو یہ ڪالفر لاء جنت آهي، الھي، ڪري عارف ڪلدن به دل کي  
 دلها جي قیدخانی یہ الحکائی نه تو چڈی، یہ ڪلدن به پنهنجي قلب کي  
 دلها جي زیب و زینت جي آراشش سان خراب نه تو ڪري، هو هن دلها  
 یہ ڪنقول جي گل و انگر رهی تو، جیمکو پائی، یہ هوندی به پائی، کان  
 جدا رهی تو، دنیا یہ رہندی به هو دلها جي محبت کي پنهنجي دل یہ  
 جپکھه نه تو ڈئی، بلکہ سندس دل الله تعالیٰ جي محبت سان معمور رهی  
 تي، جیمکی صاحب دنیا ان جي آراشش کي پنهنجي دل جو بت بنائين لاء.  
 اھن ماڻهن کي حضرت شاه صاحب هن طرح تلقین فرمائی تو،

ڪانو ڪایپور، موتي مون نه وئیعا،

سیہی جو سیند چئی، وکر و ھایپور،

اوچتی آیور، سودو صرافی سے

**عجر ۽ انڪساری:** عارف ڪامل امام الاولیاء، حضرت سہد  
 احمد حکیم رفاعی رح فرمائی تو، "بزرگی" یہ مون حکوبه ڏکیو رستو ۽  
 سولو طریقو نه چڈیو آهي، جنهن جا پردا نه کولیا ائم، مون هر دروازی  
 کان الله تعالیٰ ڏانهن پھیلن گھریو، یہ هر دروازی تي وڌو هجوم ڏاڻم،  
 یوه ڏلت ۽ انڪساری، جي دروازی تي پھتر، ته اهو خالي ڏاڻم، جیمکو  
 شخص ھاجزی، سان دروازی تي پھجي تو، ته ان جي لاء دروازو ڪلی  
 یوی تو، هه ان کي قبول ڪیو وڃي تو، جیمکو شخص انڪساری، سان  
 دربار یہ داخل تئي تو، عزت واري، جپکھه تي ویهي تو، "حضرت امام  
 الاولیاء جنهن، انڪساری، ڏلت ڏانهن اشارو ڪري تو، ان کي صوفیانه  
 اصطلاح یہ فنا چيو ويندو آهي، عجز ۽ انڪساری، جو معراج تي فنا جي

تحمل آهي، جنهن مان عبديت جو شان ظهور تشي تو، اها سپ کان  
 اعلیٰ ۽ ارفع باطنی حکیمیت شمار هشی وچی تي، هي، حکیمیت حضرت  
 شاه صاحب تي نهايت شدت مان طاری رهندی هشی، جیحاکو فنا جي  
 درجی تي پهتو، جنهن عبديت جي مقام کي سچاتو، جیحاکو ذلت ۽  
 الکساري، جي رستي تي هليو، اهو جذهن روئي تو، تم حق تعالیٰ  
 سندس ڳوڙها اگھي تو، اهو جیڪڏهن ڪري تو، تم حق تعالیٰ کيس  
 سهارو ڏائي تو، هو پاڻ کي ڏليل سمجھي تو، تم الله تعالیٰ کيس هزت  
 جي خلعت پهراڻي تو، هو فنا تشي تو تم حق تعالیٰ کيس بقا جو درجو  
 ڏائي تو، واقعی پنهنجي هستي متائی، ان مرتبيو حاصل حکيمو، جنهن  
 خودي، جي قميد کي توزيو، اهوئي پزمر جانان پر داخل تيمو، جیحاکو  
 عاشق بشيو، الهي، آخر محبوب جو لقب حاصل حکيمو، حضرت شاه  
 صاحب فرمائی تو،

سڀني سهاگٿيون، سيني گجي، هار،  
 هسن خاره پئين، جي، سهئه هڪ سينگار،  
 دول تحسين جي پوار، هينا هيون هلن جي،  
 تون سمن آه گندي منه پر عيده هڪڻا  
 پسي ککي، کوڙا، منان ماگر متئي،

موت جي ياد گيري؛ قرآن شريف پر آيو آهي، "ڪل نفس ذاته  
 الموت" ۽ "ڪل من هليها فان" ان ڳاللهه مان صاف ظاهر تشي تو، تم هر  
 شيء انسان سمیت فالی آهي، حضور نبی حکریم تھو، به انهي، ڳاللهه جي  
 بوري وضاحت هشتي آهي، تم هن دنها پر انسان تورن ڏينهن جو مهمان  
 آهي، هن گان پوه کيس پنهنجي، خالق جي اڳيان پيش ٿيو آهي، پاڻ  
 ڪري من پنهنجو مثال ڏيندي فرمابو، تم مان هڪ مسافر آهيان، هن توري  
 وقت لاه هڪ ون جي هينا ان ترا مر لاه وينو آهيان، ان گان پوه وري مون  
 کي سفر هڪرلو آهي، هن هندت هي، ترغيب ڏاني اتن، تم "ڪذهن  
 ڪذهن قبرستان مان تي ايenda هڪيو، "هي، هدايت په موت کي ياد

رکن لاه ڏئي وئي آهي، مطلب تم مسلمانن کي اها هدایت ڪئي وئي  
آهي، تم هو هر وقت موت لاه تهار رهن، و توبه ڪندارهن، قرآن  
شریف ۽ حدیث پاڪ جي انهن حکمن جي حضرت شاه صاحب هینهن  
تشريح ڪئي آهي

ڪلڻهن گاڙهه گھرو، ڪلڻهن مڙهه مقام ہر،  
واريء سنداء ڪرت، اڌيون اڌيندين ڪيترا.

اونهي ۾ اورهي، جڙهن ديا جي،  
موتني ماڳي نه آئيا، ماڻا ساموندي سی،  
کارو تئي کي، جيڪس وہ دري ديو.

جا پوند پئي من، سان پوند متى سچئو،  
ڏئي لئيا ڏوڙ ۾، اکين ڏانا سون،  
ڏيئهن مڙئي ڏون، آئشي لوح لطيف چئي.

موت جو تصور: شاه صاحب جي نظر ۾ زندگي فقط هي، نه  
آهي، جنهن کي موت ختم هري تو — پر موت کان پوه هڪ نئين  
زندگي شروع ٿئي تو.



# صوفیان فکر—وتدت الوبود

شاه صاحب جي شعر جو تاني۔ پھتو تصوف آهي، شاه صاحب تصوف جي روشنی پر السالیت، محبت ۽ عشق الاهی جو پیغام ڏالو آهي، ٻئی ڪریم ٻڌئی سان محبت ڪرڻ ۽ سندس پیروی ڪرڻ جو درس ڏالو آهي، تصوف، دل جي پاھنچیزگی، احسان، اخلاق ۽ عشق الاهی ۾ گر تین جو نالو آهي، شریعت، طریقت، معرفت ۽ حقیقت، تصوف جون سلسلیوار منزلون آهن، شریعت تی دل جي حضور سان عمل ڪرڻ کان پوه لئی سالک طریقت جی منزل تی قدر رکی تو، انهی، ڪري تصوف نه شریعت کان جدا آهي، نه متصادر آهي، نه فقط اپترو، پر اسلامي تصوف جو سرچشموم ۽ مأخذ، اسلامي تعظیر تي آهي.

اسلامي تصوف جي تاريخ "اصحاب صفة" کان شروع ڪئي وڃي تي، جيڪي مسجد نبوی جي صفحه پر رهنداده، ٻئے فقر جي زلڊگي گزاريندا هئا، هن پنهنجو گهر پار ڇڏي، الله تعالیٰ جي راه پر پنهنجي زندگي وقت ڪئي هئي، هو ڏينهن رات الله تعالیٰ جي عبادت پر گزاريندا هئا، پاڻ سکورن جي پناه پر رهنداده، البت لفظ "صوفي" یا "تصوف" جو استعمال ڪجهه پوه ٿيو، ان کان اڳ پر اسلامي تعظير پر "احسان" لفظ ملي تو، جنهن کي "تصوف" جي هر معنی سمجھو وڃي تو، چيو وڃي تو، تم سڀ کان پهريائين شيخ ابوالهاشر کي "صوفي" لقب سان سڈيو ويو، جنهن سنه ١١٦١ھ (١٧٧٨-٢٧) پر وفات ڪئي، شيخ عین القضاه همداني پنهنجي ڪتاب "تمہیدات" پر لکيو آهي، تم سڀ کان پهريائين بخداد جي بزرگ "عبدالله الصوفي" کي "صوفي" لقب سان سڈيو ويو، مطلب تم تصوف جي معرفت ۽ طریقت

جي اهدا بي صدي هجري، بير لاني.  
 ذكر ه فکر، فنا ه بتا، فقر ه گوشه نشيهي، تصوف جا بندادي جزا  
 آهن. ذكر ه فکر جو مطلب آهي، تعلق بالله، هن چو مطلب آهي، تم  
 السان فقط مادي جائزور آهي، پر سندس زندگي جو مول مقصود الله  
 تعالى جو عشق ه ذكر هجي، صوفي سمجھائين تا، تم الله تعالى جي  
 ذكر کان سواه وار به والدو نه ويجهي. يعني هڪ دم به الله تعالى جي  
 ذكر کان سواه خالي نه وجي، الهي، ڪري جوندا آهن، "جو در  
 غافل، سو در ڪافر،" هو ان ڳالهه تي به زور ڏين تا، تم ذكر جي  
 حقیقت، ذات مطلق جي حقیقت کي سمجھين کان سواه ذكر بي معنی  
 آهي، ان کي هو "ذكر" سَدِين تا، جیستائين توحید جي پوري پروز نه  
 آهي، تمسائين ذكر جا لفظ آجاري اجايا آهن، اهوئي سبب آهي، جو هو  
 ذکر ه فکر کي لازم ه ملزم سمجھين تا، شاه لطيف پنهنجي شعر  
 هر تصوف جا مختلف مستلا نهايت چتي، طرح سمجھايا آهن، ه پتايو  
 آهي، تم اها زندگي سجالت ه مثلي آهي، جيڪا ذکر ه فکر هر گذري  
 ٿي، پنهنجي روحاني حکیفت بيان ڪندي جوي تو،

رگون تيون رباب، وجن ديل سڀ ڪنهي،  
 پڻ ڪچن د تيو، جانب ري جباب،  
 سوني سليندر سيرين، ڪيس جنهن ڪباب،  
 سوني عيء عناب، سوني راحت روح جي.

حضرت جنيد بغدادي، "فنا" جا تي قسر ه درجا مقرر ڪيا آهن،  
 پهريون قسر هي آهي، تم طالب پنهنجي صفات، اخلاق ه مزاج جي قبه  
 کان آزاد تي وڃي، بي قسر جي فنا هي آهي، تم طالب پنهنجي نفس جي  
 لذت کان بلڪل دست بردار تي وڃي، فنا جو تيون قسر هي آهي، تم  
 طالب تي رياني تعليمات جو ايڏو غلبو تي وڃي، جو سندس موجود  
 وجود جي حقیقت سندس اکين کان اوچھيل تي وڃي، شاه، پنهنجي شعر  
 هر حکیمان تي جاین تي الهي، حقیقت جي وضاحت ڪئي، هڪ هنڌ

فرماتي تو،

وحد جي وريا، الا الله اذ حتنا،  
محمد رسول الله پئني مسلمان تيا.  
عاشق عبداللطيف چنی، انهی، بهه بیا،  
تیلانه ڏئی ڏئا، جیلانه ونا وحدت گلجي.

صوفيانه تعليم کي سعی الدين ابن عربی، للسفیان رنگ ڏائی وحد  
الوجود جو فکر پیش ڪيو. هن پنهنجي ڪتابين، فصول منحصر  
فتوحات المحكمه ۾ هن فکر کي وضاحت سان دليلن ذريعي پهان ڪيو  
آهي، هو چوي تو، تم وجود مطلق هڪ آهي، فقط اهو تي موجود آهي.  
هر پسي شيء فقط ان جو مظہر آهي، انهی، ڪري عالم ۽ الله هڪ پي  
جو هين آهن، هو عالم ۽ الله کي، ذات ۽ صفات کي عينيت جي بنا تي  
تصور ڪري تو، يعني عالم، ان جي صفات جي محض تعطی آهي، هو  
چوي تو، تم عالم جي حیثیت نالی ماتر آهي، اهو غير حمقی، وهی ۽  
اهزو وجود آهي، جيڪو خارج ۾ محدود آهي، انهی، حافظ کان صوفي  
چوندا آهن، "هم اوست،" يعني سڀ ڪجهه، اهو آهي.

پڻ ٻه ڪيئرن ٿي صوفين دليلن ۽ مثالان ذريعي وجودي فکر کي  
سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي آهي، اڳئي هلي ڪن صوفين، وحدت  
الوجود کي اهڙي لسوئي پهان ڪيو، جو مائين جي گمراه تئين جو  
الديشو تي پيو، انهی، ڪري حضرت مجدد الف ثانی وحدالوجود جي  
متاپلي ۾ "وحدت الشهود" جو نظريو پیش ڪيو، جنهن جو بنیادي  
لڪتو آهي، هم از اوست، يعني سڀ ڪجهه انهی، کان آهي.

شاه صاحب ۾ وجودي صوفي هو، هن وجودي تصوف کي ماليش  
انداز سان ۽ واضح دليلن ۽ نيوتن سان سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي  
آهي، هو تم جذباتي تئي تو، ۽ تم حدود تي اورانگهي تو، پر تمثيلن ۾  
تشبيهين ذريعي اهو نظريو ڏهن تشين ڪراڻ جي ڪامپاب ڪوشش  
ڪري تو، تمثيلون ۽ تشبيهون ۾ روزمره جي واقعن، فطرت جي تقارن.

ڪائنات جي حقائق ۽ اشياء جي ماهیت ۽ حکیفیت مان اخذ ڪري پيش  
ڪري تو، انهي، ڪري اونها مسئللا ۾ سولائي، سان سجهه ۾ اچي  
وڃن تا.

وجودي تصووف موجب ذات مطلق صرف هڪ آهي، ڪائنات پر  
ڪنهن ۾ شيء کي حقيقتي وجود ڪونهئي، هر ڪنهن شيء انهي، وجود  
حقيقتي، مان وجود ورتو آهي، انهي، ڪري هي، ڪشتري انهي، وحدت  
جو پرتوو يا اولزو آهي، شاء صاحب انهي، مسئللي کي سمجھائين لاء  
پراڻي جو مثال ڏالي تو، هوچوي لو، اواز ۾ ان جو پراڻاو ظاهري طرح به  
اواز معلوم نين تا، پر جيڪڏهن حقيمقت تي وڃار ڪبتو ته معلوم  
نندو، تم پراڻي اواز مان تي وجود ولني، جداگانه صورت اختيار ڪئي  
آهي، هو سمجھائي تو، تم پراڻاو ۾ سڌ اصل پر هڪ تي شيء آهن، پر  
ظاهري طرح پڻ پر به معلوم نين تا،  
جو پراڻاو سو سڌ، دُروائي، جو جي لهيو،  
هنا الٰهی گل، پر پڻ پر پا تا.

منين پست تي وڃار ڪرڻ سان معلوم نندو، تم شاء صاحب فقط  
هڪ حقیقت کولي بيان ڪئي آهي، جنهن کان ڪویه السكار ڪري نه تو  
سکهي، ان مثال آلن مان سندس مطلب اهوئي آهي، تم جهري، طرح اها  
ڳالهه بلڪل حقیقت آهي، تهڙيءَ طرح "وحدت الوجود" جو نظريو به  
حقیقت آهي، هو ان مسئللي کي هڪ واعظ وانگر ڪونه تو سمجھائي،  
پر ان مسئللي ڏالهن اشارو ڪري، پراڻي ۽ سڌ جو مثال پيش ڪري،  
ٿور ۽ فڪر جي دعوت ڏئي تو، انهي نقطه نگاهم کان هو وحدت،  
ڪشتري کي هڪ ڪري سمجھائي تو

ڪشتري تان وحدت تي، ڪشتري وحدت حکل،  
حق حقيلي هيڪلو، ٻولي ٻي مر ڀل،  
هو هلاجو هل؛ بالله سنلو سجيئه.

ایک تصر در لک، حکریں کشس گزکیوہ،

جیلادا حکریاد بہرک، بیلاد صاحب سامہون.

ابن عربی چوی تو، تم وجود مطلق همک آهي. حکانات جي حکرت فقط ان جا مظہر آهن. انهی، حکری چوی تو، تم عالمر، ان جي صفات جی محض تجلی آهي. بیان العارفین پر شام عبدالحکریر بلڑی واری جو قول آهي:

بی صورت منع صورت، هکتر ظہروا،  
منع صورت بی صورت کی، حکن نظر نگاہ،  
جیبھے تم ہی صورت، ہڈھے ہی تم آه،  
بر آهي بی صورت جا، آه، هونن تھوہ لا،  
بی صورت کی صورت قارا لهجی د مردا۔

شام لطیف ذات جی سایا ہام ذین لاہ دریا، جی تمثیل آندی آهي،  
هو سمجھائی تو، تم جھڑی، طرح دریاء بر کی تی لہریوں اپر لندیوں و  
اسرلندیوں آهن، پر اصل ہر پائی جی پسن جی حقیقت همک هوندی  
آهي، اھڑی، طرح ہی رنگینیوں ہے رعنائیوں بہ انهی، ذات جو مظہر آهن.  
انھی، حکری جذہن ویجا وساري جذبا، تذہن تی حقیقت ہت ایندی،  
فرماتی تو:

لہرد لک لباس، پانی پسن ہیکھڑو،  
اوئھی تھہ عصیق جی، واری چڑ و ماس،  
جت ناہر نہایت نید جی، کوہات پھی کاس،  
تئن جی تلاس، لاهر ت لاس لگ تیہے.

ابن عربی چوی تو، تم عالمر جی حیثیت نالی ماتر آهي. اھو فیر حقیقتی، وہمی ہے اھڑو وجود آهي، جو خارج ہے معدوم آهي. موجود صرف خدا آهي. عالمر یا حکرت جو وجود فقط تجلیات وحدت جی حیثیت سان آهي، یا ان جی تعینات جی حیثیت سان آهي، بذات خود عالمر جو سکو وجود حکونتی، انهی، نقطہ نگاہ کان شام صاحب چوی

تو، تم حکائات جی هر شی، وڈی واکھی انھی، حقیقت جی تصدیق  
حکری تی، تم هر هنڈ فقط انھی، ذات مطلق جو جلوو جاری ہ ساری  
آہی'.

جر قر نک توار، دن تن واتی هیڪتري،  
سپئي شی، لیا، سوري سزاوار،  
مد منصر هزار، کھڑو چاڙھدو چاڙھدو.

سپت پهار پرس جي، سپت هوت حضور،  
ملڪ مرؤتی متصور، کھنی ڪھنڈیں ڪيترا.  
پی هنڈ فرمائی تو، تم هر هنڈ انھی، تی ذات جو جلوو ڪارفما آهي،  
چو ڦاري اهو ئی بڙلاه پيو اجي، فرمائي تو  
چو ڦاري چڙا، ٻڌ پلاس جا،  
ستي سڀارن جو پير مڪ پڙا؛  
وهن من ن رڙا، سڀو جهان، چهجي هنرين.

شاه صاحب جو خیال آهي، تم هن جهان پيدا ڪرڻ مان الله تعاليٰ جو  
مقصد هي آهي، تم هو پنهنجو پان کي سچايلاراني، الھي، مقصد لاه مڪ  
سچايلندڙ شروري آهي، الله تعاليٰ جي علم ۾ انھي، سچايلندڙ جو  
جيمڪو نقشو آهي، اهو انسان آهي، اھوئي سبب آهي، جو انسان کي الله  
تعاليٰ پنهنجي لاه پيدا ڪيو، تم جيئن هو کيس سچائني، ۽ سندس سقفن  
کي، اسمن کي چائني، اھرئي، طرح شاه صاحب خود شناسيءِ مان خدا  
شناسي، جو ڏس ڏانو آهي، شاهر حکرير چو آهي،  
پاڻ تي سلطان، پاڻ تي ڦانی سنهيرا،  
پاڻ حکر پاڻ لمي، پاڻ سچائي پاڻ،  
شاهر لطيف چيو آهي،  
"سو هي، سو هو، سو اجل، سو اللہ"

پي هنڈ چو انس،

چو توں اللہ میکتو، بی واتی وساری چڈ۔

او تان تو سیه گل، سجن ساہ پساه بہ۔

شاه صاحب جی لنظر ہر حقیقی وجود فقط مک آهي، ۽ اهو اللہ تعالیٰ  
جو وجود آهي، صوفی بزرگن ان حقیقت کی لا موجود الالہ جئی واضح  
کیبو آهي، "وحدۃ الوجود" جو فکر به انهی، تی حقیقت جی وضاحت  
کھری تو، بی هند شاء صاحب وجودی فکر کی هن طرح بیان کیبو  
آهي،

پانیہ جل جلالہ، پانیہ جان جمال،

پانیہ صورت پریں جی، پانیہ حسن حکمال،

پانیہ پیر مرید تئی، پانیہ پان خیال،

سی سیونی حال، منجهان تی معلوم تئی۔

یعنی جذہن غیر اللہ جی وجود کی وساریو، تذہن اللہ لاشریک جی  
یاد ہر پان کی فنا کھری، فنا فی اللہ جو درجو مائیو، ان کان پوہ تی  
انھی، جانب جی جمال ۽ حسن حکمال جی پروز یوندی، ۽ ان جی ذات  
مطلق کان سواہ یبو مکجھہ، ہے ذہن ہرنے ایندو، بی هند چوی تو،

سو ہی سو ہر، سو اجل سو اللہ،

سو پریں سو پساه، سو ویری سو واہرو۔

یعنی جذہن طالب غیر اللہ کی ترک کھری فنا فی اللہ جی درجی کی  
رسی تو، تذہن کیس اللہ تعالیٰ جی ذات کان سواہ یبو مکجھہ، ہر نظر نہ  
تو اجی، جذہن سواہ اللہ تعالیٰ جی یبو مکجھہ مکولہ تو ذسی، تذہن  
"اجل" کی بہ اللہ جو امر سمجھی، چوی تو، تے سی اهو آهي، آھوئی  
محبوب آهي، آھوئی پساهم آهي، مارن وارو بہ اهو آهي، جھٹاڑ وارو بہ  
اهو آهي۔

وجودی فکر کی جنہن نسونی صوفیں سمجھایو آهي، ان کی هن  
طرح بیان کری سکھجی تو،

۱۔ وجود حقیقی مک آهي، یعنی فقط خدا تی وجود آهي، ۽ یبو

ڪجهه، به نه آهي، هر شىء الھي، مان آهي، ۽ الھي، هر آهي، جيئن سند  
بر لھرون ۽ موجودون، جن جو وجود حقیقی ناهي، بر اضافی آهي، حقیقت  
بر الھن جو نقطہ نسود آهي، جیڪڻو تعین جي ڪري آهي، تعین جو  
متوجه، موجود ۽ لھرن جو فنا آهي، تعینات یعنی موجودون ۽ لھرون  
متجدديون رهنديون آهن، پور سند پاڳي رهندو آهي.

٢- وجود حقیقی تي ذات آهي، چاڪاڻ جو جيڪڻهن اهي پشی جدا  
 جدا حقیقتون هجن، تم توحید الھي، مرعلی تي تي ختم تي وڃي.

٣- وجود حقیقی ممیش کان آهي، ۽ ممیش رهندو.  
٤- هو واجب الوجود آهي، یعنی پنهنجي هنن بر ڪنهن جو محاج  
نه آهي، جو پنهنجي ذات بر پان قالر آهي، ۽ اھری، طرح ممیش  
رهندو.

٥- هو واحد ۽ لا محدود آهي، جيڪڻهن ان وانگر پيو وجود  
تسلیم ڪيو ويندو، تم وجود حقیقی نه واحد رهندو، نه لا محدود.

٦- ان جون ۾ شاخون خاص آهن، تزییه ۽ تشبيه، یعنی اهوئي  
عالمر تزییه، بر موجود آهي، ۽ اهوئي عالمر تشبيه، بر ٻه جلوه گر آهي.

٧- هو حلول ۽ اتحاد کان پاڌ آهي، چاڪاڻ جو ان لاء ٻه ٻن  
وجودن جو تسلیم ڪرڻ ضروري ٿيندو.

٨- هو بي مثل آهي، چاڪاڻ جو مثل ڀتعنج لاء به پشی وجود کي  
مجھو پوندو.

٩- ان جو نہ ڪونهي، چاڪاڻ جو نہ لاء به پشی وجود جو اقرار ڪرڻو پوندو،  
١٠- هو بي جهت آهي، چاڪاڻ جو جهت ۽ پاسي مان به به وجود پيدا ٿين تا.

١١- عالمر جي ڪثرت ان جي احداث يا وحدت جي منافق نه آهي، بلڪ ڪثرت،  
وحدت مان تي وجود ورتو آهي، الھي، ڪثرت ۽ وحدت بر وڃيو ڪيو ته بن وجودن کي  
تسلیم ڪرڻو پوندو، الھي، ڪري وحدت ۽ ڪثرت هڪ ڪري چائڻي.

حضرت شاه صاحب الھو نڪر هندین ماڳين نهايت وٺاحت سان ۽ مهشي انداز ۾  
سمجهابو آهي.

# خود شناسی شاہم ٻی نظر م

قدیر زمانی کان انسان پنهنجی ذات ۽ حائلات جي رنگارنگی، تي سوچيدو رهيو آهي. پنهنجو پاڻ سجائڻ ۽ پنهنجي اندر جي اوٺاهain تي سوج ۽ وڃار ڪرڻ، صوفين ۽ فلساون جو مک مضمون رهيو آهي. امام غزالی، جي ڪتاب حکيمائي سعادت جي شروعات تي هن لفظن سان تئي تي، ته انسان کي انهيء، ڪالله تي غور ۽ فڪر ڪرڻ گهرجي، ته هو چا آهي، ۽ هن حائلات ۾ هن جو ڪارچ ڪھڑو آهي؟ اهڙيء، طرح سيني صوفي يزركن پنهنجي پيقامير ۾ اها دعوت ڏالن آهي، ته انسان پنهنجو پاڻ سجائڻي، ۽ پنهنجي خصوصيت ۽ مقصدن جي اصل حقیقت معلوم ڪري. هن جو چون آهي، ته خود شناسی، کان ٻوه تي انسان خدا شناسی، جي منزل تي پنهنجي سگهندو.

قدير و جديڊ فلاسفون به خودشناسي ۽ خود آگهي، تي زور ڏنو آهي، ڊيڪارت (1٦١٦ع—1٦٤١ع) چوي تو، "جيئن ته مان غور و فڪر ڪريان تو، انهيء، ڪري مان آهيان." لاڪ (1٧٠٤ع—1٦٣٢ع)، ڪانت (1٨٠٣ع—1٧٢٤ع) ۽ گوئتي (1٨١٣ع—1٧٦٢ع) وغيره به خود آگهي، جو مسئلو بيان ڪيو آهي. قدير ڀوناني فلاسفون سقراط (3٢٢ ق. م—2٨٤ ق. م)، افلاطون (3٤٧ ق. م—3٢٧ ق. م) ۽ ارسطو (2٢٢ ق. م—2٨٤ ق. م) وظفيه به انهيء، حقیقت تي روشنی وجهن جي ڪوشش ڪھڻي آهي. مسلمان فلاسفون، ڀعقوب، اين رشد ۽ المکندي وظفيه به انهيء، ڪالله کي ڪنھن

له مکنھن صورت ۾ لکھو آهي. مسلمان سوфи بزرگن، انهي، مسئللي کي  
قرائي تعلیمات جي روشنی ۾ سمجھايو آهي، ۽ اهو معاملو بيان ڪنددي.  
قرآن شریف جون آيتون، حدیثون ۽ بزرگن جا قول شاهدی، طور آلدا  
آهن. قرآن حکمیر ۾ اللہ تعالیٰ فرمایو آهي:  
ولقد خلقنا الانسان وتعلم ماتوسوس به نفسه  
ونحن اقرب اليه من جبل الوريد (ق - ۱۶)

(۽ پيشڪ ماڻهو کي پڄدا حکیوسین ۽ سندس نفس کيس جيڪو  
وسوسو وجهندو آهي، سو چالندا آهيون، ۽ اسین ڏالهس (سندس) سام  
جي رک کان به وڌيڪ ويجهما آهيون.)  
سوفي بزرگن هن سلسلي ۾ خاص طرح سان هن آيت جو پويون  
حصو گھشو آندو آهي، ۽ اها آيت شاهدی، طور آئي، اسان جو ڏيان  
ڃڪايو آهي، حضرت شاه صاحب فرمایو آهي،  
”ونحن اقرب اليه من جبل الوريد، تنهنجو تو هي سان.“

الله تعالیٰ جي انهي، عظيم احسان جي باوجود انسان غافل تي وڃي  
تو ۽ پنهنجي ذات ۽ صفات جو اهو عرفان حاصل تم تو ڪري، جنهن  
جي ذريعي الله تعالیٰ جا اهي اسرار ۽ رموز متش اشڪار تين، جيڪي  
سندس اندر موجود آهن، هن جو چون آهي، تم انسان جي اندر ۾ انهي،  
ذات پاري تعالیٰ جو مسكن آهي، اهوئي سبب آهي، جو پنهنجي ذات جي  
سيجائني سان هو عرفان الاهي حاصل ڪري سکهي تو، امام غزالی  
پنهنجي حڪمائي سعادت جي شروع ۾ لکھو آهي،  
 واضح هجي، تم پنهنجي نفس جي معرفت الله تعالیٰ جي معرفت جي  
ڪنجي آهي، انهي، ڪري چيو ويو آهي، ”من عَرَفْ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ  
رَبَّهُ“ يعني جنهن پنهنجي نفس کي ڀقيعي طرح سجاٿو، ان پنهنجي بالٿئار  
کي سجاٿو، انهي، ڪري الله تعالیٰ فرمایو آهي، ستریم آياتنا في الاقاق  
وطفي الفسهر حتيل ڀتین لهم انه الحق (معر - ۵۲)  
(يعني اسان پنهنجون لشاميون جهان ۾ خود انهن جي لفسن ۾

الهن کي ذیکار ہو لاء، تم جھین حق جي حقیقت متن روشن لئی، مطلب  
تم تھبھی لاء توکان و ذیکر کا ہے شری و بھی نہ آهي، جیکھنہن تون  
پنهنجو پاٹ کی نہ سچاندین، تم پی کی حکیم سچائی سکھدین۔

قرآن شریف ہر مکہ ہی، جاء تی اللہ تعالیٰ فرمایو آهي،  
و فی الارض آیات للموقنین ۗ و فی الفسکر افلاملا تبصرون

(الذاريات - ۲۱)

(و یقین حکندرن لاء زمیں ہر لشائیون آهن ۷ اوہان جی جندن ہر ہی،  
پوہ نہ لآ ڈسو چا)

پولین آیت ڈالهن صوفیا، مکرام گھٹی قدر اشارو ہکیو آهي، ۷ اما  
آیت شادی، طور آئی، پتا یو آهي، تم اسان جی الدر ہر ذات مطلق جو  
جلوو جاري ۷ ساری آهي، سنت جی صوفی بزرگن بھی، گالہم تی  
تمام گھٹو زور ڈلو آهي، ۷ پنهنجی حقیقت تی ویجارت ۷ ویجاٹن تی  
احرار ہکیو آهي، حضرت سجل سرمست فرمایو آهي،  
”و فی الفسکر افلاملا تبصرون ۗ و بھجو مکبر و سار“

”و فی الفسکر افلاملا تبصرون، حکایکیون ہکجی ہی، حکن۔“  
حقیقت اها آهي، تم جدید دلیا جی دالشورن ۷ فلسفین انسان ہر  
شکن شبھن جو هک طیر متناہی سلسلو پیدا ہکری چڑیو آهي،  
چاکان جو جیکی نظریا نروار ہکیا ویا آهن، الهن جو پاٹ ہر تی تصاد  
آهي، الہی، ہکری ہر کو نظریو انسان کی صحیح معنی ہر انسان بناۓ  
ہر لاسکار ویو آهي، یعنی ان کی یعنی لظفون ہر ائمہ کئی چھبھی، تم انسان  
پنهنجو پاٹ سچائی نہ سکھیا آهن۔

شاه لطیف جی فسکر جو بھیاد تی آهي، ”پاٹ سچائی“ تی، انسان  
جی ستاری ۷ واڈاری جو صحیح حل ہے اسان کی تذہن تی معلوم  
تیندو، جذعن اسان ہر لحاظ کان ۷ ہر یہلو کان پنهنجو پاٹ سچائی  
و بنداسون، شاه صاحب الہی، عالمگیر ۷ اهر اصول جی اہمیت ہن طرح

پتاںی آهي،

”پھرین سچانع پاڻ، پچچ ٻڌه پریشور.“

يعني سڀ کان پھریاٿين اسان کي اهو معلوم حڪڻ گهرجي، ته اسان  
ڪيئر آهيون، هڪٿان آيا آهيون، اسان جو اصل ڇا آهي، اسان جي اچن  
جو مقصد ڇا آهي، هه اسان جي فطرت هه ما هيٽ، مزاج هه طبيعت ڪهڙي  
آهي؟ شاه صاحب انھي؟ تي سوچيو هه ويچاريو آهي، هه حقيمتون معلوم  
ڪيون آهن؟

جو من ٻڙاھيو پاڻ لد، سبق سابق جو،  
پھرین سچاتر پانهنجي، نفس جو نه،  
جنت عرفان اصل ٻر، تي روحن روز ڪيو،  
وردي ورق پير، گلزار رو وصال جو.

يعني پنهنجي پاڻ سچائڻ کان ٻوه تي سمجھه، هه معرفت حاصل نئي  
تني، اهو انساني راز، ڪو گهشتو مشڪل ڪوئي، پر ان کي اهي سمجھي  
نه ڪوئندما، جن کي صحیح رستو هت تي نه آيو آهي، شاه صاحب فرمائي  
تو:

نڪو دیگهه نه ويل، نڪو منهن مهاڙ ڪا،  
آه اهو تي کيل، ڪورد پروئي ڪينڪي.  
جيئن ته الهن کي صحیح رستو هت نه آيو آهي، تنهڪري جيئن  
جيئن هو هت پير هن تا، تيئن تيئن وجن تا اوجهڙ ٻوندا،  
سانداري سموله جي، نهولي نيا،  
وجي تت پيا، جنت نهايت ناهر ڪا.

شاه صاحب اهڙن عالمن هه منڪرن کي انهن انڌن سان تشبيهه ڏئي  
آهي، جن هائي کي هت لائي ان جو ڪو حسو معلوم ڪري، هائي، جي  
مشڪل هه صورت جو پئي اندازو لڳايو،  
ٿئي هائي، مامرو، اچي ڪيو اندن،  
مناڻين غشن سيء، اکون ڪري ڏس،

فی الحقیقت فیل کی سجا سجائی،  
 سندی سردارن، بصیرت بینا هکری  
 حقیقت ہر جن کی صحیح رستو ملی و جی تو، انهن لاء اها گالهہ  
 سمجھئن ڈکی آهي ٹی خانہ،  
 پیہمی جاد پاہ ہر، خیر روح رہا،  
 ت نکر ڈونگر ڈیہہ ہر، نکا حکیجہ خانہ،  
 پنہر لیس پاہ، سمنی تان سور ہنا۔  
 اھی حقیقتون پروجنہن و پروزئن کان پوہ شاء صاحب اسان کی به  
 اھالی صلاح ڈائی تو،

وجہ چو وٹکار، مت ن گولہیہ ھوت کی،  
 لکھر حکیم لطیف چنی، پاروچو ہی پارا،  
 ناتھے نین نہارا، تو ہر دیرو دوست جو۔

شاء صاحب پنهنجو پاٹ سجائیں ہے حکائیات جی حکایات جی مطالعی  
 کان پوہ قرآن حکیم جی بتایل حقیقت "کنفس واحدہ" جو عملی  
 تفسیر معلوم حکیم، ان کان پوہ من پنهنجی پیغام جو بنیاد الہی،  
 اصول تی رکیو، هن اسان کی سمجھایو، تے جو الناذیا آھیو، جو پاٹ ہر  
 پما ورزاو، اوہان تے پاٹ ہر آھیو کی هک، جدالگی تے اوہان ہر آھی تی  
 خانہ، اها اوہان جی جھالت آھی، جو هک پشی کی جدا سمجھی،  
 پنهنجو پاٹ کی پیا نقصان رسایو، فرمائی تو،  
 "پاتی خانہ خمان ہر، میان مار مر من،  
 من ہر آھو تون، مخان تنهنجو تی توکی لکی۔"

یعنی انفرادیت جو تصور فی عذاب آھی، الہی، انفرادیت جی سور فی  
 السائیت کی یاگا یاگا هکری چڑیو آھی، پنھن، حکینو، حسد، ساز،  
 دشمنی الہی، انفرادیت جی تصور جی فی یهد اوار آهن، الہی، هکری  
 معاشري ہر الشار آھی، ملک ہر فساد آھی، ہے هک ملک ہی ملک جو  
 ہے هک قوم ہی قوم جی جانی دشمن پنجی ویسی آھی، شاء صاحب

انهي، حقیقت ڈالهن اشارو ڪري فرمایو آهي، تم دراصل سموری انسان  
ڏاٹ هڪ وجوده مثل آهي، پران کي الفراديت جي تصور پاگا پاگا  
ڪري چڏيو آهي'

کھڻي گھڻو هت ڪري، الا هي تو هار،  
چولا ہپڑا چڪ بُر، لُو ہر لُيس وار،  
لکڻي چھٽيس لوهڻيون، ٿيلهڻيون ترڻيون ڦار،  
منا مع ھوار، پاگا ٿيندي سرهشني.

شاه صاحب جوي تو، تم انسانيت جي دک درد جو علاج انهي' و  
آهي، تم اسان کي هيڪڙائيه جو قائل تين گھرجي، هـ الين محسوس  
ڪجي، تم اسان پاڻ ہر الين مليئ آهيون، جو پاڻ ہر ڪو ستتو سمٺوهي  
ڪونهي، شاه صاحب مختلف طریقين سان ۾ جدا تشبیهن سان اها  
ڪالهه واضح ڪئي آهي، هيٺين ٻهت ہر الف ۾ لام جي ميلاب سان اها  
ڪالهه سمجھائي انس

ڪاتب لکيرو جيئن، لايو لام الف سڀ،  
اسان سجهن تيشن، رهيو آهي درج ۾.  
هي هندوري زنجير جي ڪلڙين جو مثال ڏائي تو،  
ڪلڙو منجهه ڪري، جيئن لوهار لپيٽير،  
منهنجو جي، جزي، سڀريان سوگھرو ڪيو.

ڪي هي هند ڪنڌيون مسنهن جي سگن جي وچڙڻ جو مثال ڏالو  
انس، انهي، قسر جي مسنهن جا سگ جيڪي ور و ڪر ھوندا آهن، ٻن  
اهڙين مسنهن جا سگ ڇڏهن پاڻ ہر انڪي پوندا آهن، تم ڪيمترى  
ڪوشش جي باوجوده به جدا تي نه سگهندما آهن،  
ڪي اوڏائي ڏور، ڪي ڏور به اوڏا سڀ،  
ڪي چڙهن نه چست تي، ڪي وسون نه مور،  
جي، مينهن ڪنڌيون پور، تيشن درست وراڪر دل سڀ

# شام دی نظرم زندگیه ہو تھوڑ

زندگی ہ موت، جزا ہ سزا چا مسئللا السائی سوچ ہ راہندا کان ولی  
وڈی اھنست رکن تا، انسان الہن معاملن ہ مستلن باہت هزارین سال  
کان سوچیدو ہ مختلف لنظرها قائلر حکنداو آیو آهي، شام، عبداللطیف  
پیتاھی، ہ ان باہت سوچیو ویچاریو، ان کی پنهنجی سفر ہر سلجهاتی  
سمجھایو آهي، شاء صاحب جی لنظر ہر زندگی تحرک جو نالو آهي، ہ  
تحرک تی روحاں تی تو لی مادی ترقی، جو ذریعو آهي، هو پذالی تو، تو  
زندگی، جو سفر، ساموندی سفر جیمان اجھا کی آهي، انهی، حکری  
زندگی، جی اعلیٰ مقصد ہ راهی تی حکامیاب تین تا، جیسکی سدالین سفر  
ہر رہن تا، سر ساموندی، ہر شاء صاحب فرمایو آهي،  
اج بھ دلیون حکی، ویچارا وجہ جیون،  
الئی بھر الو، سعیو مکھیں سفر جو،

قرآن حکیم ہر آيو آهي،

لتھکن طبقا عن طبق (الشقاق-۱۹)

(توکی درجی بدرجی چڑھوئی)

یعنی قرآن شریف جی ان آیت جی روشنی، ہر شاء صاحب جو لنظریو  
ہی آهي، تم موت، انسانی روح کی ناہود نہ تو حکری، ہر زندگی، جو  
قاںلو پنهنجی متنزل ڈالهن روان دوان آهي، شاء صاحب حکم ہی بھت ہر  
الہی، لنظری کی ہن طرح بیان حکیو آهي،

جتنی عرض د ایں حکر، زمہ ناہم ڈرو،

نھکر چاڑھو چند جو، نھکر سچ سرو،

أني آديسيه جو، لڳو دگ درو،

پوري بيو بورو، نات ڏانڌن نانهه ۾،

البت ايتو آهي، تم زندگي، جو سفر اجها ڪي، اٿانگو آهي، ان جي  
رسني پر حڪمتاري حڪن، سڪڙڪا آهن و پها حڪمتاري خوف، خطا  
آهن، انهي، سكري زندگي ٻاٻرن، حڪمن تان هلن جو نالو آهي، انهي،  
سكري شاه صاحب ذهن لشين سڪراتي تو، تم زندگي، جو اهلي مقصود  
حاصل هڪڻ لاءِ مشڪلاتن، مصحيچت جي پرواهم نه هڪڻ گهڙجي،  
فرماتي تو:

ڪنها موء پيده ۾، تولئي لک لڳو،

اڳر آگري نه متري، پيءَ پيده ڇنه،

ويندي ڏانسه پين، جتي جات نه پائيان.

هو سمجھائي تو، اهو ڏاك ڏاڪڙن وارو پند طي، هڪڻ لاءِ عقل،  
هوش، علم هڪر هڪولم ايندو، پر پان آڏاو اجي انڪاء پيدها ڪندو،  
انهي، سكري شاه صاحب انهي، پر خطر وادي، کي دهشت واري درياء  
سان پيتي تو:

دهشت درياء پير، جت ستانا سيمار،

بيحد پاڳو بھر ۾، هيٺناڪ هرار،

ساريان هڪون سرير ۾، طاقت توهان ڏار،

ساھو ڄامر ستار، سگهور سر سير ۾.

امي لڪي لانگها، پندت پيجرما، اوکا، اٿانگا ضرور آهن، پر  
جيڪڻهن اعليٰ مقصود جي تانگهه طلب دل پر جانگزين هوندي، تم  
اٿانگا آر تري وڃي منزل مقصود تانين پهجو، شاه صاحب فرماتي تو،

سيه سيارو، پاشي پارو، جت جھو، جنهڪ، جهول،

هي اندر بهار جا، هيٺري ايجي هول،

جيلاه پڌيس ٻول، في اٿانگا آر تران.

هي هند فرماتي تو:

خاری رات ڪپر گھرو، انتیهه او نداهي،  
 چند نالو نامه ڪرو، دریا، دل لاهي،  
 ساهو خاره سرهشی، آڌیه تي ائس،  
 اي، حمر الاهي، ناد ڪھن ۾ خير گھوري.  
 شاء صاحب ٻڌايو آهي، تم زندگي جهد مسلسل ۽ اٺ تحکم خوش  
 جو نالو آهي، وحدت الوجود جي شارح، اهن هربن پنهنجي مشهور  
 مكتاب "فتحات المكيم" ٻر چالايو آهي،  
 "جڏهن ڳولها بڪرنا وارا ڪنھن مقصد کي حاصل حڪڻ جي  
 جستجو ڪن لاء، تلهن ان ٻر ڪين ڪاميابي تئي تئي."  
 يعني جڏهن راهه جي ورن وڪڙن کان والف تي اڳتي وڌجي تو، تم  
 مولا جي مهر ٿئي تئي، ۽ مسافر منزل ماڻ ۾ ڪامياب ٿئي تو، شاء  
 صاحب به چوي تو، تم چب چبات موت جي لشاني آهي، ۽ ڪوئه مقصد  
 خاموش تئي ويهن سان حاصل نه تو ٿئي، خوشن سان تئي مقصد  
 حاصل تئي تو،

ويٺي، وڌند ٻون، ستي ملن نه سڀن،  
 جي متى وڌند ٻون، ساچن ملى تئي کي،  
 انهي، حکري اهلی مقصد حاصل حڪڻ وارو سدائين سندرو ٻڌي  
 وزهندو، وڃزندو، اورج تئي، اڳتي وڌندو رهی تو،  
 ڪوئي ۽ ڪڻي، ٻر ۾ بير پنهرو جو،  
 سڪ ٻڌائيو سندرو، جانب ليه جزي،  
 لڪن سر لطيف چي، منڈ جهڙي ۽ جهڙي،  
 پشي، تان نه ٻڙي، جي عمر سڀ ان، حکري،  
 هو سمجھائي تو، تم وهر ۽ ووسا، خوف ۽ خطراء، مصلحتون ۽  
 موئجهارا انسان کي پنهلاڻ، پريائين، ڊڀارڻ ۽ مقصد تان تڀڙن جي  
 خوشن ڪن تا، انهي، حکري انسان تڙڻ ۽ تاپڙن لاه بھانا ڳولهي تو،  
 انهي، حالت ٻر شاء صاحب هو شيار تو حکري، تم اهي گهتون ۽ گوهون

چڌي، اڳتي وڌ، ٻه مقصد حاصل ڪرڻ کان اڳ ويسلو تي نه ويهه.  
فرماتي تو،

لُوْ مَ لِازَاتِي لُشُو، گهُتُون گوھيون چڏا،  
لاهُو لِلَّوَلَدَ، ته ڳِڪاڻَهِي سچ ڳِڪاڻَهِه مُلَيَنَ.

زندگي، جي اعليٰ مقصد لاه ڪوشش ۽ جدوجهد ته ضروري آهي،  
بر مالڪ حقتي جي سهر گان سواه ڪاميابي حاصل ڪانه تي تشي،  
انهي، ڪري شاه صاحب الهمي، اثانگي سفر مان بار پهچائڻ لاه پنهنجي  
رب حڪير رکي پاڻائي تو، چوي تو،

د هشت دم دن ياءِ بر، جت جايين جاناره،

نڪر سنڌو سير جو، مب نه ملاحن،

درنڌا درياءِ بر، واڪا ڪير وڌن،

سجا پيڻا هار بر، هليا هيٺ وجن،

پرزو پيدا نه لشي، تخت منجها ته،

ڪو جو قهر ڪان بر، ويَا ڪله وڌن،

أني اه تارن، ساهڙ سير لنگاهه ترن.

مطلوب هي آهي، ته السان فقط پنهنجي ڪوشش ۽ محنت تي ڀروسو  
نه ڪري، انهي، ڪري هن ۾ يان يشو پيدا ٿيڻو، ٻه خود غرضي ۽ خود  
پرستي، جا اوڳين منجهس اچي ويندا، هن ۾ تڪبر، هئ ۽ وڌائي پيدا  
ٿيڻدي، ٻه پوه پرماري ويندو ۽ سندس طبیعت امرانه ٻه جارحانه تي  
پوندي، الهن ڳالهين جي ڪري هو اڳتي هلي ڪلطيون ڪرڻ لڳڻدو، ۽  
مقصد تان نئي تابرجي ويندو، مشهور صوفي فلسفي ابن عرببي چھو  
آهي،

“بانهي کي اهو نه جڳائي، ته هو پنهنجو مرتبو ڏسي غرور ۽ تڪبر  
ڪري، جي ڪڻهن هن ائين ڪيو، ۽ پنهنجي هيٺيت کان تجاوز ڪيان،  
ته تباهم تي ويندو.”

انهي، ڪري شاه صاحب چوي تو ته السان جي ڪڻهن پنهنجي اهلن

سلطان فقط مک آهي، فقط اهوئي موجود آهي، هر اس شئ فقط ان جو  
 مظہر آهي، انهیه سکري عالمر ہ اللہ مک پئي جو ہين آهن، انهیه سکري  
 ہو عالمر ہ اللہ جي ذات کي ذات ہ صفات جي عينيت جي بنا، تي تصور  
 سکري تو، يعني جوهر ہ سکرمن جي عينيت جي بنا، تي، انهیه سکري  
 ہو چوي تو تم، عالم، ان جي صفات جي محض تجلی آهي، مطلب هي  
 آهي تم، حکائیات پر حکینهن به شئ کي حقیقت وجود حکونیهي، هي  
 حکیت فائی آهي، ہ انهیه ہروحدت جو برتو یا اولزو آهي، شاء  
 صاحب انهیه ذات حقیقت جي سایجاہم ذین لاء دریاء جي تحشیل آندی  
 آهي، هو سمجھائی تو، تم جھڑی ہ طرح دریاء پر سکھنی لہرون اپرندیون  
 ہ اپرندیون آهن، پر اصل پر پائی ہ جي پسٹ جي حقیقت مک هوندی  
 آهي، اهزی ہ طرح هي رنگینیون ہ رعنائیون ہ انهیه ذات جو مظہر آهن،  
 انهیه سکري جذہن ویضا وساربا، تذہن کی حقیقت ہت ایندی، فرمائی  
 تو

لہرن لک لباس، پائی پسن ھیھکن،  
 اونھی تھے عمیق جی، داری چڈ و ماس،

---

جت نامہ نہایت نیہ جی، کوہ ات پوچھیں کاس،  
 ترہ جی تلاس، لاہر ت لائی لگ تیہ،  
 انهیه سکري شاء صاحب چوی تو، تم من حکیمت کی جی، پر جاء  
 نہ ذی، الہن ٹھر حقیقی ہ فائی شین کی من مان مٹائی، ہ میساری چڈ،  
 ہ حقیقی حق جی تانگہ طلب دل پر قر، تم زندگی، جو اصل مقصد  
 تو کی حاصل تئی، فرمائی تو،  
 ہی ہنڈے مائید ہاہ، سازیاں سیب ڈیہدہ ری،  
 خل شئ، پر جد الی اصلو، تی جہجان جہانگیں حکاہ،  
 پری پنهنجی پاہ، پسان ملک ملیر جو،  
 مطلب تم شام جی نظر پر واحد جو وصال زندگی، جو اعلیٰ مقصد

مقصد لاه مالک حقیقی کان مدد جو ملتجی رهندو، ته من یر اهي او گن  
پیدا نم تیندا، ه سندس سفر سولو ه سثارو تی پوتندو، اهولی سبب آهي،  
جو حکارسان حقيقة کی باذانیدو نظر اچھی تو،

پُران مر پُجان، بندر مند تور تیا،  
در من هن د هنچ ڪي، جو آئند چنی چزمان،  
حکارون تی حکريان، ت در آبي ناکنا.

مسک بیت یر دعا گھرندی چوي تو،  
ڈاتار تون، پیا مرتی مگنا،  
مینهن مندائما وستا، سنا وسٹه تون،  
جي گھر اچھه من، ت میراتي مان لهان.

شاه صاحب زندگي، جو مقصد یہ متین مکبو آهي، هو چوي تو، ته  
زندگي، جو اعلیٰ مقصد قرب الاهي آهي، الاهي، حکري جو فقط اهالي ذات  
طبرقاتي، ازلي، ايدي آهي، جنهن جوله حکوم مثال آهي، ه لئ ثاني، اها  
ذات حقیقی کی همیشہ رعن واري ہ باقی آهي، پی هر شیء فانی ہ زوال  
پذیر آهي، قرآن شریف دھکل شی، هالکہ الا وجہہ (قصص - ۸۸)  
(سواء ان ذات جي سڀ شيء ناس تین واري آهي).

ھکل من علىها فان ويتقلي وجه ريمك ذوالجلال والاكرام  
(الرحمان - ۲۶)

(جیڪي حکجه زمین یر آهي، اهو سڀ ناس تیندو، فقط تنهنجي رب  
جي ذات رهندی، جيڪو ہزرگي، ہ تعظیم وارو آهي).  
شاه صاحب چوي تو تم، عاشقن کان اللہ سکھن ہ به وقت حکوم تو  
وسري، عاشقن جو ساه سکھن ہ به وقت، عشق جي آهم حکندی، پنهنجي  
محبوب حقیقی کی یاد حکندی، لھکري ويندو،

عاشق اللہ، وير وقار نه وسري،  
آه حکريتدي ساهر، حکذر ويندو حکري  
وحدت الوجود جي نظربي جو شارح، ابن عربی چوي تو تم، وجود

اهي، انساني زندگي، هر روحاني مقصد كان سواء دلوي زندگي، جا، هر  
 حکيترائي مقصد تي سکون تا، جن کي حاصل ڪرڻ لاءِ انسان جهد و  
 جاڪوڙ ڪندو رهئي تو، شاه صاحب جي نظر هر الهن کي حاصل ڪرڻ  
 جو اصول به ساڳيو آهي، يعني جهد مسلسل، اٺ تڪ ڪوشش به خدا  
 جي ذات تي پروسو، البت شاه صاحب ان کي اعلٰى مقصد حکونه تو  
 حکولي، جي ڪو پر ماريٰ تي مبني آهي، شاه صاحب سير و سفر  
 حکري، نهايت پاريڪ ببني، سان معاشرتی حالن جو مطالعو ڪيو هو،  
 هو پڏائي تو تم اسين طبقاتي وبيجن، معاشرتی براين، انسانيه سور  
 رسمن، اسلامي نظام هدل جي خلاف ورزين، اسلامي مساوات به  
 برادری، جي اپئڙ تائير ڪمبل نظام به بين او گلن هر اهڙا تم قيمد تهل  
 آهيون، جيئن ڪو قيدي، پند هر پاندي هجي، کيس هت ڪڙيون به  
 ڪڙيون ٻيل هجن، فرمائي تو:

اڳهي، ڳانا لوه جا، زيريون ه زنجير،

پيڪڙا پيڻ هر، حکوله اندر ڪيري،

چاري چوگان هر، واهيت هکي وزير،

هئ نه چني آهيان، اهڙيءَ ست سير،

مارو ڄامر ملي، پهچوچ هکي پهثارار گي.

ٿئ دير ڏه ڏانونه، پندرهن پنيد پياس،

پکھاڻيوه بغلن هر، لکن لوه لڳاس،

جلهه سجن ياد پياس، تلهه چو هه چنانه هيڪري.

شاه صاحب پڏائي تو، تم الهي، نظام جي خلاف جدو جهد حکري،  
 ان مان جند چڏائڻ به انساني زندگي، جو اعلٰى مقصد آهي، شاه صاحب  
 چوئي تو، ارادو مضبوط هجي، ه مقصد سان عشق هجي، تم اهڙو القلاب  
 آئڻ ناممڪن نه آهي، شاه صاحب القلاب، آزادي، سلامتي، خوشحالی  
 ه انساني پيلائي واري نظام جو منتظر آهي، هو ساريڪ کي القلاب ه

خوشحالی، جي علامت طور آئي، سارنگ کي مخاطب تي چوي تو،

سارنگ سار لهیج، الله لگي اچي جي،

پاٹي یوج پتو ہر، اڑاد ان هریج،

وطن وسائیج، ت سنگھارن سک تني،

هو چوي تو، القلاب جا آسائنا، سداين سارنگ سار بندرا رعن تا،

سارنگ کي سارين، ماڙهرو، مرگهه، مينهن،

سهد جي سمنه ہر، شاه سمع نهارين،

پل پيارين، ت سنگھارن سک تني،

شاه صاحب پر اميد تي چوي تو،

مند تي مندل وجيا، تازي هن توار،

هارين هر سباها، سرها تيا سنگار،

اج ہن منهجي يار، وسن جا وس حکيا،

شاه صاحب جي نظر ہر، حکنهن به اهلی مقصد حاصل حکرن لاء، سر

ساه جي قرباني ڈین بنيادي شرط آهي، مڙس اهو آهي، فرمائي تو،

اڏول هجي، مڙن ہ موئن ان لاء مٺيو آهي، فرمائي تو،

سوری آه سنگار، اڳههه عاشقن جو،

مڙن، موئن مهشور، تنا نظارنے نروا،

ڪسڻ جو قرار، اصل عاشقن کي،

ان مقصد کي واضح حکرن لاء شاه صاحب حکمتائي مثال ڏانا آهن، ھـ۔

ڏهن نشن حکرايو آهي، ت اسان جي ڪلڏهن چاهيون تا، ت اسان پنهجي

اهلی مقصد پر حکامهاب لئون، ت اسان کي سور و سختيون سهشون

پولديون، ھ ڏاچ ہ باپرن تالدون تي جيرا، جگر ھ بڪون سمخن ہر

وچي پچائنا آهن، يعني ڏكن ھ ڏاکرڻ، مصیبن ھ مشکلاتن کان ڪند

ڪواڪتو ناهي، پر سيخن ماهر، پچائشو آهي، شاه صاحب فرمائيو آهي،

ڪانليون، تالديس پايرين، پچان مر پيشي،

جيرو جگر بڪيون، سڀخ پر تيني،

معنون ديشي، تي وهائي سجيٺه،

پی هنڌ شاه صاحب پتنگ جو مثال آندو آهي، هو چوي تو ته هونئن  
 ته پتنگ پاھ جي الی تي پنهنجو پاڻ اهي قريان سکندو آهي، پر تون پاڻ  
 پر آها طاقت ه حرفت پيدا ڪر، جو جنهن ٻامه حڪمتمن تي پتگن کي  
 سازئي رک ڪري ڀڌيو آهي، آن کي اهزو آجهاء، جو هو ووري ٻڙن لاء  
 سڪندي رهي،

پتنگ نيءه پاڻ کي، ته اهي اڳ اجهاء،  
 هم گهڻا پهاتيا، تون ٻجن کي پهاد،  
 واقف تي وساد، اڳ دڏجي عامر کي.

ڪعن بيت پر شاه صاحب لوهار جي ڏون، رڪ جي رجن و ان کي  
 پالي ڏينج جا مثال ڏنا آهن، شاه صاحب چوي تو، ته جيڙي، طرح لوهار  
 سڀجي لووه يعني پهان کي پڪماري پهرياليں پالتو لووه، پوه گهازو لووه،  
 و ان کان پوهه صالح رڪ پٺائندو آهي، تهڙي، طرح تون پنهنجي جان  
 کي جو ڪون مان پار لنگهاء، ته سڀاميں تنهنجا قدر چمي، داڪتر  
 گريختالي لکميو آهي، ته "هتي پهان جي معنيل آهي" سالڪ جي خار  
 طبع" يا "وجود"، جو شريعت، طربت، معرفت ه حقيمت جون چار  
 منزلون سڀجي ڦاٿو، والکي پار لنگهي، صالح رڪ جيڻن سڀاليت تي  
 پنهنجي تو، "اهما معنيل به برق، پر شاه صاحب جو پڌايل هي، اصول هر  
 اصلی متعدد کي حاصل ڪرن لاء سڀاميابي جي سڀجي آهي، شاه صاحب  
 جو اهو بيت اجهو هي آهي،

پهاتي پهان، جن رسائلو رڪ کي،  
 تون سندو چان، آهي اڳئين کي.

رڪ نهنجو دستور آهي، ته جيڪڏهن ڏوڊيو يعني تمثاڻو ڏوئي،  
 کي ساندهه ڏاڱندو نه ايندو، ته پهان پوري، طرح پوحى نه سڪندو، و  
 لوهار جي ڏڪن سان ڏرا ڏرا تي ويندو، شاه صاحب جو مطلب آهي ته  
 اهڙي، طرح جيڪڏهن سوره سختيمون ڦسي پهري پولتي هنابيو، ته  
 پنهنجو وجود بجهائي ته نه سگهيو، پر پاڻ پرزا پرزا تي وڃيو، الهي،

ڪري جيڪڏهن رڪ تشو آهي، ته باهه ۾ پاڻ پچائڻ کان پاسو ڪرڻو  
نم آهي. شاهم فرمائي تو:

ڦنه ڦنه ڏمٺار، اڄ ٻڌ آڳڻ جي،

ٻاريو مج مجاز جو، اوتيائون اڳار،

ڌولتا ٿي، مر ٿار، جم ڪڀو رڪ ڪٿيون ٿي.

جهڻهن لوها رڪ اوزار ناهيندو آهي، تڏهن پيريانهن لوهه کي باهه ۾  
تبائي ڪاڙهه ڪري، نسي، ان کي پالئي، جي ڪوئٽ ۾ روجي ناهيندو  
آهي. وري ٻمهر ڪوري ۾ تبائي، ناهيندو اتسن. اهو عمل ايسائين جاري  
رکندو آهي، جيستائين اوزار پورو ٻائي وني، مسبوط تشي. ان کي پالئي،  
ڏينچ چيو ويندو آهي. شاهم صاحب اهو مناڻ ڏائي سمجھايو آهي، ته  
مقصد کي حاصل ڪرڻ لاءِ انسان کي ڪھترين نئي آزمائشن مان پار  
يوئو آهي. جيئن لوهه کي پورو ٻائي نه ايندو، ته ڪچو تي پوندو،  
اهڙي، طرح جيڪڏهن انسان ڪنهن هڪ آزمائش کان به لنوائي ويو،  
ته وٺواني دئي ويندو، ه مقصد حاصل ڪري نه سگهندو. شاهم صاحب  
فرمالي تو:

ٻاريو اجهائيه، ٻرس اجياءيو ٻاريو،  
مون کي ٿا ماين، لئا لئارين جا.

---

اڄ آڳيا آتيا، سودا سراتي،  
پياري پاش، ٽيفون ڪتنا تکيء.

---

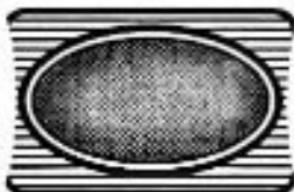
اڄ آڳيا آتيا، سانوختي سجان،  
لاهيندا موريان، رڪ ڪرينا پترو،

---

ڪت ڪڙمي، لوهه هري، ڏڻا جت ڏڳي،  
مترڪي مهه ڪلينا، ساندائيون سڪري،  
اڄ ٻڌ آڳڻ، ميرو آهي مج تي.

اهڙي، طرح شام صاحب حڪامياب ۽ مثالی انسان جون خوپهون بيان  
ڪيمون آهن، ۽ پڌايو آهي، تم الهن خوبين وارو ئي صحيف انسان آهي،  
جيڪو پنهنجو پاڻ به حڪامياب ڪري تو، تم اجتماعيت لاه پڻ ڪارائتو  
تابت تئي تو.

شام صاحب پڌايو آهي، تم صحيف انسان اهو آهي، جيڪو عزت،  
شان ۽ وقار سان زندگي گذاري، ۽ لوپ ۽ لالج تي هر کجي پنهنجي هزت  
۽ ملڪ جي وقار جو سودو ٿي ڪري.



# شام دی نظر موت دو تھو

زندگی ۾ موت، جزا ۾ سزا جا مثلاً السالی سوچ ۾ ابتداء کان وئي  
اهمیت رکن تا. انسان ان بابت هزارین سالن کان سوچیدو ۽ مختلف  
نظریاً قائم ڪندو آيو آهي. انهن تی مسلمان تی سوچ جو نتیجو ہو، جو  
انسان جانی قربانیون ڏيندو ہو، ۽ وذا وذا جو کائنا سکری گذرلدو  
ہو، انهن تی مسلیلی جی سوچ، انسان کی جائزون ۽ انسان جی  
قربانیون تی آمادہ ڪیو، ۽ انسان پنهنجا بار قربان سکر، جیتری پنهنجو  
پیٹ قازی دل ڪلدون، پاٹ کی جیترو جلاتئن، سعادت جو باعث سمجھئن  
لکیو، انهن مسلیلی تی سوچی، انسان جوڑ ٻا تناسخ جو نظریو قائم  
لکیو، جیساکو نہ فقط هندستان، پر قدیر زمانی ۾ مصر، یونان ۽ ایران  
۾ بہ میجھو تی رو.

شام عبداللطیف پنائی ہے ان مسلیلی تی سوچیو ۽ ویجاوو، ۽ ان کی  
سلجھایو آهي، پر سندس سوچ ۽ سمجھائی انسان جی شرف ۽ شان  
مطابق آهي، ان جو سبب اهو آهي، جو سندس ویجاو ۽ ویجاء قرائی  
حکمت مطابق آهي، هو انسان کی گمراہ ۽ وٹواند تین کان بچائی تو،  
۽ انسانیت سوز حرڪت کان بیری رکی تو، اللہ تعالیٰ جی فرمان موجب  
دنیا جی هرشی، فانی آهي:

ڪل شیءِ حالک الا وجہ (قصص - ۸۸)

(سواء ان منهں (ذات) جی سب شیءِ فانی آهي.)

ڪل من عليها قان ويقتل وجه رینک ذوالجلال والاسکرام \*

(الرحمن - ۶ ص ۲۷)

جیکی سکجه، زمین تی آهي، اهو سب فنا ٿئندو، فقط رہندو منهں

منهنجي رب جو (لندهنجي رب جي ذات رهندی، جي حکو ہزرگی، تظییر وارو آهي).)

شام صاحب به فرمایو آهي:

"فانی تی فانی، دنیا دم ره هیجکتو.

جي حکا شی، کھڑی آهي، اها ضرور پھی، جي حکو چالو آهي، اهو هنان ضرور مو حکلائی. حضرت هارون ابن حیات کی اویس قرلی رضہ قرمایو، "منہنجو والد، حضرت آدم، حضرت حوا، حضرت نوح سب دنیا مان سکوچ سکری ویا، انهی، حکری منهنجی اها وصیت تی، تم مکتاب اللہ یہ سراط مستقیر کی پنهنجی سامہون رک، ہ موت کان هک کھڑی بہ خالق نہ تی۔"

حضرت ابویسکر صدیق رضہ جو شعر آهي:

الموت بیت و حکل الناس داخله

فیالیت شعری بعد الموت مالدار

(موت هک دروازو آهي، جنهن ہر سب داخل لیندا، حکاش معلوم تی سکھی ها، تم موت کانیوہ کھڑو کھر ملدو.)

یتائی صاحب به فرمایو آهي:

"آهي مرت مرن تی گرلینڈ ٹکیو گھی،"

ہی هک بیک بی شام صاحب چھو آهي،

جا یون بیت من، سا یون متنی سمجھی،

ڈھی لتیا ڈر یہ اکھی ڈالاسون،

ڈینهن ملیو تی ڈون، الی لوج لطف چنی،

پائچھی تو، تم شام صاحب قبرستان ہر بیلو آهي، ہ ان وقت سندس دل تی جیحکی خیال تری اچن تا، انہن کی متین بیت جی صورت ڈنی ائس، یعنی جنهن زمین تی منهنجا یہر آهن، ان جی هیثان منهنجا پیخارا پوریل آهن، اسان جی اکین آڈو حکیترائی بھادر، دلیر، سیماٹا ہ جو دا جوان ڈرتی، ہیٹ اجی ویا، جی تولیکھ ہی، دنیا فانی آهي، براجاتی نہ

آهي، انهي، هکري اهو سکي سکجي، جيڪو اڳئي هکر اجي، مطلب ته جيتو لیک هي، دنها فاني آهي، بر همل جو میدان آهي، هتي جيڪا بوك پوکسي، اما آخرت ٻر لشبي، انهي، هکري جيڪو وقت مليو آهي، ان بر سکجهه هکري وڃجي.

شام صاحب تولي - بين اسلامي مفکرلن موت بايت پنهنجو خیال قرآن حکیم جي هن ارشاد موجب ظاهر سکيو آهي، "حکل نفس ذاته المولت" (الابيا - ٣٥) (هر نفس کي موت جو ذاتقو چڪنو آهي،) موت کاپيوه الساني روح ناپود ۽ معدوم نه تو تشي، ٻر زندگي، جو قافلو پنهنجي، منزل طرف وڌندو رهي تو، قرآن مجید ٻر آيو آهي،

تعرج الملائكة والروح اليه في يوم حکان مقداره خمسين الف سنة (معارج - ٤) {فرشتا ۽ روح ان طرف ذاتهن جزءهند، ان ذاتهن ٻر، جنهن جي لنائي پنجاهم پنجاهم هزار ورهيء آهي،} لترکين طبقا عن طبق (الشقاق - ١٩) (توکي درجي بدرجی چزهئو آهي).

موت، انسان کي جن مرحلن کان لنائي تو، ان جو تصور متین آيت جي روشنی ٻر شاء صاحب هن طرح ڏنو آهي،

جتي عرش داپ ڪو، زمین ناهر ڏرو،  
ڏ ڪو چارو چند جو، نڪر سچ سرو  
اني آديسون جو، لڳو دنگ درو،  
پوري پنهن پهونه نات ذاتون نانهن ٻر.

موت لاه قرآن شريف جو هڪ عام اصطلاح "لقائي رب" ۽ خدا طرف باز گشت آهي، سعيد روحن لاه قرآن حکیم ٻر آيو آهي، يا ايتها النفس المطمئنة ارجعي الا رب نك راضيه مرضيه

(الفجر ٢٧ - ٢٨)

(اي نفس، آرام وارا، پنهنجي رب جي طرف موت، تون ان کان راضي

آهن، ۽ هو توکان راضي آهي).  
مولانا روم فرمایو آهي.

هر نفس آوار عشق می رسد  
ما به فلک می رویم عمر تماشا گر است  
ما به فلک بوده ايمه بار ملک بوده ايمه  
بار ها جا ریوم بار که آن شهرما است  
مار فلک برتریم در ملک افرون تریم  
زین دو چران گلبریم منزل ماکبیر است.

شاه صاحب اهزی خیال جو اظهار تمام گهشن هندن تی سکيو آهي.  
خاص طرح مارتئي ڄي سر جو تم مرکزی خیال تی اهو آهي. هك هند  
فرماتي تو:

هي هند مازيون هاد، سازيان سڀ ڏينهن رى،  
ڪل شى، ڀرجع الني اصله، تي جهجاڻ جهانگه ڪاه،  
پيرى پنهنجي پاڻ، پسان ملڪ مليم جو.

فنا ۽ پقا: موت ۽ روح تي ويچار ڪندي، مسلم صوفين فنا ۽ پقا  
جو مسئلو سلجهایو ۽ سمجھایو. ايو سعید خراز رح پهريون شخص  
آهي، جنهن فنا ۽ پقا جي مقامات جي تشریع ڪئي. شاه صاحب به  
پنهنجي مخصوص انداز ٻرن مسئلي کي سمجھائڻ جي حکوشت ڪئي  
آهي. فنا جو مطلب آهي، سالڪ پنهنجي نسبت بلڪل سلب ڪري  
ڇڏي، ۽ فقط حق تعاليل جو وجود پنهنجي ظهور ٻر ثابت ڪري. تم فقط  
ايстро، پر هو پنهنجو ظهور تي ذات مطلق جو ظهور سمجھي. شاه  
صاحب اتهيءَ مسئلي کي سمجھائيندي فرمایو آهي، ته جن پنهنجو پاڻ  
کي بلڪل فنا ڪري ڇڏيو آهي، جن کي پنهنجو سماء حکونهي، اهي  
ٿي خوش نصيٽ آهن، ۽ اهي تي حکامياب آهن:  
سر جدا، ڏاڙ ڏاڙ، دو ڳي جندين جا ديڪ ۾،  
سي مرڪن ويچار، هڪيا جن جي هت ۾.

شاه صاحب نه فقط اهو مثلو سمجھائي تو، پر تلقين به حکري تو،  
”مرثا منهن مر موڑ، وتي تي وڈ لهي.“

فنا کي صوفين ”مرڻ کان اڳي مرڻ“ نالو به ڏلو آهي. شاه صاحب  
فرماتئي تو، جيڪري چيئري تي پنهنجو پان فنا حکري، موت جي منزل  
مائين تا، اهي دراصل مرن حکونه تا، پر انهن کي هڪ اهڙي زندگي ملي  
تني، جيڪا ڪڏهن به فنا تين واري نه آهي.  
مرثا اڳي جي منا، سڀ مري ٿيا نه مات،  
هوندا سڀ حیات، جيئنثا اڳي جي جيا.

او موتي ڪڻه من، مرثا اڳي جي منا،

”موت کان اڳي مرڻ“ واري منزل مائين لاء، سالڪ کي سخيمون  
سهييون پون ٿيون، هڪيئين في مشكلاتن کي منهن ڏيو پوي تو،  
پر سالڪ ان درد مان به لطف حاصل حکري تو، هـ سمجھي تو، تم  
حقيقی زندگي الهي، پر تي پنهان آهي. عربی شاعر ابوالعالالمعری (وقات  
۱۵۷ع) پنهجي هڪ شعر پر چيو آهي،

”اسان مصييiton سهون تا، چو؟ ان لاء تم اسان چالون، هـ اهو اسان  
جو چائڻ تي اسان جو س Morrow علر آهي. جيڪڏهن اسان درد جي نوس  
پهاڙن کي بپرواھي، سان هنائڻ جي حکوشش مکنداسون، تم پوه محبت  
هـ همت جا گٻڌ حکري ٻوندا.“

شاه صاحب به چوي تو، تم ان کي آزار هـ مصييت نه سڌ،

”مر چنڌ آزار ان کي، مر ڪي مصييد.“

نه فقط ايترو، پر جن کي اهو درد نصيٽ ٿيو، الهن کي گواها سرور  
حاصل ٿيو،

”سرور جنڌ کي سريو، سري تي صحت.“

شاه صاحب فرمائي تو، تم محبوب جڏهن پان وٽ سـاـلـيـدـوـ آـهـيـ،  
تـذـهـنـ ظـاهـرـ اـلـيـنـ ئـمـندـوـ آـهـيـ، تم هو قـهـارـ آـهـيـ، پـرـ درـاـصلـ هوـ آـهـيـ، لـاءـ

سَيِّنِدُوْ آهِي، تَه جِهَنَ پِنهنجي مجلس جو مزو ولائي، اهو هن جو  
دستور آهي، ته هو جنهن جو دوست تَيِندُوْ آهِي، تنهن کي تکلیفون  
ذیعی ضرور آزمائندو آهِي، پر سندس صحبت راحت آهِي، ۽ ته آزار،  
سائز صحبت سوري، آهِي نه آزارا؛  
مجلس وير منو لشي، ڪوليٽني قهار؛  
خبر تنهن خوب هشي، جنهن سڀه لشي يار؛  
صاحب رب ستار، سوجيٽي رڳون ساه جون.

شاهِ صاحب جي فڪر جي بلندی ڏسو، جو محبوب جي ڪھين کي  
ڪھين نه تو سمجھي، پران تي پان خوش تکي تو، ته محبوب سندس  
سيال لهي رهيو آهِي،  
ڪھين تان هڪ لهن، هڪ لهن تان ڪھين،  
سي تي هاؤ مهن، سى تي راحت روح جي.

هو الهي، لاه بيماري، مان شفایاپي حاصل هڪڻ نه تو گهري، پان  
طبیب کي به رو هڪي تو، ته کيس دوا نه ڏکي، ته جھين هو چڱو ڀلو نه  
تکي، الهي، لاه ته من محبوب سندس بيماري، جو ٻڌي، ۽ سندس خير  
لهن لاه وتس ڪھي اجي،

وچ مر هڪي ڏي، الا چڱي مر ٿيان،

سجهن مان اپي، هڪلاه تو تي ڪلدهن.

ان مان پوري طرح واضح تَيِندُو، ته هو انهن تکلیفون ۽ مشکلاتن  
کي راحت سمجھي، انهن جي طلب هڪري تو، ته جيئن هو محبوب جي  
وچھڙائي حاصل هڪري، فنا جي منزل تي پهچي، سندس لظر پر محبوب  
جو قرب حاصل هڪڻ لاه سر جو سودو هڪرتو تي پوي تو.

# شاعری هک دای عظہت

شاعری هک باع مثلاً تیندی آهي، جنهن پر شاھر لفظن جي سھشی ترتیب سان قسمین قسمین گلن جا ہونا ترتیب سان لیکائندو آهي، جنهن حکری ان چمن جي سیر حکر سان دل کی فرحت ۽ روح کی تازگی نصیب تیندی آهي، جنتری قدر اهو گلستان سھشو سینگاریل ہوندو ۽ ان پر جو جدا رنگن جا جیتراء گل لیکایل ہوندا، او تری قدر دل کی وڈیک فرحت ڈیندو، ذہن کی جلا پخشیدو ۽ روح کی تازگی عطا ہندو، انهی، نقطہ نگاه کان جیسکہن ڈسپو تے معلوم تیندو، تم شاء صاحب جي شاعری هک اھڑو اعلیٰ ۽ افضل گلستان آهي، جنهن پر سدالین بھار آهي، انهی، کی نہ زمانی جي خوسی واہ جو پوہ آهي ۽ نہ حکن اتفق جو شی خطرو آهي، ان پر نہ حکنهن گل جی کوت آهي، ۽ نہ حکنهن پوہ جی حکمی آهي، اکثر شاعرن جي شاعری جو گلستان حکنهن گل جي موجودگی، کان مشہور ہوندو آهي، تم کی مشہور گل وری ان پر گولھیا نہ لیندا آهن، پر شاء انهن مزتی کان مٹا نہون آهي.

ذلو ویو آهي، تم حکن شاعرن جو کلامر یا تم نقط داخلی تیندو آهي، یا وری خارجی ہوندو آهي، پر لطیف جي کلامر پر اھڑیوں پئی گالھیوں مزتی کان متی ملن تیمون، ان پر جیسکو مواد آهي، اھو ہوا مر الناس جي دلجمی، جو آهي، انهی حکری پار توڑی ہدی، پر ہیل توڑی ان پر ہیل کی شاء صاحب جي کلامر مان حظ حاصل تھی تو، شاء

صاحب پنهنجا دلي جذبات تمثيلي انداز ۾ بيان حکیما آهن. من جیڪني سوچيو، ويچاريو، پرونو ۽ برچهو، ويچلو ۽ ورتایو آهي، اهو وٺهي بيان حکیما انس. انهی هکري سندس انداز بيان ذاتي و داخلني آهي. جنهن ۾ خلوص آهي، دياناتداري آهي، حقیقت پستدي آهي ۽ سداقت آهي. ان سان گذان ۾ فکر جي گھرائي آهي، پختاول جي پا ڪجز گئي آهي. اهو تي سب آهي، جو دلخشي ۽ رنگمني، روائي ۽ اثر الگوري سندس ڪلام جو خاص خوبیون آهن. اهلی فکر جي باوجود ان ۾ ايدو تاثير آهي، جو سکھڙي به ذهني معیار جو مائهو هوندو، پڌن سان بي اختیار تي ويندو.

علام آء. آء قاضي مرحوم هڪ دفعي ملاقات ۾ بتایو هو، "اهيا! شاهم لطيف جي ڪلام ۾ فکر جي ايدو گھرائي اتنی، جو سندس فکر آڏو ڀورب جا مڻي منڪر پارهين چو ڏمين ورهين جا پار آهن." ان مان شاه صاحب جي لعلی فکر جو اندازو بخوبی لکائي سکھجي تو، ير لطف اهو جو ساڳيو ڪلام علام آء. آء قاضي جھڙيءَ شخصيت تي به ايстро ٿي اثر ڪندو، تم جهندگ جي ڄهانگئي، جي دل کي به اوڏو ٿي لوڏيندو.

اما آهي شاهم جي فن جي علمت، جيڪا سندس الفرادي انداز بيان سان تعلق رکي ٿي. ڪمترائي اهڙا خيال آهن، جيڪي ڪانڪ اڳ پين شاعرion به بيان حکيما آهن، ير شاه صاحب اهي ٿي خيال اهڙيءَ تم جدت ۽ انفراديت سان بيان حکيما آهن، جو بيت يراء راست هر هڪ جي دل تي اثر هکري تو. مثال طور هي، حقیقت حکیترين ٿي شاعرion بهيان حکيما آهي، تم "محبوب مون سان هميشه گڏ آهي." شاه صاحب جو پڙ ڦاڻو شاه هڪري اها ڳالنه هن طرح بيان هکري تو:

پاڻياري سر پهڙو، جر تي پکي جيئن،

اسان سجن تيئن، رهيو آهي روح ير.

شاه صاحب اهو ساڳيو خيال پڙھيل توزي ان پڙھيل جي سمجھه آهر جدا جدا تشبيهين ذريعي بيان هکري، ان ۾ وڌو اتر ۽ ڪشش پيدا

ڪشي آهي، الهي، حقیقت کي سمجھائی لاء هڪ مصروع ۾ ڪندين  
مینهن جي پور پون جي تشبيه آندی اتس:

”جیش مینهن ڪندين پور، نیشن دوست و راڪر دل سی.“

هن مصروع ۾ زنجیر جي ڪرڙن، جو مثال ڏنو انس،

”ڪلرو منجهه ڪلائي، جیش لوهار لپیتیو.“

ڪاتب جڏهن لا ڪندا آهن، تم ”ل“ ۽ ”الف“ ملاڪي چڌيئدا آهن،  
شاه صاحب، مٿين خیال کي ان مثال سان هن طرح بیان ڪيو آهي،  
”ڪاتب لکيو جیش، لايو لامر الـ سیس.“

شاه ڪرير هڪ خیال پيش ڪيو آهي، تم جنهن کي جنهن جي تات  
هوندي، ان جي دل نند وقت به ان کي پيٽي ياد ڪندي، فرمائی تو،  
”جي جاڳندی من ٻر، ستي پڻ سڀني.“

شاه صاحب اهو خیال هن طرح بیان ڪيو آهي،  
”سي ستا ٿي سونهن، نند عبادت تو جي.“

عالمن ۽ شاعرن هي، ڪالهه وقت به وقت پشی بیان ڪشي آهي، تم  
ذات، ذات تي نه آهي، شاه لطیف کان اڳي ٿي گذريل شاهر شاه لطف الله  
 قادری، اهو خیال هن طرح پيش ڪري تو،

”در عقل در علم ڪيء، نڪا ذات در ذات،

عالمر سڀ عنایت جو، جنه ڏتنی ته ذات،

اهو خیال شاه صاحب اهزی تم انراٽي انداز ۾ بیان ڪيو آهي، جو  
ماڻهو پڻ سان بي اختيار تيو وجهي،

لتئي سون لطیف چئي، ڪنا ڏاڌر ذات،

ڪدار پڻوون ذات، جي آياسى اڳهيا.

الهن مثالان مان معلوم تيندو، تم شاه صاحب جي ڪلامر ۾ فڪر جي  
گهرائي به آهي، تم الذڙ بیان ۾ دلڪشی، انراٽي ڪيزي ۽ انفراديته به آهي،  
اهوئي سبب آهي، جو شاه صاحب جو ڪلامر پڙهيل توري اٺ پڙهيل،

بار تقوٽي بدوي کي بي اختيار ڪيو چڻي.

پيٽي شاه صاحب جي فڪر ۾ گهرائي ۽ بلنددي آهي، پختگي ۽

حقیقت بھالی آهي، هن جمکھی سکجھ، چيو آهي، ان جو کیس پورو پورو  
یقین آهي، سندس فکر یورن التشار آهي ۽ نہ گندگی آهي، سندس  
انسان حاصل انھی، تھدیب کان ون، ویھی تو، جنهن کی گندن خیال،  
متشر فکر ۽ غیر مختتمد نظرین لویو ۽ گندو سکھو آهي،

ایجو پاتی لڑ تیو، کالورو یو ڪنگ،

ایندا لج من، تنهن سر متھی هنجرا!

سندس فکر مادی مسلئن تائیں محدود نه آهي، هو انهن کی هینا ھون  
سمجھی تو، جمکھی زندگی، جو مقصد فقط مادی ترقی سمجھن تا،  
گندی ۽ گراء، جنہی ساندیو ساہ سان،  
انھی کان اللہ، اجا آکا ھون تیو.

هو زندگی، جو مقصد ایدا تو مٹانھوں سمجھی تو، جو ظاهري  
عبادت کی الجھی ابتدائی منزل سمجھی تو،  
روزا ۽ نمازوں، ای پن چگو ڪمر،  
او ڪو یپو فھر، جنهن سان پسجھی پر کی،

شاه صاحب چوی تو، تر جن مُفکرن زندگی، جو اونھو مطالعو  
ڪري، زندگی، جو اصلی ۽ حقیقی مقصد نہ سمجھیو آهي، انهن جي  
فکر م حاصلیت ڪانھی، اھڙن عالمن ۽ مُفکرن کی انهن اللدن سان  
تشبیه ڏنی الس، جن هاتھی، کی هت لائی، ان جو هڪ حصو معلوم  
ڪري، هاتھی، جي شکل ۽ صورت جو پئي اندازو لڳايو،  
متھی هاتھي، سوء مامرو، اچھي پیرو انڌن،  
مناڻن هئن سڀ، اکڻه ڪلئي پسن،  
في الحقیقت فیل کی، سجا سجائی،  
سندی سردارن، بصیرت بینا ڪري.

شاه صاحب چوی تو ته انسانی ذهن جي ارتقا شرور تي آهي، ۽ تھي  
تي، انسان ابوجهه مان سیوجھه لئي تو، سندس سکھي ذهن ۾ پختگی  
اچھي تي، ۽ ڪا رہنمائي کيس رستو ڏيکاري، منزل مقصود تائیں پھيالي  
تی، هو سورن ۽ تحکیمن، ڏاکن ۽ ڏاکرن کي راهم ڏيکاريندڙ رہنماء

سمجهي تو، ۽ ذهنی ترقی، جو مکہ سبب دلی لڳا، ۽ محبت جو شدید  
جدبو سمجھي تو،

رات ڏالاتھو روچھه، پانه سکنی اوئي آئيا؛

بریتني بروئي جي، سخن سکنی سپرچھه،

هني گھتو اپرچھه، سورن سونهانی سسني،

اهوئي سبب آهي، جو هو ڏاڱن ۽ سورن کي، سکن جي سونهان تصور ڪري تو،  
چاڪان جوانهن کالسواء مٿالهون منزل مالي تي نه تي سگنجي،

”ڏاڱ سکن جي سورنهن، گھر را سک ڏاڱي ري.“

شاه صاحب ان درد مان به لطف حاصل ڪري تو، سمجھي تو، ته حقيقى زندگي الهي،

برئي پنهان آهي،

”سور جتنو کي سرتو، سري ته صحت.“

هو چوي تو، ان کي آزار ۽ معیت لم سا،

”مر چو آزار ان کي، مر سکنی مصیبتو.“

اهزيه طرح سان جڏهن انسان جي ذهنی، روحاني ارتقا تئي تي، تم ٻوه شاه صاحب

جي نظر ٻران جي بلند بروايي سکنی به نه تي رڪجي، وڌالني ۽ وڌندئي وڃي تي،

جتي عرش نه اپ ڪر، زمبي ناهه ڏورو

نه ڪو چارو چند جو، نڪو سچ سرو

اتي آديسيه جو، لڳو دنگ درو

پوري پاده پرو، نات ڏالاتھو نانههن ٻر،

سدن فڪر جي بلندئي، ايدئي ته الالهين تي وڃي تي، جو موت جي مارڻ کان مٿالهون

تي وڃي تو،

مرثا اڳي جي منا، سڀ مري تيا نه مات،

هوندا سڀ حيات، جيئنا اڳي جي جيا،

مطلوب ته شاه صاحب جي وڃيار ۽ پيغام ٻر ڪاملت آهي، ان ٻرن فلسفيانه مونجهازو

آهي ۽ نه خير فطري ۽ غير قدرتني گالههون ملن ٿيون، هن انساني زندگي، جو مٿالهون

مقصد نهايٽ اثراتئي انداز ٻر سمجھايو آهي، اهوئي سبب آهي جو سندس

فڪر ۽ فلسفو پيغام جي حیثیت رکي تو، اها آهي شاهم جي عظمت.

# شامِ دی شرِ م انسانی مزاج ء فطرت دی عکاسی

شاه صاحب نہ فقط فطرت پے حکائیات جی مختلف مظہرن جو مطالعو  
حکیو ہو، پر انسانی مزاج پے فطرت جو بہ نہایت اونھو ایپاں حکیو ہو،  
شاه صاحب جی مشاہدی و مطالعی جی نظر تمار تیز ہئی، ہن جھکی  
ڈلو واٹلو، النہن والقعن ۽ نظارن جی نہایت پُر اثر ۽ حقیقت پسندال  
نوع پر عکاسی کھنچی انس، ان سان گذ ہن انسانی طبیعت جا مختلف  
رخ، جذبا، امنگ، ارمان، عادتوں ۽ خصلتوں بہ نہایت پاریک بینی، سان  
ڈھونوں آهن، انسانی مزاج ۽ فطرت جی ایپاں کی لفظن جو سہشو ویس  
بہرائی، انہن گالہیں جی چتی نعمونی اپنار کھنچی انس۔

شاه صاحب انسان جی بنیادی خوبین، خاصیت، گمین، گوتاہن،  
حکمزورین، دلچسپین، امیدن، ارمان، گشن ۽ اوکھن جی اہڑی نعمونی  
وضاحت سان عکاسی کھنچی آهي، جو سندس شاہری جی عظمت جی  
اعتراض کرناں کان دل رہی نہ تی سکھی، بی اختیار چوٹو پوی تو، تم  
شاه صاحب دنیا جو وڈی پر وڈو شاعر آهي۔

شاه صاحب انسان جی مزاج ۽ فطرت جی عکاسی ہکرنا سان گذ  
انسانی اوکھن لاء اسان جی دل پر ڈھکار پیدا ہکری تو، ۽ گشن جو  
خوبیوں ڈھن لشین ہکرائی، انہن کی اختیار ہکرنا لاء آمادہ ہکری تو،  
یعنی ہن انسانی فطرت جو صحیح جائز پیش ہکری، انسان جو رخ  
بدي، کان نیمکی، ڈانہن موڑیو آهي، شام صاحب انسانی فطرت کی  
نظر انداز نہ تو ہکری، پر انسانی جذبات ۽ احساسات جو رخ  
محتمل نعمونی موڑی تو، جیسکی گالہیوں انسانی مزاج سان وابستہ

آهن، اهي بلکل صحیح نمونی واضح حکری تو، اها السانی طبیعت آهي،  
 تم جذہن السان ذکیر ہوندو آهي، تم منجهس جوش جذبو ہ ولولو  
 جھکسو تی ویندو آهي، الہی، حکری جن گالہین تی رواجی حالتن ہر  
 حکاڑ اچی سکھی تی، انہن گالہین تی ذکیر واری مالھو کی حکاڑ نہ  
 ایندی آهي، اها بہ حقیقت آهي، تم جذہن بک پوری، طرح سان چالتجي  
 ویندی آهي، تم یوہ انسان جون ہیون سموریون تقاضائون اھڑی، اونھی،  
 ھار ہر وجی لخکندیون آهن، جو انہن جو کو پتو نہ پوندو آهي، اھڑی  
 حالت ہر جن گالہین تی کل اچی سکھی تی، کل نہ ایندی آهي، یہت  
 یکٹی کان سواہ انگ اکھاڑی لاہ بہ خوشی، جی موقعی ہر شریک تین  
 جو سوال تی یہدا نہ تو لئی، یعنی شادی، تی ویچن جو شوق انھی، کی  
 ہوندو، جنهن کی سنا کھڑا ہولدا، الہی، ویچاری لاہ کھڑو وہان،  
 جنهن کی کھڑو تی سکونھی، شاء صاحب السانی مزاج ہ فطرت جون  
 آهي تی اھر گالہیون نہایت وضاحت سان، حقیقت پسندانہ نوع ہر،  
 پراائز نمونی ہ مختصر طرح ہن یہت ہر یہش حکیون آهن،  
 ذکری، ذمر ناہ، بکی، کل ن اچھی،  
 اکھاڑی، وہان، یو ویچاری، وسری۔

یعنی شاء صاحب السانی جطین کی نظر الداز نہ تو حکری، ہر انہن  
 کی حقیقت پسندانہ نوع ہر بیان حکری تو، ہو بک جی مسئلی کی  
 سکھٹی نہ تو، پر ان جی اہمیت بیان حکری، ان جو حل بڈائی تو،  
 الہی، مسئلی کی منہن ذین لاہ ہو تر جی مارن جو مثال ذکری تو، ہو  
 چوی تو، تم جیستائیں کھرجن کی محدود نہ سکیو ویندو، تیستائیں  
 سکی زندگی گذاری نہ سکھیں، ہو چوی تو، تم تر جا مالھو انھی،  
 حکری معلمیں زندگی گذاریں تا، جو ہو جیسکی مکھیہ حاصل حکری  
 سکھن تا، الہی، تی ارہا نہ آهن

قوت قراریا، رہن سپرست  
 کتھی، ہر کہ پھلیا، یوش اھڑی یہت

آئينه ۽ چارو هئ، ڏئ ڏيهائي سومرا:  
ستا حکير سيد چني، سائون سڪائيه;  
متجهان لنپ لطيف چني، چاندر حکير چالهه;  
پلاڻ نه پالئن، عمر آرائيه سهه.

جيئن ته هو پنهنجي حال کان آرها نه آهن، تنهن حکري متوجه  
احساس حڪمتري حڪوليهي، يعني پنهنجي حال کي بي کان گهٽ ته تا  
سمجهن، احساس حڪمتري نه هجڻ حکري، السائي وقار برقرار رکي  
سگهن تا، ۽ پنهنجيو اصول سکنهن حالت پر قربان نه تا ڪن،  
ای نه مارن ريس، جيئن سڀن مٿاني سون تي،  
اچي عمر حڪوت ۾، حڪديس ڪانه حڪريت،  
پڪ جي بوريت، مارئن سون نه مٿيان.  
ڏڪار، بک جي مسللي کي وڌائي، السان ذات جي تڪلیف جو باعث  
پنهنجي ته، انهيءِ حکري شاء صاحب ڏڪارين کي نندئي تو،  
”ڏڪار يا ڏيءِ ماڻ، موڏي شال من.“

ڏڪار جو سبب دراصل اهي واپاري آهن، جيڪي مال ميزي رکن تا،  
ته جيئن اڳئي هلي مهانگو حکري وڪشن، شاء صاحب فرمائي تو، تم  
توڙئي جو اهي ڏڪاري، مال مهانگو حکري وڪشن لاه سٽ سئين تا،  
تلئن به الله تعاليٰ پنهنجي مهر بانيءِ سان رحمت جا حڪمر وساني،  
انهن جو رئون رد حکري ڇڏئي تو، ۽ هو هت هش لڳن تا،  
”جي مهانگو ميزيو، سڀ تا هت هش.“

يعني شاء صاحب چوي تو، ته اهي واپاري ئي ڏڪر ۽ بک جو ڪارڻ  
آهن، جيڪي هٿرادو مسللا پيدا ڪن تا، چاڪان جو مارن وٽ اهو  
مسللو ئي حڪونهه، جيئن ته انهن وٽ بدنيت واپارين وارو واپار  
حڪوليهي، تنهن حکري انهن وٽ سدائين سڪار آهي،

تن و هئه ويزههون بره، سلائمه سکارا؛  
 چونديبور آثيو چاڙهه، سندو ڏونهن ڏاره؛  
 جن ويزهه سبي واپاره، سبي ڏوقني هون د ڏهرا.

غله قسر جي حڪومت ئي دراصل واپارين کي هتي ڏيندي آهي، ه  
 هو من مائيون ڪندا رهندآ آهن. اوتگا محسول ه ڇلن مستان ڦلون به  
 مهانگائي، جو باعث ٽينديون آهن، ه عوام ه بي چيني ه پريشاني پيدا  
 ڏيندي آهي. شاه صاحب انهي، ڳالهه کي پوري، طرح محوسن ڪيو  
 هو. شاه صاحب مارن جو مثال ڏيئي فرمائي تو، ته هو اتي انهي، حڪري  
 بلڪل خوشحال آهن، جو اتي اينگي حڪومت جون دست درازيون  
 ڪونهن. يعني اتي چند ماڻهو پنهنجي ذاتي فائدی لاءِ عوام کي ايداين  
 نه تا،

نڪا جهل د ٻل، نڪو راتر راج هر،  
 آثير وجهن آهرين، رو هئي رتا گل،  
 مارو ٻان امل، مليرون مرڪشين.

غله قسر جي واپارين ه اينگي حڪومت کان سواه خود عوام ه  
 هڪ بي لاءِ تکليف جو باعث ٽيندو آهي، چاكاڻ جو هرڪو انفرادي  
 طرح سوچيندو آهي ه پنهنجي جي ثوري فائدی لاءِ بي کي وڌي هر وڌي  
 نڪسان پهجانڻ لاءِ تيار تي ويندو آهي، يعني عوامي ذهن نهايت پست تي  
 ويندو آهي. اهڙي، حالت هر هرڪو چوري، يا زوري، بي جو حق قڙن  
 جي ڪوشش ڪندو آهي. انهي، ڪري ماڻهو پنهنجي مال ملڪيت جي  
 پچاء ه سڀا لاءِ سوچيندو آهي، ڪوشش ولندو آهي، ه خرج ڪندو  
 آهي. يعني پست ذهنيت جي حڪري اجايا مسئلا ه پريشانيون پيدا تي  
 پونديون آهن، ه ڪيمترو خرج ڪرتو پوندو آهي. اها ڳالهه هر ٻك جي  
 مسئلي کي الجھائيندي آهي. شاه صاحب فرمائي تو، ته ته هر مارو ماڻهو  
 ڏاڻ تي گذران هڪن تا، ه ڏاڻ پيدا ڪندڙ وٺ هونا سڀني جي گڌيل  
 ملڪيت آهن. اهڻي سبب آهي، جو اتي پوك جي حفاظت ه سڀا جو

سوال ئي حکونهئي، انهئي، حکري مالهيو بناوتي مسئلن کان آجا آهن،  
 پاھنھي پھي پيشن، رئي واهن رئي والي  
 جوہ حڪمادي جيدين، مليئ مرڪ مهاڙ؛  
 ات اپاڻا جنهن جا سا، ماڙي مور مر چاڙه؛  
 جي اخندرين آراڻ؛ لوڻه تنه کي لاهين.

يك جي مسئللي کان سواه انساني فطرت جي بين مكمتن جذبن جو  
 جاڻزو ملي تو، اها انساني فطرت آهي، تم جنهن ڳالهه کان کيس گھشو  
 جهلو آهي، تم هو زور حکري حکندو ئي اها ڳالهه آهي، حضرت آدم کي  
 روڪيو ويو هو، تم فلاٽي وٺ جي ويجهو نه وجحان، پر سندس فطرت  
 جي تقاضا کيس مجبور ڪيوه ان وٺ جو ميوو کاڻائين، رومانوي  
 داستانن مان به معلوم تشي تو، جيڻن جيڻن عاشق کي سمجھايو ويندو  
 هو، تم فلاٽي مالهيو جي پچار ڄڏي ذي، تمڻن تمڻن سندس ډڃسي  
 وڌندي هئي، شاه صاحب انهئي، انساني فطري جذبي جي ترجماني نهايت  
 پُراڻ نوع ٻر حکتی آهي، فرمائي تو:

جشي جشي جهلي جڳ، تني تني تو تاھيد تشي؛  
 ڳهريو تو ڳالهيوں حکري، وهسي پش وڳ؛  
 لروڪ لٿاري تند ٻر، پئي، لائى لڳ؛  
 آرياشي اورڳ، پئيوران ٻهر تي.

جذهن وڃيا دوست گھشي وقت کان ڀوه ملن وارا هوندا آهن، تم  
 سوچيندا آهن، تم جڏهن ملياسين، تم پاڻ ٻر هي ڳالهيون حڪماسي، پر  
 جڏهن ملندما آهن، تم اهو وسرى ويندو آلن، جيمڪوا ڳي ۾ سوچيو  
 هئائون، شاه صاحب انهئي، انساني فطرت کي هن طرح بيان ڪيو آهي؛  
 چيتاري چورندياس، ڳالهيون سڀوني سچڻه؛  
 جه مه مقابل تياس، تم سڀ وڃدر وسرى.

اهڙي، طرح سان انهئي انساني جدبا صحیح نموني ۾ پيش ڪيا ويا  
 آهن، ان مان معلوم تشي تو، تم هن پاڻ سچاتو هو، ۽ صحیح نموني

سچاتو هو، هن نه فقط السان جي روحانیت واری جلہی جي وضاحت  
ڪئی آهي، پر انسان جي مادي ضرورتن جي به حقیقت پسندانه نوع ۾  
ایثار ڪئی آهي. انسانی نفسیات کی پوري طرح سان پروژیو ائس ۽  
ان جو صحیح جائزو پیش ڪيو انس.

السانی فطرت جي تجزیي مان معلوم نئی تو، تم انسان ۾ به قوتون  
آهن، جن تي سندس نکر ۽ عمل جو دارومدار آهي، قوت ادراڪ، قوت  
احساس، شاعر ۾ قوت احساس غير معمولی هوندي آهي، الھی، ڪري  
شاعری، جو دارومدار قوت احساس تي هوندو آهي، هن تورن شاهرن  
جي شعر ۾ بنهی قوتون یعنی ادراڪ ۽ قوت احساس جو دخل ھولھو  
آهي، الھی تي عظير شاعر هوندا آهن، ۽ انهن جو ٿي پيغام زمان ۽ مکان  
جي پابدین کان آجو هوندو آهي، شاه صاحب جي حکلام تي چيڪو  
لورو بحث متی تي چڪو، ان مان معلوم تندو، تم سندس ڪلام ۾  
اهي پشي ڳالههون ملن تيون، جنهن ڪري سندس ڪلام ۾ نکر به  
آهي، تم پيغام به آهي، زندگي، جي تنقید به آهي، تم تصویر به آهي، دلي  
جذبات ۽ احساسات جي آئندہ داري به آهي، تم معاشی ۽ معاشرتي حالات  
جي ترجماني به آهي.



# نوجوان ۽ شاھم

شاھم صاحب جو پیغام اسان لاء وڌي اهمیت رکھی تو، هن جیڪي سوچيو وڃياريو، پرجهمو ۽ پروٺنو، وڃياريو ۽ ورتايو آهي، اهو ويهي بھان حکيموائس، النهي، حکري سندس الذاز بھان ۾ خلوص آهي، ديلاتداري آهي، حقیقت پسندي ۽ صداقت آهي، ان سان گذ ان ۾ فکر جي گھرائي آهي، زندگي، جي ترجمائي آهي، ۽ خیالن جي پاڪھيزگي آهي، اهلي فکر جي باوجود ان ۾ ايدو تائز آهي، جو ڪھڙي به ذهنی معیار جو مائهو هوندو، تم پڌن سان ۾ اختيار تي ويندو، خاص طرح سان نوجوان لاء ان ۾ وڌي ڪخشن آهي، نوجوان، شاھم جي فکر جي روشنی ۾ پنهنجو حکردار ستواري، ستاري، پنهنجي شخصيت جي تعمير ۽ تطهير حکري سکھي تو.

نوجوان جذهن عملی زندگي، طرف قدر وڌايندو آهي، تم سندس ذهن ۾ تازگي ۽ شڪفتگي هوندي آهي، ۽ جذبو ۽ ولولو هوندو آهي، ۽ پنهنجي شخصيت کي اڀارڻ جو ارادو هوندو آهي، ان وقت جيڪڏهن سندس صحيح نموني رهنمائي تي، تم هن جي طبيعت ۾ نڪار ايندو، ۽ منجھس حڪجهه حکري ڏيڪارڻ جو جذبو اجاڪر تيندو، اهڙيءَ طرح هو محتممند معاشرى، ۽ دلها جي امن ۽ سلامتي ۽ وطن جي خدمت ۾ اهر حکردار ادا ڪندو، پر جيڪڏهن ان کي صحيح رخ نه مليو ته وٺوائد تي ويندو، اهوئي سبب آهي، جو شاء صاحب جو نوجوان ان تهذيب کان ون، وڃي تو، جنهن کي گندن خيالن، منتشر فڪر ۽ غير محتممند نظرین لويو ۽ گندو حکيو آهي،

ايو پاٿي لز تيو، ڪالوريو ڪنگ،  
ايندا لع من، تنهن سر متني هنجوا.

نوجوان جیڪڏهن چاهي تو، ته هو پنهنجي شخصيت کي اجاگر  
ڪري، ته هو شاهم جو ڪلامر پڙهي ه ان مان رهنمائي حاصل ڪري.  
هو جيڪڏهن شاهم صاحب جي ڪلامر تي سوچ ه وڃار ڪندو ته  
کيس معلوم نهندو، ته شاه صاحب جي فڪر جو بنجاد خود شناسي تي  
آهي، هو پڌائي تو:

“پهرين سجاتج پاڻ، پهچون پوره پريشور.”

يعني شاه صاحب جيڪو لنظريه، حيات ڏئو آهي، ان جو اولين اصول  
پاڻ سجائڻ آهي، هو چوي تو، ته جڏهن مون کي عرفان ذات حاصل  
ٿيو، تڏهن سموريون رامون روشن ليون ه منزل مقصود تائين پهچڻ بر  
ڪامابامي تي:

جو مون پڙهيو پاڻ لئي، سبق سابق جو،  
پهرين سجاتس هانهجي نفس جو نهرو،  
جهت عرفان اصل ٻر، تي روحى روز ڪيو،  
درى درق ديو، گلپير ود وصال جو.

نوجوان جيڪڏهن زندگي ه جي حقيمت چالڻ گهرندو، ته شاه  
صاحب کيس پڌائيندو، ته انسان کي هن غسن ه سورن، تحکلiven ه  
آزمائشن جي دنيا هر موڪليو ويو آهي، ه خالت حقيمي طرفان اهو ه چيو  
ويو آهي، ته انهن تحکلiven ه مصميان مسان منهن ڏيشي، پاڻ کي دنيا جي  
گندگين ه الودگين کان پاڪ رک،

مون کي مون پوري، پڌي وڌو پار ۾،  
ايا ائي چون، مٿان پاند پساتيء.

هو ائين به چوي تو، جيستائين انسان ڪوشش نه ڪندو، ڄدوجهد  
نه ڪندو، تيستائين هو پنهنجي جوهر کي ظاهر ڪري نه سگنهندو،  
اهوئي سبب آهي، جو هو هر گھڻي ه هر پلڪ تحرڪ بر رهن جي تلقين  
ڪري تو:

تني لائي حکامه، حکانهبي ويل وهن جي،  
معان تني "اوئنلاه، پير ن لهو" پوريه جو

نوجوان کي شاه صاحب جي هن هدایت مان سبق حاصل ڪرڻ  
گھرجي، ه سوچ ه لوج سان پنهنجي زندگي سللي ه سڪاراري ڪرڻ  
گھرجي، هي بيٽ ه علم ه عمل تي زور ڏيندي چوي تو،  
پڙس سی پس، جلائهن ڏلهن پوريه کي،  
ڏوريٽينيون ڏس، اڳن هعيبيں جا.

نوجوان، انفرادي ه آزادي چاهيندو آهي، شاه صاحب هه انسان جي  
انفرادي، انفرادي خصوصيات ه آزادي جو قائل آهي، البت هو انسان جي  
انفرادي ڪوشش کي چڙواک نه تو چڌي، هن جو خيال آهي، تم هن  
پايدندين کان سواه آزادي، جو تصور ڪري نه تو سکھجي، هو پـاـلـيـ  
تو تم اسان جي ذاتي ه اجتماعي پـلـائـيـ اـنـهـيـ هـرـآـهـيـ، تم اسان الله تعاليٰ  
جي مقرر ڪيل حدن اندر پنهنجي زندگي گذاريون، ه ترقى، لا، پـاـشـ  
پـتـولـعـونـ

"ساری سک سبق، شريعت سندو سوهشي."

پـنـدـگـيـ، اـلـسانـ جـيـ مـزـاجـ هـ فـطـرـتـ جـوـ مـكـمـيهـ جـزـ آـهـيـ، نـوـجـوـانـ،  
جيـڪـڏـهـنـ شـاهـ صـاحـبـ جـيـ شـعـرـ تـيـ غـورـ ڪـنـدوـ، تمـ کـيمـسـ اـهـاـ حـقـيقـتـ هـ  
سمـجهـاـيلـ نـظرـ اـيـنـديـ، شـاهـ صـاحـبـ بـڌـائـيـ توـ تمـ اـلـسانـ ڪـنـهـنـ پـنـدـگـيـ،  
کـانـ آـجـوـ ڪـوـنـهـيـ، جـيـڪـڏـهـنـ اـلـسانـ هـڪـ اللهـ جـيـ پـنـدـگـيـ نـمـ ڪـنـدوـ، تمـ  
ڪـڪـ پـنـ، اـلـسانـ هـ حـيـوانـ جـيـ پـوـجاـ هـ مـيـتـلـاـ ٿـيـندـوـ، هوـ سـمـجهـاـتـيـ توـ،  
تمـ توـحـيدـ جـوـ تـصـورـ اـسـانـ کـيـ گـهـشـنـ خـدـالـنـ جـيـ پـرـسـتـشـ هـ ڏـهـنـ قـيـدـ هـ  
پـنـدـ کـانـ آـجـوـ ڪـرـيـ توـ، توـحـيدـ جـيـ عـقـيدـيـ تـيـ اـيمـانـ آـلـئـ کـانـ پـوـهـ تـيـ  
اـسـالـيـ ڏـهـنـ هـ صـحـيـحـ آـزـادـيـ، جـوـ تـصـورـ اـپـرـيـ توـ، اـنـسـانـيـ اـرـتـقاـ جـونـ  
راـهـوـنـ روـشـنـ لـيـنـ لـوـنـ، هـ صـحـيـحـ معـنـيـ هـ ڪـامـيـاـيـ حـاـصـلـ تـيـ تـيـ،  
وـحدـ لـاـشـرـيـڪـ لـهـ، ايـ وـهـائـجـ دـيـ،  
ڪـتيـهـ توـرـيـ هـارـاـئـيـ، هـنـڈـ تـنـهـجـوـ هـيـ،  
پـاـلاـ چـوـنـدـ هـيـ، پـيـريـ جـاـمـ جـنـتـ جـوـ.

شاه صاحب، توحید سان گذ رسالت جي عقدي کي به خروري  
سمجهي تو، هو بذائي تو، تم نبي حريص مللي الله عليه وسلم جي  
پعروي بر تي انسان جي فلاخ ه بيهود ه انساني ذهن جي ترقى ه آزادی ه  
جو راز سمايل آهي:

وحده لاشرك له، جان تو چندو ايه،

تاد مع محمد خارثي، ترشن منجهان نيه،

تاد تون وجي طكين، ناته مکنه به کي.

اسلامي تعليم جي حوالى سان شاه صاحب، محبت، هڪ جهراي،  
سرت ه ساچاهم جو سبق ڏنو آهي، هو چوي تو، تم فرق ه امتياز، ويچا  
ه ويچاندر، انسانيت کي پاڳا پاڳا ڪرڻ جو باعث آهن، ان سلسلي هر  
اسان جي نوجوان کي شاه صاحب جي هن بيٺن تي ٿور ڪرڻ گهريجي،  
”جيئن مينهن ڪندين ٻور، تيشن دوست دراڪو دل سڀ“

ڪلرو منجهه ڪاري، جيئن لوهار لپيتيو،

منهجو جي، جاري، سهيريان سوگھو ڪيو.

ڪاتب لکيو جيئن، لايو لامر الٰف سڀ،

اسان سجن تيشن؛ رهيو آهي روح هر،

مطلوب تم شاه صاحب جي ويچار ه پيغام بر انساني حقیقت چني طرح ٻيان خليل آهي،  
ان ٻونه غير نظری ه غير قدرتی گالاهيون ملن ٿيون ه تم ان ٻو فلسافان منجهارو آهي، هن  
انسانی زندگي، جو مٿانهون مقصد نهايت اثراتي انداز هر سمجھابو آهي، شاه صاحب بڌايو  
آهي تم، زندگي هڪ موقعو آهي، ه اها انهي، لاه آهي تم انسان پنهنجو پان کي سنواري،  
اجرو ڪري، سندس نظر ٻر انهي، اجارڻ جو رستو اهو آهي، تم انسان خود پرستي ختر  
ڪري، ه هوس ه نفساني خواهشن تي تابضن تئي، جاڪار، جو اهي خواهشون ه سدون  
اسان کي صراط المستقير تان هنائي ڄڏين ٿيون، نوجوان کي جڳائي، تم هو شاه صاحب  
جي ان پيغام موجب زندگي گزاري.

# رسالی جی کھائین جو فکری ۽ فنی جائزو

پا حکمال شاعر ۽ ادیب، حکمہن ادھی و نسکری شاہمکار تخلیق حکرن وقت تمثیل ۾ علامت، تمثیل ۾ اشارون کان حکر ولندما آهن، تم جیہن دلکشی ۽ تاثیر بہ پیدا نئی، تم پڑھندر ۾ پڈندر جی ذہن بہ حلول بہ پیدا نئی، دلیا جی سمورن غر فانی شاعر جو شعر تمثیل آکائیں، انوکین علامت ۾ ماحول مان ورقل تمثیل ۾ جی تاجی پیٹی بہ الیل آهي.

تمثیل لاءِ آکائیون الھی، لاءِ به استعمال حکیمون ویندیوں آهن، تم جیہن مطلب وڌیک واضح نئی، ۽ حقیقت پوری، طرح ذہن لشیں نئی، دلیا جی شاہمن توزی مفسکرن پنهنجی مقصد جی اظہار لاءِ یا تر پنهنجون آکائیون جو زیوں آهن، یا وری روایتی آکائیں کی استعمال حکو آهي، مولانا روم، پنهنجی مقصد بیان حکر لاءِ حکیمیوں فی حکھائیوں جرزا تو آئی تو، جن مان حکیمیوں تم طیر فطری معلوم تین تھوں، جامی وری روایتی ۽ تاریخی حکھائی بہ پنهنجو رنگ پیدا حکری تو، مفسکرن بہ این طفیل الدلیسی پنهنجی مکتاب "جیشو ویت چاگندو" بہ پنهنجی جو زیل آکائی ذریعی پنهنجو مقصد بیان حکری تو، اھری طرح انگریزی ادیب ۾ مفسکر "حکار لائل" بہ پنهنجی مدعا بیان حکر لاءِ هڪ مقصدی حکھائی بیان حکری تو، جیسا غیر قدرتی معلوم نئی نئی.

مطلوب تم آکائی، کی تمثیل طور آئی، عالمی ادب جو هڪ پہنادی قدر آهي ۽ هر شاعر حکمہن نه حکمہن نسموںی ان جو پایند رہیو آهي، اسان جی شاعر شاه عبداللطیف پتائی، جو شعر بہ آکائیں بہ الیل آهي.

شاه صاحب جي شعر جي فتنی ه فڪري تجزيو سخن کان یوه معلوم  
ٿيندو، تم شاه صاحب جي رسالی ۾ آيل آکاڻين چو انداز هن نسلوي جو  
آهي<sup>۱</sup>

۱. ڪن شاعرن ٻے منڪرن، مفصل ه مڪمل ڪھائيون بیان ڪيوں  
آهن، جن مان سندن اصل مقصد نروار ٿئي تو. ڪن وري مڪمل  
ڪھائيون بیان سخن کان یوه آخر ٻر انهن مان لختا ڪڍي نروار ڪجا  
آهن، اهو تحنوٽو مشتوري مولانا رومر ٻر ملندو.

شاه لطيف جو طريقو منفرد ه مختلف آهي، هو مڪمل ه مفصل  
ڪھائي بیان نه تو سخري، ٻر آکاڻين جي ستا ه سخدارن کي اشاري طور  
آئي، پنهنجي مقصد کي ظاهر سخري تو، هو چڻ قاريءِ کي ڪھائي  
جون مختلف گالويون ياد ڏياري، پنهنجي مقصد ڏاڻهن وئي وڃي تو.

۲. شاه لطيف جي رسالى ٻر آيل ڪھائيون، شاه صاحب جون  
پنهنجون جو زيل نه آهن، ٻر اهي ڪھائيون اڳي نه سند ه مشهور ه  
متپول هيوون، ه سندين جي انهن سان پيد دلچسي هئي، نه فقط ايترو،  
پر انهن آکاڻين کي تاريخي ه تقاضي هيٺيت حاصل آهي، جنهن تي اڳي  
هلي تفصيل سان بخت سخيو ويندو.

۳. شاه صاحب پنهنجا جذبات، احسان ه مقصد ڪھائيون جي  
سخدارن جي واتان بیان ڪيو آهي، ه چيڪا تمثيل رکي انس، ان کي  
ڪيترين هندن تي واضح ه سخيو انس، مثال طور "سرمارئي" ٻر مارو،  
تر، پريئن ه سان لائون لهن جون تمثيلون آيوں آهن، هن بيت ٻر واضح  
ڪيو انس، تم پريئن ه يا "مارو" مان سندس مطلب آهي، خالق ڪائنات،  
ه پريئن ه سان لائون لهن مان سندس مراد آهي، الست جو عهد<sup>۲</sup>

چرن چشڪن چت ٻر، وساريان ڪيئن وري؛

ڪنا عهد الست جي، سخري تهائون ٻوري؛

لمر يلد ولمر يولد، هارئي سخوه سخري؛

اج هه ڪال مری، ساري سانڀئن کي.

"سئی پنهون" جي سلسلی ہر "سر دیسی" ہر ھنین بہت ہر  
"پنهون" لاءِ "رفع الدرجات" جو لفظ اُنھی، "پنهون" جي حلقت کی  
واضح حکمو اُنس، چنهن مان سندس مطلب آهي، نبھی حکر سر صلی اللہ  
علیہ وسلم:

ڪچھی ڪال ڪھپی وعا، اوپرید آذی رات:  
جاگاں تاں جیڪس لٹو، وھائی پھیات:  
تو زانو فقیر کی، ڈنو جاتے ذات:  
رفع الدرجات، پومن پنهون میزیه.

"سر حاموڈا" ہر "نوري چار تماچی" جورومانوی دامستان آهي. ان  
ہر "نوري" ہے "چار تماچی" جون علامتوں آهن. "نوري" نیاز ہ نظرت  
جي لشائی آهي، ہے چار تماچی "لوازیندڙ" ہ "پیال یلا لایندڙ" جي  
تمثیل ہ آندو ویو آهي. ھنین بہت ہر "لمر یلد ولر یولد" آئی، "چار  
تماچی" جي حکردار کی نروار ڪھو ویو آهي. ان مان بخوبی معلوم شئی  
تو، تم "نوري" مان سندس مطلب آهي، "پانھو" ہ "چار تماچی" مان  
سندس مراد آهي، "سندس رب"!

نتیجی وَّدی گندری، سین آہ میاد:  
لمر یلد ولر یولد، ای نجات نیاد:  
ڪبیر، ڪبیریا، تحت تماچی چار جو.

۴. ڪھاڻین جي سورمین جي مزاج، فطرت ہ عمل جي ترجماني ہر  
ڪئی اُنس، تم انهن جي حکردار تي پریور تختمد ہے ڪئی اُنس، جھن  
سھنی، لاءِ چوی تو،

ڈینهان گھارینه ڈم سان، راپیان سان میهار:  
درتائیه ہ بار، تیلانهں پتی سھنی.

سئی، کی میار ڈیندی چوی تو،  
لیل د جاگه لک سو، سئی رات سمجھی.  
ھناں ہو تائیه جون، دیعد خرزیند کھجھی.

یوریا تون نہ پڑھی، سبب که ساتھی مڑیا۔  
 مومن، پنهنجی حکومتاءن جو احتراں حکندی چوی تی، تم صون  
 جوکی غلطیون حکیون، اهي تی پنهنجی آذو آیون،  
 حکیت ساتگاہیم سہریا جائزون حکیر جال،  
 سرودا مند کی کمال؛ موتي مه ہر آئیون۔  
 لالج، لوپ، حرمس، هوس، دنما پرستی، جام طلبی، انسان کی  
 اعلیٰ مقصد، خدا جی وات قان تقری چڑین لتا، شاه ساحب انھی، مقصد  
 جی نسبت سان لیلا کی سندس حکومتاءنی یاد ڈیار بندی چوی تو،  
 ملثی تی موچھی، هاریا گیڑھ، هار،  
 حکریو، کتنا کیترا، انھیو خر خوار،  
 پری وتو پتار، آیہ ذن، ذھانگی جو،  
 شاه ساحب چوی تو، تم دانائی تی فرور حکرٹ بے انسان لاء  
 ہایچکار آهي، لیلا انھی، حقیقت جو احتراں حکندی چوی تی،  
 ڈاھی ہیس ڈیمہ ہر، سرتیت منجه، سجان،  
 کا جا پیر کان، جد جد مٹانہنون نہ کشان۔  
 ہشام صاحب کھائیں جی تمثیل ہر، سورمین جی زبانی زندگی،  
 جو اعلیٰ قسکر، و خود شناسی، خدا شناسی، جو درس ڈنو آهي،  
 حقیقت اها آهي، تم قدیر زمانی کان انسان پنهنجی ذات، حکائات جی  
 رنگارنگی، تی سوچیدو رہیو آهي، پنهنجو پاش سجائیں، پنهنجی اندر  
 جی اوئھائیں تی سوچ، ویچار حکرٹ، صوفین، فیلسوفون جو مک  
 مضمون رہیو آهي، مسلمان صوفی بزرگن، انھی، مسئلی کی قرائیں  
 تعلیمات جی روشنی، ہر سمجھایو آهي، قرآن حکیر ہر آیو آهي،  
 ولقد خلقنا الائسان و نعلم ما توسوس به نفس، و نحن اقرب إلیه من

حبل الورید (ق-۱۶)

(و) پیشک مائھو، کی پیدا حکیوسین، سندن نفس کیس جیسکو  
 وسوسو و چھندو آهي، سو چالندا آھیون، سو اسین ڈانھس (سندس) سامن

جي رک کان به وڌيڪ ويچا آميون.)

صوفی بزرگن الهي، آيت جي روشنی، پاڻ سچائڻ تي تمام گهشتو<sup>1</sup>  
زور ڏنو آهي، ۽ اٿئي، آيت جو پيوون حسو شاهدي، طور آهي، اسان جو  
ڏيان چڪایو آهي، شاه صاحب سئي، کي صلاح ڏيندي چوي تو،

وجنه چو وٺڪاره هت ن گوليه هوت کي،

لڪر ڪري لطيف چي، هارو جو هي پارا

اٿي سئي، په سنڌو، پرت پنهره سڀه پار،

نايو نيه نهاره تو په ديرو دوست جو.

شاه صاحب منطقى انداز ہر پنهنجي ذات په معرفت حقيقى جو تجزيو  
ڪندى چوي تو، تم مشاهدوء مطالعو بدائي تو، تم ذات حقيقى جو  
جلوو اسان جي اندر ہر جاري ۽ ساري آهي، الهي، ڪري پنهنجو یانه ڦانا  
ڪري چڏهو، تم فقط اها ذات حقيقى قادر ۾ دائم رهندى، ان کان پوه  
جيئن ته هو پاڻ رهندوئي حکوم، تم فقط ذات مطلق جو جلوو جاري ۽  
ساري نظر ايندو، شاه صاحب اها حقيقت سئي، جي زبانى هن طرح  
بيان ڪئي آهي:

پنهنجي جان پاڻ ہر، ڪيم روح رهاد،

ن لڪر ڏونگر ڏيءه ہر، نخا ڪيجهي ڪان،

پنهون ٿيس پاڻ، سئني تان سور هنا.

شاه صاحب جي نظر ہر ڪائنات جي ڪنترت جون رنگينيون الله تعاليٰ  
جي سفتون، اسمن جا مظہر آهن، الله تعاليٰ ظاهر ڪرڻ وارو آهي،  
ڪائنات، مظہر آهي، هن پنهنجي سفتون، اسمن کي هن ڪائنات جي  
ظهور سان ظاهر فرمایو آهي، شاه صاحب سئي، جي واتان اها حقيقت  
من طرح آشڪار ڪئي آهي،

للتوري سڀ ودان، يار ڪاره جت جي،

والله بكل شيء محيط، اي آرياني اهجان،

سڀ ہر پنهنجو پاڻ، ڪينهي پتو بدرج رئي.

الهئي، حقیقت کي هت حکرڻ لاه سوفي بزرگن فنا ۽ بتا جو مسئلو  
سمجهایو آهي، شاء صاحب پنهنجي مخصوص انداز ۾ هن مسئلي کي  
سمجهائڻ جي ڪوشش ڪشي آهي، سندس مقصد آهي، تم سالڪ  
پنهنجي نسبت پلڪل سلب ڪري چڏي، ۽ فقط حق تعاليل جو وجود  
پنهنجي ظهور ۾ ثابت ڪري، تم فقط ايترو، پر هو پنهنجو ظهور نئي  
ذات مطلق جو ظهور سمجھي، شاء صاحب، قرآن شريف جي آيت جي  
شاهديءَ سان اها حقیقت سمجھائيندي، سنتي، کي مخاطب تي چوي  
تو،

ديڪر هنچ چڏ، تم اوڌي تي، عجيب کي،

ملائكت شيا درايت الله، نيني اجها اوڏاهون آڻ،

تم هوت تو هويه کان هڻ، پنهنج پاسي نه تي،

شاء صاحب جي لنظر ۾ ذات پاري تعاليل جي دربار ۾ هجز ۽  
الڪاري، سان ٿي فنا جي تحکمیل ٿئي تي، سوفي بزرگن پتايو آهي،  
تم جيڪو فنا جي درجي تي پهتو، جنهن عبديت جي مقام کي سڀا تو،  
جيڪو هاجزي، ۽ الڪاري، جي رستي تي هليو، اهو جڌهن روئي تو،  
تم حق تعاليل سندس ڳوڙها اڳهي تو، اهو جيڪڏهن حڪري تو، تم حق  
تعاليل کيس سهارو ڏئي تو، هو الله تعاليل جي آڏو پاڻ کي ڏليل سمجھي  
تو، تم خالق حڪائيات کيس عزت جي خلعت پهراي تو، هو فنا ٿئي تو،  
تم حق تعاليل کيس بقا جو درجو ڏئي تو، شاء صاحب اها معرفت  
سمجهائيندي ليلا کي مخاطب تي چوي تو،

سيئني سهاگشيند، سيني ڳجم، هار،

پڻ ڪارهه بري، جي، سهريه هر سينگارا،

ڊول توهه جي دار، هيناون هلن جي،

فنا جي منزل مائڻ لاه سالڪ کي سختيون سهمنون پون تيون، ۽  
ڪٿئين ٿي مشڪلاتن کي متنهن ڏيو ٻوي تو، هونئن به زندگي ڏکن ۽  
سكن جو گڌيل نالو آهي، ڏکن ۽ سكن جون سرحدون ملدون پيون

آهن، شاء صاحب جي نظر ۾ سجو سالڪ اهو آهي، جيڪو درد مان به لدت حاصل ڪري تو، ۽ سمجھي تو، تم حقيقتي زندگي، ذڪن ۽ ڏوچهن ۾ پنهان آهي، يعني شاء صاحب جي نظر ۾ ڏڪ سکن جي سونهن آهي، عربی شاعر ابوالعلاء المعری (وفات ١٥٧ھ) پنهنجي هڪ شعر ۾ چيو آهي:

اسان معييت سهون تا، چو؟ ان لاه تم اسان چالون ۽ اهو اسان جو چائڻ في اسان جو سمورو علم آهي، جيڪڏهن اسان درد جي نوس پهاڙن کي بي پرواهي، سان هنائڻ جي حکوشش ڪنداسون، تم پوه محبت ۽ همت جا گٻڌ ڪري پوندا.

شاء صاحب، سستي، جي حڪاميائي، جو ڏڪر ڪنددي چوي تو، تم ذڪن، ڏولائڻ ۽ ڏوچهن مان کيس پرين، جو پرو پهو، ۽ سورن ئي سونهائي حڪي، جو کيس وڙ جو وصال حاصل تو،  
ڏيڪارس ذڪن، گٿو گس پرين جو،  
ستهاني سورن، حڪي هيڪاندي هوت سو،

خود سستي انھي، حقيقت جو اظهار ڪنددي چوي تي، تم جڏهن سون سکن جي بدلني، وره جو وکر وهاير، تڏهن ئي پرين، جو پرو  
پهو!

سو سکن ذيٺي، وره وهاير هيڪتو،  
مون کي ته نيتني، پير ڏيڪاري پوري، جو،  
اهڙي، طرح شاه، هرفان، ايقان جا نڪتا، زندگي، جون اعليل  
حقيقتون، فلسفه، فڪر جا امسار و رموز ڪھائيين جي ڪردار جي  
ڦريعي بيان ڪيا آهن.

۶. ڪھائيين جو ڀس منظر بيان ڪنددي، شاء صاحب سند جي تهذيب ۽ تمدن، تقاقي ۽ مزاج، جنراطيائي حالتن ۽ تاريجي اهيائين جو ڏڪر به نهايٽ خوبي، سان ڪيو آهي، "عمر مارفي" جي داستان ڦريعي تر جي رهاڪن جي رهشي ڪهشي، جي ترجمائي حڪي، الس، ۽ مالهن

جي مزاج ه فطرت جي عڪاسي حکئي ائس. پنهنجي مارن جي اهلي  
 روايان جو ڏھر ڪنددي، مارئي چوي تي  
 اي د مارن ريت، جيئن سڀن مٿاڻي سون تي.  
 اچي عمر ڪوت پر، ڪنديس ڪان ڪريهه:  
 پک جي پريهه: مائين سره د متیان.  
 پنهنجي وطن چائين جون خوبیون ه خصوصیتون بیان ڪنددي چوي  
تو

درسي وطن چائين، صمرا ستر جن:  
 گرلاڙا ه گکريه، اوچن اباڻ:  
 وڌيا گھنس ولپن، جهانگي منجهه جهندگن:  
 من کي ماروئن، سع گئانجي سچ پر.  
 پنهنجي وطن وارن جي رهشی ڪھيش، جو ڏھر ڪنددي، مارئي همر  
 کي مخاطب تي چوي تي:  
 آئو ه چاڙهي، ذات ڏهاڻي سومرا:  
 ستا ڪتو سيد چي، ساتون سڪائين:  
 منجها لتب لطف چي، چائين ڪتو چاڙهي:  
 پلا ده ٻڌائين، عمر آراڻي سره.  
 هو انهيءِ سادگي هر بي الٰها خوش آهن، چاڪڻ جو هو حرص ه  
 هوں جو شڪار نه آهن، مارئي همر کي مخاطب تي چوي تي:  
 نوري قوت قرارنا، رهن سپر ست،  
 کئي هر که پختنا، پوئش افري پيت.  
 پنهوارڪي پهنه پهنه پچ مليئ پر.

نبي ڪري سلي الله عليه وسلم جي ذات القدس جي طفیل غريب ه  
 سڪين ماڻهن جو مان مثاڻهن تيو، ه امير غريب جا ويجا خسر تي  
 ويا، يان سڳورن ايرن، اسونهن ه اچائين کي پنهنجو ڪيمو ه انهن کي  
 صحح رستي سان لاتو، شاه صاحب انهيءِ حقیقت کي نوري ڄام ر تعابري

جي حکھائي جي حوالی سان هن طرح بیان ڪيو آهي، هن بیت مان سند  
 جي مھاڻن جي رهشی حکھشي جي چتنی عڪاري نئي تي  
 چاريوون، کاريون، چع، ٿاءون، جو جي سمعت ۾ ۾ ۾ سان،  
 رهن، وهن سر پانڌيئين، سڀتي بدبوه هان،  
 لتلان جنی لطيف چنی، پانی دجهن پان،  
 ته ملاحن ماڻ، سمي سر ڪنو پاھجي،  
 اهڙي طرح شاه صاحب سند جي ثقافت جي ترجمائي به ڪھڻي آهي،  
 تم اهلي فڪر، زندگي، جي حقائق ه مقصد به ذهن نشين هڪرايو آهي.  
 سند جي تهذيب ه تمدن جي ترجمائي حڪندي، شاه صاحب جي  
 سند جي سادي ۽ سڀا جهي هوا مر جي ترجمائي ڪھڻي آهي، تم سند جي  
 اميرن ه خوشحال ماڻهن جي هلت چلت جو به بیان آڏدو اتس، "سر  
 مومن والو" ٻر سند جي سدا ملوك سوڻن جي سوڻهن، سوپيا ۽ سينڪار  
 جي سارا هن طرح ڪھڻي اتس،

جهڙا ڀانس ٻئ، تهڙيوند سالون من سائيون:  
 عطر ۽ عنبر سيء، تازا ڪياتونه ته  
 مڙها گهشور مشڪ سيء، چوتا سان چندن،  
 سنهي رهي سون سيء، سندنا ڪامن هڪ؛  
 ڪيانه لال لطيف چنی، وڌا ويس وڌن؛  
 منجهه مرڪنس من؛ سوڻي سيء سگ ٿئو.

سر "ڪامزوڏ" ٻر "نوري ڄامر تعاليٰ" جي رومانوي داستان ڏالهن  
 اشارو آهي، ان ٻر سند جي مھاڻن جي رهشی حکھشي به ڏيڪاريل آهي.  
 "سر ساموندي" ٻر انهن سندتي عورتن جي حڪفيت بیان حڪيل آهي،  
 جن جا ور، وايا رجي سانگي سفر تي اسهenda هئا، ۽ ائانگي ساموندي  
 سفر ه ڏاڍا ڏيئنهن لڳائيدا هئا، هئين ٻهت ٻر اهڙي وتجاري جي زال جم  
 انتظار ۽ اوستري جي حڪفيت بیان حڪيل آهي،  
 ته جنڌ جي تانگ، سمي سجن سفر هليا;

لنج لات، لطيف چئني، حکله ايتدر کانگ؛  
کنه ستاني سانگ، پرئي بروئيهي عنا.

٧. شاهم جي آکالين ٻرجيڪو اتر ۽ اعللي فڪر نظر اجي تو، اهو  
صرف شاه صاحب جي فن جي حڪمال جي حڪري آهي. "سهي ميهار"  
جي آکالي ٻرجيڪڻهن "سهي" جي حڪدار جو تعزيزو حڪيو ويندو،  
تم اهو اسان کي ناڳوار لڳندو، پر جڏهن شاه صاحب "سهي" کي  
تمشيل طور آلتی تو، ته سهي، جو حڪدار اتر ۽ اعللي تمو ٻوي؛ ۽  
همت، جرئت ٻه قرباني، جي بيمثل علامت بتجيو ٻوي؛

گهڙي گهڙو هت حڪري، الاهمي تهار،  
چنگمه چرڪي وات ٻر، سمي کي سيمار،  
چوڻا پڻا چحد ٻر، لز ٻر لزيس وار،  
لكيء چهتيس لوھشين، تيلهيون ترٺهن ڦار،  
منيا مع هرار، پاگا ٿيندي سوچئن؛

"عمرمارئي" جي آکالي ٻر، مارئي مك حڪدار آهي، جيڪحا تر جي  
رهواسي آهي، جتي ڏٿ ٻه قوگ تي مارن جو گذر تئي تو، مارئي، عمر  
جي لذيد طعامن، اوچن ڪپڙن ۽ هاليشان محلن ۽ ماڻين تي ٿر جي  
ڏٿ، لاڪ - رتى، لوئي ۽ پنهوارن جي پڪن کي ترجيح ڏائي تي، ۽ عمر  
جي سمسوريين آچن کي رد حڪري چڌي تي. هوڻا لهن "نوري ڄام  
تسابجي" ٻر "نوري" مك حڪدار آهي، جيڪحا حڪيجهر جي مهائي آهي.  
مهائان جو ميجي سان واهيو آهي، ۽ حڪر ۽ حڪوليون سندن قوت آهي.  
يعني "نوري" جي ماڻين جي به ساڳي تي نسوئي سادي زندگي آهي،  
جهڙي مارئي، جي ماڻين "مارن" جي، ٻر "نوري". مارئي، جي حڪدار  
جي ايتڙ هڪ بادشاهه جي آچ کي قبول حڪري تي ۽ نوري، جا ماڻت  
بادشاهه جي نواڙن تي بسحد خوش ٿين تا، ۽ سندن حالت تي بدلجي وڃي  
تي. ظاهري طرح ٻنهي آکالين جي حڪدارن ٻر اصولي تضاد آهي، ٻر شاه  
صاحب جڏهن پنهنجي فن جي ذنبي ٻنهي ڪھالين جي حڪدارن جي

عڪاسي سكري تو، ته پنهني آڪالين جا سكردار عظيم نظر اچن تا.  
 "نوري" نهانائي، جي علامت بشجي پنهني آهي، ته "مارئي" حب الوطنى  
 جو اڻ مت اهجان، اهو شاه صاحب جي فن جو حڪمال آهي. "نوري" جي  
 "وايان" سندس لياز ه نهانائي هن طرح بيان حڪيل آهي،  
 تون سمن، آؤ گندرى، مون پر عيء لک،  
 هن منهنجي حال جي، توکي سڀ پر ک،  
 حڪاڻ رب الک، متعان ماڳر متئي.

"نوري" جي سكردار جي خد پر "سمين" پ "سومرين" جو ظروره  
 تحڪير ذيڪاري، نوريه جي سكردار کي نهايت مٿانهون ه ڪامياب  
 ذيڪاري ويو آهي،

گوه سميون، هن سومريدا جي اچي اوپهي گان،  
 نڏ سی ڪينجهر ڄانيو، جو تاچي، جي ذات،  
 رانى ملا رات، مائڪ مي، پرانيو،  
 نوري جي لياز ه نهانائي، جي سكري، مهانن به مان لڌو،  
 چارا، کارا، مال جنڌ جو محڪريون،  
 تاچي، جي تحڪي، اچي سوارا،  
 مي ميجي مارا، سمي سمي سين ڪنا.  
 "نوري" جي سكردار جي مقابللي پر مارئي، پنهنجي مارن وٺرهن  
 پسلد سكري تي، پ وطن جي شين لاه اڪير ذيڪاري تي،  
 تي ساڌو هئي سڌ مران، ڏانگا جنڌ ڏار،  
 پيشي سان پيار، پاير پيرون چونديان.  
 نوري، جا مائت، چامر تاچي، جي طفيل خوشحال تي وجن تا، پر  
 مارئي، جا مائت "سون" تي سين حڪولم تا مائلين،  
 آئي نه مارن رست جشن سين مئانى سون تي،  
 انهي، تقاد هوندي به شاه جي فن جي حڪمال سڀ پنهني حڪالين جا  
 سكردار عظيم نظر اچن تا.

## تاریخی حیثیت:

شاء جو شعر جن سکھائين جي تاھي یمتنی ہر ایل آهي، اھي سکھیت قرضی یا جڑتو سکھائيون نہ آهن، ہر انھن سکھائين کی تاریخی حیثیت حاصل آهي، اھي سکھائيون قدیر زمانی کان سنتی ثقافت جو جز رہيون آهن ۽ عوام جي انھن سان بیحد دلچسپی رہی آهي، اھوئی سبب آهي، جو شاء صاحب پنهنجی پیغام لاء الھن کی منتخب سکھیو آهي، تم جیئن پنهنجو مقصد ۽ مفہوم پوری، طرح ذهن نشین سکھائی سکھجی، شاء صاحب اشارتی الدار ۾ الھی، سکھی اختیار سکھیو آهي، جو کیس خبر هئی، تم انھن سکھائين جي سنا ۽ ساخت کان سمورا سنتی پانixer آهن.

اها هڪ میجیل ڳالاھر آهي، تم شاء جي رسالی سان تعلق رکنداڙ سموریون سکھائيون سند جی تاریخی واقعن سان واسته آهن ۽ انھن جی تاریخی حیثیت ثابت تسلیم آهي، انھن سکھائين مان "سنتی ۽ پنهون" ، "سورت ۽ راء ذیاج" ، "مول راثو" ، "عمر مارتی" ، "لیلا چنسر" ، "سھشی میھار" ۽ "مورڑی ۽ مج" جو قصو، سومرن جي دور جا داستان آهن، محترم ڇاڪٹر نبی پخش خان بلوج، "سنتی ٻولی جي مختصر تاریخ" (ص ٥٧ ۽ ٥٨) ہر لکیو آهي:

"انھن قصن ہر غالباً اوائلی قصو "سنتی پنهون" جو آهي، جتنهن جو بنیاد سند ۽ پلوچستان جی وج ہر، قافلن ذریعی وایار واری ماحول تی ہدل آهي، اھو وایار عربین جی بنایل الھی، خشکی شاهراہ سان هلندو هو، جیھکا لس پہلی، سکھ مکران، سکرامان ۽ اهواز کان ویدی عراق تائین جاري هئی، انھی، سکھی چئی سکھجی تو، تم اھو قصو عربین جی دور جی بلکل آخر یا سکھجہ، پو، جو آهي، پیشور ونان دریا، پن انھی، اکاتی دور و وھندرڙ" .

تاریخی آثارن مان ھو یہ معلوم ٿيو آهي، تم ان زمانی ہر پیشور و ڈو عالیشان شهر ہو، ۽ وایار جو وڏو مرڪز ہو، اھي ڳالھیون ۽ اھیجان "سنتی پنهون" جی تاریخی حیثیت کی ثابت سکرڻ لاء سکافی آهن.

"مورڙي ۽ مج" جي قصي بايت محترم ڏاڪٽر بلوج لکو آهي، "مورڙي ۽ مج جو قصو ٻئ عرين جي حڪومت جي زوال ۽ سومرن جي بلڪل اوائلی دور جو آهي، ڇاڪانه ته هن قصي جو مرڪز "سون مياڻي" ۽ "ڪلاچي" (ڪراچي) وارو ساموندي ڪنارو آهي، جو سند ۽ عراق واري شاهراهم تي واقع آهي." (ص ٥٩).

اهريه طرح "سورٽ ۽ راه ڏيماج" ، "عمر مارئي" ، "مول دالو" ، "سهي ميهار" ۽ "ليلا چنيسر" جي تاریخي هيٺيت به محققو جهڙوڪ آنجهاني ڏاڪٽر گريغشائي، سر ڳواسى چيلمل پرسارام و محترم ڏاڪٽر نبي يخش خان بلوج ثابت ڪئي آهي. "لوري ڄاڻر تماچي" وارو داستان سمن جي دور سان تعلق رکي تو ۽ سمن جي هڪ پادشاه ڄاڻر تماچي سان واپست آهي.

ڪينجهر دندي جا آثار به سلامت آهن. انهيءَ ڪري هن داستان جي تاریخي هيٺيت به ثابت آهي. هي داستان جيئن ته تاریخي هيٺيت رکن تا، انهيءَ ڪري سندٽي تقافت کي سمجھئن جو وڌو ذرييو آهن. هن داستان مان اسان کي سندٽي تقافت ۽ مزاج متعلق هيٺيون گالهيوں معلوم ٿئن ٿيون.

۱. سندٽين کي پنهنجي وطن لاء بي پناهم محبت آهي، ۽ هن کي پنهنجي وطن جي هر شيء سان ائام پيار آهي.

۲. سندٽين جي مزاج ۾ خودداري، سادگي، سماجيائي، قرب ۽ خلوص، نهائني ۽ تعاليائي سمايل آهي. هو قرب ۽ خلوص اڳيان ته ڪنڌ نواڻ لاء تيار آهن، پر لالج ۽ طاقت اڳيان ڪنڌ جهڪائڻ سندن فطرت جي خلاف آهي. هو احساس حڪمتري جو شڪار به ڪوئه تا ٿين.

۳. سندٽي عورت کي پنهنجي ور سان بي پناهم پيار آهي. ۽ هوءَ ان سان هر حالت پر وفادار رهي تي. جيڪڏهن كالش ڪا ظلطي ۽ خلفت ٿئي تي، تم ان تي پشممان ٿئي تي، ۽ پنهنجي ور کي حاصل ڪرڻ يا راضي ڪرڻ لاء هر قسر جا حيلا هلالتي تي. آخر انهيءَ ڪوشش ۾

پنهنجو پاڻ قريان هکري چڌي تي.  
 ۴. بهادری ۽ تراڪي سندن جو وڙ آهي. هن کي سونهن ۽ سگند  
 سان دلي لڳاه آهي.  
 ۵. سند جي عوارجي رهشى ڪھشي سادي آهي، پر امير طبقي جي  
 هلت چلت بر تضع ۽ تحڪل آهي.

سند جا آهي رومانوي داستان جيئن تم سندتی تاريخ ۽ تقافت جا اڻ  
 مت اهڃان آهن، الهي، هکري قدير زمانی کان سند جي شاعرون پنهنجي  
 شعر ۾ انهن آڪاڻين جا اهڃان پئي آندا آهن. انهن داستان موجب چيل  
 بہت نه فقط شاه هنات رضوي يا شاه لطيف چيا آهن، پر کائنن اڳ ٻه  
 ڪھيئن ٿي شاعرون اهڙا بيت چها آهن. ان سلسلی ۾ ڪجهه مثال هیٺ  
 ڏجن تا،

۱. حضرت عبدالجليل چوهڙ شاه بهاولپور دوينز جي ڦلمي رحيم  
 يار خان جي قدير شهر "مه مبارڪ" ٻر وڏو درويس تي گذريو آهي.  
 سند جا ماڻهو په سندس معتقد ۽ مرید هناء سندس درگاه تي ويندڙ  
 هناء. سندس دربار ۾ تيندار هڪ ساعع جي محفل ٻر سندس روپرو هڪ  
 سندتی ڏاڪر هي ڏوهيڙو ڏانو،

جو گھڙي سو تي، ڪو جو قهر ڪلاج ٻر،  
 خير ڪون ڏي، رج ڪجاڙو رنديو. (۱)

سندس وفات ڪالبيو سندس درگاه تي تيندار ساعع جي هڪ محفل  
 ٻر هڪ سندتی ڏاڪر، "حسيني مقام" جي لشي ۾ هي سندتی ڏوهيڙا،  
 ڳاڍا،

جران ته چھڪن چاڪ، رهان ته وه سنجري؛  
 ماڻا منهنجي ڏيل سڀ، سورن ڪي او طاق؛  
 جشن تون جانان ٻاڪ، آسايند ائڻ جو. (۲)

(۱) لذڪره، نظير، جلال الدین ابوبڪر، ۱۶۸۵م تاري تکيل، بهوال، سند

ائي هي سصر ٿاچ، ڏاڪڙو ڻي بخت خان بلوج ص ۱۱۷.

(۲) ايد، ص ۱۱۸ - ۱۱۹.

من کی لوح فراق، اسانهون د ڈار تني  
سکون پریان ساک، رب ذکانی کلآهي.

مئین بیتن مان پھریون بیت شیخ چوہر جی وفات یعنی ۱۵۰۴ ع  
کان اگی جو آهي، ان جو مطلب ٿيو، ته ۱۵ صدی عیسوی ہر گایو ویو.  
تی سکھی تو، تم انهی صدی، کان به اگی جی ڪنھن شاهر جو هجي،  
پویان به بہت سندس وفات کان یوه ۽ تذکرہ قطبیه جی تصنیف کان  
اگی چھا ویا، تذکرہ قطبیه ۱۵۴۵ — ۱۵۴۶ ع ہر لکھیو ویو، یعنی  
پویان به بہت ۱۶ صدی عیسوی ہر گایا ویا، تی سکھی تو، تم ان  
صدی، جی ڪنھن شاعر جا هجن، يا ان کان به اگی جی ڪنھن سندی  
شاعر اهي سندی بیت چھا هجن.

مئین تن بیتن مان پھریون بیت "مورڙي ۽ مج" جی قصی بابت آهي، ۽  
پویان بن بیتن مان پھریون بیت "سمی پنهون" جی داستان مطابق آهي  
۽ پھریون بیت "عمر مارئي" جی قصی مان آهن، روایت مان معلوم تشي  
تو، تم پویان بیت "حسیني مقام" مان گایا ویا، هو ڈیکاري تو، تم اهي  
بیت "سر حسیني" ہر گایا ویا ہوندا، انهن حقیقتن مان ثابت ٿئي تو، تم  
شاه لطیف کان اگی نہ فقط رومانوی ۽ تاریخی داستان موجب تسلی  
نوعیت جو شعر چھو ویندو هو، ہر باقاعدہ، "سر" ہر موجود هٹا، ۽  
سرن موجب شعر ناهیو ۽ گایو ویندو هو.

۲. انهی، سلسلی ہر ھک بی روایت ہے ملی تی، جنھن جو تعلق پن  
سند جی ان وقت ماتحت هلاتئی بھاولپور سان آهي، ان روایت ہر ہے  
ھک سندی بیت ایبل آهي، جو "عمر مارئي" جی داستان سان واپست  
آهي.

بھاولپور ہر "مروت" نالی ھک قلعو آهي، جیساکو پراٹی ھاڪڑی  
دریاء جی ڪناري تی آهي، بمحکانئ مر جی ویجهو آهي، مولانا  
هزیز الرحمن "تاریخ قلم مروت" ہر لکھو آهي، تم سومرن جی ڏنھن ہر  
ھتی ھک سومرو حکمران هو، ان کان سواه اهو ہے چالایو والنس تم

عمر سومرو "قلعی مروت" جو حکمران ہو ے مارٹی کی "مروت" جی  
قلعی ہر قید کیو ہئائیں۔ وڈیک لکمیو ائس تم "قلعہ مروت" جی  
پسکر دالی ہر ہمک سندی بیت مشہور آهي، جو مارٹی، ڈانهن منسوب  
آهي، اهو بیت ہن طرح آهي!

عمرا پچ ند آنج، نہ خیر زور ضعیف سان،  
ہت نہ ہوندا ہیترا، پیا در متی دروان؛  
ویندا ہی فیل فنا تی، سب نغارا نسان،  
قاضی ٹیندا پاد، شرع گندا سومرا.

عمر سومرو "مروت" قلعی جو حکمران تم نہ ہو، البتہ ان عوامی  
روایت مان ہیں گالہیوں واضح تین تیون:

(۱) سومرن جی حکمرانی بھاولپور تائیں ہئی، انھی، گری "عمر  
مارٹی" جو قسو بھاولپور تائیں مشہور تی ویو.

(۲) سندے ہ بھاولپور جا پان ہر ایترا گھرا تعلقات ہئا، جو خالعن  
سندی بیت بھاولپور ہر مشہور تی ویا.

(۳) روایت ہر ہی بیت مارٹی، ڈانهن منسوب آهي، ہر اھو صحیح نہ  
آهي، گنہن ہی شاعر جو مارٹی جی زیاتی چل آهي.

(۴) بیت جی قدامت ہکتی نتی سکھجی، ہر جیہن ت بھاولپور مان  
ملیو آهي، الہی، گری ان کی قدیر چھی سکھجی تو.

سندی شاعری، ہر سمن جی آخری دور ہر قاضی قاضن جو نالو ملی  
تو، جنهن ارظونن جی دور ہر ۱۵۵۱ع ہر وفات ہکتی، سندس ست یا  
اث بیت شاء گریر جی ملنوطات "بيان العارفين" مان ملن تا، ہیں گالوں  
بیت جیتوٹیک وحدت الوجود جی وضاحت ہر آهي، ہر اھا حقیقت  
سمی جی واتان بیان ہکتی ویٹی آهي، جیسا کا سجا کی تین کانپوہ  
پنهنجی پنهون، لاہ ہیڈانهن ہو ڈانهن واجھائی رہی آهي،

سجن منجھہ هنامر، مرن ویٹی واہ تیا،  
ہیڈانهن ہو ڈان هتلزا، ہیٹی جاڑ وقار.

خود شاء گریر جی بحق مان ہکترا بیت مذکور داستانی موجب

آهن، هیئن بیت پرسنی؛ جي اها ڪیفیت بیان حکم آهي، جذهن هن  
 پنهون کان باه نڪري پنهون، کي گولهيو تي ۽ سٽ حکا تي،  
 جي موں سٽ خنا، پنهوران پهار تي،  
 سی جي پوري سنا، ته هوند ونا نه نڪري.  
 هیئن بیت پرسنی، کي صلاح ذئي وئي آهي!  
 جيڪڻي گهران مردج، جيڪڻي موت مر سوهي،  
 هیڪڙاتي، هت حڪ، پنهون پوري ڀع،  
 هیئن بیت پر مارئي، عمر جي آچن حڪڙن کي ڏڪاري تي،  
 ڪائيارون ڪي، ڪي، عمر اچا حڪڙا،  
 جني جا ترد پر، درقا دين سه،  
 هیئن بیت پر مومن جي ڪاڪ جو ڏڪر آهي،  
 ڪاڪ وئي سان، اوئي نه اورگئي،  
 جي گن هون گهٺا، ته راتا توه روئندما ونا.  
 هیئن بیت پر ليلان جا جذبات بیان ڪيا ويا آهن، جذهن کيس  
 چنسر ڏڪاري ڇڌيو:  
 جيڪي اتي جن، داع تنهنجو داسرا،  
 تو ڪيئن مٿان تي، چنسر چت ڪڻي،  
 شاه ڪريئر جي هڪي، پير پالي سيد علي شيرازي (وفات  
 1572) جو هڪ بیت به ملي تو، جنهن پرسنی، جي اها ڪييفيت  
 بیان ڪيل آهي، جذهن هو پنهون، کي گولهيو لاه نڪري تي، پر  
 سندس سرتيون ۽ سهيليون کيس روڪي ويهارڻ جا حيلا هلاتئن ٿيون،  
 سرتيون سانگ ڪي جو، مونکي روپيو رهائين،  
 آڻ تي هلان هو تي، تان هو وارين وھائين،  
 دربيهون ورن سه، پنهوران گهر گهار،  
 پندان ٿيون ڪارين، ڪانه هلي ڪچي ڏي،  
 خود شاه صاحب جي هڪ شام عنات رضوي جي رسالى پر به اهي رومانوي داستان  
 نظر آچن تا، ان مان معلوم تئي تو، ته اهو دستور قدير زماني کان رالچ آهي.

# سُر کلیاں

## مضمون ۽ فلسفو

کلیاں لفظ جي لغوی معنی آهي، خبر، سک، شانتي، راگي وديا موجب سُر کلیاڻ را گداري، ۾ هڪ را گئي، جو نالو آهي، هن سُر جا پنج جدا جدا تسر آهن، جي هي آهن، ١- شام کلیاڻ، ٢- یمن کلیاڻ، ٣- پوبالي کلیاڻ، ٤- حمير کلیاڻ، ٥- ڪيدار کلیاڻ.

گوين موجب دڀڪ راگي کي آئت پت هتا، جن مان سُر کلیاڻ هڪ آهي، سُر کلیاڻ جي متى ڏليل پنجن قسمن کان سواه، سُر کلیاڻ کي "شَدَّ كَلْيَاْنَ" به چيو ويندو آهي، ه دڀڪ کان پوه، ڏيئن پرن بعد ڳايو ويندو آهي، چون ٿا، تم هن سُر ڳائڻ سان دل کي سخون ه قلب کي قرار حاصل تيندو آهي.

مسلمانن جواهو دستور رهيو آهي، تم پنهنجي تصنيف ۽ تاليف، تقرير ۽ تحرير جي شروعات الله تعاليٰ جي حمد سان ڪندا آهن، مسلمانن کان سواه هندن ۽ زرتشن ۾ به اهو رواج رهيو آهي، تم هو ڳاللهه کان اڳي ۾ پھريائين ڏشي تعاليٰ جي وڌائي بيان ڪندا آهن.

شاه صاحب جي رسالى جو هي پھرييون سُر آهي، هن سُر جي شروعات حضرت شاه صاحب حمد سان ڪنھي آهي، الله تعاليٰ جي سارا هم ۽ صفت، توحيد جي تعریف ۽ وضاحت سان گذ، الله تعاليٰ جي آخری پرسول نبین جي سردار حضرت محمد مصطفىٰ پيئي جن جي توصيف ۽ تعریف به بيان ڪلئي ائس، ڏيڪاريو ائس تم ان سان محبت رکن ايمان ۽ انساني عظمت جي نشانئي آهي، هن جي پسروي ۾ تئي دنها ه آخرت

جي فلاخ ۽ بهبود جو راز سمايل آهي.

الله تعاليٰ جي هيڪرائي، وڌائي ۽ جلال جي سارا هر حکرڻ کي حمد چيو ويندو آهي. حمد ٻن قسمن جو آهي، هڪ ذاتي، جيئن الله تعاليٰ جي عظمت، حکيرياتي يا وڌائي يا جلال بيان ڪرن. ٻيو صفاتي، ڀعني سندس تورا ۽ احسان سچائي. سندس تعريف حکرڻ ۽ شکر پجا آئي. هڪ بزرگ جو قول آهي، تم حمد وحدائیت جو اقرار آهي.

نهبي ڪريمر تٺڻ جي تنا ۽ سفت بيان ڪرن کي "نعمت" چيو ويندو آهي، جنهن جي لغوي معنی آهي، "سمهشي وصف". عرببي، ۾ "وصف" جو لفظ به نعمت جي معنی ۾ آيو آهي. سندڻي زيان ۾ بيان سڳورن جي توصيف ۾ جيڪو ڪلام چيو ويندو آهي، آن کي مولود چيو ويندو آهي. ستا جي لحاظ کان مولود جي ستا سندڻي والي ۽ ڪافي، جهڙي هوئي آهي. شاه صاحب بهان توزي واين ۾ نهبي ڪريمر تٺڻ جي تنا ۽ سفت بيان ڪئي آهي. واين کي اسان مولود چئي سگهون تا ۽ بيقن کي "نعمت" سندڻي سگهون لاء.

ان سان گذ هن سُر ۾ شاه صاحب اصحابين سڳورن جي تعريف به بيان ڪئي آهي، ۽ شريعت جي پعروي حکرڻ جي هدایت ڪئي آهي.

## سرڪلياڻ جو مضمون ۽ فلسفو

انسان پنهنجي پيشمار خوبين ۾ خاصيات جي باوجود، حڪمترين نئي ڪالهين ۾ مجبور ۽ ٻيموس ٿيو ٻوي. الساني فطرت ۽ مزاج جي جائزی ولن کان پوهه معلوم نهندو، تم فقر ۽ احتياج انسان جي فطرت ۾ شامل آهن. پنهنجي انهن، حڪمزوريه کي دور ڪرڻ لاء، هر نفعي ۽ نقصان پهجاڻ واري شيء کي انسان پنهنجو خدا نهرايو. هو پنهنجو احتياج دور ڪرڻ لاء انهن کي پڪاري تو، انهن کان مدد طلب ڪري توء پاڻ کان گهٽ مخلوق جي آڏو سجدي ۾ ڪري ٻوي تو، انهن، جهل ۽ نادائي، ۽ عقل جي دوکني کي دور ڪرڻ لاء سجي دين جو هي پيشمار

پنهی جهانن جي سردار ڪائنات جي ڪارڻي، محمد عربی شیع دنها کي  
ٻڌايو تم انسان کي اهو له تو جڳائي تم اشرف المخلوقات تي ڪري،  
پان کي گھت درجي واري مخلوق جي آڏو ڏليل ه خوار ٿئي. واضح  
ڪرڻ فرمایاٿون تم انسان جو سير انهي، هم دان هستي، جي آڏو  
جهڪڻ گهرجي، جنهن جي دست قدرت هر سجي ڪائنات جي واکي  
آهي. سوريون سفتون انهي، کي تي سونهن، اها تي هستي اسان جو الله  
آهي، اهو تي خالق آهي، مالڪ آهي ه روزي رسائيندڙ آهي.

ان مان معلوم ٿيندو تم انسان جي ذهني ارتقا جو پهريون ه بندادي  
سب توحيد جو عقideo آهي، شام لطيف پنهنجي پيغام جي ابتداء به  
انهي، عقيدي سان ڪري تو، سندس رسالي جي پهرين سر "سر  
ڪلماڻ" هر انهي، ه عقيدي جي ايتار آهي، هو انهي، عقيدي کي پوريه  
طرح واضح ڪرڻ ه ذهن نشين ڪرائڻ جي ڪامياب ڪوشش ڪري  
تو، هو توحيد خالص تي زور ڏائي تو ه ٻڌايو تي، "وحدة لا شريك له"  
مجن کان پوهه تي صحيح رستو مت اچي تو:

وحدة لا شريك له، اي وهاج ويء،  
كتبه جي هاراتيه، هنده تنهجرو هي،  
پاٿان چونده پي، پيري جامر جنت جو.

الله تعالى قرآن حڪير ۾ فرمایو آهي:

"الله تعالى ان شخص کي نه يخشيدو، جنهن شرڪ ڪيو، ڀو  
جنهن کي چاهي، ان کي يخشيدو." (قرآن)

شاه صاحب خيردار ڪري تو تم شرڪ، انسان جي ظلم غلطي آهي،  
هي، اها ظلمي آهي، جيڪا کيس سندس اصلی عظمت کان هيٺ ڪبرائي  
ٿنو ڪري تي، کيس ڏليل ڪري تي، ه ذهني ارتقا کي روڪي چڏي  
تي، انهي، ڪري فرمائي تو، تم الله تعالى کي وحده لا شريك له مجن  
سان تي ڪاميابي قدر چشي تي:

وحده لاشريك له، اي هيكلزاني حق،  
پيانی کي يك، جي وڌو سڀ ورسيا.

شركه توحيد جو ضد آهي، مشركه اهو آهي، جيڪو شرڪه في  
الوجود جو هقيدو رکندو هجي، شاه صاحب جي هن سُر جي مطالعی مان  
معلوم رئي تو، تم هو هر قسر جي شرڪه کان منع فرمائي تو، پوه اهو  
شركه في الذات هجي، شرڪه في الاعمال هجي يا شرڪه في الصفات هجي.  
انهي، شرڪه کان بعنه لاء قرآن حكير ي واضح طور آيو آهي،  
”لاشريك له“ - (القرآن) (الله جو سکونه شريڪ حکونهي).  
شاه صاحب، الله تعالى جو اهو حڪم بتائي، خبودار تو حكري، تم  
جيڪڏهن تو حکنهن به قسر جو شرڪه اختيار ڪيو، تم وتواند تي  
ويندين:

وهده لاشريك له، پنه نه ٻهڙا،  
ڪ تو ڪنهن نه سنا، جي گهٽ اندر گهڙا،  
ڳاڻينديں ڳڙها، جت شادد ڦنده سامهان.

صوفي چون تا، الله تعالى هر قسر جي شرڪه کان پاڪ آهي، هو  
وجود، صدق، افعال، آثار مطلب تم هر قسر جي شرڪه کان منع ڪن  
تا، هو چون تا تم جيڪڏهن حکنهن الين چيو تم، مان به آهيان، خدا به  
آهي، تم چن ان به شرڪه ڪيو، انهي، حكري هو چون تا تم حتمي  
عبادت اها آهي، جيڪا شرڪه جي هر قسر کان پاڪ هجي، قرآن  
شريف يربه آيو آهي،

”اي ايمان وارو! نماز پڙهو و شرڪه نه ڪيو.“ (القرآن)

”نماز پڙهو و شرڪه حڪم وارن مان نه بشجو.“ (القرآن)

اسلام جي توحيد جي عقدي مطابق هر شيء خارجي طرح مخلوق  
آهي، الله تعالى ان جو خالق آهي،

”الله خالق كل شيء“

” وهو الخلاق العلیم“

اسلامي تعلیم مان اهو به ثابت نهی تو تم تخلیق تبل شیون، تخلیق  
 کان اگ، الاهی علم بر ثابت آهن. ثبوت علمی رکن نیمون ه معلومات  
 حق آهن. صوفیه صالحیه جی اصطلاح بر ایمان ثابت سدیون وجن نیون،  
 ه آنهن جو بیو نالو ماهیات اشیا ه قاتق اشیا، آهي. امر "مکن" مطابق  
 جذهن ظاهر نیون، تذهن هن خارجی وجود حق تعالی جی امر مان ورتو  
 آهي ه پنهنجی وجود بر ان جون نیحتاج آهن. شاه صاحب انهی،  
 حقیقت کی پزادی ه سـ جی ماهیت سان واشنح کیو آهي،  
 پزادو سوسـ، وروانی، جو جی لهو،  
 هنا آکھر، گلـ، پـن هر پـ تیا.

ذات حق بالذات موجود آهي، قائم بالذات آهي، پنهنجی وجود بر  
 حکنهن جیحتاج نه آهي، ه حیات ه علم، ارادی و قدرت، ساعت ه  
 بصارت مطلب تم سمورین وجودی صفت سان موصوف آهي، ان جی  
 برخلاف ظاهري شیون فانی ه غیر حقیقی وجود رکن نیون، چاکان تم  
 آنهن جو وجود ذاتی نه آهي، ذاتی وجود نه هجئن جو نالو عذر آهي،  
 عذر اضافی، نه عذر حقیقی. انهی، کری شاه صاحب فرمائی تو،  
 پـله هی بـان کـی، پـله نـی معـیوب،  
 پـله خـلقـی خـوبـ، پـله طـالـبـ تنـ جـو

انـهـی، کـرـی صـوـفـی چـون لـاتـه پـنهـنجـی وجودـ کـی حـقـیـقـیـ نـهـ  
 سـمـجـهـیـ، انـ کـیـ هوـ "پـنهـنجـوـ بـاشـ فـناـ کـرـنـ"ـ حـکـونـیـنـ تـاـ، حـسـینـ بنـ  
 مـتصـورـ فـرـمـایـوـ آـهـیـ تـراـ،  
 "صـوـفـیـ ذـاتـ بـرـ گـرـ هـونـدـوـ آـهـیـ، نـهـ تمـ انـ کـیـ کـوـ قـبـولـ حـکـنـدـوـ آـهـیـ،  
 هـ نـهـ هوـ حـکـنـهـنـ کـیـ قـبـولـ حـکـنـدـوـ آـهـیـ، انـ جـیـ پـذـنـ هـ ذـسـنـ بـرـ اللهـ منـ  
 حـیـثـ الـظـاهـرـ بـ اللهـ منـ حـیـثـ الـبـاطـنـ وـیـهـجـیـ وـیـنـدـوـ آـهـیـ، "ـ حـضـرـتـ جـنـیدـ  
 رـحـمـ فـرـمـایـوـ آـهـیـ،"  
 "ـ صـوـفـیـ پـنهـنجـیـ ذـاتـ کـانـ فـانـیـ تـیـ، حـقـ تعالـیـ جـیـ ذـاتـ بـرـ گـرـ تـیـ، بـقاـ  
 حـاـصـلـ حـکـنـدـوـ آـهـیـ،"

یتائی صاحب هن سُرِ الْهَمِ، گالہم تی گھشو زور ڈنو آهي. هو ور  
ور حکري چوي تو تم پنهنجو پاٹ کي فنا حکر، ان کان بوه می توکي  
ذاتِ حق جو قرب حاصل ٿيندو

پھرین ڪاتي ٻاه، پچچ ٻوه پرستش،  
ڏاک پریان جي ڏیل ٻر، واچت جیئن وجاء،  
سیخن ماہ پچاء، جي نالو گیڑه نینهن جو.

هو ٻڌائي ٿو، تم وجود وسارت سان محبوب حقیقی جو وصال تئي تو.  
فنا سان لئی بقا حاصل تئي تي، انهی، حکري حقیقی عاشق، سر جو  
سانگونه ڪندا آهن، هو پنهنجو پاٹ فنا حکر ڪان بوه می هشق  
حقیقی جي راه ٻر قدر رکندا آهن،

اصل عاشق پانهنجي، سی ن د ساندیں،  
لاهیون سر لطیف چنی، ساہم سلاتیو ڏیں،  
ڪلهنئون ڪاٹی، پھن ٻوه پرستش.

انھی، حقیقی هشق جي راهه ۾ جمکی تحکلیفون اجن، انهن تی صبر  
ڪرثو آهي، چاڪان جو اهي تحکلیفون دراصل هن راحت آهن، هو چون  
تا تم جیئن ته اهو تي کللاتي ۽ روئاري ٿو، ماري ۽ چياري ٿو، تنهنڪري  
رضا تي راضي رهن گھرجي، شاه صاحب فرمائی ٿو ته "هو جيڪڏهن  
توکي مصیبت ٻر مبتلا حکري تم توکي پاٹ خوش تین گھرجي ۽ سمجھن  
گھرجي ته تون هن کي ٻاد آهين،" انهی، حکري جنهن کي تون عذاب  
سمجهن ٿو، اهو تنهنجي روحاني راحت آهي،

ڪھن تان ڪر لهن، ڪر لهن تان ڪھن،

سی تي ماہ مهن، سی تي راحت روح جي،

اهڙي، طرح الله تعالیٰ جي هيڪڙائي بیان ڪشي التس، ۽ ان جي  
محڪمل طرح وضاحت ڪشي التس، ان کان بوه نین جي سردار، خسر  
المسلمين، شفیع المذنبین جي ساراهم ڪشي التس، ۽ ٻڌایو التس، تم ان جي  
رسالت تي ایحسان آنجي، ان سان تعلق قادر ڪجي، ان لاه محبت جو

جدبو دل ۾ پیدا ڪجي، ان کي حڪائيات جو ڪاري ڪري موجي، هو ٻڌائي تُو، تم الله تعاليٰ ڄڏهن اجا حڪائيات نم خلقي هئي، احاديٽ جي مرتبي ۾ هو، اجا صفاتن جو ظهور به نه ٿيو هو، تڏهن سڀ ڪان پهريائين پنهنجي ڀماري حبيب حضرت محمد مصطفىٰ ٿي جن جو نور پنهنجي نور مان پیدا ڪيائين، ان ڪان پوه ان جي طفيل، ان جي ظهور لاه سندس ئي نور مان هي، حڪائيات پيدا ڪيائين.

هو تلقين ڪري تُو، تم اهڙيءِ ڪامل ۽ اڪمل هستي، سان ناتو رکجي ۽ ان جي رسالت تي ايمان آهي، ان جي پسرويءِ ۾ تي دنيا ۽ آخرت جي يلاتي آهي، اهڙيءِ طرح شاء صاحب شريعت جي پسرويءِ ڪرڻ جي هدایت ڪئي آهي.

هو چوي تُو، تم سلوڪ جي راهه به تڏهن هت ايندي، ڄڏهن پهريائين شريعت جي مڪمل طرح پسرويءِ ڪجي، شريعت ڪان پوه طريقت جي وات هت اجي تي، ۽ سالڪ شريعت ۽ طريقت ڪان پوه معرفت حاصل ڪري، وڃي حقيقت جي منزل تي رسمي تُو.

هو ٻڌائي تُو، تم سلوڪ جي راهه ۾ قدر رکڻ سان پهريائين پنهنجو پاڻ فنا ڪرڻو پوي تُو، يعني نفس اماره کي ماري مات ڪرڻو آهي، خوديءِ کي ختم ڪرڻو آهي، ۽ هستي ۾ هوذ، ۽ پاڻ پشي ۽ خود پرسنtie جي پاڙ پتي ڪڍتني آهي، انهيءِ نقطه نگاهه ڪان شاء صاحب ور ور ڪري ٻڌائي تُو، تم سير جي سودي ڪرڻ ۽ سوريءِ تي سير ڏين ڪان پوه ئي محظوظ حقيقتي، جو وصال نصيوب تيندو، يعني فنا ڪان پوه ئي بنا حاصل تکي تي.

اهڙيءِ طرح حضرت شاء صاحب هن سر ۾ سالڪ کي سلوڪ جي راهه ٻڌائي آهي، جنهن تي هلي، هو منزل مقصود تي پنهنجي سکهي تُو.

# لُر مارئيَّه بُو مطالعه

شاعر نه فقط پنهنجا جذبات ۽ احساس بیان ڪندو آهي، بر هو زندگي، جو هڪ نقطه لظر متین ڪري، پيغام به ڏيندو آهي. باڪمال شاعر ۽ اديب، ڪنهن ادھري شاهڪار تخليق ڪرڻ وقت تمثيلن ۽ علامتن، تشبیهن ۽ استعارن کان ڪم وندنا آهن، تم جيڻ دلڪشي ۽ تائيِر بيدا تئي، دنيا جي سمورن غير فاني شاعرن جو شعر تمثيلي آڪاڻين، الوکون علامتن ۽ ماحالوں مان ورتل تشميهن جي تاجي بيئي بر اٿيل آهي. تمثيل لاه آڪاڻيون انهيء، لاه به استعمال ڪيون ويدريون آهن، تم جيڻ مطلب وڌيڪ واضح تئي، به حقیقت پوري، طرح ذهن نشين تئي، دنيا جي مشهور شاعرن توڙي مفڪرن پنهنجي مقصد جي اظهار لاه يا ته پنهنجون آڪاڻيون جوڙيون آهن. يا وري روایتي آڪاڻين کي استعمال ڪيو آهي.

مطلوب تم آڪاڻيء، کي تمثيل طور آئي، عالمي ادب جو هڪ بنیادی قدر آهي ۽ هر شاعر ۽ منڪر ڪنهن نه ڪنهن نموني ان جو پايند رهيو آهي، اسانجي عظيم شاعر عبد اللطيف پتاڻي جو شعر به آڪاڻين ٻر اٿيل آهي، شاه صاحب جي شعر جو فني ۽ فڪري تجزيو ڪرڻ کان ڀوه معلوم ٿيندو تم شاه صاحب جي آڪاڻيء، مان ڪم وٺڻ جو طريقو منفرد آهي، هو مڪمل ۽ منفصل آڪاڻي بیان نه تو ڪري، بر آڪاڻيء، جي ستاء ڪردارن کي اشاري طور آئي، پنهنجي مقصد کي ظاهر ڪري تو، هو چن قاريء، کي ڪهاڻين جون مختلف ڳالهيوون ياد ڏياري پنهنجي مقصد ڏاڻهن وٺي وڃي تو، هي ڪهاڻيون شاه صاحب جون پنهنجون جوڙيل نه آهن، بر سند جون مشهور بر مقبول ڪهاڻيون آهن.

## مارئي جو ڪردار ۽ سندڻي ثقافت

ڪصورٽي جي لاقائي شامڪار "موناليزا جي مرڪ" جي مصور ليونارڊو چيو هو، ته "اهو سڀ ڪجهه، جيڪو حسین آهي، اهو فاني آهي، فن نئي ان کي لاقائي بنائي تو." اهزري طرح اهو شاء صاحب جي فن ۽ فڪر جو ڪمال آهي، جو شاء صاحب جي سورمن مارئي، سٺئ، سهئي، موول، نوري، ليلا ۽ سورث لاقائي هيٺيت حاصل ڪئي آهي، شاء صاحب مارئي کي اهزري هورت ڪري پيش ڪيو آهي، جيڪا پنهنجي اصول ۽ مقصد تي اتل ۽ اڌوں آهي، هوه نم ڪنهن لالج ۽ لوپ ۾ اجي تي، ۽ نم ظلم ۽ ڏايد، ارڏائي ۽ الٻيلاتي آڌو ڪند جهڪالي تي، محل ۽ ماڙيون، بتحمل ۽ بافتا، پانهجون ۽ دايون، طرحين طرحين علماري ۽ قسمين زبور کيس موهين ته ڪلونه تا، پر پاڻ سندس نظر ۾ حقير ۽ ڪين جهڙا تي پون تا، هوه هر حال ۾ پنهنجي وطن جي ثقافت ۽ رهشي ڪنهڻي، کي هر شيء کان مٿاھون سمجھي تي.

شاء صاحب هن سر ۾ سند جي ثقافت جي تصوير حقیقت پسندانه نوع ۾ چني آهي، شاء صاحب کي مشاهدي مان معلوم ٿيو هو، ته سند جي ثقافت ٻن طبقن ۾ تقسيم ٿيل آهي، هڪ غربين، اڳوچهن، مسڪين مارن جي تهذيب آهي، ۽ پي باڍشامن ۽ امسرن جي تهذيب آهي، سادگي، خلوص، رواداري، هڪ جهڙائي، اخلاقي اصولن جي پابندی، نهائشي، اصول پرستي، اطميانان قلب۔ هومامي ثقافت جون ٻنيادي خوبيون آهن، هن، وڌائي، تحڪف، په - چاپڙائي، پان ٻڌائي، پرماريٽ، پين جا حق ڦڀائڻ ۽ عيش عشرت - اميراله ڙندگي، جا اوگن آهن.

شاء صاحب هن سر ۾ انهن پنهنجي تهذيبن کي نکيزي نروار ڪيو آهي، شاء صاحب مارئي جي زينائي هومامي ثقافت کي فطرت جي ويجهو سمجھي تو، ۽ ان جي پاڪيزي گي ۽ انسان دوستي جي ڪري، ان جو مان

مائنهون سمجھي تو، مارشی پنهنجي ثقافت، رهشی ڪھشي مزاج ۽ فطرت  
جي ترجمائي ڪندڻي چوي تي، ته اسان مارن مائنهون جو اهو وڙن آهي،  
تم ڏاڍ ۽ پرماريٽ جي پنجاد تي قائم تيل اميرانه ثقافت کي پنهنجي فطري  
۽ پاڪيڙه ثقافت تي ترجيح ڏيون، مارشی چوي تي،

پتولا پنهنجاريون، مور نه متى ڪئي:

جُه لاك رناتون لوئين، ته سالنان سونهئي،

ان ايلا چنتون اڳري، بخمل بافت،

سُکر پانيان سومرا، کٿي کان گنهه،

جا ڏانر ڏاڏاڻ، سا لاهيندي لع مران.

هه عمر کي مخاطب تي چوي تي، ته مون کي اميرانه ثقافت رسمي  
ڪٻڙا ۽ ٻيون عيش عشرت جون شيون نه آچ، چاڪڻ جو اهي پنهنجي  
آڏو حقير آهن، انهن قيمتي رسمي ڪٻڙن جي پيت ۾ مان ان لوئي، کي  
وڌيڪ بهتر سمجھان تي جيڪا مون کي پنهنجي اڀانن جي طرفان مليل  
آهي، اهي سڳا سون کان به بهتر آهن، جيڪي ماروه طرفان مليل آهن،

سون برابر سڳڙا، ماروء سندا مون،

پتولا پنهوار کي، عمراء آڄج مرَتون،

ور لوئي جي لون، ڏاڏاڻ ڏاميام جي

هه پنهنجي وطن جي سادي ۽ فطري زندگي، جو اظهار ڪندڻي چوي  
تي، ته اها سادي زندگي، جنهن ٻرنه اوڃا طحاء آهن، ۽ ته قيمتي  
ڪٻڙا، نه اتي عورتون برقصما پائين نه چادريون — ان هوندي به سيل ۽  
سترهاريون آهن، پختي عزمر واريون ۽ وطن جي حب جي جذبي سان  
سرشار آهن، تر جا وڻ ڪگريون ۽ گولڙا سندن ڏيڪ ۽ پناه آهن، مون  
کي مارن قيمتي وگن جي بدران تر جي سچ ۽ ٻك واري، پر فطري  
زندگي ڏاچي ۾ ڏاني آهي، مان ان کان مطمئن آهي، ۽ اوهان جي پر  
تكلف ثقافت کان بهتر سمجھان تي، چاڪڻ جو توهان جي ثقافت  
غريب جي پکھر رت ۽ سمت مان وجود ورتو آهي، ۽ اسان جي ثقافت

نطري آهي به قدرت جي جوزيل ناهيل، سنواريل ه سونگاريل آهي، مارتني  
چوي تي،

درسي وطي چائيون، صحرا ستر جن،  
گولاڙا ه گکريون، اوچن اباش،  
وڑهايا گھمن ولين، جهانگي منجه جهنگ،  
منکي مارونزد، سع گلاني سچ هـ.

مارتي پنهنجي تقافت کي پاڪيزه سمجھي تي، ه آئي جي رهواين  
کي امن پـ سلامتي، سان رهندـ، مطمئن زندـ کي گذاريـ، هـ فـ، آزادـ  
هـ صحـ معـنـيـ هـ سـجـاـ هـ مـخـلـصـ السـانـ سـمـجـھـيـ تـيـ، هـ نـ گـنـھـ جـيـ  
ھـنـھـ بـرـ آـهـنـ نـ گـنـھـ بـرـ، مـنـھـ پـاـشـيـ، هـتـ وـڈـائـيـ، لـالـجـ لـوـپـ هـ خـودـ  
غـرضـيـ، جـيـ رـتـيـ بـهـ ڪـوـنـھـيـ، هـوـ بـيـ مـحـابـاـ، هـيـ چـيـ هـ نـلـرـ نـ آـهـنـ، بـرـ  
انـسانـ دـوـسـتـ، سـجـاـ هـ سـدـورـاـ آـهـنـ، مـارـتـيـ چـويـ تـيـ،  
پـلـرـ بـيـشـ، اوـچـنـ انـ، جـنـ جـاـ بـيـرـ مـتـ پـتـ پـاـڪـ،  
وـهـنـ وـرـاـڪـ بـرـ، آـئـيـ جـيـ 1ـ جـوـکـ اـوـ طـاقـ،  
پـاـهـ نـ پـسـ پـاـهـ کـيـ، وـچـارـاـ بـيـ پـاـڪـ،  
عـمـ اـوـهـ نـ عـاـقـ، ڏـکـنـاـ، جـمـ ڏـکـونـيـهـ.

شاه صاحب سمجھائي تو، تم جيستانين خود غرضي هـ خود برستـي  
ختـرـ نـ ڪـجـيـ تـيـسـتـاـنـ سـکـيـ زـنـدـ کـيـ گـذـارـيـ نـ سـکـھـيـ، هـ چـويـ تـوـ تـيـ  
تـرـ جـاـ مـاـئـھـوـ اـنـھـيـ، ڪـھـرـيـ مـطـمـئـنـ زـنـدـ کـيـ گـذـارـيـنـ تـاـ، جـوـ نـطـرـتـ جـيـ  
وـيـجـھـوـ آـهـنـ، ڪـنـھـنـ جـوـ حقـ نـ ٿـاـ مـارـيـنـ، هـ جـيـڪـيـ نـطـرـتـ جـيـ طـرـفـانـ  
ھـطاـ تـيـ تـوـ، انـ تـيـ اـرـھـاـ نـ آـهـنـ،

تـوـيـ قـوتـ قـرارـناـ، رـهـيـ سـہـرـ سـتـ،  
ڪـتـيـ، بـرـ کـيـ ڀـھـلـنـاـ، ڀـوـثـيـ اـھـزـيـ پـتـ،  
پـھـنـوارـڪـيـ پـتـ، پـيـهيـ ڀـچـ مـلـيـرـ بـرـ.

جيـشـنـ تـهـ هـوـ پـنهـنجـيـ حـالـ کـانـ اـرـھـاـ نـ آـهـنـ، تـنـھـنـ ڪـھـرـيـ سـمـجـھـنـ  
احـسـانـ حـڪـمـتـريـ ڪـوـلـھـيـ، يـعنـيـ پـنهـنجـيـ حـالـ کـيـ ٻـيـ کـانـ گـهـتـ نـ تـاـ

سمجهن، احسان حکمتري له هجن سكري انساني وقار برقرار رکي  
سکهن تا، ۽ پنهنجا اصول سکهن به حالت ۾ قربان نه تا سکن، اهڙيءَ  
طرح شاء صاحب ٻڌايو آهي، ته صحیح انسان اهو آهي، جيڪو عزت،  
شان ۽ وقار سان زندگي گذاري، ۽ لوپ ۽ لالج تي هر کجي پنهنجي هزت  
۽ ملڪ جي وقار جو سودونه سكري، شاء صاحب ٻڌايو آهي، ته  
ستدين هميشه عزت ۽ شان کي هر حال ۾ برقرار رکيو آهي، هن دنيوي  
لالج ۾ اچي عزت جو سودو ڪرڻ انتهائي ڏليل حرڪت پئي سمجهيو  
آهي، حضرت شاء صاحب عمر مارئي، جي تمثيل ۾ مارن جون خوبيون ۽  
خصوصيتون بيان ڪندي، ستدين جي الهي، مزاج جي هر طرح ترجماني  
ڪئي آهي،

ای نه مارن ریت؛ جن، سین مائیه سون تي،

اچي عمر حکوت ۾، ڪنديس هاد حکیت

پکن جي بريت؛ مائيه سون نه متیان.

يعني، مارو عزت جي سودي بازي لم ڪندا آهن، هو هزت آڻو هر  
شي، کي هيج سمجهندا آهن، هو عزت ۽ مان کي هر شي، تي ترجيح  
ڏيندا آهن، جيئن ته مارن جي اها ریت نه رهي آهي، ته چند سکن تي  
عزت وکشي چڏين، تنهن سكري مارئي چووي تي، ته اي هصراء، به  
عمر حکوت ۾ اچي پنهنجي رسر ترڪ نه ڪنديس، ۽ پکن تي ماليں ۽  
 محلن کي ترجيح نه ڏينداس.

ابي هند شاء صاحب مارن جي سادي زندگي، جو ذڪر ڪندي چووي  
تو،

آئو، ۽ چاڙهيو، ذات ڏھائي سومرا،

ستا ڪنور سيد چووي، ساتون سخانو،

منجهما لتب لطيف چشي، چانور ڪنور چاڙهيو،

پلا، نه پالس، عمر آرائيه سين.

يعني، جي توئيڪ مارن جي اها حالت آهي، جو هيدا نهن ذات ميري اين

تا، ۽ هودا نهن رندي پجائي کائين تا، تنهن به ان ڏاٿ کي پلاهه تي  
ترجمي ڏين تا.

شاه ساحب چوي ٿو ته جيئن ته فطري زندگي گدارين تا، ۽ تصنع ۽  
تكلف کان پوري آهن، انهيءَ ڪري سدائين سترا آهن،  
تئي ونهنجي ويزهنجي ۾ سدائين سڪارا؛  
چوندريو آثيو چاڙھو، سندو ڏونن ڏاره؛  
جي جو وڌئي سنه داپاره سڀ ڏوقتي هون د ڏبرا.

يعني: جيڪي پنهنجي هئن جو پورهيو ڪري کائين تا، سڀ سدائين  
پنهنجي حال ۾ خوش آهن. هئن ۾ ته بي اطمياناني آهي، ۽ ته منجهن لاج  
۽ اجائني هوس نئي آهي. هو سدائين سترا آهن، ۽ وتن سدائين سڪارا نئي  
سڪار آهي.

مارئي اميرانه تقافت کي حقارت جي نظر سان ڏستدي، عمر کي  
مخاطب تي چوي تي، ته اسان لاه سادي ۽ فطري زندگي سرمائي دارانه  
زندگي، کان وڌيڪ بهتر آهي. آلا عزت ۾ مان، سون جي سخن تي  
قريان ڪرڻ لاه ڪڏهن به تيار نه آهيان. منهنجي لاه اها يك به وڌيڪ  
يهتر آهي، جنهن سان عزت ۽ شان سلامت رهيا

ڪارا ڪرايس ۾، سون اسان کي سوه،  
ور جيلين سڀ جوع، فاحق فرحت پانشيان  
اهزيءَ طرح شاه ساحب، سنتي عوامر جي نه فقط رهشي ڪهشي ۽  
ساده ۽ فطري زندگي، جي ترجماني ڪشي آهي، پر سندس مزاج ۽  
فطرت، ڏنهني لائز و لغياتي ڪميٽ کي به لکيزي نروار ڪيو آهي.  
اهزيءَ طرح هن صالح ۽ سختند معاشری جي مثالی انسان جون خوبيون  
۽ خصوصيتون نروار ڪيو آهن. هڪ هر بી شاعر هنتره جو هڪ شعر  
آهي،

ولقد ابيت على الطويل واظله  
حتى آفال به كريم الماكل

(مان ڏيئهن رات پکيو رهي، محنت هکريان تو، تان جو الهي، طریقني  
سان مان عزت واري روزي حڪمايان تو.)  
هي شعر ٻڌي حضور صلي الله عليه وسلم جن فرمadio هو، تم مون کي  
ڪنهن بدوي جي زندگي ۽ اخلاق تي رشك نه آيو، سواه عنتره جي هن  
شعر جي.

شاه صاحب جي ذڪر حڪيل بهن ۾ عربی شاعر هنتره جي هن شعر  
جو مشهور ۽ مقصد هڪ ٻي جي ويجهو آهي.  
**سرمارئي، مان سبق:**

(1) شاه صاحب هن سر ۾ سڀ کان اوں اها ڪالهه هڪري تو، تم  
السان جي يلاتي الهي، ۾ آهي، تم الله تعاليٰ تي ايمان آئي، جيڪو  
اڪيلو آهي، ۽ ان سان ڪو به شريڪ ڪونهي، ان کان سواه هڪو به  
پندگي، جي لائچ ڪونهي، اهوئي خالق آهي، اهوئي سالڪ آهي، ۽  
ڪائنات جي نظام تي اهو اڪيلو قادر آهي، اهوئي دين فطرت آهي،  
قرآن حڪمير ۾ آيو آهي، تم هڪ قادر مطلق ۽ خالق عالم جو اقرار  
انسان جي فطرت ۾ داخل آهي.

فاقير وجهمڪ للذين حنيقاد فطرت الله التي قطر الناس عليهما لا تبدل  
خلق الله مـذاـلـكـ الدـيـنـ القـيـمـ وـلاـخـنـ اـخـتـرـ النـاسـ لـاـيـعـلـمـونـ. (روم - ۳)  
(پوءِ (ای پیغمبر) پنهنجي منهں کي دين جي فطرت طرف هڪ، هي،  
خدا جي اها فطرت آهي، جنهن تي ماٿهن کي پيدا هڪيو ائس، خدا جي  
خلقت ۾ تبديلی نه آهي، هي، ستو دين آهي، پر گھوشا ماڻهو نه تا  
چاڻ).

ان مان معلوم تيندو، تم الله تي ايمان آئي انسان جي فطرت ۾  
سماءيل آهي، هي الست جو اهو عهد آهي، جيڪو خالق ۽ مخلوق جي  
وج ۾ تيو هو، شاه صاحب سرماري، جي شروعات تي اهڙن بهن سان  
هڪري تو، جن ۾ اسان کي اهو الست جو ههد ڀاد ڏياري تو، داستان  
پهرين جو پهريون بيت هن طرح آهي.

الست بربکمر جلعن، گن پیپور،  
قالو بلن قلب سین، تذعن ت پیپور،  
تهیت ویر کثومر، وجن ویڑھیجن سین.

انسان جو اهو فطری جذبو کذعن کذعن پاہرین انرن ۽ ظیہر  
فطری حالن جی ڪری ڏھجی ویندو آهي. قرآن مجید بار بار انسان جی  
ان دبیل جذبی کی ایايو آهي، ه انسان کی اهو وسریل وعدو یاد  
ڈیاریو آهي. قرآن مجید ۾ آيو آهي.

آفی الله شک فاطر السلووات والارض ٰ (ابراهیم - ١٠)

(جا اوہان کی، آسمان جی زمین جی پیدا ڪرڻ واری ۾ شک آهي؟)  
قرآن ڪریم ۾ آيو آهي ته ای انسان! تون خالق ڪائنات جی باری  
۾ شک ۾ مبتلا آهين؟ چا ھی، ڪائنات پنهنجو پاڻ پیدا ٿي پیشی آهي?  
يا انهن پنهنجو پاڻ کی بنایو آهي، ظاہر آهي ته اهي ٻئی شمون سراسر  
ظلط آهن، چاسکان جو ڪاٻه شره نه پنهنجو پاڻ پنجي پوندي آهي، ه  
نه هو پنهنجو پاڻ کی پناہندی آهي. قرآن مجید ۾ الله تعالیٰ فرمایو  
آهي:

ام خلقوا من غير شيء ام هم الخالقون ۰ ام خلقوا السلووات والارض  
بل لا يوقتون ۰ (ملوو - ٢٥، ٢٦)

(اهی سواه ڪنهن پیدا ڪندڙ جی (پاڻ ٿي) پیدا ٿي پيا آهن چا؟ يا  
اهي (پاڻ) پیدا ڪندڙ آهن؟ آسمان ۽ زمین کی پاڻ بنایو الن چا؟ (اهڙي  
ڪا به ڳالهه نه آهي) بلڪ اهي ڀيچن نه ٿا ٿاين).

شامن هن سر ۾ انهي، ڳالهه ڏانهن به ڏيان چڪایو آهي. هو چوي  
تو تم گمراهم ڪندڙ قوتون انسان جي انهيء، فطری جذبی کی ڪجلڻ  
جون ڪوششون ڪن ٿيون. ه انسان جي ذهن ۾ فکر ۽ شک شبها  
پیدا ڪرڻ جي ڪوشش ڪن ٿيون. پر شاء صاحب انهن قوتون کي  
مخاطب ٿي چوي تو، تم اي سومرا! (گمراهم ڪندڙ قوت) جن ازل کان  
 وعدو ڪيو آهي، تن کي تون پنهنجي مقصد تان ٿيڙي نه سگهندين.

فرماتي تو

جڏهن ڪن فيڪون، من هئا هڪون مارُين،  
تون ڪن وڃهئ تئي ڪي، سومرا شڪون،  
هيئن هڪون، جاز جسي ڪي ڀاتيون.  
الست ڀريڪر جو فتو و قرآن حڪيم ۾ سورۃ الاعراف ۾ هن طرح  
آيو آهي،

واذا اخزرنڪ من بني آدم من ظهورهم ذريتهما و اشهد هم على  
انفسهم الست ڀريڪم ڏقالوا بلي شهدنا ان تقولوا يوم القيمة انا كنا  
عن هذا غافلين. (الاعراف — ١٧٢)

(٤) ياد ڪر جڏهن تنهجي رب آدم جي اولاد جي پئين مان سندن  
نسکل کي ڪڍيو ۽ کائين پنهجي جالين ڀايت اقرار ورتائين تم " آؤ اوهاه  
جو رب نه آهيان؟ " جواب ڏنائون تم، " جو نه، اسین سڀ گواهه ٿيمون  
تا، " (الهي، لاه تم اوھين قیامت جي ذینهن ائين نه چھو تم اسین انهيءَ  
کان بي خير هئاسون).

صوفى شاعرن قالو بلي جي قول کي ياد ڏياري، الله تعالى جي ڏڪر  
جي تلقين ڪئي آهي، " ڪن فيڪون " جو فتو و قرآن حڪيم جي سورتن  
آل عمران (آيت ٤٦)، مريسر (آيت ٢٥) ۽ مومن (آيت ٦٨) ۾ آيو آهي  
آيت هن طرح آهي،

اذا قتيل امرا فائما يقول له ڪن فيڪون (آل عمران — ٤٧)  
(جڏهن ڀي ڪنهن ڪر جو ارادو ڪري تو، تم رڳو چوي تو، تم  
"ئي وج" ۽ اهو تي بوي تو).

مطلوب هي آهي، تم الله جي ذات کان سواه مادي جو ڪو الگ وجود  
ڪولنهي، جنهن مان الله تعالى هي، ڪائنات جوري، نامي ۽ سينڪاري  
آهي.

(٥) مولانا ايوالڪلام آزاد پنهجي تفسير امر المكتاب ڀر لکيو آهي،  
دين جي سکما جو تئي چا آهي؟ ان تي جمstiري قدر به خور ڪمو

ويندو، هن چشن ڳالهين کان سواه ٻي ڳالهه ڏمنه ٻر نه ايندي.

(۱) خدا جي صفت جو صحيح معني ۾ تصور

(۲) قدرت جي قانونن جو اعتقاد.

(۳) ايندڙ زندگي جو يقين.

(۴) يلاتي، خوش نصبيجي جي راهه، ان جي سجاده.

شاه صاحب جي سرماري، جو مطالعو حکجي تو، تم معلوم نشي تو،

تم شاه صاحب انهن چشن ڳالهين جي وضاحت نهايٽ پر انر نوع ٻر ۽

تمثيلي انداز ٻر حکيٽ آهي، انهن چشن ڳالهين جي ايتار شاه صاحب جي

شعر جي روشنی ۾ هيٺ ڏجي تي'

(۱) خدا جي صفت جو صحيح معني ٻر تصور: مولانا آزاد

مرحوم فرماني تو، تم "اسان کي خدا ٻوستي" جي راهه ۾ جھوري قدر

ٻه ٺو حکرون لڳيون آهن، اهي الله تعاليٰ جي صفت ٻر تي لڳيون آهن."

اسان الله ۾ اعتقاد رکن جي باوجود، الله تعاليٰ جي صفت کي ڌسي

شرڪ حکيو، هن ايشن سمجھيو، تم مارڻ وارو ٻيو آهي، تم جمٿارڻ وارو

ٻيو آهي، نيمڪي، وارو ٻيو آهي، تم بدعي، واري هڪا ٻئي هستي آهي.

اهري، طرح حڪيٽرن تي خدائن ٻر يقين رکن وارا تي ويا، قران حڪير

ان ڳالهه کي رد حکيو آهي، هو ٻڌائي تو تم الله هڪ آهي، اهوئي مارڻ

وارو آهي، اهوئي جباري تو، اهوئي بالشهار آهي، اهوئي هر شيء تي

قدرت رکي تو، نيمڪي به هن کان آهي، تم بدعي به ان جي پهدا حڪيل

قانون قدرت جو حصو آهي، يعني خير ۽ شر ان جي پهدا حڪيل قانون

جا به پاسا آهن، الين نه آهي، تم خير الله تعاليٰ ونان آهي، تم "شر" جو

خدا وري حکو ٻيو آهي، شاهر لطيف الهي، حقيقت کي هيٺن ٻهت ٻر

ڪل، طرح سمجھايو آهي،

حڪونهه قادر حکو ٻتو، آنجه جو ايا گه،

تل لئي ڀصينا الا ما ڪتب الله، اي مذرعت ما گه،

سیوئی سیاگک، مارتی، مساوی لنو.

یعنی اللہ ہے آہی، ان سان ہکو بہ شریک گونھی، ہے نہ ہے کان و دیکھ خدا آهن، جیسکی اہرزو اعتقاد رکن تا، تم اللہ تم آہی، پر صفتہ بر ان سان پیا بہ شریک آهن، آہی گمراہی، سبب تیاگا آهن، چاھکاں جو اللہ ہے آہی، و ان سان ذات، صفات بہ ہکو بہ شریک گونھی، شاهدی، ملور شاء صاحب قرآن حکر بر جی ہی آیت آندی آہی۔

قل لن یعسینا الا ما ہکتب اللہ (التوبہ — ۵۱)

(چوتھے حکا بہ مصیبت، اسانکی نہ رستدی، سواہ ان جی جیسکا اللہ اسان جی حق ہر لکی آہی).

یعنی الین سمجھیں کھرجی جیسا مصیبت اسان تی اجھی تی، اها ہکنھن بی، طاقت جی طرفان نہ آہی، پر خدا جی نی طرفان آہی، چاھکاں جو خدا کان سواہ بی ہکنھن کی طاقت نہ آہی، انھی، حکری سیاگ توڑی ایاگی پر تسلیم ہکر کھرجی، تم اھو ان ذات و تنان آہی۔ شامہ ہی بیت پر چیو آہی،

"کانھیں ہکڑائی، چکر جی چیت ہکری۔"

(۲) قدرت جی قانونن جو اعتقاد: انھی، گالھے کی سمجھائیدی مولانا آزاد چوی تو، تم، "جهڑی، طرح دلیا جی ہر شی، جی ہے خاصیت، قدرتی تائیر آہی، اہرڑی، طرح انسانی عمل کی بہ معنوی خاصیتون، نتیجا آهن، نیک عمل جو نتیجو یلاکی آہی، ہے برو جو براٹی۔"

شاء صاحب بہ هن سر براها حقیقت سمجھائی آہی، مارتی، عمر کی مخاطب تی چوی، تم تون هتی جیسکی ظلم، ذاہی ہے ہکتا حکر گندین، انہن جو توکی ضرور ایکنی ہلی حساب ڈیشو پوندو۔

میندا ڈوہ نہ مارتی، نہ کلی نہ کام،  
عمر جی انصاف جا، وینی واسا مائگا،  
ہی، جا گکی، هاء، سا، مہنا ایندھ مہ بہ

(۳) ايندڙ زندگي، جو يقين: يعني انسان جي زندگي هن دنيا  
 هر ختر نه تي تشي، پر هن زندگي کان پوهه زندگي آهي، جنهن هر جزا هے  
 سزا جو معاملو پيش ايندو، شاه صاحب هن سر بران ڳالهه کي مارئي،  
 جي تمثيل هر تفصيل سان بيان حکم آهي، شاه صاحب سمجھائي تو ته  
 پانهو هن دنيا جي رنگينهن هے رعنائين هر محو تي خدا جي ياد کان غافل  
 رهي تو، پر کيس خبر هجع گهرجي، ته هي، دنيا عارضي هے فاتي آهي.  
 پانھي کي ايندڙ دنيا پر، هن دنيا جي عملن جو حساب ڏيو آهي، پوهه  
 اهوئي سرخرو تهندو، جنهن هن دنيا پر چڱا عمل حکمها هوئدا، شاه  
 صاحب مارئي، جي زيانى انهي، پانھي جو پيتحاء بيان حکري تو، جيڪو  
 هن دنيا جي حکمین حکوتاهين جو اهتراف حکري تو.

سونهن ويچاير سومرا، ميري مهه ثمور،

وچن ته پتوم، جت هلن ناهر حسن ري.

(۴) پلاتي هے خوش نصبيي جي راهه هے ان جي سجان: شاه  
 صاحب جي نظر هر انسان جي پلاتي انهي، پر آهي، ته هن دنيا جي لوپ  
 لالج هر قاسي، ايندڙ زندگي، کي وساري نه چڏي، هو بڌائي تو، ته آهي  
 خوش نصيپ آهن، جيڪي پنهنجي اصل ماگي هے مكان جو اونو ڪن تا،  
 تن هه موچارا مارني، مليئ جي جو ماگي،  
 ناقص نوازي گهشور، سندو تن سياگ،  
 اگن مند ايماگ، حُسن تي هنديو لنو.

شاه صاحب جي هر سر بايت محققن جا جدا جدا جدا رايا آهن، پر سڀ  
 ان ڳالهه تي متفق آهن، ته هن سر هر انساني روح جي ترڙ هے تانگه هے  
 پنهنجي اصولوڪي وطن لاه سڪ هه اڪبر ڏيڪاريل آهي.

**فطرت جو اڀاس:**

شاه صاحب جي شعر جي خاص خويي هي، به آهي، ته هن نظریاتي هے  
 فڪري ڳالهيون حڪرن سان گڏ فطرت جي مشاهدي جو ڳوڙا هو اڀاس به  
 آندو آهي، اهوئي سبب آهي، جو سندس شعر مان روحاني سبق به ملي

تو، تم ان سان گذ زندگی، جون حقیقتون به چنین تین تیون، ان لحاظ  
کان سندس شمر مان روحانی هدایت سان گذ هن زندگی، جی پلاتی و  
بہتری، لاء به پیغام ملی تی، هن سر جی روشنی، بر انهن حقیقان جی  
نشاندهی حکرڻ جي حکوش حکمی تی.

(۱۱) اها انسانی فطرت آهي، تم هر ماڻهو چگائی، جي طلب رکي تو،  
سترات چيو آهي، تم حکوہ ماڻهو فطرتی لحاظ کان شر جو طالب نه تو  
ئشی، خير جي طلب انسان جي فطرت آهي، پر عمل جي حکوتاهی،  
سبب هو خير کي شر سمجھئي، ان جي پیروی حکرڻ لڳي تو، انهي،  
حکري دوکن ٻر زندگي گذاري تو، نتيجي ٻر ظلم، ڏاڍ روا رکي تو، به  
پرماري تي، پنهنجي فائدي لاء ٻين کي پیڑي تو، انهن جا حق کائي تو،  
داناه اهي آهن، جن جي دل خير، شر جي حکسوتي آهي، اهی ماڻهو  
پائی، پراداري قائز حکن تا، ٻين سان محبت حکن تا، به ٻين جا هذ  
ڏوکي تين تا.

۲. انسان ٻر الله تعالیٰ وڌي طاقت رکي آهي، جي حکڻهن هو پنهنجي  
اصول، مقصد تي الل، ادول تي پنهنجي تم دنيا جي حکا به طاقت کيس  
پنهنجي مقصد تان هتائی نه تي سکھي، هو هر طاقت، ڏاڍ جو جرأت،  
پھادری سان مقابلو حکري سکھي تو، آخر هو پنهنجي مقصد ٻر  
حکامیاب ئشی تو، مارئي، جي زیانی شاء صاحب چوی تو،

نڀڪ پيلن لوڻه ٻر، ڳڻن حڪس ڳاهم،  
ستڪي سندی سومري، هڏ ن چارهير ماهم،  
سرتپون دعا حڪماهم، ت پرم پاروئي، رهي.

۳. لالج، لوب، احساس حکمتري، ٻر متلا حکن تا، انهي،  
حکري لالج، لوب، هر اچي انسان پنهنجي وقار وچائي ويهي تو، يعني  
احساس حکمتري انساني شرف، شان، هر عزت نفس جو خاتمو حکري  
تي، هر انسان کي پنهنجي اصلی منصب تان هيٺ حکيرابيو چڌي، انهي،  
حکري شاء صاحب سمجھائي تو، تم جي حکو پنهنجو پاڻ تي پرسو

رکندو، او پنهنجی حال پر خوش رهندو، هے سادی زندگی، جی باوجود  
باوقار زندگی گذانندو، شاه صاحب مارن جی کھر جی پورھنی جی  
تصویر هن طرح چتی تو،

مشن ٹھکَ تھکڑا، چھکنڈرا اچن،

ٹھریون کیہے پٹھلیون، پکھر سر پیرن،

ای دلّ ویتنجن، مون لوڈائیں لکنا،

۴. بھادری انھی، بر آهي، تے اصولن تي سودیاڑي نه حکتی وڃي، بر  
سر جو سانگو نه حکري سچ هے حق جو هو سکو ذجي، انھي، سلسلي بر  
حکتیا به ذکر ہے ذاکرا چون نه اچن، پر پر پوتی نه هنالجي، شاه صاحب  
مارني، جي زیاتي چوي تو،

پکھپی، گانا لوره جا، زیریون هے زنجیر،

پیٹکڑا پیرت ہر، ٹکونی، اندر گکر،

چاری چوکانن ہر، واہیت ھکن دندر،

چین د چھپی آهیان، اھویه ست سربر،

مارو چامر ملیرا پچھج گھوڑ پنهوار کپي،

۵. اعلیٰ اخلاقی قدر کی قائم رکجی، تصنیع کان پوري رهجمی، هے  
سادگی، هے فطرت پر سونهن گولہجمی، مصنوعی، پرماریت واري معاشری  
کان پوري رهجمی، شاه صاحب مارني، کی مخاطب تي چوی تو، ته جھتو و  
وقت تون حکوت پر قید آهين، پنهنجی لوتی، جي لیچ رک، هے عمر جا  
تمحتی گھبرا نه پا، لوتی تي تنهنجی گھزمر جي خاص خوبی یا گن  
آهي، ان کی ختر نه حکر، عمر حکوت پر جھیکو در آهين، پنهنجو ست  
سیل قائم رک، یعنی انسان هر حال پنهنجی ذات پر خوبیں هے گشن کی  
قائم رککی، زمانی جی حالت جی حکري اوکن اخیمار نه حکري، شاه  
صاحب فرمائی تو،

حکر آئیه آهی، حکوت ہر، لوتی ھلٹر لام،

حکامن آهی، حکر جی، آڈ ویاتی آمد،

هت مر پالج هيڪتو، پاتر جي پسامد،  
ستي ا سيل نيامد، ملير وينديئي، مارئي.

٦. ظلمر ۽ ڏاڍ کان ڏڪن بزدلی آهي ۽ انساني هظمت جي توهين  
آهي. انهيء، ڪري ظلمر ۽ ڏاڍ خلاف حق جو أواز بلند ڪجي، ۽ بالطل  
خلاف بقاوت ڪري، جنگ جوتي، انساني هعظمت ۽ انسانيت کي ٻرقرار  
ركجي، مارئي، هڪ سڪعين عورت آهي، عمر جي قيد ٻر بند آهي، عمر  
کمس رجهائي راضي ڪرڻ لاء قيمتي ڪپڙا ۽ عيش عشرت جو سامان  
آهي تو، پر مارئي اهي آڳون تلي چڏي تي، ۽ عمر کي نهايت بي  
ٻاڪهي، سان مخاطب تي چوي تي

پت نه پرهيان سومرا جانڪيستان جيان،  
آتون ڪن، لوتي لاھيان، ڪارڻ ٻن ڏينهان،  
جانسيں تي جيان، ڪانڊ ڏ ڪنديس ڪو پتو.

٧. انسان جي هظمت انهيء، ٻر آهي، ته ماحمول جو اثر قبول نه  
ڪري، ائن نه ڪري جو جهڙو ماحمول ٿسي، اهڙي نموني پاڻ کي  
بدلاتي، انهن جهڙو تي ڀوي. يعني جيڪڏهن معاشرري ۾ ٻرايون آهن، ته  
پاڻ به انهن ٻرايون کي اختيار نه ڪري. صحيح انسان اهو آهي، جيڪو  
خراب ماحمول ٻر به ڪنوں جي ڪل جيان پاڪ ۽ ساف رهي، شاء صاحب  
الهي، سللي ٻر مارئي، جو مثالى ڪردار پيش ڪيو آهي، جيڪا قيد ٻر  
هجڻ جي باوجوده عمر جي معاشري کي قبول نه تي ڪري ۽ ان کي  
حقارت جي نظر سان ٿسي تي، هن تي سر ٻر شاء صاحب مارئي، جي  
ڪردار جي عڪاسي ڪندي سب جو مثال ڏنو آهي، جيڪا يائني، ٻر  
رهن جي باوجود سمند جو پالي نه تي ڀئي، پر مينهن جي پالي، لاء  
ڀئي اوسيڙو ڪلدي،

سب سمند، سهجي، ابر آ ساروس،  
ٻاڙو پئي نه ٻهڙي، ملو مه لڳوس،  
مائڪ تي مئيروس، جي، تگ ڪلبيانهه تار ٻر.

یعنی سب، سعند جو کارو یاٹي نه تي پستي، پر مینهن جي مشی  
 پالي، جي اميد یہ التظار پئي حکري، انهي، محنت، حکشالي، اچ سنه  
 جو اهو فائدو تيو انس، جو مائڪ حاصل تيو انس، انهي، حکري شاه  
 صاحب انسان کي صلاح تو ڏائي، تم سب مان سبق سکو، سئي شيء  
 حاصل حکرن جي حکوشن حکيو ہے حکشالو حکدو، فرمالي تو،  
 سکو سڀ سرتيونا سڀن ملا سير،  
 پتو متاني نير، اپيون اير آسري.

۸. شاه صاحب سمجھائي تو، تم سجائني ہے سکاري زندگي اها  
 اهي، جيمڪا بین جي حکراجي، اهو انسان حکھرو، جيمڪو نقط پنهنجي  
 غرض جو غلامر هجي، نقط پنهنجي پيت یرون جي حکوشن حکري، ان  
 لاه شاه صاحب هڪ نديزئي یہ حکاراتشي شيء سئي، جو مشال ڏنو اهي،  
 جيمڪا حکيزن جي سڀن، اڳهاڙن جي دھڪن جو باخت پشجي تي، شاه  
 صاحب فرمائي تو،

یاچاهي ڦٻاڙيان، سرتيونا سئي، ساد،  
 دڪي اڳهاڙن کي، حڪين و حڪياتو ٻاڻ،  
 پسهر چابي ڄاڻ، ابر جي اوصاد کي.

۹. اسلامي معميشت جو بنماد الله تعاليٰ جي ریویت، مالکیت،  
 حاڪميٰت تي اهي، انهي، حکري اسلام مطابق حکو ہے انسان حکنهن  
 شيء جو حقيقتي معنلي یہ مالک، متصرف تي نه تو سکلي، حکالنات ہے  
 ان جي سموريں شين، زمين ہے ان جي سڀني شين جو مالک، متصرف ہے  
 حقيقی مختار فقط الله تعاليٰ اهي، جيئن قرآن حکيم جي حکيترین آيتن  
 ہر آيو اهي، هڪ آيت هت ذجي تي،

لہ ما فی السُّلُوْنَ وَ مَا فِی الْأَرْضِ ۝ (البقرة—۲۵۵)

(جمڪي آسمان ہے زمين ہر اهي، سو سندس تي اهي).

پر اها الله تعاليٰ جي حکمت جي تقاضا اهي، جو انسان کي پنهنجو  
 خلیفو ہے نائب پناهي، پنهنجي زمين ہے ان جي شين مان فالادي حاصل حکرن

جو اختیار ڏنو ائس، ان جو اهو مطلب نه آهي، تم السان زمین ۽ ان جي  
 شين جو مالڪ ۽ مختار ٿي ويو، اسلام جي تعلیم جي نقطه نگاهم کان  
 اها نجي ملڪيت آزاد ۽ انسان جي پنهنجي مرضي، جي پايند نه هونديه  
 بلڪ اوها ان جي ملڪيت هر لحظه کان الله تعاليٰ جي حکمن جي پايند  
 هونديه، السان هڪ امين جي حیثیت سان الهي، نجي ملڪيت جي  
 پهداوار کي حاصل ڪندو ۽ خرج ڪندو، مطلب تم اسلام، الله تعاليٰ  
 جي مقرر ڪيل حدن جي پايند نجي ملڪيت، (Divine con-) جي اجازت ڏائي ٿو، جنهن  
 جي ذري بروزی جو حساب ڏيٺو آهي.

شاه صاحب هن سر ۾ اهڙن مالهن کي ننديو آهي، جيڪي الله جي  
 زمین جو مالڪ ۽ مختار تھن کان پوه الله جي حدن جي پايند نه تا  
 ڪن، ۽ جيئن وئن تو تھن پها ڪن، اهوئي سب آهي، جو شاه صاحب  
 عمر ۽ ان جي حکومت جي تمثيل ۾ بادشاھت ۽ امریت کي ننديو  
 آهي، شاه صاحب مارئي، جي زيانی هر جي انصاف تي طنز ڪري تو،  
 يعني مارئي چئي تي، تم عمر مان انصاف جي اميد اڳائي آهي،  
 منيا ڌو د مارئي، هونه ان اوجاهه،

عمر جي انصاف جو پيش ڪن ٻڙا،

ولئي چو: الله، من تي مت د موئيا!

ان جي ڀست ۾ شر جي آزاد معیشت جي تعریف ڪري ٿو، جتي  
 ڪنهن کي به الله تعاليٰ جي زمین ۽ ان جي وئن ٻوتن تي حکلي اختیار  
 ڪونهئي، شاه صاحب فرمائی تو،

تن وھي ويلهیجس ٻر، سلاتويه سڪار،

چندیو، آشيو چاڙهيو، سندو ڏونن ڏاڻ،

جن جو ويلهيو سيد واپار، سڀ ڏوئي ڦون د ڦيرا.

غلط قسر جي حکومت ئي در اصل واپارين کي هئي ڏيندي آهي، هـ  
 هو من - مانيون ڪندا رهند آهن، اونگا محصول ۽ ڊلن مستان ڍلون به

مهانگائی، جو باعث تیندیون آهن، « انهی » سکری عوامر ہر بی جھنی ۴  
پریشانی تیندی آهي، شاء صاحب انهی، گالاھ کی پوری، طرح  
محسوس ڪیو ہو، هو مارن جو مثال ڏیشی فرمائی تو، ته هو اُتی انهی،  
سکری پلکل خوش آهن، جو اُتی ایدنگی حکومت جون دست درازیون  
مکونهن، یعنی اُتی چند ماٹھو پنهنجی ذاتی فائدی لاء پرمار پنجی ماٹھن  
کی ایدالین تما فرمائی تو،

سکا جهل ذپل، نکو رائز ڏیہ ہر  
آئثر وجھن آہریں، روہڑی رنا گل،  
مارو یاں امل، ملیون مرکشون

ظلط قسر جی واپارین، ایدنگی حکومت کان سواہ خود عوامر ہے  
مسک بی لاء تکلیف جو باعث تیندو آهي، چاکان جو هرکو الفرادی  
طرح سوجیندو آهي، ۶ پنهنجی سوری فائدی لاء بی کی وڈی نقصان  
پھجائی لاء تیار تی ویندو آهي، یعنی جیری لاء پسکری ڪھن لاء تیار  
تی ویندو آهي، اهو انهی، سکری آهي، جو انسان لالج ۷ لوپ ہر اچی اللہ  
تعالیٰ جون مقرر ڪیل حدون اورالگھی تو، ۸ اللہ تعالیٰ جی سونپمل  
امانت جو پاں کی سکلی مختار سمجھی تو۔

۱. وطن جی پیار جو چذبو هسک فخری امر آهي، انهی، کی ہر حال  
بر قائم رکن ہرئی انسانی عظمت ۹ سلیشی سیاہ جو راز پوشید آهي،  
شاء صاحب ہن سر ہر وطن سان پیار جو اظہار ڪھو آهي، ۱۰ وطن  
واپس وچن جی تمنا ڏیکاری آهي، بلاشبہ شاء صاحب انسان جی اصلی  
ماکی مسکان ۱۱ عالم الارواح جو ذخیر ڪھو آهي، ان ہوندی ہے حکمتمن  
تی پیچن ہن زمین واری وطن سان پیار جو اظہار ہے تظر اچی تو، اہری  
نوعیت جا سکجھہ، بیت هیئت ڏجن تما شاء صاحب فرمائی تو،

“آؤ د اکیبین اگھاں، جی پاٹر ڏنیہ پیر”

“سندي جا سائیہ، کہ کھنوری پائیان۔”

”الا اي مر هر، جتن آن مران بند ہر،  
 جسو زدھیت ہر، راتیان ڈیهان رعه،  
 پھریں وجہان لور، پورہ مر پھندر ڈیہرا۔“  
 واجہاتی وطن کی، ساری ڈیان ساہ،  
 بت منہجور بند ہر، قید تر حکریجاہ،  
 پرڈیہیائی پریہ ری، ذارمر قریجاہ،  
 لذتی وسانجاہ ترن جی، متی متی مٹاہ،  
 ”جی پورین تئی پساد، تر نجاہ مرہ ملیر ڈی۔“

مطلوب تے مارٹی عزمر ۾ استقلال جو اعلیٰ نمونو پیش کیو آهي،  
 وطن جی حب جو عملی تفسیر اسانجی سامہون آندو آهي، ۽ آزادی،  
 جی ترپ جو اعلان کیو آهي، هن کی غالمر کان نفرت آهي، ۽ آزادی لاء  
 پھار آهي، هن کی حکرزاں ۽ قلنن، زیرین ۽ زلجهن، پیحکرزاں ۽ بصرن،  
 مٹھکرزاں ۽ مٹھکرزاں جی پرواہ مکانی، هو، وڈی واکھی عمر کی  
 مخاطب تی چوی تی،

او کیشیں چڑیان سومرا، تی پنهوارن پچار  
 جز جنڑ جی جان ہر، لہگی ری، لوهار،  
 سیخون محبت سندیون، هینتری منجمہ هرار،  
 پکا ۽ پنهوار، دئی مون ڈینهن تیا۔

شاه صاحب مارٹی جی روپ بر اهو داناء پیش کیو آهي، جنهن کی  
 چکائی، جو صحیح شعور آهي، هو پاہرین ڈیک ویک تی یالجی نہ تو،  
 هو محلن ماقین، زورن ۽ حکرزاں جی اصل حقیقت کی سمجھی ثوے  
 انهن کی ڈھاری چڈی تو، یعنی ان بر اهو سبق سماںل آهي ته هي حق  
 جی طالب کی جگائی ته دلیوی شین جی پاہرین ڈیک ویک تی موہت  
 تی، انهن جی چار بر قاسی نہ وڃی، بر انهن جی اصل حقیقت سمجھی،  
 انهن کی نظر انداز حکری چڈی۔

روحاني راز: شاه صاحب جي هن سر جي روحاني راز بايت محققن  
 جا مختلف رايا آهن، پرسپان گالهه تي متفق آهن، تم هن ور انساني  
 روح جي تزب پ تانگهه پ پنهنجي اسلوکي وطن لاه سند پ احکيم  
 ذیکاريل آهي، روحاني راز بايت جدا جدا رايا هيٺ ڏجن ٿا،  
 داڪتر گريغشائي: - مارتئي، مان مطلب آهي روح، مليئر مان  
 وحداليت جي وادي يا هالر ارواح، عمر مان نفس، عمر حکوت مان هي،  
 دليا پ قاصدن مان مراد آهي، هادي يا رهبر.

غلام محمد شاهروائي: آجھائي داڪتر گريغشائي، جي خيال سان متفق آهي و  
 چوي تو تم هي سر "حکل شره، بر جع الز اصله" (هر ڪاشه پنهنجي اصل ڏاينه موئي  
 نئي) جو تفسير آهي، يعني روح کي پنهنجي اصل ماکي تي موئتو آهي.  
 مرزا قليع ييڪ: مارتئي، مان مراد آهي، سجو عاشق، عمر مان ظالمه، زور اور دنوبي  
 مالهه، عمر حکوت مان بدیحالو، زيونن ۽ پوشاخن مان ذيڪ ويڪ پ سينگار،  
 مولانا غلام مصطفني قاسمي: عمر مان مطلب آهي، حمواني طاقت،  
 مارتئي، مان ملڪي طاقت، مليئر مان انهن جي حڪم حڪڻ جو ميدان،  
 کيت مان اسامه يا اڳواش، جنهن جي هت مان اقتدار جون واڳون لڪري  
 چڪيون هجن.

حقیقت پر شاه صاحب جيڪا تمثيل رکي آهي، ان کي ڪيٽرن هندن  
 تي واضح به ڪيو انس، هن ور پرين، يا مارو مان سندس مطلب آهي:  
 خالق ڪائنا، پ پرين سان لائون لهن مان سندس مراد آهي، الست جو  
 ۾ ۾ عهد:

چون چھڪڻ چت پر وساريان حڪوه وري،  
 حڪنا عهد الست جي، حڪ تهانهه پوري،  
 لم ڀلد ولمر ڀولد، مارتئي حڪوه حڪري،  
 اچ حڪ خال مری، ساري سانبيئن کي،  
 انهن، مقصد جا پها به بيت ملي سگهندما پر طوال جي حڪري انهن، بيت تي تي احتضا  
 حڪجي تي.

# سُو سامونڊاٽ دو فلسفو

عام طرح یورڈاٽی، پر ماٹھو پلچی پوندو آهي، ۽ اسلامي تصوف متعلق انھي، نظری کي وزن ڏيندو آهي، ته اسلامي تصوف ويدانت کان ويچار ۽ ويچاء ورتا آهن، پر جيڪڻهن حقیقت جي نظر سان ڏالو ويندو ته معلوم ٿيندو، ته ويدانت جي والي ۽ اسلامي تصوف جي توار ۾ وڌو فرق ۽ ٿير نظر ایندو، نه فقط ايترو، پر ٻنهي جي فڪر ۽ فلسفي، منزل ۽ مقصد، اهوجاڻ ۽ اصول پر تقاد نظر ایندو، ويدانت جا ويچار، انسان کي سکوا ٻڌين تا، اها حقیقت ڏينهن ڏائي جھڙي چتی آهي، ته هندو ساڌون جون تسيائون ساٽن سیڪارین ٿيون، اوھاں کان اها ڳالهه ڳجي، نه هوندي، ته هندو یوگین جي یوگ جا مختلف نسمونا آهن، حکو یوگ کي سچ ڏالهن منهن ڪري، سمهيان جا مهينا ٻھنو رهندو، حکو وري لکھن اکھاڙي پلاتي ماري جھنگ ۾ ۽ ٻهي رهندو، حکو وري ٻانهن جھلپي ٻھنو رهندو، ته حکو وري تنگ مٿي جھلپي ٻھنو رهندو، حکو در چاڙهي ڇڏيندو، ته حکو سٺون نئون تي ساٽن ڪري سمهي پوندو.

ان مان معلوم ٿيندو ته یوگ جا سمورا قسر تحرڪ ۽ چرپر جي سخالت ڪن تا، هو اهو پدانهن تا ته تحرڪ کي ختر ڪرڻ سان ٿي منزل ملي تي، ان جي ايٽ اسلامي تصوف، تحرڪ جي تبلیغ ڪري ٿو، اسلامي تصوف اهونه تو پدانلي ته هڪ هند ويهي سند سڪاڻي ڇڏجن، يا در چاڙهي ڇڏجي، پر چوي تو ته در سان ڏائي، کي ياد ڪجي، انھي، ڪري سوفي چوندا آهن.

”جو در هائل، سو در ڪافر.“

جیئن ڙندگی تحرڪ جو نالو آهي، تمڻن تحرڪ کي روحانيه؛ ترقی،  
 جو ذريمو آهي، هو پڌائين تا، تم روحاني اوسر جي پھائي کي سکانه.  
 هر منزل، ٻئي؛ منزل جي ابتدا هوندي آهي، اهو سير؛ سفر کتونجو کي نه  
 آهي، شاء صاحب جو سر ساموندي انھي، سایا ڄاہر جي سڌ ڏڌي تا، تم  
 چھڙي؛ طرح ساموندي سفر اجهائی آهي، اھڙي؛ طرح روحاني وکر و هائيندڙ  
 منزلن جو به ڪاتو کي ڪونهئي، الھي؛ ڪري روحاني وکر و هائيندڙ  
 وتجارن کي سدائين سفر جي تات آهي، هونه وين تا، تم ساهي پئنن  
 تا، پر هميشه اجهائی سمند جهاپکندا رهن تا،  
 ساموندين سعيو، سدائو سفر جو  
 ڪو ڏي به چتایرو، اونهئي وجئ اوھريا.

---

اج ٻڌ وايد ڪي، وٿيارا زجي جيود  
 انھي پهر اتن، سعيو ڪنهن سفر جو.

---

وٿيارن واتي، سدا آه سفر جي.  
 آيو پارهه ماه، پُن تو سلر سڀهي.

اسلامي تصوف جي جڳ مشهور منحصر حضرت شيخ محى الدین اين  
 العربی پنهنجي ڪتاب "فتوحات المکعبه" جي باوريين باب ۾ سلوڪ جي  
 راهم جي منزلن جو ڏسکر ڪيو آهي، هه انهن جي حقیقت سمجھائي آهي،  
 لکي تو ته منزلون بي شمار آهن، پر هتي اسان فقط انهن منزلن جو بيان  
 ڪنداسون، جن جو تعلق اسلامي شريمت سان آهي، هه انهي بين منزلن  
 کان ممتاز حیثیت رکن ٿيمون، اسان اھڙيون منزلون بيان نه ڪنداسون،  
 جن جو تعلق بين متذہبن سان آهي، اڳئي هلي اھڙيون منزلون الٽويهه  
 پڌايون اتس، هه لکيو اتس تم انهن مان ڪن جون ڪيتريون في شاخون  
 آهن، ان مان معلوم ٿيو تم اين العربی، جي نظر ۾ روحاني سفر جي  
 منزلن جو ڳڪاٿا تو کي ڪونهئي، ان لاءِ دليل ڏيندڙي لکيو اتس "پانھي جي

پالهہ جی حکاہ اھری حد حکاہی جو پالهہ ختر تی وچی ہ پالهہ  
رب پنجی۔

شاد صاحب الہی، حقیقت کی سمجھائیتندی فرمایو آهي، تے جھڑیہ  
طرح ساموندی سفر ہر ہنگ بندرا کان پوہ پسو بندرا ایندو، اھریہ طرح  
روحانی سفر ہر ہنگ منزل کان پوہ بھی منزل آهي،  
بندرا دیسان دیس، مل ن د ملی واریہ  
لقیراثی وس، امل قی اترویا.

جیتن تے سمند اجھا کی آهي، ہ منزلن جو حکو حکاٹو تی حکونہی،  
الہی، حکری و تجارت کی همیشہ وچن جی والی آهي، هن کی حکیتو ہ  
روحکن جی حکوشش حکجی، پر ہو روحکن جا نہ آهن، زمینی رشتا ہ  
پیارن عزیز ن جون دانہون ہ حکو حکون ہہ هن تی حکو انر لے تیون حکن،  
یعنی مادی تعلقات انہن جی راہم ہر حائل نہ تا تین، ہو ہر گالہہ کان  
منہن موزی سفر جو سائبیا ہو حکری و ڈلتا رہن تا،  
اج پن واپون حکن، وٹیمارا وچن جیون،  
ھلن ہارا سہریں، روٹان تان ن رہن،  
آؤ جھلیندی حکیتو، آیل ساموندیں،  
پہکہ چوتی جن، وڈا پیٹا ہار ہر۔

ابن العربی فتوحات المکہم ہر چالایو آهي "جدھن گولہا حکرٹ وارا  
حکنہن مقصد کی حاصل حکرٹ جی جستجو حکن تا، تڈھن کین ان ہر  
حکامیابی تئی تی،" یعنی جدھن راہم جی ور و حکرٹ کان واقف تی ایکسی  
وڈجی تو، تے مولا جی مہر تئی تی، ہ مسافر منزل مائش ہر حکامیاب تئی  
تو، شاد صاحب اھا گالہہ ن طرح سمجھائی آهي، تے جدھن سرزم  
سیجی رہیا هن، ہ ساموندی سفر جی تیاری هتی، تکھن ساموندی سفر  
پایت معلومات ہہ حاصل حکیماں ہ رہبری ہہ ورتالوں، ان کان پوہ  
جدھن ہو سفر تی نکھتا، تے منجهی ہ پیلاجی وچی او جھڑ ہر نہ پھا، ہر  
منزل مقصود تی پہچن ہر حکامیاب تیا۔

سرهه تي سيبياتون، پندر جي تردن تي،  
ملا معلم خبرود، يجي بورياتون،  
ستز سولياتون، اوچر مکنه در اوليا.

البت ايتو آهي تم او سفر انگو آهي، ها ان جي رستي هر سکتريالي هڪن هر هڪ حڪا  
آهن، ها هما سکتريالي خوف ه خلرا آهن، الھي، سکري ميش چندو ه ڏاڪندو، ه مالڪ  
کان مدد جو ملنجي تي اڳتي وڌندو رهيو، جيڪڏهن هڪڙي منزل ملن کان ٻوه  
غورو ه تحڪير حکيو، تم وٺواند تي وڃيو، اين العربي، لکيو آهي "پانھي  
کي اھو نه جڳائي تم هو پنهنجو سرتبو ڏسي مرتبوي تي غورو ه تحڪير  
سکري، جيڪڏهن هن الين حکيو، ه پنهنجي هيٺيت کان تجاوز سکيانين  
تم تباهم تي ويندو،" پانھو هيٺو آهي، هن جو هت اجايو آهي، چاڪان  
جو مالڪ جي مهريلاني کان سواه هو اڳتي وڌي تي نه تو سکھي، اين  
عربي صالح پڌايو آهي، تم "ادلن درجي کان اعللي درجي ڏانهن ترقى  
ڪوڻ فقط تائيد الاهي، جي ذريعي في ممحڪن آهي."

شاه صاحب نھائي، ه نصالائي واري وات ورتني آهي، هو هت ه تحڪير  
نه تو سکري، پر پنهنجي هيٺائي ه بني وسى ڏيڪاري تو، الھي، سکري  
ٻاڌائي تو تم ڪارساز پنهنجو سکرم سکري، تم جيئن سفر سٺائو تئي،

پران مر پچان، پندر من دُور تيا،  
ن من هڙ ن دفع ڪيو، جو آلا چشي ڄڙمان،  
ایهه ه صح پاٿش، جنهن پرس مڙان،  
ڪارون قي سکريان، تو در اڀي ناڪنا.

مطلوب ته جهڙيءَ طرح فلرت جي اتل اصول موجب ترقى، تحرڪ سان وايست آهي،  
اڙيءَ طرح شاه صاحب جي تصوف جي تشريح به فلرت جي اٺا هت اهجان پتاڌر آهي،  
هو سمجھائي تو، تم تحرڪ ۾ اڳن سان تي ترقى، جون راهون ڪلن ٿيون، پر جيڪڏهن  
قورو اڳتي هلي بيهي رهيو، تم وٺواند تي وڃيو، ٻعنی وڌندو ه وڌندو رهيو، ان سان گذ  
پانھي کي پنهنجي هيٺائي، جو به احسان هن، گورجي، الھي، سکري هت ه وڪالي ڇڌي،  
مالڪ کان مدد جو ملنجي رهيو.

## سر معدود را یه جو فلسفو

شاه صاحب هن سر هر انسان جي اصلیت ہے حقیقت، کمیت ہے  
ماہیت، زندگی ہے موت تی نہایت سولی، سلوٹی ہے اثراتی انداز ہر روشنی  
و قدر آهي، زندگی ہے موت، جزا ہے سزا، ذکر ہے سک جا مستلا انسانی  
سروج ہر ابتدا کان وئی وڈی اهمیت رکن تا، انسان هزارن سالن کان  
سوچیندو ہے مختلف نظرها قائل مکndo آيو آهي، الہن تی مسلمان جی  
سروج جو نتیجو ہو، جو انسان جانی قربانیون ذیندو ہو ہے وذا جو کاشتا  
حکمر سر الجامر ذیندو ہو، الہی تی مستلی جی سروج انسان کی جانور  
ہے انسان جی قربانیں تی آمادہ حکیمو ہے انسان پنهنجا بار قربان حکر،  
جمیری پنهنجو پیت قازی دل حکدون، پاٹ کی جمیریو جلالت کی پنهنجی  
سعادت ہے چوتھکارو سمجھن لکو، الہی تی مستلی تی سوچی انسان  
جنون یا تناسخ جو لطربو قائم رکيو، جی حکونہ فقط هندستان، پر  
مصر، یونان ہے ایران ہر ہے م gio تی ویو.

الہن پرائی لظرن انسان کی منجھا یا ہے پریشان حکیمو ہے سنتیں  
رسنی تان تیزی چڑیو، کمس اھری اوواہم ہر وجہی ایجادیو، جو ہو  
پنهنجی اذامر جا ہر کوہی، ذقائق ہر لیٹر ہکو، ہو پنهنجو شرف ہ شان  
وچائی، حکک بین، پیتر لمحکر ہ جیت جشتی کی پنهنجو خدا سمجھن  
لکو، الہی حکری سندس ذهن ہ شعور جی اوسر تھ حکامہ تی، پاٹ  
پستی ہر حکری بیو.

انسان کی اھری، حالت ہر ذمی خالق اکبر پنهنجی بماری پختہبر،  
لہی آخر زمان محمد صلی اللہ علیہ وسلم جی ذریعی پنهنجو پیغام  
موکلیو تم جیتن ہو پنهنجی خالق حقیقی کی سجائی ہ پنهنجی شرف ہ  
شان کان والفت تھی، اسلامی تعلیم موجب انسان عقل جی حکامہ ترین

رهنمائي، جي لاه وحي رباني جي صورت ۾ خارجي روشنی، جي ضرورت آهي، الهي، کان سواه السالی عقل پنهنجو صحیح حکردار ادا ڪھڻ کان ضروروم رهی تو، یعنی جيڪڏهن انسان وحي الاهي جي رهبری ۽ رهنمائي، کان سواه پنهنجي سرفقط پنهنجي عقل تي هندو ته وٺواند تي ويندو، اسلام جي ٻي اهمر ۽ پنهادي خصوصيت توحيد جو عقیدو آهي، قرآن حڪيم توحيد جي عقیدي کي انسان ۽ ڪائنات جي سوري اياس جو مرڪز ۽ محور بنایو آهي، ان کي ڪائنات جي مطالعی لاه هڪ پنهادي ضرورت نهرايو آهي، توحيد تي ايمان آئڻ کان سواه ڪائنات جي مطالعی جي جيڪا به ڪوشش ڪشي ويندي، آها ٻي سود ۽ لاحاصل هوندي، قرآن حڪيم ۾ ٻڌايو ويو آهي ته ڪائناتي وحدت جو اصل اصول الله تعاليٰ جو وجود آهي، جيڪو هڪ آهي ۽ لاشريڪ آهي، شاه عبداللطيف يٿائي، جو فڪر ۽ فلسفه اسلامي تعليم جو ترجمان آهي، هن انسان ۽ ڪائنات تي سوچيو ۽ ويچاريو آهي، پر سندس سوچ ۽ ويچار، فڪر ۽ فهم قرآنی حکمت ۽ وحي الاهي، جي روشنی، ۾ آهي، هن جي نظر ۾ سڀني علمن جو مأخذ هڪ آهي هن ان جو مقصد ۽ ميجتا یعنی نسب العین به هڪ آهي، هو چوي ٿو ته ڪائنات جون رنگمنيون، ۽ نفس جون ستون ۽ خواهشون، انسان کي وڌي آزمائش ۾ وجهن ليون، اهڙي، حالت ۾ جيڪڏهن هو وحي رباني جي رهنمائي ۽ رهبري کان سواه فقط عقل جي ٿلامي اختيار حڪري، ڪائنات جي رنگين جي باهرقين ڏيڪ ويڪ تي پنهنجي زندگي، جو مول متو بناڻيندو، تم ۽ خواهشن جي حصول کي پنهنجي زندگي، جو مول متو بناڻيندو، تم الساليت جو شرف ۽ شان ويچائي ويندو، ۾ جيڪڏهن سندس تعلق مالڪ حقبي جي طرقان موڪليل پنهنجي زندگي جهانن جي سردار، سيد المرسلين محمد مصطفى ڀڻ سان هوندو ۽ سندس عمل ان جي رهبري ۽ رهنمائي مطابق هوندو، تم ڪميس ڪو جو ڪوئم رستدو، شاه صاحب فرمائي تو،

ڈکا، ڈنگر جا مرد، مر تا مون تی مکن،  
 پُوندا ڪوئه بُریت تی، هن جا ستر تا سچن،  
 سچانی، جي سید چنی، آهي سَ سپن،  
 هند نه هسترن، پر قرابت حکم ڪن.  
 شام، عبدالکریر بلزی، واری ساڳو خیال هن طرح بیان ڪيو آهي،  
 ڏڪين ڏاٿ پشو، هینتنزو له سندھان جن،  
 سنجاري کي سچن، ورچي تان نه ونو.

شاه صاحب جي تعلیم جو پنهادي مقصد هي آهي، ته السان پنهنجو  
 پاڻ کي سچانی ۽ پنهنجي رب جي وصال کي پنهنجو مقصد پنهاني، هو  
 ذهن لشين ڪراچي تو، ته انهي، مقصد کي حاصل ڪرڻ لاءِ ڪيتريون  
 ٿي مشڪلاتون ۽ مصيٽون دريش اينديون، پر انهن جي پرواه ڪرڻ  
 لم گهرجي، فرمائي تو:

ڪنڌا مون پيئن پر، توئي لکَ لڳن،  
 اگر آگوني نه متري، چهوند پير چهان،  
 ويندي ڏاھر پيئن، جتي جات نه پائيان.

"جتي جات نه پائيان" جو مطلب آهي ته جيٽو ڪيڊا ڀون به  
 تڪلیفون اچن، پر عقل ۽ مصلحت جي غلامي اختيار ڪري، اها راه  
 چلدي ڏيشي نه آهي، يعني ڪيڊا ڀون به مصيٽون ۽ مشڪلاتون آڏو اچن،  
 پر اصولن تي سودي بازي ڪرڻ نه گهرجي.

هن سُر پر شاه صاحب اهو سبق ڏالو آهي، ته مسلسل جهند السان  
 جي زندگي، جو مقصد هئن گهرجي، هن کي پنهنجي مقصد جي حصول  
 لاءِ تڪجي ويهي رهن نه گهرجي، پر لاڳيتو ڪوشش ڪرڻ گهرجي ۽  
 هر حال پر قدر اڳني وڌائڻ گهرجي، فرمائي تو:

هلندي هارومشي، گسان تان مر گسان،  
 لڪن تان لطيف پئي، رڙهي مان رسان،  
 پنهن، شال پسان؛ وهان تان نه وس پنو.

هو خبردار تو سکري، تم انهي، راه پر حکيمرون توكى  
پيدلاتي ينخاڻن جي ڪوشش ڪنديون، پر توكى اصل مقصد کان سواه  
هي ڪنهن به مقصد و مصلحت پر دلچسي ولئي، اهو اصل مقصد هئان  
ڇڏن نه گهرجي، فرمائي تو:

هئين پيرين، مونږين، سکهج پر ڪهار،  
مستان چوريا چليئه، پوريشي پهار،  
توكى سند سنتي، سندی لئه لغار،  
جي هونشي هوٽ هار، ته پاچ حکومر پنهوٽ سين.

هو چوي تو تم منزلون مائڻ لاه شروعي آهي، تم السان هميشه وگ  
کشدو و ڏندو رهي، ايتري قدر جو ساهي پئڻ ۽ ويساندي، پر به کيس  
کھتو وقت وجائن نه گهرجي، انهي، سکري هو مشورو ڏائي تو تم ساهي  
پئڻ لاه تumar توري ويرم وين گهرجي، فرمائي تو:

ٿور - ويرمى تي، وڃئن ويرم ن سهين،  
ڏيني مرچ ڏنگرين، جتنه ڪارڻ جي،  
هد ن هندو هي، ساه پريان تان ڻدلو.

يعني وصال لاه و ڏنددي، وات وينددي، جي ڪڏهن هي ساه صدقو تئي  
تم سجايو ۽ سقلو آهي، اهو موت وڌي سعادت آهي ۽ واحد جي وصال  
جو ڏن ۾ هو آهي،

ڏکي، سنديون ڏنگرين، اوچنگاريون اچئ،  
هشى سانگ سستي، کي، ڪلو ڪتو ڪيچو،  
جي هئان هوٽ من، هوٽ تنه جي، هنج پر.

انهي، کي صوفين فنا ۽ بقا سڌيو آهي، فنا جو مطلب آهي، تم سالك  
پنهنجي نسبت بالڪل سلب سکري ڇڏي ۽ فقط حق تعاليل جو وجود  
پنهنجي ظهورو بر ثابت سکري، نه فقط ايترو، پر هو پنهنجي ظهورو لو  
ڏاڻ مطلق جو ظهورو سجهي، شاء ساحب سمجھائي تو، تم پنهنجي  
پاڻ فنا سکڻ کان پوهئي تون جانب جي جصال جو جلوو ڀس

سکھندين، فرمائي تو،

مردي جي، نه مائينه، جاپن جو جمال،  
تپن هند حلال، جي پند اهاتي پاريسين.

فنا کي سوفين "مرن کان اکي مرن" نالو ڈلو آهي، یعنی جيئري کي  
پنهنجون سـتون و خواهشون ختم حکري چـڏڻ و پنهنجي سـالڪ جـي  
محبت بر پـاڻ کـي محور کـڻ. شـاه صـاحب فـرمائي تو تـه، جـيڪـي جـيئـري  
کـي پـنهنجـو پـاڻ فـنا حـکـري، سـوت جـي منـزل مـائـينـتا، آـهي درـاصل مـون  
ڪـوـلـهـمـهـ تـا، برـاـنـهـنـ کـي هـڪـ اـهـڙـي زـلـدـگـي مـلـيـ تـي، جـيـڪـاـ حـڪـڏـهـنـ بهـ فـنا  
ٿـوـنـ وـارـيـ تـهـ آـهيـ:

مرـاـ اـکـيـ جـيـ مـنـاـ، سـيـ مرـيـ تـيـ نـهـ مـاتـ،  
هـنـاـ سـيـ حـيـاتـ، جـيـئـنـاـ اـکـيـ جـيـ جـيـاـ.

لـفـيـ وـاـيـاتـ جـيـ مـسـتـلـيـ کـيـ اـيـنـ هـرـبـيـ فـلـسـفـيـانـ تـسوـلـيـ سـمـجـهاـيوـ  
آـهيـ، هـوـ اـصـلـ حـقـيقـتـ کـيـ "هـيـنـ" سـلـايـ توـ، آـنـهـيـ، هـيـثـيـتـ کـيـ ظـاـهـرـ حـکـرـنـ  
لاـهـ هـوـ عـالـرـ جـيـ لـفـيـ سـانـ اـبـتـداـ هـکـريـ توـ، يـاـ خـداـ جـيـ اـثـبـاتـ سـانـ هـالـرـ  
جيـ لـفـيـ، کـانـ اـکـتـيـ هـلـيـ، هـوـ مـيـجيـ توـ تـهـ عـالـرـ جـيـ حـيـثـيـتـ نـالـيـ مـاتـ آـهيـ.  
امـوـ ظـيـرـ حـقـيقـتـ، وـهـيـ ٻـهـرـ وـجـودـ آـهيـ، جـوـ خـارـجـ بـرـ مـعـدـوـرـ آـهيـ،  
مـوـجـودـ فـقـطـ خـداـ آـهيـ، هـالـرـ ٻـاـخـشـرـتـ جـوـ وـجـودـ فـقـطـ وـحدـتـ جـيـ  
تجـليـاتـ جـيـ حـيـثـيـتـ سـانـ آـهيـ، يـاـ انـ جـيـ تـعـبـيـاتـ جـيـ حـيـثـيـتـ سـانـ آـهيـ،  
ٻـدـاتـ خـودـ عـالـرـ جـوـ سـكـونـيـ وـجـودـ سـكـونـيـ.

خـداـ کـانـ اـبـتـداـ حـکـريـ، اـيـنـ هـرـبـيـ چـويـ توـ تـهـ عـالـرـ تـيـ خـداـ آـهيـ، هـيـ  
تعـلـيـ آـهيـ، جـنـهـنـ بـرـ وـحدـتـ پـنهـنجـوـ پـاـنـ ظـاـهـرـ سـکـونـيـ آـهيـ، آـنـهـنـ تعـلـيـنـ بـرـ  
وـحدـتـ بـالـحـکـلـ گـرـتـيـ وـجـيـ تـيـ، آـنـهـنـ تعـلـيـنـ کـانـ بـاـهـرـ وـحدـتـ جـوـ سـکـوـ  
وـجـودـ سـکـونـيـ، آـنـهـيـ، حـکـريـ هـڪـ سـالـڪـ کـيـ آـنـهـيـ، عـالـرـ کـانـ بـاـهـرـ خـداـ  
جيـ ڳـولـهـاـ جـيـ حـکـوشـ حـکـرـنـ نـهـ گـهـرـبـيـ، شـاهـ صـاحـبـ آـنـهـيـ، حـقـيقـتـ  
کـيـ هـنـ طـرـحـ سـمـجـهاـيوـ آـهيـ،

ولازتو وٺئه چڙهي، ڏاڍو ڏوري ڏور،  
 سڀهان جي سود، پري ٻڙاڻا هڪري.  
 هڪڦيت جو اهو ڪشف دائمي نه تو رهي، جنهن کي هو "فرق بعد  
 الجمع" سڌي تو، انهيءِ موجب هو چوي تو تم موجود حقتي کني هڪو  
 خدا سڌي يا عالم چوي، توئي عجز جو اعتراض هڪري، ساڳي ڳالهه  
 آهي، اسان جو شاه، صاحب صجز جو اعتراض هڪري تو، فرمائي تو،

ولازتو وٺئه چڙهي، رئي ٻسو رو،  
 وڃان جو رويه، سو ڪه ٻر هڪهي لا هياد.

فرق جي معنلي امتياز آهي، تصوف جي اصطلاح ۾ فرق سالڪ جي  
 انهيءِ روحاني مقام کي ظاهر هڪري تو، جنهن ٻر هن کي محسوس تئي  
 تو ته مان خدا کان الگ آهيان ۽ جدا وجود رکان تو، جمع جي معنلي  
 آهي، هڪ تين، تصوف جي اصطلاح ۾ ان مان مراد آهي، سالڪ جو اهو  
 مقام، جنهن ٻر کيس اهو محسوس تئي تو، تم مان ۽ خدا هڪ تي ويا  
 آهيون، فرق بعدا جمع جي معنلي آهي، هڪ تين کان پوه جدائی، تصوف  
 جي اصطلاح ۾ هي اهو مقام آهي، جي ڪو سالڪ کي جمع جي منزل  
 کان لنگهن کان پوه ايندو آهي، ان ٻر هن کي محسوس تئندو آهي، تم  
 منهنجو وجود خدا جي وجود کان الگ آهي، شاه صاحب انهيءِ تڪري کي  
 سمجھائڻ لاه هن سر ۾ سٺئي، جي تمثيل کان ڪر ورتو آهي،  
 ڇاڪاڻ جو سٺئي، کي به وصال کان پوه ويچو حاصل ٿيو هو.  
 شاه لطيف فرق بعد الجمع جي نقطه نگاهم کان حقيقتون واضح به  
 هڪري تو، تم پنهنجي عجز جو اعتراض ٻه هڪري تو، انهيءِ هڪري تئي  
 پانچي تو ته هن سر کي "معدوري" نالو ڏالو انس، ڇاڪاڻ جو  
 "معدوري" جي معنلي آهي، خميٺ، لاجار.

## سو ڏھر ڊو فکوی جائزو

جهڙيءَ طرح شاء صاحب جي رسالی جا مختلف سر سند جي مختلف تاریخي ۽ جاگرائیائي پس منظرن ۾ چيل آهن، اهڙيءَ طرح شاء صاحب جو سر ڏھر به سند جي هڪ تاریخي ۽ جاگرائیائي پس منظر ۾ چيل آهي، هي سر سند جي ويران دریاء جي تاریخي ۽ جاگرائیائي پس منظر ۾ چيل آهي، معلوم ٿئي تو، تم شاء صاحب جڏهن هاڪڙيءَ دریاء جا ويران ماڪيءَ مڪان ڏانا، تڏهن دنها جي بي ثباتي سندس آڻو روز روشن جهان عيان ٿي، ان کان پوه ان تاریخي ۽ جاگرائیائي پس منظر ۾ هن سر جا بيت چيا.

(۱) هن سر جي شروع وارن بيان ۾ شاء صاحب ان ڪندڙيءَ جي وٺ کي مخاطب آهي، جيڪو سکي ويل دريا يا ان جي ڪنهن شاخ جي ڪناري بېتل ڏلو اٿس، ان منظر مان شاء صاحب کي دنها جي فنايت جو ڏلو واٺو ثبوت ملي وڃي تو، او هن حقیقت جي اظهار لاءَ ڪندڙيءَ کي مخاطب تي جوئي تو، تم هتي ڪنهن زمانی ۾ جيڪا خوشحالی هئي، او هن اوج ڪيڻا انهن وييو؟ اهي جنگ جهاز ڪيڻا انهن وي، جيڪي سامان مان پرجي هتان لڳهدا هئا؟ اهي ملاح، محصول اڳائيندڙ ڪامورا، ملڪ لئائيندڙ وڌا وڃارا ڪيڻا انهن وي، جن جي اڄ - وڃ جي ڪري تنهنجي جو ڦاري رونق هئي؟ هن دریاء ۾ پائی، جي جيڪا موج هئي، اها هئنر ڪتی آهي؟ شاء صاحب فرمائي تو،

ڪري ڳالهڙين، ڪندا دور ڏلوه جون،

ڪن، سڀ راڌين، ڪه ٻر ڏينهن گلارئه؟

سچ سکھر دور، ڪنڌي، آڪ لاريا:  
 جنگي چلپر زور، سر سکھو سونگي گيا؟  
 جمڪو واهر اڳ هتان وهندو هو، اهو سکي ويو آهي، ملاح پائيه  
 جا ٻار ڏسي سڪڙا موڙي هليا ويا، ۽ هيٺر هو اتي ڏسڻ ٻرن تا اچن، لم  
 آهن ملاح، نه محصول آڪاريڊڙ ڪامورا ۽ نه وڃجارا، اڳي "جمسودن"  
 راجا جو هتي ڦاڍو اوج هو، اهو هيٺر ختر تي ويو آهي، هتان جيمڪي  
 ڇاڳي ۽ پنهيل نالي واهر وهندا هئا، الهن جو نالو نشان تي لم پچو آهي،  
 هيٺر ڪن ڪين هنڌن تي ڪا وستو آهي، نه ته سچ پئي واسڪا ڪري،  
 اڳي جنهن ڪنڌي، تي قيمتي وکر جا کوڙا هوندا هئا، اتي سر ۽ ڪڪ  
 پها پسجن، ڪندو وڃجارو هيٺر اڪملو ۽ وڳانلو آهي، چاڪان جو  
 بندر جو اڳيون اوج هيٺر ويراتي هر بدجي ويو آهي، فرمائي تو،  
 ڪنڌا تون ڪيلر؟ جلهه پيريو دود وهي،  
 جسودن جيلو، تو هڪ گلپرپھيلرو؟

---

جلهه داڳي دور، پئي وهايا ٻليار ۾،  
 تلهه تابڙي طور، هنر جسودن سهـ.

---

دور داڳي دار، مهند ملاحس لکھ،  
 ملتني چوليا سڪڙا، پس پائيه ٻار،  
 جسودن جهڙا ٻار، پيلا وير وناس ۾ـ.

---

سکي دور ديره ليء، ڪنڌي، ڏنو ڪالئ،  
 پائي پنهيل ۾، اچ اڳين د آيو،  
 ماڙهن ميرائو، ڪنهن ڪنهن ڀيشنـ.

(۲) شاء صاحب جدھن دنها جي فناڪت، ها انسان جي خلت ۾  
 ڪوتاهي، تي وڃجار ڪري تو، ته بات اوڃا هي، هر کيس روشن، جو

سکرٹو نظر اچی تو، جنهن جي آذار تي هو حق ۽ باطل کي پر کي،  
 پرولي صحیح وات ولی سکھي تو، اهو رہنماء رهبر، حکالنات جو  
 حکارئي، مدیني جو میر، پنهني جهان جو سردار، اسلام جو پاني  
 حضرت محمد مصطفیٰ علی‌آلی، داستان بي ۾ هو آسر و ۽ امید رکي  
 الهي، هادي، کي دالهون ۽ پکارون حکري چوي تو، تم تو بنا حکو واهر  
 و سیلو حکولهي، تون تي اچي او زاہر مان حکومي پار کر، ۽ محبوب  
 حقیقی سان میرزا تي جو موقعو مهیا کر، تون تي اللہ جو آذار، ۽ هیش  
 جو صراحت آهن، فرمائی تو،

مدیني جا لاشی، سُن منہجا سُلزا،  
 تنهنجي آهه تشي، پي حکلني ساریاں حکان حکا.

مدیني جا میر، سُن منہجا سُلزا،  
 سُن تنهنجي سیر، تون پار لنگھاتي پورا.  
 هن سر ۾ شاء صاحب جا دعائیه بیت به ملن تا، جن ۾ من الله  
 تعالیٰ کي پاذايو آهي، ۽ ان جي سارا هم مکتی آهي، هڪ بیت هت ڏجي  
 تو،

جیتو تنهنجو نان، پاجھه به او ڏياني مگان،  
 ری تیبا، ری توشیبا، تون چھر تون چان،  
 حکجاڙو سکھان، توکي معلوم سڀ حکا.

(۲) داستان تین ۾ شاء صاحب اهي خیال ظاہر حکما آهن، تم السان  
 جو هادي ۽ رهبر ٻين رہنمائن کان پلھل مختلف آهي، هو حاصل ۽  
 احکمل آهي، ۽ سندس ٻڌایيل وات هر لحاظ کان صحیح ۽ سُتی آهي.  
 السان اها وات ولی هلندو تم پردي ۽ پناہ ۾ رہندو، ۽ وٺواند تي نه  
 وٺندو، پنهني نسي حکریز نئي جي پھرویه ۾ تي امن ۽ سلامتی، ۽ دلیا ۽  
 آخرت جي پلاکتی آهي.

شاء صاحب تنبیهه تو حکري، تم انهن اصولن جو صرف زیانی القرار

حکایت نه آهي، خللت ہے کاھلی، مان حکمہ، ورثو ناهی، عمل سان نی  
 السان پنهنجي زندگی ستواری ہے۔ تاری سکھی تو، هي، دلما مالجھا الدي  
 جو ماگی ضرور آهي، پر عمل جو میدان به آهي، الھی، حکري سلطانی  
 سہاگی نندون حکندي نه ملندو، مطلب تم شاء صاحب سمجھايو آهي، تم  
 خللت نہ حکمی، ہے اجايو وقت نہ وڃائی، فرمائی تو،  
 سنا اتی جاگی، نند نہ حکمی ایتري،  
 سلطانی سہاگی، نندون حکندي نہ ملی۔

سنتی نہ سرتبا، حکر پچار پرس جی،  
 وہامي ویندا، گھٹا هشتندیں هلڑا،  
 شاء صاحب الموسوس جو اظهار حکندي جوی تو، تم حکمترا السان  
 دلما جی شین جی موہہ بر قاسی، روح جی تناھائیں کان منهن موڑی  
 چڈیں تا، یعنی هو قین تی پنیلجن تا، پر کھر جی ساء جی ویچھو نم  
 تا وچن، حکوڑ پیمان چوڑی عمر غرق حکمو چڈیں، پر سچ جی طرف  
 اپن جی سکوشش نہ تا حکن، نہ فقط ایترو، پر لالج بر اهي اصول بہ  
 قربان حکیو چڈیں، فرمائی تو،  
 قربا پسی قین، کریں کیر نہ چککیو،  
 دلما کارہ دین، وجاتی ولها تیا۔

مسته منهن سرا، کریا گھٹھو کلن،  
 سی تان وسرین، آیا جن حکم لئی،  
 یعنی انسان دلما جی حرص ہے هوں بر ایترو قاسی یو، جو من کان  
 اهو مقصد ئی وسری ویو، جنهن سکر لاء هو هتی آیو هو، مطلب ہی  
 آهي، تم قرآن حکیم اسان کی آکامہ حکیو آهي، تم انسان هتی الله تعالیٰ  
 جی عبادت لاء آیو آهي، پر من پنهنجي زندگی، جو اصل مقصد ئی  
 وساري چڈایو آهي۔

(۴) سر ڈھر جي پھرین بھاٹ ہر شاء صاحب ھاڪڙي ۽ ان جي  
شاغن تي آباد بندرن جي وپولي کان سواه مج جو ڈھر ٻه ڪيو آهي،  
جيڪو دریاء جي موج واري زمانی ۾ قوله ۾ پرجي پيو گھمندو هو. هو  
پنهنجي گھمندو ٻر رهيو. ۽ هيدالهن دریاء سخن لڳو. هو اهڙو پيسلو  
رهيو. جو پائني لشي ٻه وينو رهيو. آخر مهاڻن جي مهميزن جو شڪار  
تو. فرمائي تو:

جان جر هيٺو سير، تان تون مج نه موڪيله:  
آذا اڌي ڪير، گهٽ ٻه جهل يا گهاتئي.

شاء صاحب جو مطلب آهي، تم انسان جو نفس ان مج والگر آهي،  
جيڪو دنها جي شين جي موهر ٻر موهمجي، ڪامل ۽ ڪريتھو تيو وڃي.  
هو انهيءَ ڳالهه، کان خافل رهي تو. جن شين جي لوپ ۽ لالج ٻر هو قاتل  
آهي، آهي آخر فنا لئين وارينون آهن. هو انهيءَ ٿي ڦفلت ٻر رهني تو، تم  
موت ايجي تو مٿانش بھئي ۽ هو سڀ ڪجهه هتي چڌاي، هليو وڃي تو.  
(۵) داستان چوئين جي پھرین بھان ۾ "ڪونڄ" پکي جو ڈھر آهي،  
"ڪونڄ" پهاڙي پکي آهي، جيڪما پيٽ قوت لاه پنهنجو وطن چڌي  
لڪري تي، انهيءَ ڪوري ۾ وقت کيس پچڙن جي سار آهي، جيڪي هو  
پوکي چڌي آلى آهي، سندس ويچوي جا ورلاب عاشق جي اندر جا لئ  
اڪوليو چڌين:

مر لئڻيُ ڪونڄي، مات ڪر، چور مر هنڀين چاڪ:  
ٿئيون جي طراق، سڀ گھر گھار ٻڌيون ڪيترو.  
من مان شاء صاحب جو مطلب آهي، تم انسان عالم الراوح مان  
روحن کان وڃڙجي هت پهتو آهي، انهيءَ ڪري کيس روحن جي تانڪه  
۽ مطلب هئن گھريجي، جيئن ڪونڄ پنهنجي وکر کي ساري پئي ورلاب  
ڪڍي.

ڪونڄ جڏهن لڪرلدي آهي، تم پنهنجي ولر سان گڏجي پرواز  
ڪنددي آهي. شاء صاحب انهيءَ ولر جو منظر ڏسي چوي تو، تم هن

پکین جي پان در حکيماني نه بربت آهي، جو وگر کان ڈار نم لائين.  
مائهن ہر ته ايتري محبت به حکائي. یعنی انسان، انسان جو دشمن نم  
بتو ظلم و ڈاچ کوري؛

وگر سکيو وتن، برت ن چانه پان ہر،

پسو پکيئنون، ماڑھتنا میث گھشور.

(۶) انهن بیان کان سواه داستان چوئن جي حکن بیان ہر شاء صاحب  
سنگھارن ہ پاڳين جو ذکر حکيو آهي، جن جي جھیکی مان آيو ويو  
ڈنجي وندو هو. ائني شاء صاحب انهن پاڳين جي ذکر سان گذ مینهن  
جو ذکر به پالی پيت حکيو آهي. فرمائی تو،

پوریں پاند تمن، جهاگی جهاگی آئین،

سکاچو مینھئن، مندانتر مائیو.

یعنی شاء صاحب حکایي جي جاگرانیائي حالان ہ رہشي حکھشی جو  
ذکر به حکيو آهي. سکاچو امو علاقتو آهي، جیمکو جبل جي و تسان  
میدانی حالت ہر تي تو، جیتن ڈھر، پتن جي یو ہر میدانی زمین کي چھو  
ویندو آهي. سکاچي ہ ڈھر جون طبیعی حالتون ساڳيون آهن. پنهی جو  
دارومدار پرسات تي آهي، جیشن مینهن نم پون جي حالت ہر تر جا مالھو  
لذی ویندا آهن، تیئن سکاچي جا مالھو به هڪ هنڌان ہي هنڌ ویندا  
آهن. وري جڏهن مینهن پوندو آهي، ہ سکاچو وسندو آهي، ته مانگن تي  
موئي ايندا آهن؛

سکاچي پس ڪرڪ، آيل سنگھارن جي،

مادر اوہ ملوڪ، ائني وروما اڪري.

مطلوب ته هن بیان ہر شاء صاحب تر جي سنگھارن جو ذکر به حکيو  
آهي، ته سکاچي جي مالوند مائهن جو احوال ہي آندو آهي.

(۷) حکن بیان ہر انهن سنگھارن جي لاڙائي جو ذکر آهي، جنهن  
حکري اهي ولان ویران تي ويا. یعنی فيض جي صاحجن جي من جهان مان  
لاڙائي کان پوه انهن خالقاهم تي اها ڪالله نه رهی، اهي تر تانگها تي

وها، جهان آيو ويو سندھ جي سرڪنچي چکندو هو، فرمائي تو،  
جهو هڪون د جھٺڪن، وڳ نه پسان وٽ هر،  
آيل سنگهارن، جي ڪس چتائڻو هڪيو.

(۸) هن سر جي بوند بوند هر لاكى قلالي جي قصى ڏالهن اشارو ملي  
تو، لاکو قلالي سمن جي سخني ۽ سردارن مان هڪ هو، هن جو نالو  
لاکو هو، ٿل جو پٽ هو ۽ هڪچ جو رها هڪو هو، يعني هن بوند هر شاه  
صاحب هڪچ جي تهدىپ ۽ تمدن جو ذڪر به هڪيو آهي.  
لاڪو الداڙي طور ۱۲۰۰ ع کان ۱۲۵۰ ع تائين تي گذريو، ان وقت  
سرداري ۽ جا گلن سرڪنچي، سورههائی ۽ سخا ليڪيا ويندا هن، جي ڪنچي  
لاکي هر موجود هن، لاکو جيئن لي جوان تيو، تيئن سورههه سانچي سان  
ڪري، سند جي سرحد تي لوڙههون يعني ڦاڙا هئن لڳو، خاص ڪري  
اوڻي مال جا وکي هشندو هو، ايٽري قدر جو اونار سندس پيو کان ملڪ  
چڙي وها، هو پاڻ ته اڙينگ جوان هو، پر سندس سانچي مان "جسو" ۽  
جرساج به گهت هڪونه هن، شاه صاحب اهو ذڪر هن طرح هڪيو آهي،  
ڀڄڻان ڀلي نگنو، ڌيئي پاڳوري پير،  
جي ۽ جرساج جو، مٿي والڻيون پير،  
هڪچ رهندو هڪير، لاکو لازانو تيو.

ڀنهنجي هي، جي وفات کان پوه راج - چڱي مڙس جي پك جڏهن  
لاکي تي آهي، تڏهن هن لوڙههون هئن چڙي ڏانمون، هيتثر هن پنهنجي  
وڏن جي ماڪ تي لکين روپا خرج ڪري "ڪبراكه" نالي ڪوت اڻايو،  
جنهن کي سند جي روايتي هر "ڪبرو ڪوٽ" يا "ڪالهه ڪوٽ" ڪري  
ستيو ويو آهي، نه فقط ايٽرو، پر هن راج - ڌالي تيئن سان سخا جا واهڙ  
وھائي چڏيا، الهي، ڪري کيس سند جي "ڏهن ڇاٿارن" هر شمار هڪيو  
دو آهي، شاه صاحب چيو آهي،

لاکي لع ڪنڌي، آگل اوڏاڻ جي،  
ڪنڊو ڪاد هئي، اڳ وسوليل آهيون.

(٩) هن هن بھان پر شاء صاحب اوڏن جي رهشی سکھشی، جو ڏڪتر به  
ڪيو آهي، جيڪي پاڻ ته پکا اڌي ويٺندما آهن، پر ٻين جا ڪوت اڌيندما  
آهن، لاکي جڏهن ڪوت اڌائڻ جو ارادو ڪيمو، ته اوڏن کي پاڻ وٽ  
اچي رهايو، لاکي پنهنجي سخا جي روایت موجب الهن سان ڏاڍا ڀال  
پيلايا، پر اوڏن جو اهو دستور آهي، ته جڏهن هڪ هند ڪم پورو  
تندو آهي، تڏهن اٿان لڌي پئي پاسي ويٺدا آهن، شاء صاحب هيلن بيٽ  
پر اوڏن جي رهشی سکھشی جو مڪس چتو آهي

چنل ڳڃڻ هتن ۾، ڪلهن ڪوڙارا،  
پورهتي خاطر پانهنجي، اُون سوارا،  
اوڏ به ويچارا، لاڪا، وڃي للئو.

(١٠) ان زمانئي پر ڪچ ۽ سند جي سرحد تي رڀاري قوم جا ماڻهو  
رهندا هتا، جيڪي مالوند ۽ خوشحال هتا، انهن لاکي جي ساتين "جي"  
۽ "جراج" جا هڪي ماڻهو ماريا، ان وقت ڪچ جو راء، "ڪنگهار"  
هو، جيڪو چار لاکي جو مامو هو، ان جو جيئن ته هڪ رڀارڻ سان  
رستو هو، الهي، هڪري انصاف ڪرڻ پدران رڀارين جو طرف ورتائين،  
چار لاکي مامي کي گھوشت سمجھايو، پران تي ڪو اثر نه ٿيو.  
اهو حال ڌئي لاکو ستل شينهن جمان جاڳي ٻيو، سورهي ساتي سان  
ڪري، پنهنجي ڀلي گھوڑي "لكي" تي چڙهي لوڙهين لاءِ نڪتو، پهريائين  
جالبيعن کي سبق سڀكاريانهن، جيڪي لاکي کان منهن موڙي راءِ ڪنگهار  
جي طرنداري ڪرڻ لڳا هتا، ان کان پوه هو "واڳر" جي تڪرين کان  
وري اچي رڀارين جي مٿان ڪڙڪيمو، پوه ته ايڻو ڏعڪاء پئجي ٻيو،  
جو رڀارين ڀتون چڻي وڃي رڻ پت پر پاڻ لھڪايو.

ان تي رڀارڻ، راءِ ڪنگهار کي ڏاڍا ٽلنا ڏنا، جنهن سان سندس رستو  
هو، آخر رڀارڻ جي سازش سان راءِ ڪنگهار، لاکي کي سلح جو پيغام  
موڪلي پاڻ وٽ گھرايو، سلح جي پيغام ڀوچن سان هن لوڙهيون هئن  
چڻي ڏنيون، ۽ پانهون ٻڌارائي اچي مامي وٽ پيغام ٻيو، جيئن تي اندر

گھریو، تین راه کنکھار جي مائهن لاکس جي گھوریه لکي، کي ماري وڌو، اندر گھریو، تم راه کنکھار کيس تلوار هئي ماري وڌو، لاکي جي سرڻ کان پوه رڀارين، راه کنکھار کي به ماري وڌو، چاڪاڻ جو هن سندن ذات واري رڀارڻ کي سريت پنايو هو، شاه صاحب لاکي ۽ لکي جي مرن جو ذڪر هن طرح حکيو آهي،

لکي ۽ لاڪو، پئي مئا، پاچھه تي،  
 قادر لاتو ڪچ تان، اديون او لاڪو،  
 وانبيين ۾ واسڪو، رڀاري رهي بيا.

هن ۾ "لاڪو"، نفس جي هلامت آهي، نفس به پھريائين سرڪش نئي تو، جڏهن طالب رهاشتون هڪري تو، تم ان جي سرڪشي ختر تئي نئي، جڏهن نفس سرڪش، جي حالت ۾ آهي، تم ان کي "نفس اماره" چوندا آهن، هي نفس انسان کي خراب ڪمن جي ترغيب ڏيندو آهي، اهي درجي جو نفس آهي، لوامه، هن ڪيفيت وارو نفس انسان کي گناهن تي ملامت ڪندو آهي، انسان جڏهن پوريه طرح نفس کي ماري مات هڪري تو، تڏهن سندس نفس بلڪل بدجلي "مطمئنه" تي پوي تو، هي نفس خراب ڪمن کان بلڪل صاف ۽ پاڪ آهي، هن قصي جي تمثيل ٻرشاد صاحب نفس کي پوريه طرح زير ڪرڻ لاه منزلون مليه هڪڻ جي ترغيب ڏائي آهي.

شاه صاحب سمجھايو آهي، تم شروع ۾ نفس اين سرڪش نئي تو، جيئن جوانئ، ۾ لاڪو سرڪش هو، بيو، جي مرن کان پوه لاڪو سرڪش چاي ٽيڪ تسو، اهڙيءَ حالت ۾ ايا به خترو آهي، الهي، هڪري انسان کي سنيالي قدر کش گھرجي، ۽ هت ۽ وڌائي، کان پاسو هڪڻ گھرجي، ڪنهن به وقت سندس نفس وري سرڪش اختيار هڪري سکهي تو، جيئن لاڪي وري ڦاڙا هئش شروع ڪما، اهوئي سبب آهي، جو سالمڪن طالب کي هدایت ڪھئي آهي، تم قدر قدر سنيالي کئي، جيستالين نفس کي پوريه طرح ماري مات هڪري.

چائزو: من سر بر شاه صاحب دلها جي حقیقت تی روشنی و قی  
آهي، ه انسان جي مزاج ه لطرت جون خوبیون ه خاصیون نروار ڪیون  
آهن. هو سمجھائی تو، تم هی دلها فائی آهي، بر اجالی ته خلثی و پیشی  
آهي، هی عمل جو میدان آهي، جنهن هر انسان پنهنجی عمل ه سکردار  
جي ذریعی کتی ه هارائی سکھی تو.

من سر بر شاه صاحب تو، ڪاچی ه ڪچ جي تهدیب ه ستدن جي  
مکاسی ڪئی آهي، ڪچ، تر سان لاکایپل آهي، ه ڪاچو ڪیترين  
گالهین بر تر سان مشابیت رکی تو. جیئن تم شاه صاحب جو مول مطلب  
آهي، دلها جي فناوت کی ذهن نشین سکرائی، الھی، ڪری هن تر جي  
علائقی جي جاگرا ھیائی حالت جي مکاسی ڪری الھی، حقیقت کی نروار  
ڪیبو آهي، خاص طرح سان هن دریاء جي سکھی وچن کان پوہ ویرانی  
جو ذکر ڪری اها گالهه ذهن نشین سکرائی آهي.

سکھی ویل دریاء ھا ھکڑی ه ان جي قاتن ه واهن جا آثار ه امیان  
اچ ه تریار ڪر، سانگھر، خربور، سکر ه بھاولپور ھلمن جي ڪیترين  
ھندن تی چتا نظر اچن تا، جن اھی ماگی ه مکان ڏلنا ھوندا، اھی جذعن  
شاه صاحب جا هی بیت پرمندا، تم اھی نظارا سندن اکن آڏو اچن ویندا،  
ه دلها جي بی ثباتی سندن دلین تی نقش تی ویندی.



## سر کاموڈ جو ادبی جائز

شاه صاحب جي شاعر انہ اسلوب بیان جي ممک خاصیت ہی، به آهي،  
ته هو هڪ نہ ہی هند پنهنجی اھواليں ہی تمثیل کی پڑري پت بیان  
ڪري تو، يعني رومانوی داستان جي تفصیل ہر پنهنجا جذبا، احساس،  
خيال و بیمار بیان ڪري، هڪ بہت بر انھی، گالله کی کولی بیان ڪري  
تو، ته مارئی، مان سندس مطلب چا آهي، وطن مان چا مراد آهي، یہ عمر  
هن ڪھئري سمنی ہر آندو آهي، هن سر ہر نوری و چار تماجهن په مک  
ڪردار آهن، سر جي شروعات نوری، جي آهن ہی دالهن سان تھی تي،  
جمڪا سسی کی پاڏائي چوی تي، ته مان مسکین ڪھن جھیزی آهیان،  
منهنجون مَدایيون ڏسی مтан منهن متی وجیں،

تند سمند آئون گندری، منہ ہر عیوب اپارا،

پس لی لغار، مтан ماگر متیوه،

اڳنی هلي هن بہت بر ٻڌائي تو، ته "سسی ڄامر"، مان سندس مطلب  
آهي، ڏئي تعالی، جيڪو اڪھلو آهي، جنهن جو ڪوئه شریڪ ڪھونهی،  
وڏائي لقطع الھي، واحد کي تي سونیعن تي، جيڪھو نہ ڪندين جو پشيو  
چايو آهي، نہ ڪندين کي چشيو انس،

نه هڪ چاير ڄامر کي، نڪھر ڄامر ويا،

نتیبي وڌي گندری، سین آه سیا،

لعریلد ولر یولد، اي نجابت نیا،

ڪبیر ڪبربیا، نخت تاچجي ڄامر جو،

نوری، جي تمثیل ہر شاه صاحب بالھي کي اها حقیقت ذهن لشیں

ڪرايٽ تو، ته وڌائي واحد کي ٿي سونهين ٿي. ٻانهي جو وزا ۾ هئن گهرجي، ته هو پنهنجي خالق حقيمتي، جي در جمڪري، آزي ۽ نيزاري اختيار ڪري، پاڻ کي ان قادر مطلق جي آڏو ڪين جهڙو سمجھي، پاچه لاءِ باڏائي، سُر ليلا چنيسر ۾ به اها ڳالهه، سمجھائي الس ۽ چيو الس.

"جي ليلاتي د لهه، ته پڻ ليلاتيج."

من سر ۾ به اهوئي سبق ڏنو الس، ۽ ور ۾ ڪري ورجايو الس. پهرين داسستان جا لاڳيتا پنج بيت هڪ ٿي فقرى، "تون سمون آءو ڪدرى" سان شروع ٿين لاء، جنهن ۾ ٻانهون پنهنجي خالق ۽ مالڪ آڏو پنهنجي عاجزى ۽ نهائى ظاهر ڪري تو، ان کان پوه لاڳيتا به بيت ساڳي ٿي مفهوم واري فقرى"

"تون سمون آءو ڪندري" سان شروع ٿين لاء جنهن ۾ ٻانهون پنهنجي خالق ۽ مالڪ آڏو پنهنجي عاجزى ۽ نهائى ظاهر ڪري تو، ان کان پوه ساڳي ٿي مفهوم واري فقرى "تون تعاجي تڙ ڦائي" سان شروع ٿين لاء، سُن ٿي ڀيچن جو مطلب ساڳيو آهي، يعني السان پنهنجي عاجزى ڏيڪاري باڏائي چويي تو، ته سون ۾ اهار عيب ۽ مشين مدائون آهن، تون منهنجي مدائين ڏي ٿسي، پنهنجي سهر جي نظر پري لم ڪجانه.

اهڙي، طرح ساڳيو ٿي مطلب جدا جدا نمولن سان ٻيان حکمو الس، ته چيئن حقیقت پڙهندڙ جي دل ۽ دماغ ۾ گهر ڪري وڃي، عام طرح جيڪڻهن ساڳي ڳالهه، هر هر ٻيان ڪبھي آهي، ته پڙهندڙ هڪ ٿي پولندو آهي، پرشاہ صاحب لفظن جي قير گهير سان انهن ۾ حسن پيدا ڪيو آهي، جنهنجكري پڙهندڙ کي ذهنی ۽ روحاني لطف به اچي تو، ته هو مقصد کي به پنهنجي ذهن ۽ دل ۾ جگهه ڏائي تو.

پهرين بيت جي پهرين ست جو پيو فورو آهي، "سون ۾ همجن جو،" پنجن ٻيان ۾ پهرين ست جو پهرين فورو تم ساڳيو آهي، بوس

فقري جا به پهيان تي لفظ "مون ۾ عين" ساڳها آهن، فقط هي فقري  
 جو بيوون قالهه وارو لفظ بدلاکي، مطلب هر ساڳيو رکيو انس، پر شعر هر  
 حسن ۽ نوان پهدا حکي انس، اهي فقرا هن طرح آهن:  
 "مون ۾ عين جوه"؛ "مون ۾ عيب ايار"؛ "مون ۾ عين حڪڙ"؛  
 "مون ۾ عين ويهه"؛ "مون ۾ عين لک"؛ اوهان ڏستداتم فقري هر  
 جيڪي پوهان لفظ بدلايا انس، الهن جو م فهو هر ساڳيو آهي.  
 "ايار"، "حڪڙ"، "جوه"، "ويهه" ۽ "لک" سڀني جو مطلب آهي،  
 بهشمار يعني "مون ۾ عيب آهي" شام جو حڪمال اهو آهي،  
 جو انهن پهجن بھت جو آخری فترو هر ساڳيو آهي، اهو آهي، "متان ماگر  
 متون" پهرين چئن بھت جي پوتين ست جي پهرين فقري جو مطلب هر  
 ساڳيو آهي، له فقط ايتو، پر فقري جو بيوون لفظ "پسي" هر ساڳيو  
 آهي، فقط فقري جا پوهان به لفظ هن طرح بدليل آهن،  
 "پسي رائين روه"؛ "پسي لي لغار"؛ "پسي ککي" کوڙ"؛ "پسي  
 منڪي ذي".

اهو شاء صاحب جو حڪمال آهي، جو لاڳيان بھت هر ساڳيو متعد بيان  
 ڪيو انس، و انهن لفظن جي ثوري ٿيرقار سان اسلوب بيان هر نوان پهدا  
 حکي انس، هيٺ اوهان اهي بيت ٻڌو ۽ حظ حاصل ڪريو،  
 تون سون آڻ گندري، مون ۾ عيء جوه  
 پسي رائين روه، متان ماگر متيميس.

تون سون آڻ گندري، مون ۾ عيء ايار،  
 پسي لي لغار، متان ماگر متيميس

تون سون آڻ گندري، مون ۾ عيء حڪڙ،  
 پسي ککي، کوڙ، متان ماگر متيميس

تون سون آڈ گندری مون ہر عیبہ ریه  
پسی منکری ذی، منان ماگر متنه

تون سون آڈ گندری، مون ہر عیبہ لکا  
ہن منهنجی حال جی، تو کنی سیا ہرگ  
کارن رب الک، منان ماگر متین.

ستدی بیت جی شاعرن جی اما هک ادھی خصوصیت رہی آهي، ته هو  
حکیترا لاگیتا بیت ساگکی فقری سان شروع گندا آهن. الهن کی "وران"  
وارا بیت چھو ویندو آهي، شاء صاحب جی ہن سر ہر وران وارا بیت  
مختلف ہندن تی ملن تا۔ اکی ہر پیش حکیل بیت ہے "وران" جو سہشو  
نمونو پیش کن تا۔ ہن پیت ہر وران جی پتنی خصوصیت رکھل آهي.  
یعنی وران پھرین فقری ہر ہے آهي، ته پولن فقری ہر ہے آهي۔ یعنی  
پھریون فقرو ہے ساگکو آهي، ته پویون ہے۔ پھرین فقری واری وران لم  
فقط الهن پھجن بھت ہر آهي، پران سان لاگیتو آہل بین بن بھت ہر ہے  
آهي۔

ساگکی داستان ہر پی ہند ہے وران آهي، ۴ بھان جو مفہوم ہے ساگکو  
آهي، فقط لفظن جی قیرقار سان لوان ہے خوبصورتی پیدا گھٹنی وئی آهي.  
اهی بیت ہی آهن ۱

گند جنی جی گوڑا ہر، پاہڑا ہوشاده  
آنیں کی انعام، مجر مژونی تیو۔

گند جنی جی گوڑا ہر، پاہڑا ہوشاده  
آنیں کی انعام، مجر مژونی تیو۔

گند جنی جی گوڑا ہر، ملٹی تی مولیوہ  
اچی سنہریوں، سسی جی سلامر تی۔

اهزی نمونی و راڻ ٻين چاين تي به ملي تي، مطلب تم شاه صاحب  
لقطن جي سٺشی جزاوت ۽ اسلوب بهان جي الفراديت سان پنهنجي مطلب  
تي به زور ڏالو آهي، ته بهان ۾ حسن ۽ جمال، روائي ۽ اثرالگرمزي،  
دلڪشي ۽ دل آويزي به پمدا ڪٿي آهي، هن بهان ۾ وراڻ به آهي، ته  
روائي ۽ دلڪشي به آهي، ان سان گذ منظر لڳاري به آهي، هر بٽ ۾  
 جدا جدا منظر جي عڪاسي ڪٿي وئي آهي'

هٽ جر، متى مجر، پاسى پرسى سندامار  
ڪرڻس خاچ سٽام، اه سٽر ڪوند رهير.

هٽ جر متى مجر، پاسى پر وثراها  
اپي وڃي دچ ۾، تاچيءَ جي ساءَ  
لکي اتر واءَ، ڪيجهه هندوو تسي.

هٽ جر متى مجر، ڪلنڌي ڪنور ترن  
درتني واهوندن، ڪيجهه گشري تسي.

اهزی نمونی ٻين بهان ۾ به منظر لڳاري، جا بهترین نمونا ملن تا.  
هن بٽ ۾ ڏيڪاريو ويو آهي، ته ڪڀن چار چھڙو بادشاهه، نوريه کي  
خوش ڪرڻ لاءَ سائنس گنجي ٻولڻي تي چڙهي پنهنجي هن سان چار  
هٽ ۾ ڪري، مجيءَ جو شڪار ڪري تو:

هيءَ هٽ ۾ محڪڻي، چامر هٽ ۾ چارا  
سجر ڏيءَ شڪار، ڪيجهه ۾ ڪال هنو.

ڪن بهان ۾ مهائين ۽ مهائين جي شڪل شبهه، رهش ڪدهش، ڪار  
ڪرٽ ڏاڍي اثرالي نموني ۽ حقائق پسندامار نوع ۾ بهان ڪٿي انس.  
مهائين جو نقشو هن طرح چنو انس،

ڪاچ جنڌي جو ڪيڪيون، مال جنڌي جا مڏا  
سمي سي نبي سڀهن ڪننا، هيٺا جنڌي جا هڏا

چارا پورتیه لا، سانگو جي سید چنی.  
مهالین جي رنگ روپ و هلت چلت جي مکاسی هن طرح حکمی  
الس،

ککی، هائیون کاریون، چیچی، هاتا چچ؛  
پانڈ جنڑ جي پاند بیو، لکر تی لج  
سون چار سچ، ایو حکمی او بیو.

کاریون حکوجہیون حکوئیون، موون نه موجاریون،  
ولی وینیون وات کی، ککی، جیون کاریون؛  
آنی جیون آریون، سی ره حکیم سیمی ؟

چاریون کاریون چچ، چیزیون، جس جی محبت میچی، سان  
رهن، وہن سر پانڈیون، سیپیشی پدبوه هاڻ؛  
لئن جیش لطیف چنی، پاشی، وجھن پاڻ؛  
تن ملاحسن جو ماڻ، سی سر ڪتو پاھی.

هن بیچن ۾ ٻی ادبی خوبی ۾ آهي. یعنی هرست ۾ لاڳتا لفظ اهڙا  
آندا الس، جن ۾ قالیسو آهي، مثلاً هڪ ست ۾ آهي، "کاریون،  
حکوجہیون حکولیون" ٻی هند لفظ آندا الس، "چاریون، کاریون، چچ،  
چیزیون،" هڪ ست ۾ وروی لفظ آندا الس، "رهن، وہن، سر،  
پانڈیون،" اهڙیه طرح الدرونی قالی، و تعنیس حرفی ذریعی بیچن ۾  
رس، رڄاء، مهناج پیدا ڪيو الس.

هار طرح ڏلو ویو آهي، تم /ا/ /ا/ /ج/ /ء/ /ن/ /وارا قافها شعر ۾ بسا  
لڳندا آهن، و جن شعرن ۾ اهي، قافها آندا ویندا آهن، انهن ۾ گھشتی  
روانی و ارالانگزی نه هوندي آهي، شاه صاحب جا چیمکی بیت هیندر آؤ  
پیش حکمی چھکو آهيان، انهن ۾ اهي، قافها استعمال تیل آهن، پر اواعان  
ڏسندما ته رواني، رنگتی، ارالانگزی و دلخشتی، جي لحاظ کان انهن ۾

سکو، فرق نه آيو آهي، پاٹ انهن حرفن ۾ خوبصورتی پدا سکتی آهي.  
 ٻولي، جي لخاظ کان شاء صاحب جي شعر جي خوبی هي، آهي، تم  
 جيڪو سر، جنهن جغرافیائي خطی سان تعلق رکي تو، اتي جا مخصوص  
 لفظ، محاوارا ۽ چوئیمون ضرور آندا انس، ۽ انهي، محل ۽ ساڳي تي  
 طريقي سان استعمال کيا انس، هي، سر سند جي دلنو سان تعلق رکي  
 تو، انهي، سكري هن سر ۾ دلنو جي پيداوار، دلنو جي منظر، دلنو جي  
 شڪار، دلنو جي رهاڪن جي رهشی سکھشي، جو ذڪر ملي تو.  
 هن سر ۾ مهالي، لا، "گندري" لفظ ملي تو، دراصل "گندرا" مهائين  
 جي ذات آهي، "ماڱر" به مهائين جي ذات آهي، هتي مهائين لا، "ماڱر"  
 لفظ آندو ويو آهي، ميجي، جي مستان ڳيمڪا لڳاڳدار گڪ تهندى آهي، ان  
 کي مهائما "لي" چوندا آهن، هن سر ۾ شاء صاحب اهو لفظ به آندو  
 آهي، "مي،" يا "من،" به مهائين کي چيو ويندو آهي، شاء صاحب  
 "مشڪ" محل، "مي،" جي "لفظ آندو آهي، اهڙي، نسوني جا ٻما به لفظ  
 آندا انس، جهڙوڪ، گللي - ميجي، جار، مڪڙي - پهڙي، چجي - ميجي،  
 جا آندا ۽ گڃيون، چچ، چپرون - لٺي، جي تاري مان يا ڪالنهه جي  
 سڪان مان لاميل تڌيون ۽ ڪاريون، جن تي مهائيمون ميجي رکي  
 وڪندديون آهن، پانڌيون، لڌڙو، گند - (مڪ قسر جو لوزه)،  
 پاٻڙو، پڻ جو پن، موڙيون - هڪ جو نهيل سنهون، جيڪي مهائيون  
 من رکي، انهن تي ڪارا ڪٿي هلهڻيون آهن، چپر - مهائين جي هڪ ذات  
 وغره.

ان مان معلوم تهندو، تم شاء صاحب جي مشاهدي جي قوت تمار  
 تجز هئي.



## سُو سهٽی جو فلسفو

هن حکائات جا هجیب رنگ ہ روب آهن، هن ہر اپتری رنگارنگی ہ  
تنوع آهي، جو ان تي جمتو بھ مائھو ویجاو ہر ویواہ ھکندو، اوترو  
ویندو الجھندو ہ منجھندو، البت هڪ حقیقت واضح لنظر ایندی ته  
حکائات جی ہر شی ہ ہر تحرک آهي، الھی، حکری حکایہ شی، ساکھی  
حالت ہر نہ تی رہی، این ھرمی، فتوحات المکہ، ہر لکو آهي، "حکائات  
جی شی، پنھنجی حالت کان ہی، حالت ڈالنہن ھمیشہ منتقل تیندی رہی  
تی، الھی، حکری ھالر زمان، ہر زمانی ہر بد جذڑ آهي، ہر ھالر الفناس ہر  
در سان تبدیل تھندو رہی تو۔"

ملوم ریو ته زندگی ہیتل پائی، مثل نہ آهي، ہر ان ہر تحرک آهي ہ  
تسلسل آهي، الھی، حکری انسان لاشعوری طرح هڪ ترتب محسوس  
حکری تو، ہ سندس الدر مان اقمان الن تا، شاء صاحب سر سھئی، ہر  
فرماتی تو،

چوتھاری چڑا، ہُند پیلانی جا،  
ستی سنیارن جو، پیمر ٹکن پڑا،  
وھن مون ن دڑا، سثو جھانہ جھمی ھیون،  
سمائیں ہ سپورنجن، سالھکن ہ عارفون الھی، گالہم تی سو جھوہ  
ویجاو ہ آهي ته اها تانگم ہ طلب چا جی لاه آهي، ہ چو آهي؟ سلوک  
چا صاحب اها ست ڈین تا ته اها ترتب الھی حکری آهي، جو ہی جز،  
ھکل کان جدا تھیو آهي، کمیں اها چستجو آهي ته ھکل ہر سمالجی  
ھڪ تی وجی، آھی جهد ہ جولان الھی، حکری الس، ہر وات ہت نہ تی  
اچھیں، شاء صاحب سونھائی ھکندی سمجھائی تو، ته تنهجو الھی،

ذات مطلق سان نمیهن جو ناتو آهي، جیسا کا ازالی هے اپندي آهي، ان سان  
تنهجو قرب جو حکادو الھي، وقت کان آهي، جذعن ایجا ھي، حکالنات  
ئي وجود بر لئے آئي هئي، فرمائي تو،

سامر جا سینگار، اه ذا اکسی هنا،  
نکا کن فیلھکرن هئي، نکا ہي پھمار،  
ملھکنا مہند هئي، تودی، جسی لنوار،  
محبت سان مهار، لاپائیں لطیف چئی،

الھي، ذات مطلق جي حقیقت کي سمجھاں ہندی این ھر بی چوی تو، تم  
وجود مطلق هڪ آهي، فقط اھوئی موجود آهي، هر ہی شر، فقط ان جو  
مظہر آهي، الھي، ھکری عالمر، اللہ ھکبھئی جو عن آهن، الھي، ھکری  
ہو عالمر، اللہ جی ذات کی ذات، صفات جی ھنیت جی بناء تو، الھي، ھکری  
ھکری تو، یعنی جوہر، عرض جی ھنیت جی بناء تو، الھي، ھکری  
چوی تو تھے عالمر، ان جی صفات جی سخن تعجب آهي، بیان المارفین بر  
شاء ھکری جو قول آهي،

تھي صورت منج صورت ھکر ظہورا  
منج صورت بھي صورت کي ھکن نظر نگاہ  
جیہو، تھي، صورت ھڈھو، ھي تھ آھ  
بر آهي بھي صورت جا، آھ، ھونٹ تھو، لاه  
بھي صورت کي صورت ڈارا لھجی تھ مورا.

شاء صاحب ذات جي ساجاہم ڈین لاه دریاہم جي تمثیل آندی آهي،  
ہو سمجھائی تو تھ جہڑی، طرح دریاہم بر ھکبھئی لہرون اپرندیوں و  
اسرندیوں آهن، بر اصل بر پائی، جی پسن جی حقیقت هڪ ھوندی  
آهي، اھڑی، طرح ھی رنگنیوں، رعنائیوں، بر الھي، ذات مطلق جا مظہر  
آهن، الھي، ھکری جذعن ویجا وسار پندی، تذعن حقیقت مت اپندا،  
فرمائی تو،

لہن لک لباس، پائیه پسھ ھیڪلو،  
 اونھی ته عصیق جی، واری چڈ وناس،  
 جت ناھر نهایت نیه جی، کوہ ات پنهنجی کاس  
 تون جی تلاس، لام د لام لگ تیئن.  
 پئی هند شاه صاحب پڑاڻی جو مثال فرمایو آهي  
 پڑاڻو سو سا، در واتی جو جی لهو.

این عربی انھی، حقیقت جی وضاحت ڪندي چوی تو تم عالمر جي  
 حیثیت نالی ماتر آهي، اهو غير حقیقی، وهمی ۽ اھڙو وجود آهي، جو  
 خارج ۽ مدور آهي، موجود صرف خدا آهي، عالمر یا ڪنترت جو وجود  
 فقط تجلیات وحدت جی حیثیت سان آهي یا ان تعینات جی حیثیت سان  
 آهي، بذات خود عالمر جو حکو وجود حکونھی، انھی، نقطه لگاھ، کان  
 شاه صاحب چوی تو، تم ڪائنات جی هرش، وڌی واڪھی انھی،  
 حقیقت جی تصدق ڪري تي، تم هر هند نقط انھی، ذات مطلق جو  
 جلوو جاري ۽ ساري آهي،

جر تر تک ترار، دٺ تنه واتی ھیڪري،  
 سہمنی شیه لنا، سوریه سرا وار،  
 همه منصور هرار، ڪھڙا چاڙھتو چاڙھتیه،

سیت پچار پیٹھی جی، سیت هوت حضر،  
 ملڪ مژوٽ منصور، ڪھنپ ڪھنپیں ڪیترا.

شاه صاحب فرمائی تو، تم اها حقیقت تم ڏیھن ڏلی چھڑی چتی  
 آهي، ۽ پدری پست پیشی آهي، پر ان تائين پهچڻ جو پندت اڻانگو آهي، هي  
 اهو پندت آهي، جنهن کی طیه ڪرڻ پر حقل ۽ هوش، علم ۽ فہر ڪر  
 حکومت ایندو، پر پاڻ آقو اچھي الڪاء پیدا ڪنندو، انھی، ڪري شاه  
 صاحب فرمائی تو، تم اها وادي ڏاڍي پُر خطر آهي، انھی، کي هو  
 دھشت واري دریاء سان پیشي تو.

فرماتی تو:

دھشت دم دریاہ پر، جت ستائٹا سیسار،  
سید بانگو بھر پر، ھیبھتاک هرار،  
ساریان حکونڈ سریر پر، طاقت توہا ڈار،  
ساحر چامر ستار، سکھو رسم سیر پر  
اهی لکھ لانگھا، پندت پار، ڈایا اوکا ے اثانگا آهن، پر محبوب  
جی میلاب لا، سوریون مشکلاتون ے مصیتون سر تی سہشیون آهن.  
جمکنڈ من محبوب جی سکھیں پر سانویل ھوندی، تم اثانگا آرا  
تری، وجی پرین، تالین پیچبو،  
سے سیارو، پائی پارو، جت جھوڑ، جھوڑ ے جھوڑ  
من اندر مهار جا، ھیزی ایچن ھول،  
جیلاہ پتیس پول، تی اڑانگا آر تران  
انھی، منزل ماڻ کی سالکن "فنا" سڈیو آهي، فنا جو مطلب هي  
آهن، تم طالب پنهنجي الفرادیت ختر ڪري، ذات مطلق اندر سماڻجي،  
وحدائیت جي تحکمیل ڪري تو، حضرت جنتید بقدادی فنا جا تي درجا  
بیان ڪیا آهن.

پھرین قسر جي فنا هي، آهي تم طالب پنهنجي صفات اخلاق ے مزاج  
جي تھید کان آزاد تي وڃي، پئي قسر جي فنا هي، آهي تم طالب پنهنجي  
نسس جي لذت کان بالکل دست پردار تي وڃي، فنا جو تیون قسر هي  
آهي تم طالب تي ریائی تعطیات جو ایڈا و گلبو تي وڃي، جو سندس  
موجود وجود جي حقیقت سندس اکین کان اوچھل تي وڃي،  
پھرین قسر جي فنا جو مطلب آهي تم السان پنهنجي ڈاھب ے ذات  
جي ڈنگ کان پاڻ بھاتي، گھیز گھرئي، پر انھي، وات سان پار پوڻ به  
الين آهي، جيڪن متي متی مهران جا ڪارا ڪن لکھي پار پوڻ، چاڪان  
جو ڈاھب ے ذات جا ڏيڪاء غرور ے تحکمر، هٹ ے هوڙ جي الڌ جي  
گھوڻي تي چاڙھيو چڌين، انھي، ڪري انسان وات چڌي، ڪھواتيو تي،

وتواند تو ویچی، الہی، مکری شاء صاحب خبردار مکری تو، تم سنیالی  
قدر کن، فرمائی تو،

مکارا مکی، مکاری نیکی، جت مکاری بہر مکڑھا،

منی متی مہراں ہر، اپنی دیوارا دریکا

ویندی ساموں سامہان، جہول ڈنس جہڑھا،

گرھن جا کڑھا، سونہا لٹرس سیر ہر۔

حضرت جندید بندادی فنا جی تکن قسر جی و قدیک و ضاحت حکندي  
چھو آہی تم "هن درجی مان مقصد آہی تم انسان الہی" شعور کان به  
هاری تی ویچی تم هو روپائی ذات حق جی مثار تم پیچھی چھکو آہی۔"  
شاء صاحب فرمائی تو،

نھکو سنتو سیر جو، نھکو سنلو سک،

عند ناهی عشق، پچانی پاہ لہی،

شاء صاحب فرمائی تو تم واحد جی وصال جی وات اوکی "الانگی  
ضرور آہی، پر جمیکی جوان سک سوائی رکی، محبت جی مہراں ہر  
حکنی یون تا ہ مقل ہ هوش جی پچاء عشق ہ مستی" کی پنهنجو  
رہنمای ہادی بنائیں تا، ائن کی اوڑز مان تر ملی تو، دریاہ جی دعشت  
ہ مکلن جا مکڑھا ہ ب انہن جو وار ونکو مکری تم تا سکیں، هو سیر  
مان ثابت هلیا وجن تا، فرمائی تو،

حکہ جیہے کھیڑ کھڑی، جس، اوڑزا، تو، تھوس،

سالمر وینی سوہشی، سکان سکھ، سکھوس،

آہس اکڑی، پر، پریان جو پنوس،

حتا حق تھوس، هنی طالب حق جی،

الہی، نقطہ نگاہ کان شاء صاحب طالب کی تلقین مکری تو، تم مئی  
متی مہراں جی موج ہ مستی، مکن جا مکڑھا ہ دریاہ جی دعشت  
ڈسی، جسی پھر پوئی نہ هتاہ، نہ وری حیلن، وسیلن جو ویچار ہ  
ویچاء مکری، پرین، جو پار چڑی ڈی، پر محبوب جی محبت من ہر

رکن، ہی اختیار تی موج یوئی مهراں ہر گندی یو،  
 گھرنا سی چڑھنا، اینہوں ایش،  
 منی متی مهراں ہر، یو تو ڈیش،  
 تر مهار ملیشی، سنیوالو سیٹاہ سے.

انہی، حقیقت کی سالکن ہے عارفِ منی سایو آہی، مستی، الہی،  
 حقیقت، انہی، حالت یا حقیقت جو نالو آہی، جو طالب دلیا و مالیها ہے  
 خود ہان کی لاتطق لی وجہی، ہے سداں ذلت مطلق ہر گھر مجھی، مستی  
 عشق الامی جی حد حکمال جی نشانی آہی، مستی، جذباتی ہے تصوراتی  
 انسان جی همت جو مظہر راہی، جا حق ہے اتصال حکمری اپری تی، ہے  
 حالات جی دستور موافق تھام توثیق سان عمل جو رستو اختیار حکمری  
 تی، جو تردد ہے تاویلات جی وہمن کان بالآخر آہی.

تاریخ جی ورق گردالی، مان معلوم تیندو تہ مستی جی حقیقت  
 سبب انسان عظیم حکارناہما سر الجامر ڈنا آہن، حضرت ابراہیم علیہ السلام جو  
 پاہم ہر تبی پوشن، ہے پدھنی فرزند کی اللہ تعالیٰ جی حکمر موجب قربان  
 حکرن، مستی، جی مفہوم جا مظہر آہی، تاریخ بیا بہ کیترائی اھڑا  
 واقعاً محفوظ حکیا آہن۔



# سو سارنگ جو مطالعو

"سارنگ" شاهه جي رسالی جو هڪ سر آهي. ان جي لفظي معنی آهي، گهڻن رنگن وارو، رنگ بُرنگي، مور جي ڪوڪ وغغيره. سندي زيان ۾ سارنگ، جهڙ، ڪڪر، سانون، پرسات جي موسري ۾ مينگره، هليار لاه ڪم ايندو آهي. موسيقي، جي خاطر کان "سارنگ" هڪ راڳني جو نالو آهي.

شاه صاحب جي سارنگ پر پرسات جو ذڪرا آهي. هن سر پر شاه صاحب ڏيڪاري ۾ آهي ته پرسات، الله تعاليٰ جي رحمت آهي. جذهن مينهن پوي ٿو، تم خشڪ زمين کي ريج اجي ٿو، جنهن ڪري پوکون ٿين ٿيون ۽ زمين تي گاهه جي چهج سالي چادر ويچائي وڃي تي، ملڪ سر سبز ۽ شاداب ٿئي ٿو، گاهه ۽ آن جهجهو ٿئي ٿو، ڏندون ڊورا پائي، سان ڀرجي وڃن ٿا، انهيءِ ڪري ماڻهو خوشحال ٿين ٿا، ملڪ آسودو ٿئي ٿو، ۽ ڊور ڏيگا، پکي ۽ جست جشيا ڏائجي وڃن ٿا، انهيءِ اهسيت ۽ ضرورت جي ڪري ماڻهو، مرگي، مينهنون، پکي پکن وسڪاري جي اوسيري ۾ آهن ۽ منداشت مينهن لاه سارنگ کي پها سارين، جذهن سارنگ پنهنجي ساز سامان سان يعني ڪوئين ۽ گنجگوڙن سان ظاهر ٿئي ٿو، تم ماڻهو خوشيه ۾ نه پيا ماپين.

جذهن ماڻهو ۽ ڊور ڏيگا، پکي پکن ۽ سمند جون سبون سارنگ لاه ويڪل آهن، تڏهن قادر ڪري، جي رحمت کي جوش اچي ٿو، ۽ اتر طرف کان ڪڪر ڪارونيار ڪري، گنجگوڙيون ڪندڻي رسيلارنگ ڪڍي ڪاهيندو اچي ٿو ۽ ڀوه رحمت جو وسڪارو ٿئي ٿو، تسيجي مر سر سبزي ۽ خوشحالي ٿئي تي ۽ ڏيهه جي ڏڪارين کي پٽ سان منهن آهي ٿو.

شاه صاحب کی مینهن جی و سکاری وقت بہ غریب ہے مسکین مارو  
 مالھو یاد اچن تا، کیس یکٹی نئی تی، تم هن وڈ قری جی و سکار ہر  
 غریب ویجا را حکیم حکند؟ جن جون جھوپیون جھریل آهن ہے منهن،  
 مینهن ہے واڑ جی ست سنه جھریا نہ آهن، انهن جو اجھو ہیشو آهي، ڈیل  
 ڈکوپل آهي، ہے تھن پورو اوچن ہے نہ سی، جی بچاء جا ہکپڑا ہے  
 سوریون، مطلب تم هن سر ہر شاه صاحب مینهن جی اهمیت ہے فائدن جو  
 ذکر ڪيو آهي، ہے غریب، مسکین، مارن ہے پتوهارن جی رہشی حکھشی،  
 ہے امیدن آسن، ما یوسین ہے محرومین، تکلیفن ہے مشکلاتن جو ذکر  
 حقیقت پسندانہ نمونی ڪھیو آهي، ہی بیت ملاحظہ فرمایو،

اچ ہن امیدون، اگر سندیون اپ ہر،  
 سارہ پس سرتیون، سجن ساریون مون،  
 آئن آسانی آہیان، مان پچانی یون،  
 گھر نہ گھر جانہ تون، مند ملیتی مینہ جی

شاه صاحب هن بیت پر فرمایو آهي تم اچ بہ آسمان ہر جھڑ نئن جی  
 امید آهي، ان سالوں جی موسر کی ڈسی مون پنهنجی پرین، کی یاد  
 ڪھیو، مون کی امید آهي تم من بر سات وسی زمین کی آلو ڪري، اي  
 منہجا محبوب، مینهن جی موسر ہر منہنجی گھر ہر تنهنجی گھر ج آهي،  
 یعنی تو کی مینهن جی سچی موسر ہر گھر رعن گھر جی

شاه صاحب مینهن جی گالله حکندی فرمائی تو،  
 اچ ہن اتر پار ڈی، ڪھر ڪیانی،  
 مندانات مینهن جی، روت نہ رو ڪیانی،  
 پلر پلتیانی، گھٹا سانگھ سک تا،

مینهن جی علامت جی اپنار ڪري فرمائی تو،  
 اچ ہن اتر پار ڈی، ڪھر تر ڪري،  
 رو پسی پاک رسول جی، پلتیور پت پری،  
 وچن سان دری، تم سنگھارن سک تئی

شاه صاحب فرمائی تو تم الله تعالیٰ اج به اتر طوف جھڑ حکیو آهي.  
 ان جھڑ حضرت محمد مصطفیٰ نبی جی روضی شریف جی اوسي پاسی  
 وسی، خشک میدان کی او حکری چڑیو آهي. شل اهو مینهن رسول  
 حکری سر تھے جی روضی کان کنوئیون ڪندو، هیڈا نهن موتی ہے هن  
 سرزین کی سیراب حکری، تم جیئن ٿناون کی سک ۶ سهنج حاصل ٿئی.  
 هیئن بیت ہر برسات جی سلسلی ہر ہاں میگورن جی روضی اقدس  
 جو ذکر ڪندي چوی تو:

اتران تی آئيون، حکری محکل ہو،  
 پری تل ترائيون، جرڑی ھلیون جو،  
 پسو جا پتن ہر، کٹوری خوشبو،  
 اچی روپرو، آئيون روضی تان رسول جی.

شاه صاحب فرمائی تو، تم اتر طوف کان وچون کچکوڑ ڪندیون  
 آیون. ملک ہر وسی ڈلیون دورا ۶ تراپیون یپری تمار حکری چڈیائون ۶  
 زمین کی سر سبز ۶ شاداب ڪندیون اگکی وڌیون. وتن نشن جی پن ۶  
 گاہن ہر کٹوری، جھڑی خوشبو پیدا تی پئی آهي، انهن ہر اهو اتر انھی  
 حکری پیدا ٿيو آهي، جو اهي برساتیون حضرت رسول حکری سر تھے جی  
 روضی مبارک تی وسی هیڈا نهن آیون آهن. اھوئی سبب آهي جو برسات  
 ہر کٹوری، واری خوشبو پیدا تی ولی آهي.

ان سان لاکیتو بیت ہر ساکی سلسلی جی حکڑی آهي،  
 روضی تان رسول جی، ڪھنرو چجن وارو،  
 پرمانون پیر پئی، نظر سیہ نارو،  
 هادی پر حکمر سیہ، هي نر تارو،  
 نرمل نظارو، یہی پسایرو پامجو.

هن بیت ہر شاه صاحب فرمائی تو:

حضرت رسول حکری سلی الله علیہ وسلم جی روضی پاڪ تان  
 کنوئن موت کاڌي آهي ۶ یعنرو ڏئی هادی، جی حکمر سان، مهرو اري

نظر سان نوازی، ناری وارو ایجادل سکھل تر یپری چڈیو اتن. ای منهنچا  
مالک سائین، تون پنهنجی حکمر سان سکھل لوث تر یپری ڪھئرو نه  
سھتو ۽ پاڪ لطارو پسايو آهي، ۽ ڏیک ڏیکاريو آهي.

سر سارنگ جي پھرین داستان جي وائي ۾ شاء صاحب پنهنجی جهان  
جي سردار جي شفاعت جو ذکر حکتدی فرمائی تو،  
منهنچی سید سار لهندو، منکی آهي امید الله ٻوان وائي جي آخر ۾  
فرماتی تو ته،

”هت ڏيندنس مولو، ات پدیون بخاتنندو.“

يعني ان وائي ۾ شاء صاحب فرمایو آهي،

مون کي اميد آهي، تم قیامت جي ڏینهن اسان جو آقا لمبی ڪریم  
صلی الله علیہ وسلم اجي منهنچی سار لهندو، الله تعالیٰ کي آزي نیازی  
ڪري، است جي ڇوتڪاري لاه عرض حکندو، جذهن حضرت اسرافيل  
قیامت لاه سور قو حکندو، سچ ایدی تپش حکندو، جو اکھيون ڀيو  
لڪرنديون، هر ڪو پريشاني ۾ نفسا لنسي ۾ پورو هوندو، ان وقت  
بان سڳورا الله تعالیٰ وت سرخرو تهندا ۽ مولا پاڪ کين مان ڏيندو،  
ستدن شفاعت جي طفیل الله تعالیٰ اسان جون پدیون بخشنيدو.

شاه صاحب جي هڪ بیت جون ٻویون ٻه مصروعون ڏاڌيون مشهور  
آهن، جن ۾ وطن جي حب ۽ اسان دوستي ۽ جو سبق سیڪاريو ۽ ٻو  
آهي، ان سان گذا هو سند کي دعا ڪري سچي دليا جو خير گھرو ٿيو  
آهي، حقیقت ٻر اهو ڏگھو بیت آهي، جنهن ٻر شاء صاحب اسلام جي  
روحانی فيض جو ذکر حکيو آهي، ۽ مختلف ملکن جا نالا کنی اسلام  
جي قهلا، جو نقشو ڏیکاريو آهي، شاء صاحب هن سر جي ڪھیترن کي  
ٻیان ۾ صاف ڏیکاريو آهي، ته او هیزن جي او ڪمان سندس مطلب آهي،  
اسلام جو فيض، جي ڪھو نبي ڪریم نبڑ جي ذريعي دنیا کي حاصل ٿيو،  
سندس ولادت يا مساعدت سبب ڪفار جا ڪھوت ڪري پها، سنگھار  
سرها تيا، ذرت ۽ ڏولالو لتو سجو بیت هن طرح آهي!

موتي ماندان جي وري ڪيياتره وار،  
 وڃون وسن آئين، چو قس تي ڀورقار،  
 هن اتي هلين استبولي ڏي هن هلين مغرب پار،  
 هن چمڪن ڄيءه تي، هن لئن سرقنده سار،  
 هن رمي ويشون رومه تي، هن ڪابل هن قنوار،  
 هن دلي هن دکن، هن گلن متني گردار،  
 هنهن جنبي جسلمير تان، ڏانا ڀڪانير بخار،  
 هنهن ڀچ ڀچائيو، هنهن وٽ مٿاهو ڇار،  
 هنهن اپهي عمر ڪوت تان، وسايا ولها،  
 سائينر سدائين ڪرين، متني سند سڪار،  
 دوستا منا دلدار، عالم سڀ آباد ڪرين.

سارنگ ٿيو ڏائي، اچي وري جهڙ جي تياري هنئي آهي. ڪنوڻهن چئڻي  
 پاسن کان قري وسن لاه آيوں آهن. هٻڌر الهن مان هن استبولي يعني  
 تر هنکي ڏانهن اتي هلينون، تم هن وري اولهه طرف رخ ڪيو آهي. هن  
 چين ملڪ تي چمڪن لڳيون آهن. تم هن وري سمرقند جي رهاڪن  
 کي ياد ڪيو آهي. هن ڪابل، قنوار ۽ روم يعني اتلئي ڏانهن ويشون  
 آهن. تم هن وري دهلي، دکن ۽ گردار مستان پيوون گجڪوڙ هن. هن  
 جسلمير، ٻڌڪانير ۽ بخار تي وسڪارو ڪيو آهي. تم هن وري ڀچ  
 ڀچ کي ڀجايو آهي. هن سند جي ٿر واري علاقئي وٽ، عمر ڪوت ۽  
 ولهاير وس هنئي آهي. اي منهنجا سچاجها سائينر سند تي سدائين  
 سڪار هن. اي منا محبوبان سان گڏ شل سچي جهان کي آباد، سر  
 سبز ۽ شاداب هرين. هن ۾ شاء صاحب اسلام جي فیض جو ڏڪر  
 ڪيو آهي. تم اسلام جي روحاني فیض دنها جي سیني ملڪن کي  
 سچاڳي ۽ روشنی منور هنري ڇڏيو.  
 ادھي خوين جي لحاظ کان به هي سروڻي اهميت رکي ٿو. هن سر ۾  
 شاء صاحب سند جي ٿر، حڪومستان ۽ ڪاهجي جي جاڪروائي حالت جي

ترجمانی ڪئی آهي، ان سان گذا بر سات جي وسڪاري جي ڦاڍي رنگين  
۽ دلڪشن نوع ۾ عڪاسي ڪئي اتس، بياڻ پڙهن سان ائن تو لڳي ته  
ڪڪرن جو نظارو اکين آڏو آهي، مثال طور هئيون بيٽ ملاحظه فرمابو:

موتي ماڻڻاه جي، پيري ڪياتهه پچ،  
وجون وسڻ آئيون، سارنگ چڙھيو سڀ،  
ته نوريون نوازيون، ڏئي ڏوڻا ڏيج،  
پچ ڪئي پت هليا، هاري منجا هيچ،  
راڻسي منجاها ريج، عالر سڀ آياد تو.

يعني سارنگ، موتي، وري ماڻڻاه منديا، جهر ڪري ڏاڍا وسڪارا  
ڪري، زمين کي ريج ڏئي چڏيو، ڪٺيون مينهن وسان لاء آيو آهن، ه  
سارنگ پاڻ سچ يانگ تي ويهي رهيو آهي، هن چڙهن هن واهين زالن  
کري پيشا ڏيج ڏئي نوازيو آهي، هاري ماڻهو به ڏئي خوش، مان پچ  
ڪشي مسدالن ڏالهن هلما آهن، اهڙيء طرح مينهن جي ريج سڀ سجو  
جيگ جهان خوش ه آياد تو.

سڀين کي ساريندي شاء صاحب جيڪي گوزها ڳاڻا ٿو، انهن کي  
هو ڪڪرن مان مينهن وسڻ سان بيٽ ڏيٽندي چوي تو:  
جهر ڏيشتون ڌ لهي، ڪڪر ھون ڌ ھون،  
ساريون سهرين کي، لڑڪ ڳلن تي ٻون،  
سمى مر رهيو روند، جي مسافر سهرين.

مطلوب ته آسمان ۾ ڪڪر هجي يا نه هجي، پر اکين تان جهر لهي  
ئي نه ٿو، يعني اکيون سـالـن ڳـوـزـهـا ڳـاـڙـيـنـدـيـوـنـ رـهـنـ تـمـونـ، پـنـهـنـجـيـ  
پـرـينـ، کـيـ يـادـ ڪـريـ ڳـلنـ تـيـ ڳـوـزـهـاـ ڪـريـ ڀـونـ تـاـ، آـهـيـ ماـڻـهوـ ڀـليـ ڀـاـ  
روـئـنـ، جـنـ جـاـ پـرـينـ ڀـرـديـسـ ۾ـ رـهـنـ تـاـ، ياـ مـسـافـريـ ۾ـ آـهـنـ.  
وسڪاري کان پوه سرسجزي ۽ شادامي جو نظارو چتندى فرمائى تو،  
اڱ ٿاري، په ڪٺيوند، پڪا پت سُوهي،  
سرهي سچ، پاسى پيري، مر پنا ميهه ٻون.

اسان ۽ پهنهن، شال هون برابر ڏيھوا.  
 فرمائی تو، ته اگن ۾ عربی گھوڑا پتل آهن ۽ باهر ڪندیون مینهنون،  
 مینهن آهن، الهي، ڪري پت تي اڌيل جھوپریون ڏاڍیون سہیون پھون  
 لکن، چير کت سرهان سان واسیل آهي، ۽ پاسی ۾ پرین ویلو آهي،  
 هاتھی پلی پیا مینهن وسن، شل محیوب ۽ آڻ موسهه اهزی طرح مسک  
 هیون.

وسڪاري کان یوه آن جهجهو تئي تو، ۽ سڪار سٺائي تئي تي، ان  
 جو ذڪر ڪندی شاه صاحب فرمائی تو،  
 گام گندی گنج، ابر ۾ اها، ٿئ،  
 پسي ٻد ٻڌي جي، ڏور ٿنا سڀ ڏنج،  
 شال وستنو سنج، عاشق تي اوھیا ڪري.

يعني جھڙ ۾ ڪنو جو چڪات ٿيو، هوداڻهن ڳونن ۾ مینهن جي  
 وسڪاري سبب آن پیدا ٿيو ۽ آن سان گندیون پرجي ويون، ڪڪرن  
 جي محیوب واري هادت ڏسی سڀ ڏاڪڙا دور تي ويا، شال اهزو  
 مینهن سویر تي عاشق تي وسڪارا ڪري وسی،  
 مینهن نم پوندو آهي، ته آن ڏخپرو ڪندڙ واپاري، هتراؤو ڏڪار پیدا  
 ڪري، پنهي هتن سان عوامر کي لتمندا آهن، شاه صاحب اتهن کي  
 مخاطب تي چوي تو،

ألو اوھیا ڪري، عاشق متى اچ،  
 ڏور ڏڪار يا چ، مینهن منه ڏيڪاريو.  
 يعني اچ هاشقين تي مینهن وسڪارا ڪري وسیو آهي، اي بھي رحر  
 ڏڪاري، تون بري ڀجي وچ، چاڪان جو هینٿر ٻرمسات وسن شروع  
 ڪيو آهي، الهي، ڪري آن جام تيدو.

شاه صاحب السان کي محنت ۽ جدوجهد جو درس ڏيندي فرمائي  
 تو، ته سارنگ مینهن وسائل جي ڪوشش ۾ آهي، براي انسانا توکي  
 پنهنجي ڪمر جو الحڪوئي ڪولهي، يعني تون سست ۽ ڪامل ٿيو وينو

آهين. دس ته سارنگ پنهنجي مقصد حاصل حکرڻ لاء ڀعني مينهن وسائل  
 لاء ڪيتن نه پيو گچگوڙ سكري. هارين جي لاء هادي هر هنڌ هر  
 ڪاههن جو سبب پيدا ڪيو آهي، ه اسان کي ياد ڏياريو آهي، ته ائين نه  
 وسهجو، ته مينهن حکونه ٻوندو. ڀعني سارنگ جي گچگوڙ اسان کي  
 ٻڌائي تي، ته چان مينهن وسمو، انهي سكري هر حکامي زمين کھري  
 چڻيو، ته جيئن مينهن ٻون کان پوه اها سرسيز ۽ شاداب تشي. بيت هن  
 طرح آهي،

سارنگ کي سعيو، توکي سعيو نه تي،  
 گنجي تو گمان ۾، آيو ڪوئي آيو،  
 هارند ليه هر هر جاه ۾، هادي هلايو،  
 مٿان ايي ڀانيو، ته بادل آهه بس ڪي.

مقصد: حقیقت ٻر هن سر ۾ شاه صاحب اسلام جي فیض جو ذڪر  
 تمثيلي الداز ۾ ڪيو آهي. جهڙي طرح برسات وسڪارو سكري، وپران  
 خشڪ ۽ ڀڙيانگ زمين کي سيراب سكري، سرسيز ۽ شاداب بشائيندي  
 آهي، اهڙي، طرح نبي سكري ٻڌي آمد سبب دنيا ۾ خوش بختي ۽  
 روحانيت جي بالوت تي. شاه صاحب فرمadio آهي،  
 مند تي مندل، مندوا، آيو جهڙ جهان،  
 هيڪ ارزان ان تيو، ٻيو مڪن منجهه مالي،  
 ڪلمي سيء، ڪاتي، لاٿر ڪت قلوب تان،

ان مان صاف ظاهر تي تو ته اسلام جي آمد سبب انسان کي الله  
 تعالي جي هيڪڙائي جو سبق مليو، روحاني بالوت تي، انسان کي پنهنجو  
 حققي شرف ۽ شان مليو، ذهني ۽ فڪري آزادي ملي، انسانيت جو شعور  
 حاصل تيو، ۽ مادي خوشحالی آهي. عوام تان ڏرت ۽ ڏولانو لتو، جبر ۽  
 ڦاڳ ختر تمو ۽ وهر ۽ ڀر مر جي باار کان ماڻهو آزاد تجا. انهي، سكري  
 مادي توزي ڏهني خوشحالی نصيٽ تي، تقالت هڪ نئون رخ اختيار ڪيو  
 ۽ اسلام جي روحاني ۽ اخلاقاني فیض سان ماڻهن جو ڏلپون روشن تيون.

شاه صاحب سر سارنگ جي حکیمن گئی بیان ہر ائمہ، حقیقت جو اظہار  
کیوں آهي.

مک والی، ہر فرمایو اس،

چاہین وقت چامر، حکیما حکومت حکفار،

اکنڈیا جی ایر کی، سرها تیا سنگھار.

مطلوب تم شاه صاحب، سر سارنگ ہر سند جی سرسیزی، شادابی،  
سلامتی، خوشحالی ہے روحانی، علمی ہے اخلاقی التلاطب جو ذکر حکیو  
آهي. شاه صاحب جو مطلب آهي، تم روحانی سکون ہے قلبی راحت کان  
سواء مادی ترقی یہی محتل آهي، مادی ترقی سبب، انسان کی جسمانی  
سہولتوں تم حاصل ہیں ٹمون، ہر روح جی اج نہ تی اجهامی روح جی  
اج ہے اسات اللہ تعالیٰ جی ذکر ہے نبی مکریر سلی اللہ علیہ وسلم جی  
پیروی سان اجهامی تی، اہوئی سبب آهي، جو شاه صاحب ور ور کری  
هن سر ہر علمتی ہے تمثیلی انداز ہر اسلام جی روحانی ہے اخلاقی فیض  
جو ذکر حکیو آهي، سکار مان سندس مطلب آهي، مادی خوشحالی ہے  
روحانی سایا ہم، یعنی ہن علم ہے عرفان کی بہ سارنگ جی وسکاری  
سان پیٹ ڈنی آهي.

حقیقت اها آهي، تم اسلام جو مقصد آهي، دنیا ہر علم، عرفان،  
وحدائیت ہے صحیح محتل ہر انسانیت جو قہلا،

# سر کاپائٹی ۾ فکری ۽ لسانی ڊائزو

شاهزادی طمیف جی سر حکایاتی ۾ به رسالی جی ٻین سرن وانگر مڪ فکری مقصدیت موجود آهي. ٻین سرن وانگر هي سر به سند جي تاریخي ۽ ثقافتی پس منظر ۾ چسو ويو آهي. هن سر ۾ شاه صاحب پنهنجو مقصد، حکایاتین عورتن جي تمثیل ۾ بیان ڪيو آهي. هت شاه صاحب جي هن سر جو ثقافتی، لسانی ۽ فکری جائز و مختصر طور پيش ڪجي تو.

## ثقافتی پس منظر:

سند ۾ قدیر زمانی کان ڪبھئه جا پوتا یا وڻ یعنی وؤڻ ٿيnda هتا، جن مان ڪبھئه نائي ست ڪتی ڪپڙو تiar ڪيو ويندو هو. موہن جي داري مان ٻه اهڙا آثار ملما آهن، جن مان معلوم تکي تو، تم سند ۾ ڪبھئه ٿينددي هئي، ۽ ڪپڙو آئيو ويندو هو. تم فقط ايترو، پر سند جو ڪپڙو پاهرین ملڪن ڏانهن به موڪليو ويندو هو، ۽ بهترین ڪپڙو سمجھيو ويندو هو. پاهرین ملڪن ڀران کي سند جي حوالى سان "سندن"، "سندن" ۽ "سندس" سڌيو ويندو هو. عرب دنيا ۾ "سندس" لفظ مروج هو، قرآن حڪيم ۽ حدیث شریف ۾ "سندس" لفظ ملي تو. قدیر زمانی کان ويندی الگريزن جي شروعاتي دور تائين، سند جو ڪپڙو پاهرین ملڪن ڏانهن ويندو رهو.

سند ۾ وؤڻ ٿيnda هتا، جن جا گل چوندي، الهن کي نائي ڪبھئه جدا ڪتني ويندی هئي، ان کان ڀوه سند جون هورتون، ڪبھئه الٽ تي ڪتني، ست ناهينديون هيون، جن مان ڪ HORI، ڪپڙو تiar ڪندنا هتا، هورتون جنهن جاه تي الٽ رکي ويهي ست ڪتنينديون هيون، ان کي

"آئُن" سڌيو ويندو هو، رواج اهو هو، ته واپاري ڪي به، توري عورتن کي ڏائي ويندا هنا، ۽ پوه وري وتائن ست ڪشن ايمندا هنا، انهن واپارين کي "صراف" چيو ويندو هو، ڪتميل ست جي معميار موجب، صراف اجرت ڏيمندا هنا، جي ڪڏهن سنهو ۽ هڪ - هڪرو ست ڪتميل هوندو هو، ته ان جي اجرت وڌيڪ هوندي هي، پر جي ڪڏهن تلهو، يا سنهو- تلهو يا ڳنڍيون ڳوڙها هوندو هو، ته ان جي اجرت گهٽ هوندي هي، بلڪ ڪڏهن ڪڏهن صراف اهڙو ست قبول ڪڻ رکان نابري واريندا هنا، ست ڪتيڊڙ عورت کي، ڪاتيارن يا ڪاپاٿي چيو ويندو هو.

ست ڪتنا جو رواج سند جي سيني عورتن ۾ موجود هو، پوه اهي وڌ گهرائي جون عورتون هجن یا طريب گهر جون، وڌ گهرائي جون عورتون ولدر ۽ تفريح لاء سهيلين سان گلچي ست ڪتيڊڙيون هيون، ۽ پوه اهو ست ڪورين ڏالهين موڪلي ڀنهجي مرضي، موجب ڪيرڙو تيار ڪراينديون هيون، ڪن گهرن ۽ خالدانن جوا همو گhero هنر هو، ۽ آمدني، جو ذريعو هو، اهڙن هنر مندن تي ذات طور ڪا تيار، ڪتميار ۽ ڪتيار نالو پشجي ويو، سند ٻراهي ڏاٿيون اچ ٽالهين موجود آهن، بلڪ "ڪتيار" ذات سند جي هندين ۾ به اچ ٽالهين ملي تي.

شاه عبداللطيف ڀتالي، انهيءَ پس منظر ۾ هي سر چيو آهي، ۽ ڀنهجي مقصد اهڙي نوعیت جي تشبيهين ۽ تمثيلن ذريعي واضح ڪيو آهي، شاه صاحب جي مشاهدي جي نظر تمار تيز هي، هو انهن سيني ڳالهين کان واقف هو، جي ڪعكي ڪاپاٿين ست جي قسم، صرافن جي ذيقي ليتي، ۽ الٽ جي مختلف حصن سان تعلق رکن نمون، انهيءَ خاط کان شاه صاحب جي هن سر ٻراهي خاص لنظر به ملن تا، جي ڪعكي انهيءَ هنر سان واسطور رکن تا، انهيءَ خاط کان هن سر ٻرسندي لفت جو هڪ خاص ذخирه به اصلی صورت ۾ محفوظ آهي.

**لساني جائزو:**

جنهين اوزار تي ست ڪتميو ويندو هو، ان کي "الٽ" چيو ويندو هو.

الث کي شاء صاحب "ارت" به چيو آهي، الث هر مک قيمتو هوندو آهي، جيڪو هشي سان هورتون هلاڪيدينون، ثيٺو جن ڪالوڙن تي فرندو هو، ان کي "مونا" چيو ويندو هو، انهي، قيمي جي سامهون پين لشين مونن تي سنڌي چهٻاري سڀ قرندي هئي، جنهن کي "تڪ" چيو ويندو هو، تڪ کي ڏور ڦيرائيندڻي هئي، جيڪا قيمي هر لڪ تي پيل هوندي هئي، شاء صاحب انهي، ڏور کي "مال" سڌيو آهي، ان وقت ڏور لاه اموئي لفظ مروج هو.

هورتون، الث جي تڪ تي جيڪو ست ڪتيدينون هيون، ان کي "ڪابو" چيو ويندو هو، شاء صاحب ارت، مال، مونا ۽ ڪابو لفظ بالڪل صحیح نمولي هن بيت ۾ حڪم آندا آهن:

اڄ ٻڌ اڄهن کي مرين، نڪي حڪُم،  
مونا انجي اڳنا، ارت درڪي مال،  
هي، تبه جي حال، جي ڪاپي منجهما ڪن،  
ست ڪتن کي "ڪابو ڪرڻ" به چيو ويندو هو، ۽ ڪابو ڪرڻ  
وارين کي ڪپاٿيون چيو ويندو هو، شاء صاحب اصطلاح "ڪابو  
ڪرڻ" هن طرح استعمال ڪيو آهي،

"وېهي ڪند ڪابو ڪر، گهتون گرهيون چڏا."

ست ڪتيدينڙ عورتن لاء، شاء صاحب "ڪابائين" جو لفظ هن طرح استعمال ڪيو آهي:

"ڪو جو وده ڪاپايني، ڪن، ۽ ڪن."

سنهو ڪليل ست قيمتي هوندو هو، جنهن مان سند جي ململ ۽ ٻيو  
قيمتي ڪڀڙو ٿيو ويندو هو، انهي، ڪري جيڪي ڪاپاٿيون سنهو ست  
ڪتيدينون هيون، انهن کي سئي محنت ملندي هئي، شاء صاحب اصطلاح  
"سنهو ڪتن" ۽ لفظ "سرال" هن طرح حڪم آندا آهن،

چاوت پائي چت ۾، سنهو ڪتيڊون،

ئن جو صرافن، ڏڪو داخل نه ڪن.

چيڪي ڪاتياريون، هنرمندي، سان نه ڪتبيدين ۾ هيون، انهن جو  
ست هڪ ڪرو نه پيهندو هو. ان کي رندا رڙڻ چيو ويندو هو. شاهء  
صاحب اهو اصطلاح هن طرح آندو آهي

محبت ڀاتي من پر رندا روڻيا جن،

تن جو صرافي ان توريو تي اڳهانيو.

ڪتيل ست ٻر چيڪڏهن ڪٿي ڪٿي سنهما گوزها تي ڀوندا هئا، ته  
انهن کي "ڀڙا" چيو ويندو هو. چيڪي عورتون مهارت سان ست  
ڪتبيدين ۾ هيون، اهي ست ڪٿن مهل، ڀڙن کي ختر ڪري، تند هڪ  
ڪري ڪري ڇڏيدين ۾ هيون. ان کي "ڀڙا ڀعن" چيو ويندو هو. شاهء  
صاحب "ڀڙا ڀعن" جو اصطلاح هن طرح آندو آهي،  
"اڳلري آئون مون کان ڀڙا ڀڳا نه تنا".

ڪاتياريون، چيڪو ست جو منيو هت ٻر کش، تڪ تي ست  
ڪتبيدين ۾ هيون، ان کي "پهي" چيو ويندو هو. شاهء صاحب لفظ  
"پهي" من طرح آندو آهي:

"ڄاٿو جن ڄائي، تن هٿان پهي نه چلai"

جنڌهن سڀخ تي ست ڪٿن چيو ويندو هو، ان کي "تڪ" چيو ويندو هو.  
چيڪڏهن "تڪ" ڪٿن جاه تي ڏنگي تي ڀوندي هئي، ته ست تيزيء  
سان نه ڪتبو هو، شاهء صاحب انهيءِ حقيقت جو ڏڪري به ڪيو آهي،  
شاهء صاحب "ڏنگي" لاءِ "ولگي" لفظ آندو آهي، ه "ڏنگ" کي "ور"  
يعني وڪڙ چيو آهي، هو چوي تو، ته عام حالت ٻر ور واري ونگي تڪ  
تيزيءِ سان سلو ست نه ڪتبيدي آهي، پر ڪڏهن ڪڏهن اهو "ور"  
تيزيءِ سان سٺي ست ڪٿن جو سڀ بشندو آهي، فرمائي تو،

تڪ ونگي، در گهنا، هي، ڪٿي ڪنجاروا

ڪاپي مثان ڪيترو، آئي اڏارو

جلده ور ڏنس وارو، ته سونهي سريوچ برج

طريقو اهو هو، ته عورتون پهريائين ڪڀهه مان الٽ جي تڪ تي ست

ڪٿي، اها پاندي، تڪ تان لاهي اپري تي اوهي، ان مان تايجي تمار ڪٿي  
وينادي هئي، شاه صاحب لنظ "اوين" هن طرح آندو آهي،  
"ڪي اوينت عرب ۾، ڪي ڪاپل منجهه ڪئون".  
"تايجي" لنظ هن طرح آندو انس،

"تايجي تورياتون، ته عيب نڪتا اڳيان."

جنهن جاهه تي ڪاتيارون گڏجي ويهي سٽ ڪتمنديون هيون، ان  
چڱمهه کي آهن چيو ويندو هو، شاه صاحب اهو لنظ هن طرح آندو آهي،  
"ڪارڻ سود ستواريون، آئڻ منجهه اڃن"

اٺت، جيڪڏهن ڪنهن فني خامي، جي ڪري ڪرڻ هه ڪندو هو، ته  
چٺيو هو:

"ارت اولادجي پيو آهي،" يعني الت خراب تي پيو آهي، شاه صاحب  
لننظ "اولاديا" هن طرح آندو آهي،

"اولاديا ارت، ڪيلانهن ڪٿن واريون؟"

مطلوب ته شاه صاحب نهايت باريڪ بيٺي، سان سٽ ڪٿن جي هنر  
کي ڏنو وائو آهي، هه ان سان واسطو رکنڊاً لنظ نهايت صحيح معنلي ۾،  
پنهنجو پيغام واضح ڪرڻ لاه استعمال ڪيا آهن.

انهن خاس هنري ۽ فني لنظن کان سواه هن سر جي بيٺن هه بها به  
ڪيمترائي انوكا ۽ خالص سنتي لنظ ۽ اصطلاح استعمال تيل مان تا،  
متلا، "آچهن" (ڪرڻ تئي)، سون - "ساريمڪا" (سون جهڙا)، وٺواند  
(ان وٺندڙ، ڏڪاريل)، رتو، چائت، سترو، هينشڙو لوڻ تئي، وڌو،  
دڪو داخل تئي، ارت سان اورن، لرجن وغیره.  
فڪري جائزو:

هن سر ۾ شاه صاحب هيليون حقائقون ذهن نشيں ڪرايوون آهن، تم  
جيئن ٻانيهي جو پنهنجي مالڪ سان تعلق بيدا تئي، هه روحاٽيت جون  
منزلون طي، ڪري سڪهي.

▲ پوريون سبق شاه صاحب اهو ڏنو آهي، ته انسان هن جهان ۾

ڪجهه، ڪرڻ لاءِ آيو آهي، الھي، ڪري ڪيس جدوجهد ڪري، پنهنجو وقت سللو ۽ سجايو ڪرڻ گهرجي، ويسلو تي نه ويجهجي، پر وقت جو قدر ڪري، دلوي ۽ روحاني ترقى ڪرڻ گهرجي، هو انهن جي حال تي افسوس تو ڪري، جيڪي وقت اجايو وجاڻن تا، ۽ زندگي، جي مقصد لاءِ هت – پير نه تا هشن، شاه صاحب اهو مقصد ارت ۽ ست ڪٿڻ جي تشييل پر هن طرح بيان ڪيو آهي'

ڪٿڻ جي ڪان ڪريج، ستي ساهيءَ هلا،  
سيان ايٺنه اوچتني، عيد اڳاڙن گلا،  
جت سرتيون ڪنده سڏ، اُت ڪندين، سينگار کي.

سون، ساريڪا هٿوا، ڪوهر د ڪٿڻ رڏ؟  
ويهي ڪنڌه ڪاپو ڪر، گهتون گروهيوں چا،  
نه صرافياتي سڏ، مرڪيو هوند مائڻيءَ.  
يعني، اي پانها جيڪڏهن تون من دلها پر ڪجهه، ڪري، مالڪ حقيقى جو راضيو حاصل ڪري وينديں، تم پوه آخرت پر انهن نيم  
عمل چي نتيجي پر مرڪي پنهنجو اجر حاصل ڪندين.

▲ هو چوي لو، تم اي پانها تنهنجي عبادت، هاجزي، سجائني ۽ نيم  
ليتي سان هجي، تنهن جي وات تي پانھب جي ٻولي هجي، تون پنهنجي  
رب آڏو عاجزي، الڪاري ۽ ڪين جهڙائي اختيار ڪر، بزرگن، پانھب  
تي ڏاڍو زور ڏانو آهي، مشهور صوفي بزرگ ۽ منڪر ابن الغربي جنهن  
وحداث الوجود جو فڪر پيش ڪيو آهي، ان به چو آهي،  
(پانھو، پانھو آهي، توثي جو روحانيت پر ڪيڻي به ترقى ڪري،  
رب، رب آهي، خواه، ڪائنات جي شين پر ڪيڻا و به ظهور ڪري).

▲ غرور، تڪير، هت ۽ وڌائي خالق حقيقى کي پسند نه آهي، اهڙي،  
حالت پر عبادتن ۽ رياضتن کي به تقوليت جو درجو ڪون نه تو ملي، اها  
حقيقت شاه صاحب هن طرح سمجھائي آهي،

پیرنیتھے ۽ پاتیئھ، ایسی وڌو شو حاصل،  
 وسلی اور ارت سی، گنجی، پایو پاند،  
 نہ تنهنجو تی وثراند، حکتو وتو نہ تئی.  
 اهڙی مشهوم جا حکجه بیت اکی ہر ہر اچھی چڪا آهن، جھڑو جک،  
 چائٹ پائی.....، ۾ محبت پائی.....، پیما به حکیترائی اهڙا بیت ملن  
 تا، جن مان هڪ هت ڏجي تو:

ڪو جو وڌ ڪاپاٿتیئ، حکنی ۽ حکنی،  
 حکاره سُود سنوارین، آئن منجه اچی،  
 ان جي سونھیں سید چنی، صراف نی سکی،  
 اڳھا سُت سندن، پانی ترازی نہ توریا.

قرآن حکمیر ہر ہر پالنہب جو اهو طریقو سمجھایو ویو آهي. خاص  
 طرح سان سورۃ غرقان ہر اهو مطلب چتی، طرح سمجھایاں آهي. حدیث  
 شریف ہر ہر نبی ڪریم صلی اللہ علیہ وسلم اهو سبق سیکاریو آهي.  
 هڪ حدیث شریف جو مشهوم ہن طرح آهي:  
 "الله تعالیٰ اوہان جی سورتن ۾ جسمن کی نہ تو ڏسی، پر اوہان  
 جی دلیں ۽ حملن کی ڏسی تو."

﴿ شاء صاحب چوی تو، تم انسان حکمین ڪو تاهین کان آجو نم آهي.  
 انھی، ڪري ہن کی پنهنجي لیڪ عملن تی فخر ڪرڻ جي بدaran  
 پنهنجي خامن جو جائز و نئن گھرجي، جیڪڏهن پنهنجون گھتايون ۽  
 نافرمانيون ڏستدو، تم هو پنهنجي مالڪ آڏو عاجزی اختيار ڪندو،  
 تاجي توریاون، ته عیب نڪتا اڳيان،  
 ڪوئي ڪاپاٿتیئ کي، بد ہر ٻچايان،  
 الجلزي آئون، مون کان پڙا ڀگا نه لئا. ﴾

﴿ شاء صاحب ہن سر یا ان گالله تي به افسوس جو اظہار ڪھيو آهي.  
 تم اک جیڪي معرفت جا صاحب ۽ اهل دل بزرگ ۽ اللہ جا پیارا پانها  
 هنلا، اهي پنهنجي اصولو ڪي ڏيئه اسھيا، هنڌر انھن جا ماکي - مڪان

ڏئي، جي، جهري بوي تو،  
 نه سڀ، وٺڻ وٺي ٻڌ، نه سڀ ڪاٿاريوون،  
 پسيو باراريون، هنڌو مون لوهه تئي.

اولاديان ارت، ڪيلانهن ڪخن واريند،  
 پهرين متئي ٻڌ، لُرجن لاڪين جون

▲ هڪ بيت ۾ شاه صاحب اها حقیقت به واضح ڪئي آهي، تم هي  
 اصول فقط ڪنهن هڪ قوم يا هڪ ملڪ، يا ڪنهن هڪ وقت لاءِ نه  
 آهن، پراهي عالمگير اصول آهن، ۽ هر ملڪ، هر قوم ۽ هر دور سان  
 لاڳو آهن، يعني زندگي، جا اهي آفاقت، الهامي ۽ بين الاقوامي اصول آهن.  
 فرمائي تو،

ڪي اوينه عرب ٻر، ڪي خاپيل مجھه ڪٿو،  
 ست آني حور سلو، متيو مائڪن،  
 قادر ڪيم ڪين، ٿيلهي للهي واريون.

مطلوب تم شاه صاحب هن سر ۾ زندگي، جو مقصد واضح ڪيو آهي  
 ۽ ايندڙ زندگي، لاءِ ڪجهه ڪعرن جو سق ڏنو اهي، ان سان گڏ اهو به  
 ٻڌايو انس، تم خالق حڪمي جو قرب تدهن حاصل ٿيندو، جذهن عمل  
 ۾ اخلاص ۽ سچائي هوندي، مالڪ آڻو عاحزي، الحڪاري ۽ ٻنهنجي  
 محتاجي ظاهر ڪجي، ۽ تڪبر ۽ غرور کي ويجهو اڃن نه ڏيو، اعززي  
 طرح شاهم ووچائيت حي طالب حي تربيت ڪئي آهي.

# سُر بِلَالُ جو مُضْمُون

سر بلالو، شاهه جي رسالي کان سواه شاهه، عنات جي رسالي یو یه  
ملی تو، یعنی هن سرتی سنتی شاعر اگر یو یه بیت جو زیندا هئا،  
چاکھاں جو شاهه هنات، شاه صاحب جو وڌو معاصر آهي، شاهه عنات  
جي رسالي جي سُر بِلَالُ جو یه ساڳو مضمون ۽ ساڳون علامتون آهن.  
یعنی سند جي سخنی مردن ۽ سورهين جي ساراهم، نه فقط ايترو، پير انهن  
سورهين ۽ سخنی مردن جي عالمت جي اوٹ پر الله تعالیٰ جون صفتون  
بيان حکرن، ۽ لهي آخر زمان حضرت محمد مصطفیٰ صلي الله عليه وسلم  
جون یي مثل خوبیون ۽ خصوصیتون بيان حکري، سندس عامر فیض جو  
ذکر ڪرڻ.

هي سُر آنجهاني داڪتر گربخشائي جي رسالي یو ڪونه آيو آهي.  
ابت غلام محمد شاهوائي مرحوم پنهنجي مرتب ڪيل رسالي یو هن  
سر جي مضمون ۽ مقصد تي مختصر نموني روشنی وڌي آهي، پراهو  
ڪونه چاثايو انس، تـ "بلالو" لنظ جي معنٽ چا آهي، ۽ ان تي اهو نالو  
ڪيئن یيو، مگر ڪليلان آذوائي پنهنجي مرتب ڪيل رسالي یو هن سُر  
بايت لکيو آهي'

"سر بلالو— هندستان جي گائن وديا موجب، بلالو، رامڪلي،  
وانگر، هندول راگ جي پنجن استرين مان هڪ جونالو آهي، پشي  
راڳيون دك ڪتھندڙ ۽ اتنی اچارن لاءِ موزون آهن، هن سر یو ڏئي،  
پيغمبر صاحب ۽ جادر جكري جي واکان اچارييل آهي، ڪتھي سزاد انس،  
ڏئي، ڪتھي ٺي سڳورو، "(۱)

(۱) ڪلیاڻ اقولي، شاهه جو رسالو، هندستان مكتاب گهر ٻهڻي، ۱۹۵۸ء، ص۔ ۳۷۸

هن مان به اهو معلوم حکونه تو تئي، تم لفظ "پلاول" جي معنئ چا آهي، ان جو تائيني پس منظر ڪھڙو آهي، هن سرتئي اهو نالو ڪيئن بيئو؟ البت هن مان ايترو پتو پوي تو، ته "پلاول" هڪ راڳئي جو نالو آهي، انهيءَ گاللهه جي سوج ويچار لاه موسيقي جي باري ۾ سكتاب ويهي اللائي، تم سڀ ڪا گاللهه ظاهر تئي بيئي.

گرئن ۾ لکيل آهي، ته "مهاديو جي" پهريان چهه راڳ بنائي، جن مان پهريون راڳ پهرون آهي، انهيءَ ڪري موسيقي جي ماهرن جو خيال آهي، تم پهريون ناث پهرون هئن گھرجي، اهو انهيءَ ڪري به جو اهو صحح جي وقت جو راڳ آهي، البت پندت ڀات ڪندھي جي "ڏهه ناث ببيان ڪما آهن، هن پهريون ناث شامر جي وقت جو ڪل bian مقرر ڪيو آهي، جنهن ۾ تھور مٿر جو هجعن ضروري آهي، ان تئي ماهرن جو رايو آهي تم ڪنهن ڪل bian ۾ به ست شد سر حکونهن، وڪرٽ سر تھور مٿر به آهي، ست تئي شد سر پلاول ۾ آهن، انهيءَ ڪري پهريون ناث پلاول جو هجعن گھرجي.

پندت ڀات ڪندھي جي هي به لکي تو، تم گرئن ۾ پلاول ناث کي شنڪر اپرن ميل لکيل آهي، پر شنڪري جا ڪيترائي تئي قسر آهن، جن مان ڪو به پلاول وانگر سبورن حکونهن، جيڪو شنڪر اپرن مروج آهي، اهو ڪاڊو آهي، يعني چهن سرن جو آهي، هڪن شنڪر اپرن کي اوڊو يعني پنجن سرن جو راڳ سڌيو آهي.

پلاول ناث بایت ماهرن چالايو آهي، تم وادي سموادي سرن کي بدلاتي، موسيقي جي ماهرن "پلاول" جا ڪي تئي قسر ناهيا آهن، ماهر اهو به چون نا، تم پلاول کي صح جو ڪل bian به چيو ويندو آهي، (۱) ان مان معلوم تئي تو تم، "پلاول" صح جو ڪل bian آهي، شامر جي

(۱) ڪامل جيونا گزئي، "پاھلستانی موسيقي" حصہ اول، ڪراچي، ۱۹۹۱ء، ص

سالی جي برتش میوزیر واري سخن هر "سر بلاول هر صبوجي" چاتایيل آهي. یعنی سر جو نالو چاتایيل آهي، "بلاول و صبوجي". من مان ظاهر تشي تو، تم "بلاول" هندستان جي راکي وديا موجب هڪ لاث آهي، ۽ صحیح جو ڳایو ويندو آهي، موسيقی، جي ماھرن من سر تي ان نالي پون جو سبب چاتائيندي لکيو آهي.

"بلاول" تي ان نالي پون جو سبب هي معلوم تشي تو، تم ملڪ ڪاخانواڙ جي، علاقتي سورت جي بدرگاهن هر سومرات هنن سان لاڳيتو "وپراول" بند به هو، هنديءه ۾ اڪٿئر / و / جي بدران / ب / اچار ٻون ويندو آهي، جيئن تم "شيو" کي شسب، ۽ "وضنو" کي "پشنو" چيو ويندو آهي، ان کان سواه / ل / بدران / ر / اچار ٻو ويندو آهي، جيئن "ڪوپيل" کي "ڪوپيريا، "مولي" کي "هوري، "ءاھڙي" طرح گجراتي لفظ "وپراول" بدجي "بلاول" تھو آهي. (۱)

ان مان ظاهر تشي تو، تم بلاول هري، فارسي يا هنديءه لفظ ڪوننهي، هر گجراتي لفظ "وپراول" بدجي هنديءه ۾ "بلاول" تھو آهي، ماھرن اهو به چاتایو آهي، تم مهراج ڪرشنن "وپراول" جي وڃيو هڪ ڳوٽ جي ڦئار جي تھر سان هرڻ کي مارڻ ويو، جيئن تم هن سر ۾ مهراج ڪرشن جي تعریف هڪني ويندي آهي، انهيءه ڪري هن سر تي ڪرشن سان تعلق رکنڊڙ ماڳي جي ڪري، "وپراول" نالو ڀيو، جيڪو بدجي هنديءه ۾ "بلاول" تھو، ان کان ٻوه هي لاث هند ۽ سند هر "بلاول" جي نالي سان ٿي مشهور تھو.

ستدي شاعرن هن سر ۾ مضمون تم "ساراهم" جو رکيو، پر شخصيت هر تبديللي آنديءه، یعنی هن سر ۾ سند جي سخن مردان ه سوريهن جي ساراهم کي سمایاٿون، نه فقط ايترو، پر انهن سورهن ه سخن مردان جي

(۱) پاڪستانی موسيقی، حصہ اول، ص ۸۶.

علامتن ذریعی نبی مکریر صلی اللہ علیہ وسلم جی ثنا و صفت، ھے  
سدن نیشن جی پالوت جو ذکر سکیاں گوں۔

شاد صاحب، اپری جی انھی، مکری ساراہم، حتی آهي، جو هو بھادر  
آهي، سامون جھلندڑ آهي، عورتن جی برگھور لھندڑ آهي، سامر تی  
سر۔ سامر فربان سکندڑ آهي، هو جوی تو۔

سرٹھی جی سک لئی، سامر کنڈھ سردار،

جی آئید اپری جی آزار، سی سونگ نہ ڈیندھیوں سومریوں۔

هن ہر انھی، تاریخی واقعی جی ہکالہ آهي، جذعن سومرن قارین سان  
جنک جی دوران، پنهنجون عورتون اپری چامر کی سامر ہر ڈنیوں ہیوں،  
و اپری چامر سامر جو پورو حق ادا کیو ہو، سامر، سندھی ثقافت جی  
خوبی رہی آهي، سندھ جی مالھن نہ سامر جھلٹ کان مکذعن سکھایو  
آهي، و نہ سامر جو حق ادا سکر ہر مکذعن سکوتاہی حتی آهي۔

شاد صاحب سندھ جی انھی، سورہ کی "ڈونگر۔ راء" جو لقب دئی  
تو، جیکوں راست جی سربراهم مجھ جی حیثت ہر پنهنجی راج پاک

جی برگھور لھی تو، ھے پوری پوری حافظت مکری تو۔

پھے مونی ڈنیوں، ڈنی نہ ڈونگر۔ راء،

اھ۔ ڈنے آڈو ڈری، ڈنیوں ڈنی مکٹاہ،

لوڈیوں لک مٹاہ، ان متیری موتائیوں۔

شاد صاحب پنهنجی مختلف بیان ہر اپری کی حکتی ڈونگر۔ راء،  
حتتی مکھج۔ ڈنی، حکتی پت ڈنی، حکتی راهو، تم حکتی جکرو سڈیو  
آهي، اپری جی سخاوت ہے عوام سان مہر بالین جو ذکر سکندي چوی  
تو۔

اپری، وہ۔ ڈلوا، سولوا، سمر، سونھیں سہیں،

تنهیں در سب ایس، مکنڈ نہ ہکلی ہی مکھج۔ ڈنی۔

شاد صاحب جکری چامر جی سورہ مائی، و سخاوت جو ذکر  
مکنڈی چو آهي، تم ہو یعنی سردارن جی پیٹ ہر اپوچھن جو آسرو، آثار

ء پرجهلو آهي، هو داير، سورهه، ه جراحت ڀريو آهي، هو سوالين جون  
شرطوتون پوريون مکندڙ آهي، الهن کي مکنھن به ۾يل وساری نه تو.  
هي اهو سردار آهي، جيڪو ضرورتمندن جو ضرورتون پوريون ڪري  
تو، ه متجهيل مالئهن جو مشڪلاتون دور ڪري تو. هو پنهنجي ينام  
هر آيلن کان سندن دك، درد، ڏاك، سور، اهنج، آزار بچي، سندن  
گهرجون پوريون ڪري تو. شاه صاحب هن بيت هر جكري جون آهي  
خويون ه خصوصيتون هن طرح بيان ڪيون آهن؟

اٻڻو اڳاهن ۾، پرجهلو ڀاري،  
سمي سوالين کي، ۾يلهه مر وساری،  
منهن - مني جکرو، ٿاماعن تاري،  
لاجي سمي ڀاري، جي عاجر آجرون ۾.

ان کان پوه شاه صاحب داستان بي هر جكري جي علامت کي جنو  
ڪيو آهي، هن صاف نعماني ذيڪاريو آهي، ته جكري مان سندس مطلب  
آهي، نبي مکرير صلي الله عليه وسلم، جي ذات اقدس، هو جكري جي  
علامت جي اوٽ هر چوي تو، ته پنهنجي جهائين جي سردار حضرت محمد  
صلطفلي صلي الله عليه وسلم جونه ڪو مت آهي، لم ثالي، سندس جهڙو  
نم ڪو چايو آهي و نه ڄمندو، فرماني تو:

جڪرو جس کرو، پيا موري مل،  
سمي جي سهاڳي جي، مکنھو د ڀيڻي ڪل،  
متى ان مرسل، اصل هتي ايتري.

---

جڪرو جس کرو، پيا سڀ انيزا،  
جيائنه جزو جڪرو، تيانهه نه پيا،  
متى تنهن مالڳا، اصل هتي ايتري.  
هن بيت هر شاه صاحب ڀان سڀورون جون خويون ه خصوصيتون بيان  
ڪيون آهن، مڪن بيت هر ته واضح نعماني پان ڪري مر جون وصنون

ه صفتون بيان حکری، شنا ه صفت حکتی انس. هن بیت بر شاه صاحب  
پنهی جهان جی سردار جی معراج جو ذکر حکیو آهي ه ان حقیقت جو  
اظہار حکیو انس، تم اسان جی پیاری رسول، معراج تی اسہن کان اگی هر  
بیت المقدس ہر سینی نین جی امامت حکتی، انهی، خاتم کان پان حکیر  
جن کی سینی لین ہ رسولن جو مندی ه امام سذیو انس، فرمائی تو:

جحکری چہر جوان، دسان حکونہ ذیہہ ہر،

مهو ملزی مرسلی، سرس سندس شان،

فخان قاب قرسی او ادنی، ایا میسر تیں مکان،

اگی جو احسان، جنهن عادی میزیمہ هہر،

یعنی اللہ تعالیٰ جو اسان تی اهو و دو حکمر آهي، جنهن اسان کی  
اهزو رہبر ہ رہنما ڈلو آهي، انهی، حکری هن بیت بر شاه صاحب اسان  
کی پذائی تو، تم جذہن اسان کی اہزو ہادی ملبو آهي، تم یوہ اسان کی  
ہین جی درن تی پتھکن نہ گھر جی، مطلب ہی آهي، تم اسان کی نہی  
حکیر سلی اللہ علیہ وسلم جن جی پیروی حکرن گھر جی، ان ہر نی  
اسان جی فلاخ ہ بھوڈ جو راز سمایل آهي، فرمائی تو:

جیہس حکونہ جہان ہر، هند سند، سوت هان،

در داتا مگ، مگنا بی جی حکیمہ کان،

پاتوندر ہان، حال ڈسی پال حکری.

هن بیت بر شاه صاحب علامت تے ابڑی جی آندی آهي، ہر جھکی  
خوبیون ہ خصوصیتون بیان حکیو نس، اهي فقط پاٹ سکورن سلی اللہ  
علیہ وسلم جی ذات اقدس ہر نی موجود آهن، انهی، حکری ظاہر آهي،  
تم جحکری مان سندس مراد آهي، پنهی جهان جو سردار، حکائات جو  
حکارئی، ہی واهن جو واهر حضرت محمد مصطفیٰ سلی اللہ علیہ وسلم،  
تون اوردر، تون اور حکو، تون اجهو تون اگب،  
ہت پیٹ تنهنجو تھکیو، مہند پیٹ تونہوڑہ ماگب،  
سی لوہیون ذیں نہ لانگب، جی اجهی آیون ابڑی.

شاه صاحب پان سکورن کی مطاطب تی چوی تو ته تون تی اسان  
 جو آثار ۽ آسرو آهین، تون تی بردو پناہم آهين، تون تی اسان جو رهبر  
 ۽ رهنسا آهين، هن جهان ۾ به تنهنجي تاري، پها تکون، ته ایکني یعنی  
 آخرت ۾ به تنهنجي شفاقت ذریعی چوتھارو ملندو، شاه صاحب پونهن  
 ست ۾ چوی تو ته، جمیلن ایزی جي پناہم ۾ آهل مسکن هورتون  
 محصول ذین کان والجهيل رهیون، تیشن نبی حکریر صلی الله علیه وسلم  
 جي امتن سان الهن جي مکمن حکوتاهین جي باوجود وادد ودا وڙکندو  
 ۽ انهن سان فضل جو قبرو حکندو.

چونهن داستان ۾ وکند جو ذکر آهي، الداز بیان مزاحمه آهي، پر شاه  
 صاحب مزاح جي اوٹ ۾ حقیقتون بیان مکیون آهن، جذهن بیت جي هن  
 سلسلی تي طور حکجی تو ته معلوم نئی تو، ته وکند مان سندس مطلب  
 آهي، اپر، ندر، اپرو ۽ اسوئهون انسان، جیڪو جذهن پر جو پاسو وئی  
 تو ته کمیں سڀ حکجه، حاصل تي وڃي تو، یعنی جذهن انسان نبی  
 حکریر صلی الله علیه وسلم جي پردي پناہم ۾ اچھی تو، سائن محبت  
 حکري تو ۽ سدن پېرويو حکري تو، ته کمیں دنها ۽ آخرت جون سڀ  
 پیلايون حاصل تي وڃن تیون، شاه صاحب چوی تو ته وکند پنهنجي  
 لئکي جیڪي مکوشتوں مکیون، الهن مان کمیں حکو لاب نه مليو، پر  
 جذهن پان سکورن تي ايمان آلي، عمل صالح اختيار حکیاين، ته کمیں  
 سڀ حکجه، پڙ بيو،

وکند ووي آئيو، ومن حکم وقوس،

گندی مانی، ماگک موجارو، پاسی پير تیوس،

هیلين بیت پر شاه صاحب ظاهر حکیو آهي، ته وکند هونئن ته گندو  
 پندو آهي، پر جذهن پان سکورن جي صحبت پر اچھي تو ته سرهو تي  
 پوي تو، چاڪان جو نبی حکریر صلی الله علیه وسلم جي صحبت گندن  
 کي گلاب جي خوشبوه وارو بنائي چڏيندی آهي، شاه صاحب آخری ست  
 پر اسان کي صلاح ڏئي لو، ته سرايا سولهن، سچ، سگند ۽ سرهان

یعنی باڻ سکورن سان تعلق بیدا ڪريو، ته او هان به سدائين سُرها رهو.  
فرماتئي تو:

وَكَذَلِكَ وَرِي آئِيُو، نَسُورُونِي تَرْجِمَه،  
كَنَّا گَلَامِي ڪَرِي، سَيدَ حَوْ سَرْگَه،  
عَطَرَ سَيِّهَ اُورْتَگَه، تَهْتَيَهَ سَنَائِيَه سَرَهُو.

مطلوب تم شا، صاحب، هن سر ۾ علامتي انداز ۾ نهي ڪري مر صلي  
الله عليه وسلم جي تنا، سارا هم ڪري، اسان کي ذهن تشنن ڪرايو  
آهي، ته دنها ۽ آخرت جي يلاتي باڻ سکورن سان تعلق بیدا ڪرن ۽  
مُلدن پيروي ڪرن ۾ آهي



# سُو سِيرَاگَه جو مطالعو

## تاریخی پس منظر

ستاد جي سرزمين قدير زمانی کان سکي، ستادي رهي آهي. منجيس آن پائي جهجهو، جال رھو آهي ته ماڻهن جو مزاج به مهدب رھيو آهي. مومن جو دڙو ائهي، ڳالهه جي جتي ثابتی ذئي تو ته ستاد، سوداگرن جي سرزمين هئي. ستاد جا و ٿجاري قدير زمانی کان ڏورانهان ڏيهه ڏوري، ولچ واپار حکري، پنهنجي ملڪ کي مالا مال ڪندما رهندما هئا. هيدا هن هو عراق، مصر طرف ويندا هئا، ته هو ڏانهن سلون، جاوا طرف ويندا هئا. ستاد جي جغرافيه، دان مانڪ بتا والا لکو آهي، گھشون سديون اڳ، مهران جي هالوکن وپران ڪڀن تي هڪ روشنۍ، واري تهذيب هئي، جنهن جو تعلق ايران جي مثالنهين بت کان بايل تائين هو..... خشكري، رستي قافلا عراق جي سديون جو حڪجو مال هت پهجايندا هئا. ستدين جا غوراب عربي سمند ڏوري په جايندا هئا. (1)

اهو واپار نه فقط مومن جي ڏزي جي تهذيب جي زمانی ۾ هلندو رهيو، پر پوهه به ستاد جا و ٿجاري پري پري تائين ويندا رهيا. اهون سبب آهي جو ستاد جون تيار ڪيل ٿيون، خسوساً ململ ڏورانهن ڏنهن ۾ مشهور تي، جنهن تي لاو تي "ستادن" پنجي پيو. اها ستاد جي ململ تي هئي، جيڪما مصر ۾ لاشن کي حنوط ڪرڻ ۾ استعمال ڪئي ويندي هئي.

سلو ۽ الڊونيشيا طرف په ستادي سوداگرن جا په پهتل هئا، اما اچ وج پوهه به قادر رهي. نه فقط ايترو، پر اسلام جي اچئ کان پوهه به

سندی تاجر جاوا و سماترا طرف ویندا هیا. اندونیشیا جی تدیر تاریخ  
تی تحقق حنداز هڪ محقق جو رایو آهي تم اندونیشیا پر اسلام  
پکیڙ جی سلسی پر سند جی واپارین نهایت اهر حکردار ادا ڪيو.  
شام لطف جی سر بر را گی مان به انهن تاریخی امچان جی  
تصدیق تئي تی. معلوم تئي تو تم سند جا سودا گر ساموندی سفر جون  
صمویتون سمی، ذورالهان ذیه ذوري، سودوسونی، ساواه ستاها تی  
سند ہر ایندا هتا. هن بیت پر شام صاحب ذیکاريو آهي، تم ونجارا  
جنگ چھاز پری، سفر سائیا آهن.

سوه سنوان، لا جو نوان، او لا سندن عاج  
ساتی سفر هلنا، پیری جُنگ جھاج  
حاصل ڪر پیهي حاج، واحد و چارن کی.  
هیلين بیت پر سند جی الثانگی سفر جو نقشو چتو پيو آهي:  
آچارا عصیق جا، گلتنا غواص  
جھریون جھاگکی آتیا، خارونیار ڪھان  
سند سروجهی جو، آئی امل اولنا.

\*

ویر مرکلاهي ره، ملکی آر او ڄاہر جی  
پسی پاڑی واریون، ڪچ انديشور اید  
ويندو نه پسنه ذيه، پئن هی پار مئي.

ساموندی سفر پر همشه چورن جی قر جو خلرو په رهندو آيو  
آهي. تدیر زمانی ہر اهي دریائی ڦاڙيل "ميد" ھوندا هتا. جيڪي اصل  
"منديا" جا رها ڪو هتا، پر پوه انهن مان ڪيترا مڪران پر سند په  
اچي رهيا هتا. سند جا مهانا انهن جي نسل مان آهن. سکر جي لڳ  
دریاء جي حڪاري تي په سندن بستمون هيون. دریاء تي پند په پندو  
هئالون، جنهن کي عرب مورخن "سڪة الميد" لکيو آهي. مسعودي  
پنهنجي ڪتاب "مروج الذهب" پر ذیکاريو آهي تم مهدن جي ٻين قومن

سان ويژه هلتدي رهندي هئي. انهن ساموندي ڈاليلن راجا ڈاهرو جي زمانی ہر ھرين جا پھرزا فرها هئا، جيڪي سراندip کان اچي رهها هئا۔ شاهم لطيف جي زمانی ہر پورچو گيرز ساموندي ڈاليل هئا، جن کي "فونگي" يا "تلنگي" سڌيو ويندو هو. اصل ہر "فرنگ" جي معنی آهي" پورب، "ء" فرنگي" معنی "پوري". انهن فرنگي ساموندي ڈاليل ترخانن جي ڈيئهن ہر نئي کي فريهو هو، ہ آخر ہر شهر کي باء ڈاني هنانوں، چون تا ته اها ايشيا جي وڌي ہر وڌي قر هئي. شاهم صاحب هينين بيت ہر انهن ساموندي ڈاليلن کان وتجارن کي خيردار ڪري تو،

دنگي وچ دريا، ڪنه ٻڌي ڪنه اڳڻي  
هر جي وادي وائنا، مي سونهن سڀ سريا  
معلم ماڳ د اڳنڀي، تلنگي منجهه فريا  
ملاخ تنهجي محکري، اچي چور چوڙها  
جتي وينگ دريا، نئي تاري تهجي.

ھيلين بيت ہر شاهم صاحب سند جي سوداگرن جي "کند - کيرانو" حڪوئجو آهي. یعنی کندن جا کند لئاڻيندڙ یا سجي دنيا گھمندڙ، اهو ظاهر تو حڪري تم سند جا واپاري پنهنجي ساموندي سفر دوران حڪتارئي ڈورانهان ذيه، ڈوريenda هئا، هن مان وڌيڪ اهو به ظاهر نئي تو ته هو اهڙا ته هو شيار سوداگر آهن، جو ڪنهن به باڍشاهي، پرمھول نه ڏين جي حڪري روڪيانا وڃن، شاهم صاحب اهو منھومر تن لفظن "سونگنا ته سمني" ہر بيان حڪري ويو آهي، سجو بيت هن طرح آهي،

"ٿڙ بيرا گھر سڀين" او سه اي ڀيٺي  
جي، وتجارو سڀ، وکريں، سرها سڀيني  
حرمت سان حبيب جي، سونگنا د سيني  
پائه او، ڀيٺي، کند - کيرانو آئيا.

ھيلين بيت ہر شاهم اهي شيون به ڏيڪاريون آهن، چيڪي سند جا

وتجارا پرائيون بند تان آئيندا نيندا هننا. انهن ۾ ترقى يعني لوونگ ۽ قوتا به اچي وڃن تا. اهي شيمون "جاوا" جي طرف جون آهن. ان مان صاف ظاهر تشي تو تم سند جا وتجارا اندوليشا تائين ويئندا هننا، لوونگ ۽ قوتا آتائين آئيندا هننا. به حکيزي جا تان او ذاتهن کشي ويئندا هننا. هو جذمن بيڙا ڀري هلن تا تم هلن وقت الله ۾ رسول کي سنبلين تا. "نذرني" چامر جو، چڑھندي چياتون. "ان مان ثابت تشي تو، تم هو مساممان آهن. ان مان ان ڳالهه کي به محجه قدر تيڪو ملي تو، تم سند جا سوداگر انهليشيا بر واپار سان گذا اسلام جي تبلیغ به ڪندا هننا. سچو بيت هن طرح اهي:

ٿرقل قوتا، پارچا، پاڻيٺ پانائون  
ڪو ٻيرن قبعت سنديون، تر ۾ تاڪيانون  
لاڙن منجهه لطيف جي، ڀڙا ٻنائون  
تلر دني چامر جو، چڙھندي چياتون،  
جي چُهي چورئائون، سڀ ٻئيود رکهه پاچهه سون.

## فڪر ۽ پيغام

من سر ۾ شاهم صاحب اها تمثيل آندي آهي تم جيئن واپاري، وڃج واپار جي کئي ڪمائيءَ لا، باهرين ولايت ذي وڃي، ڏن دولت ميري، بهسخي ملڪ موتي اجي تو، تمئن پانهون به هن دنها ۾ آخرت لاءَ ڪڍهه خرن لاءَ آيو آهي. انهيءَ ڪري انسان کي جڳائيءَ، تم هن دنها ۾ اهو ڪري جيڪو آخرت ۾ ڪمر اجيئس، شاهم صاحب ان سلسلي ۾ اموءَ ۾ ڈايو آهي، تم جا ڪمر گهرجي، وحاءَ ڦڻ گهرجي، شاهم صاحب ٻڌائي تو، تم آخرت ۾ تو كان تنهجي ۔۔۔ باب ڀجانشي اهي انهيءَ ڪوي هت چڱا ڪمر ڪري ٻرن ڪمسن تان پاسو ڪر فرٽي تو ۔۔۔

مان پھنٹی سہریں، چت مر چیتار ڪج،  
ڪلیج ڪاتی ڪج کی، ڪرو مر ڪمائیج،  
وئج وہانیج، سُ سواگر سچ جو.

ڪرو ڪاه مر ڪج، اتی او اللہ سی،  
ڪلم تون دغا دل مار، صاحب ونی سچ،  
محبت سلو من بر ماشک ٻارج مع،  
ان بد اتی اج، ن سو و لینی سقرو.

معی ڪوڙا، حکیمو، حکیت، دھا، دولاب ۾ بائی، کی حی، ۾ جاء  
نم ڏائی، ٻرس جائی، ۽ صفائی سان زندگی گدار، ان سان گذ پنهنجی  
مالک حقیقی سان لتو لگا، ان ڏکر سان سهنجی دل کی پاک بناء،  
شاهزادے صاحب ٻڌائی تو، تم جیڪوی اللہ تعالیٰ کی راضی حکن ٿا، اللہ تعالیٰ  
به انهن جي هرت قائم رکی تو،

ساری رات سیحان، جاگئی جن یاد ڪھوی،  
آن جي عبداللطیف چنی، متی، لئر مان،  
ڪرو ڀیو ڪ سلامر، اکی ایجنو آدم حی،

پانھی کی پانھپ ٿئی سونھوئن ٿئی، غرور ۽ تکبر سندس ڪنی  
ڪمائی چت ڪري ڇڏیندو، پانھی، ڪري پنهنجی بالشہار آڏو ازی  
لیزاری، ڪرڻ سان ٿئی کیس راضی ڪري سکھجی تو فرمائی تو،

ساری رات سچا، سردو ڪن صاحب سی،  
پانھپ یري پیترون، هلیا جوب جوان،  
پاشی پھلوان لحظی منجه لندگھی وبا،

قرآن حکیم ۾ اللہ تعالیٰ فرمایو آهي، تم جن ایمان آندو، ۽  
پرهیزگاری اختیار ڪئی، انهن کی ذلما ۽ آخرت ۾ خوشخبری آهي،  
آیتون هن طرح آهن،

**الذين آمنوا و كانوا يتقون • لهم البشرى في الحياة الدنيا  
وفي الآخرة. (سورة يونس - ٦٢، ٦٣)**

(جن ايمان آندو ه پرہیزگاری حکتی اتن. تن جي لاه دنما جي  
حیاتی ه آخرت ه خوشخبری آهي.)  
**شام صاحب "لهم بشرى" ذاتهن اشارو حکري، الله تعالى جو اهو  
 وعدو هن طرح بيان حکيو آهي.**

جنه سودو سچ جو، وکر وهاير،

بحیر لهم البشرى جو، انهیه لئي آير،

ان کي لائی لنکھاير، ساندارو سوندھ جو.

**شام صاحب سمتد کي، هن جهان جي تمثيل هر آندو آهي جھڙي،  
طرح سمتد عميق آهي، ه ان هر حکمتيرون لهرون ه بيا خود ه خطرا  
آهن، اھڙي، طرح هن جهان هر ٻه حکمتيرون تي رھنائيون ه رنگميون  
آهن، جھڪي انسان کي پنهنجي مرهم هر قاسائي، ه مادهٽ پرست بنایو  
ڄڏدين، انهي، حکري انسان پنهنجي اصل مقصد تان هتي، تڙي تابڙجي،  
سچ جي راهه تان هتي وڃي تو، انهي، چاڙهم مان چڙهن لاه ضروري  
آهي، ته انسان پنهنجي رب کي مدد لاه پاڻا ٿندو رهی، هن بيت هر شام  
صاحب دنما جي گمراهم ڪندڙ ڳالهين کان سمتد جي خوفن ه خطرون  
جي تمثيل هر بيان ڪندڙ خيردار حکري تو،**

لہن ليڪر ناه هک، جت هڪوڻي ڪارا،

آچارا عميق جا، اچن اوپارا،

انيأسارا، وڙهنده وسيرا.

**شام صاحب هن سر هر الله تعالى کي پاڻا ٿن جو ڏس ڏتو آهي، هن  
بيت هر هو پنهنجي خالق کي عرض گذر آهي، ته اي منهنجا مالڪ هن  
عاجز انسان کي دنما جي خوفن ه خطرون کان پردي پناه هر رک،  
- لُؤْ لهميون، لس، ليٽ، جتني انت ن آپ جو،  
الله ات ته اولسيين، پيارا متى بيٽ.**

جو کو لئي د جهاز کي، فرهي اچي ن قيت.  
لکي ڪا ۾ ڙلهٽ، هن غاريبي غراب کي.

هئين بيت پر شاهٰ صاحب پنهٽي جهان جي سردار، سيد المرسلين.  
امار المتقين نبی حکير صلي الله عليه وسلم جي درگاه پر پنهنجو حال  
پيش ڪنددي چوي تو، تم اسان جو حال تumar هيٺو آهي، اسان دلها جي  
موه ۾ قاتل آهيون، هاوه نم ڪيو اٿئون، جيڪو اسان جو ٻڌڙو تاري  
هيئن اسان جو هي مصنفون جو جهاز توهان کي پرتو آهي، جنهن کي  
پنهنجي مهرسان "پر پندر ريوپندر يعني آخرت جي ڪاميابي  
ٻڌڙايو:

اچي سو ڏلوه، جو ڪڀو سو ڪن سو،  
ستي لوڪ لطيف چئي، ياد نه ڏرو ڪنوه،  
غافل تي غوراب کي، اوڙاهه تي آندوه،  
سوچندر چوهي کان رکي، جو بيو ٻائڻ پوه،  
جهان ضعيفن جو، پائڻ، پر پورته،  
سیدا سات سندوه، "پر پندر" پهچائين.

نبی حکير صلي الله عليه وسلم جي سيرت پاڪ کي سامهون  
رکيو، تم معلوم نئندو، تم پاڻ سڀوون الهن سان به ٻال پيلايا، جن کي  
کيس تحکيليون ڏنيون. شاهٰ صاحب پاڻ حکير جن جي ان اخلاق جو  
ذڪر هن طرح ڪيو آهي:

چڱ سان چڱاين، ائي سڀ ڪو هره،  
تو جشن ڪري نه ڪو، بچن سان ٻلاتيون

شاهٰ صاحب اهو به سمجھايو آهي، تم ڪوشش انسان جي وس پر  
آهي، پران کي ڪاميابي، سان هر ڪنار حڪڻ الله تعاليٰ جي هت پر  
آهي، انهي، حڪري شاهٰ صاحب هدایت ڪئي آهي تم پنهنجي ڪمن تي  
آڏ وڏائي نه ڪر، پر پنهنجو ڪم ان پروردگار جي حوالى ڪر، تم  
ڪاميابي حاصل ڪريں.

سینی سیحان جي، خر حوالی ڪر،  
 لئا تحقیق تسلیر ہر لاهی غر و هر،  
 قادر سان ڪو مر، حاصل ڪری حاج تو.  
 هن سر ہر شامِ صاحب "صرافلن" جو ذکر ہے ڪيو آهي، جیڪي  
 مائڪن اپوتن جواهن جو وٺچ، واپار ڪندا هئا، هن مان سندس مطلب  
 آهي، اهل دل بزرگ، جیڪي علم ۽ فضل جو وئند ورهائيندا هئا، شامِ  
 صاحب هن بيت ہر ان ڳالهه تي المسوں جو اظهار ڪيو آهي، تم اچ اهي  
 فيض صاحب نه رهها آهن، پرانهن جي بدران نام نهاد جو هري  
 دو ڪانداري پيا ڪن.

تا صراف سجن، پان ڪوناتئي جو هري،  
 مائڪ ڦُڪري، وانه ولي وٽ ته،  
 سلسٽي سيد چني، ڪھڙو قدر ڪن،  
 پاٿيٽي تي پر کن، ڪـڪـٿـڃـلـ گـلـ ڪـڪـ سـيـ.  
 جيڪي هيرا ۽ موتي وڌيٽدا هئا، انهن کي وينجهار چيو ويندو هو.  
 شامِ صاحب چوي تو، تم اهي وينجهار، جيڪي هيرا لعل وڌيٽدا هئا،  
 انهن جي پوين ۾ اهو جو هر ڪونه رهيو آهي، سندس مطلب آهي، تم  
 جيڪي بزرگ روحاني فيض سان مائهن کي مستقيضن ڪندا هئا، انهن  
 جي پوين ۾ اها صلاحیت نظر ڪا نه تي اچي:  
 ویاسي وینجهار، هيرا لعل وڌيٽين جي،  
 توه سندما پوريان، سیهي لهن نه سار،  
 ڪتري ڪت لهار، هاني انهو پيشين.

شامِ صاحب اهل دل بزرگن لاء "غواس" (نوپو) لفظ ٻه مكتب  
 آندو آهي، هو ٻڌائي تو، تم جهڙيءِ طرح غواس سمند سوجهي، پاتال ٻر  
 بجهه مائڪ ميرڙي عوامر کي آجيئن تا، تهڙيءِ طرح روحانيت جا صاحب  
 هن دنها جر ڪـڪـڀـڪـتـ کـيـ پـرـجـهـيـ ۽ـ پـرـوـزـيـ اـصـلـ حـقـيقـتـنـ جـوـ سـيـ  
 سـيـڪـارـينـ تـاـ.

آچارا عمیق جا، گلایا شراسن،  
جنہوند جھائی آتیا، کاروپیار کنه،  
ستند سوچھی جن، آتی امل اولیا.

اهن تمثیلن ۽ علامتن سان گذ شام صاحب "ملاح" ۽ "ملمر"  
جون هلامتون به آندیون آهن، "ملاح" مان سندس مطلب آهي، ماں ھو،  
جھکو زندگي، جي پھری کي هلاچیدور رهي تو، شام صاحب هن پیت  
هر ملاح کي صلاح ڏئي تو، ته هي الام سند آهي، جنھن کي جھائی  
ڏايدو ڏکيو آهي، انهي، لاه ضروري آهي، ته ڪنھن سونھين جي صلاح  
وٺ سلامتي سان وير لنگھي وڃي.

تاري واده تراڙ کي، منجها موج ملاح،  
دانھون ڪن دریا جيون، اوئھي جا آکاھ،  
سونھين جي صلاح وٺ تو وير لنگھي وڃي

"سونھين" مان سندس مراد آهي، علم ۽ فضل جا صاحب، جيڪي  
زندگي، کي سجايو ۽ سقلو بناڻ جو سبق سکيارين تا، ۽ ڀايل ۽  
پتکيل انسان کي دکي لاين تا، اهزى، طرح شام صاحب هي، حقیقت  
ڏهن نشين ڪراتي آهي، ته ڀلانن انسان کان رہنمائي ۽ رہبری حاصل  
ڪرڻ ضروري آهي.

"ناڪو" ۽ "ملمر" ۽ پھری سان تعلق رکن تا، جيڪي پھری کي  
سلامتي، سان هلاڻ لاه ملاحن کي هدايتون ڏين تا، هن پیت مان ته  
ملعوم ثني تو، ته شام صاحب "ملمر" تي ڪريبر سلي اللہ علیہ وسلم  
ذات القدس لاه علامت طور آندو آهي، جنھن ونان اسان کي زندگي،  
جي حقیقت، مقصد، ۽ زندگي گذارن جو صحیح طریقو حاصل ٿيو آهي،

ناڪو نگهبان، معلم منجي خبرون،  
جن ساري ڪنيو سونڌي، سفر جو سامان،  
لطف سان لطیف چشي، ته لنگھير طوفان،  
سپاري سبحان، وڃي عادئو اکتا.

"عاد نتون" جي معنی آهي، عادن (عدن) کتون. هتي "عدن" مطلب آهي، منزل مقصود. يعني جن انسان حضور صلی الله علیہ وسلم جي هدایاتن موجب زندگی گذاري، آهي نهایت آسانی، ه سلامتی سان و جي منزل مقصود کي رسما.

هن تفصیل مان معلوم ٿيندو، تم شاهم صاحب هن جهان ۾ حکامیاب زندگی گذارڻ جو طریقو سمجھایو آهي. سندس مقصود هي آهي، تم انسان هن جهان ۾ انھي، لاءِ موکلیو ويو آهي، تم الله تعالیٰ جي هدایاتن موجب زندگی گذاري، آخرت جي حکامیابی حاصل ڪري. هو سمجھائی تو، تم هن جهان ۾ انسان ازمايش ۾ رکھو آهي. جي ڪڌهن هن دلها جي رنگهئين ه رعنائين، ه مادي آسانیين ۾ مبتلا ٿي، زندگی، جي اصل مقصود کي وساري چڌيو، تم کيس آخرت ۾ هت هشنا پولندا، جتي انسانن جي عملن جو حساب حکتاب ٿيندو، زندگی، کي سجايو ه سکارتو بناڻ لاءِ انسان کي جگائی تو هو هادي اعظم، نبي آخر زمان حضرت محمد مصطفیٰ صلی الله علیہ وسلم جي پیروي ڪري. شاهم صاحب پتاڻي تو تم، الله تعالیٰ جي ذڪر، توبه هئ تائب ٿيئ، ه خالق ڪائنات جي پارگاه ۾ آزي ه نیزاري، نهائی ه نمائائي اختيار ڪرڻ ۾ انسان جي حکامیابي، جو راز سمایل آهي، هو الله تعالیٰ کي پاڏائڻ ه ان کي مدد لاءِ سُڻ جي هدایت ه ڪري تو.



# سُو و امکلی جو ایپاس

## تاریخی پس منظر

هندو فقیر: شاہم صاحب جو سر رامکلی هندو فقیرون سان تعلق رکی تو، شاہم صاحب سیر و سفر دوران هندو فقیرن سان مليو، انهن سان صحبتون ڪیاين، الهن جي ریتن رسمن ۽ زندگی، جي مقصد جو کھرو مطالعو ڪیاين، نه فقط ایترو برشاہم صاحب هندو فقیرن سان سیر و سفر ڪيو، ۽ الهن سان گڏ سدن تیران تي ويو، شاہم صاحب هي سیر و سفر ۽ هندو فقیرن سان روح رهايون پنهنجي ابتدائي جوانی، جي دور ۾ ڪيون، ان هوئي به هي سر پڙهن سان معلوم شئي تو، ته شاہم صاحب جي مشاهدي واري نظر تماز تيز هئي، هن نهايت پار ڪ پنهنجي، سان هندو فقیرن جي هلت چلت، رهشی ڪھشي ۽ نڪر ۽ زندگي، جي مقصد جو نهايت اوئهو ایپاس ڪري، ان مشاهدي، مطالعي ۽ پنهنجي تجزي کي نهايت اثراتي نموئي ۽ حقیقت پسندانه نوع ۾ پيش ڪيو آهي.

عرب سیاحن جي سفر نامن ۽ ڪتابن مان معلوم شئي تو تم هندو جو گي، ۽ پها هندو فقیر قدیر زمانی گان هند ۽ سند ۾ گھمندا، سیر و سفر ڪندا، تيرث ڀمتنداد، جو گي پجالينداد رهيا آهن، ابو زيد حسن سرواني پنهنجي ڪتاب سلسله التواریخ ۾ لکيو آهي،

”هندستان ۾ ڪجهه ماڻهو بجايان، جهنجلن ۽ پهاڙن جو سير ڪندا وئندا آهن، ۽ مالهن سان گهت ملندا آهن، هي گاهه ۽ جهنجلن مسوو ڪڏهن خڏهن کائي وئندا آهن، عضوي تناسيل ۾ لوهر جي هڪ زنجير انھي، ڪري وجھندا آهن، ته جيئن سورتن ڏانهن وڃي نه

سکھن، الهن مان حکی بالحکل اکھاڑا رہندا آهن، منجهانئن حکی سچ  
 ڈالهن منهن حکری بالحکل اکھاڑا بینا ہوندا آهن، الهن جی جسر تی  
 چیتی جی هک مختصر کل پیٹی ہوندی آهي، هک ماٹھوو کی مون بٹ  
 ڈالو، تم سچ ڈالهن منهن ڪیوں، بلحکل اکھاڑا بینو هو۔ ۱۶ سالن کان  
 پوہ وری موئی آیس، تم ان کی انهیٰ ئی حالت ہر ڈالر، مون کی سخت  
 عجب لیکو، تم سچ جی تھے تی سندس اکیون چونہ نکری ویلنون۔ (۱)  
 ہی هند چالایو انس،

"ہتی هک جماعت" بیسکر جیبن "جی نالی سان مشہور آهي،  
 جیکا اکھاڑی رہندي آهي، الهن جا وارا ایدا وڈا ہوندا آهن، جو جسر  
 ہ شرمگاہ کی ڈکیو بینا ہوندا آهن، ننهن وڈا ہ نیز وانگر تیز ہوندا  
 ان، البت کی پنهنجو پان تئی پوندا آهن، می ماٹھو سپرو سماحت  
 ہکندا آهن، الهن مان ہر شخص جی گجھی، ہر مالها ہوندی آهي، جنهن  
 ہر السالی کوپری لٹکندي رہندي آهي، جذمن کین ڈاڈی یک لیکنڈی  
 آهي، تلاهن ہنھن ہندستانی، جی درتی ہلما ویندا هتا، ہو انھن کی  
 باہر ہکت سمجھی ہکدم رقال چانور اتنی ڈیندا آهن، جن کی ہو  
 کوپری، ہر وجھی کائیدا آهن۔" (۲)

ابوزید حسن سیرافی جی کتاب ہر ۲۶۳ھ (۸۷۷ - ۸۷۸ع) سن  
 ملی تو، ان مان معلوم تئی، تم ہندو قبیر جو ہی احوال تین صدی ہجری  
 (نالئن عیسوی) ہر لکیو پیو.

متنی بیان جی تصدیق بین ہکتاپن مان ہئی تھی تی، جان - تی پاتس  
 (John.T.Platts) پنهنجی لفت ہر ہندو فقیرن جی هک قسر  
 "ناگا" پاپت لکیو آهي.

"ناگا" ہندو فقیرن جو هک قسر آهي، جیکی اکھاڑا رہندا آهن،  
 ہ اکھاڑا گھمندا وتندا آهن۔" (۲)

شام صاحب "ناگا" فقیرن جو ڈھکر سر رامھلی، جی ہکیمن  
 بیان ہر لکیو آهي.

بہ بیت هت ذجن تا،

پوچھا خر مر پاھ کی، سمجھہ کی سامنی،  
تی سورون سینہ سرد، دیہ مر وسای،  
خطرنا چلائی خامنی، د نانگا رسینہ نات کی.

•

جي پانئه جو گئی تیان، ن ترک طمع کی اذی،  
نانگا نمی نات کی، تابع تیج تلی،  
وسراگئی وجود کی، لاشک چڑ لڈی،  
جو آجھائوند اذی، پئی پورب ان کان.

متی ابو زید حسن سیرافی جي بیان بر آگھاڑن فقیرن جي پنڈ جو  
ذکر آیو آهي، شاہم صاحب نانگن فقیرن جي پنڈ جي گالہم هن انداز  
سان ڪئی آهي،

جي پانئه جو گئی تیان، ن سگ سپنی چی،  
وچی در دوستہ جی، نانگا ڪیتر ڙیئ،  
پت تنهہ جی پن، جن پچھی ن پچھیو،  
هندو فقیرن جی در در پنڈ جي گالہم بین بیان بر به ملی تی هنک  
بیت بر ان گالہم جو بیان هن طرح آندو اتس،

وچیو ونلا رہن، سانجهہی، رہن سمهی،  
پک مرندی پکیا، ڪنھن کان ڪیه گھرن،  
پیت ن هیریاتون پانعنیا چُوری، ساد چھون،  
لکھی فقیرن، ماگان پنی مات ڪنی،

هنک بیت بر شاہم صاحب انہن فقیرن کی "مهیسی" حکولیو آهي،  
جمھکی پت کئی پن ن تا، پر مخلوق جی گھرن کان پری رہن تا،  
پنے گھی پت کشی، گھرن گھی گھران،  
مهیسی مخلوق جی، اپیه دور دران،  
یوچھی خرده شرعان، اندر عدالت جی،

پوئین سست جي منهوم کي شاهم صاحب بي هڪ بيت جي سست بير  
هن طرح بيان حکيو آهي  
”ملتي منجه وهار د قاضي ڪاٿيارو نه لئي.“

”مهمس“ جو صحیح اچار ”مهیشوری“ آهي، جان پلشنس  
”مهیشوری“ جي وصف من طرح بيان حتی آهي.  
”درگایا پاروتی دیوی جا پوهاري، جیڪا شو جي ڙال هئي.(٤)  
اڳ پر ابو زيد حسن سمرافي جي بيان پر هندو فقيرن جو نالو  
”پيڪار جين“ آيو آهي، ائين تو پائنجي، تم ”پيڪار“ ”پيڪاري“ جي  
پگزيل صورت آهي، ۽ ”جيڪين“، ”جوگي“ جي پدليل صورت آهي، انهن  
پنهن هندو فقيرن جو ذڪر سر رامڪلي ۾ ملي تو.  
پيڪاري جو نالو هن طرح آيو آهي،

بايو پيڪاري ليا، اڄ نه آسن وڌ.  
خودي کانتي هلبيا، پير د لاتون پت،  
هي، هي، جنهڻ هت، الـ د جيندي ان رئي.

جوگي، جو ذڪر تر گهشن في بيان پر آيو آهي، سنڌي ڪلاسيڪي  
شاهري، تي نظر وجهي تي، تم معلوم نشي تو، تم ”جوگي“ جو ذڪر  
سي کان پهريان قاضي قاضن جي بيت پر ملي تو، بيت هن طرح آهي  
جوگي جا ڳاڍيوس، ستو هوس ننم پر،  
تهان پره تيوس، سنڌي پهريان پڦوري.

لنظ ”جوگ“ يا ”يوگ“، ”يوج“ مان نڪتو آهي، جنهڻ جي معنئي  
آهي، جوڙ، سيلاب، ملاتئ، گڏڻ، روح جو ذات مطلق پر وصال (٥).  
قدير زمانئ ۾ جيڪو روحي طريقو، سڌ، هند ۾ پنجاب پر رائج هو،  
ان کي ”يوگ“ يا ”جوگ“ چيو ويندو هو. ”يوگ“ نه فقط هندو فقيرن  
پنهنجو الدر اجارڻ جا جتن ڪندا هئا، نه فقط ايترو، پر ويد هڪ زمانئ  
کان ۾ اڳ ۾، دراوز دور ۾ موجود هو، هي هڪ روحي طريقو هو،

جنهن جي ذريعي، حق جو گولهائو، پنهنجو اندر اجاريندو هو. (۱) اهري جاکوئي کي یوگي يا جوگي چيو ويندو هو. سند برا هي هندو فقير موجود هوندا هننا، هنهن جي رهن واري جاء کي "مزهي" سديو ويندو. "مزهي" مزهم "مان نكشل آهي، جنهن جي معتلي آهي" مثل مايهو يا لاش. جيئن ته هي فقير تارڪ الدنيا هوندا هننا، الهي، سكري پنهنجي رهن واري جاء کي "گهر" چون جي بدران مزهي چوندا هننا. يعني انهن جي رهن جي جاء، جن دنيا جا لاڳاپا لاهي، من ماري مج ڪيو هجي، هند ه پنجاب جا جوگي هنكلاج ه بين ياترائين لاه سند برايندار هندادا هننا.

شاهر صاحب جي سر رامڪلي کان سواه رسالى جي سر "کاهوزي" بربه جوگي فقيرن جو احوال ملي تو. سر رامڪلي، جي ڪيترن ثي بيتن هر "جوگي" يا "جوگيتزا" لنظر آيا آهن. رامڪلي جي داستان پھرین جا پھریان هر بيت وراڻ وارا آهن، هر "جوگيتزا" جهان هر "قرى سان شروع تين تا، پھریون بيت هن طرح آهي:

جوگيتزا جهان هر، نوري ه ناري،  
هري جس پاري، آؤ ن جيئندى اندرى.

ڪيترا وراڻ وارا بيت "جي يائين جوگي ليان" قرى سان شروع تين تا، هڪ بيت اک هر اچي چڪو آهي، همو بيت هت ڏجي تو، جنهن هر "هنكلاج" جي يائرا جو ذڪر آهي:

جي يائين جوگي ليان، ت پرگروه جي پار،  
هوائون هنكلاج ڏي، ويندي سڀ وسار،  
نانگا نات نهار، سامي وڌي سڪ سڀ.

شاهر صاحب هن بیان هر "جوگي" جي اها ئي معتلي ٻڌائي آهي، جيڪا اک هر بیان ڪئي ويني آهي:

جي سندى جوگي رى، مون نه گهر جي ماد،  
سامي منهنجو ساهر، آؤ ن جيئندى ان رى.

مئین بیان مان معلوم نندو، تم تجوگین ۽ پین هندو فقیرن جي هن  
 هت تم اها هشي، تم هو دلها کي تياکي ڏيئي، ڏرمي يا ترائين لاه گھمندا  
 وتدنا هتا. سندن يوگ پچائڻ جو طریقو اهو هو، تم هو ڪنھن آسڻ ۾  
 هڪ هنڌ چپ ڪري ٻهي يا وينهي جوگي پچائيندا هتا. ابوزيد حسن  
 سجرافي، پنهنجي اکين-ڏالى، اهڙي "يوگي" جو ڏڪر ڪيو آهي،  
 جيڪو بلڪل اڳاڻو سچ ڦالهن منهن ڪري ڪي وره هڪ هنڌ ٻيلو  
 رهيو. شام صاحب به اهڙا يوگي ڏالا هتا. هن بہت هر الهن جو ڏڪر  
 طرح ڪيو اٿئ.

وينهي جنهن وره تا، متی سڀ ميري،  
 اکينه جنهن جون الک ڏي، ڀون ڏي ن پيري،  
 ڪارڻان ڪڪا تا، ھراتيا چيري،  
 لُوك لال لطيف چني، ڪتبني ۽ ڪوري،  
 نينه ن پيري، سور چرندلي سرو.

رام ڪلني ۾ جوگي، نانگا، مهسي ۽ بمڪاري کان سواه پين  
 قسمن جي هندو فقيرن جا نالا به ملن تا، جھڙوک، لاهوت، ويراڳي،  
 پيراڳي، ڪاپڙي، سامي، ستاسي، ڪن - ڪت، ڪايت، ڪتوانيا، ڪن  
 چير، ڪن ڏار، لانگوٽيا، گودڙيا، ساپري ۽ آديسي. "آديسي" اصل  
 "اداسين" آهي. جي. تي بلشتس "اداسين" جي وصف هن طرح بیان  
 ڪشي آهي:

"او فقير جنهن مڪمل طرح دلها کي تياکي ڏنو هجي، جنهن کي  
 نه گھر گهات هجي نه مت مائت ۽ دوست هجي." (٧)  
 شام صاحب اهڙن فقيرن جو ڏڪر هن طرح ڪو آهي  
 جوگي تيٺي نه يار، ڪنهن سان قرينه رئي،  
 هوانهن هنگلاج ڏي، ويندي سڀ وسار،  
 نانگا نات نهار، سامي وڌي سڪ سره.

## مسلمان فقیر:

هندو فقیرن کان سواہ شاہم صاحب مسلمان فقیرن جو ذکر به  
کیوں آهي، جیکی الهن ڈینهن ہر هند۔ سنتہ گھمندا وندا هنا، الهن  
مان صابری فقیرن جو خاص طرح سان ذکر کیوں ائس، فرمائی تو،  
رهیا اتنی رات، صبح ویندے صابری،  
لئے لئے مجھے لطیف چنی، کر تھیا جی نات  
سنلی جو گیان ذات، بی پیری یا گب مرتی.

•

اگن آهن اج، صبح ویندے صابری،  
حکم کو ٹکایتیں مان روح رجندو رج،  
پیر تھیہ جا کج، منان سکھیں سنیا سیہ کی  
”صابری“ مان مطلب آهي، اهي فقیر جیکی حضرت علاء الدین  
علی احمد صابر جی سلسلی جا مرید هنا، جنهن ۱۲ - ربیع الاول.  
۱۹۶۹ھ (۴- مارچ ۱۲۹۱ع) تی وفات کئی۔ سندس مزار ”کلمر“ بر  
آهي، هو فرید الدین مسعود گنج شکر (وفات ۱۲۶۴ھ - ۱۲۶۵ع) جو  
مرید ہو، سندس طریقت جو سلسلاو هندوالی حضرت خواجہ معین الدین  
چشتی اجمیری سان ہن طرح ملی تو،  
”حضرت صابر مرید حضرت فرید الدین گنج شکر، اهو مرید  
حضرت خواجہ بختیار کاکی (وفات ۱۲۲۲ع) اهو مرید حضرت  
خواجہ معین الدین چشتی اجمیری رح (وفات ۱۲۲۶ع).“  
دیوبندی علمن جی پیر طریقت حضرت عبدالقدوس گنگوہی (وفات  
۲۲ - جمادی الآخر ۹۳۴ھ - ۵ نومبر ۱۵۲۷ع) جو طریقت جو  
سلسو حضرت صابر کلیری رح سان ملی تو۔

حضرت صابر کلیری جا فقیر، جن کی شاہم صاحب ”صابری“  
سڈیو آهي، اهي هنگلاج و نالی تی کونہ ویندا هنا، پر سیر و سفر  
سکری پنهنجی مرشدن جی مرشد ہے هند پر اسلام جی شمع روشن

ڪندڙ حضرت خواجم معین الدین چشتی جي زیارت لاه اجمیر ويندا هئا، شام طلیف سندن اوڏانهن وڃڻ جو ذکر هن طرح ڪيو آهي، "جو گني ويا جامير، جان مڙهيان منهن ٻاني."

"جامير، شهر اجمير" جي عوامي صورت آهي.  
تشيل، شام صاحب هن سريو تمثيل طور الله تعاليٰ جي وحدائیت، رسالت، شریعت، اسلامی عقیدن، اسلامی تصوف جي اصولن جي ایثار ڪٿئي، ۽ مومن مسلمان جي خوبين، خصوصيات ۽ اخلاقی قدرن جي وضاحت ڪٿئي آهي. الله تعاليٰ جي وحدائیت جو ذکر ڪندڻ چوي تو،

اللَّهُ أَكْرَمُ الْمُكَبِّرِينَ،  
حَرَفُ ذَارَانِ هِيَكْلَتِي، بِيَرِ هِيَرِ بِعْدِهِنَ،  
فَرِضُ فَنَا فِي اللَّهِ جَوَاعِدُ عِبَادَتِنَ،  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ "لَا مُنْجَهَانَ بِرَبِّ يَرْهَنَ،  
سَعَادَتْ سَرِينَ، كُرْكِي گَلَنَا هَكَيْزِي

هن مان معلوم تيندو، ته شام صاحب جي نظر ۾ سچو فقير اهو آهي، جيڪو فقط الله تعاليٰ کي هڪ ڪري مجھي تو، ان سان ڪنهن کي به شريڪ نه تو ڪري، ۽ الٰهي، تي ذات ۾ رلنا تئن عن عبادت سمجھي تو، ان سلسلی ۾ هن قرآن شريف جي آيت "قل هو الله احد" ڏانهن به اشارو ڪيو آهي، سچي سورت من طرح آهي.  
قل هو الله احد • الله الصمد • لر يلد • ولر يولد • ولر يكن له ڪفوأ احد •

"(اي پغمبر) چو تم الله اڪبلو آهي، الله بي احتياج آهي، نڪري چشائين ۽ نڪي چشيو ويو، ۽ سندس ڀراير ڪونه آهي."  
ان مان معلوم تيندو ته شام صاحب توحيد خالعن اختيار ڪرڻ جي هدایت ڪري تو، هن بيت ۾ شام صاحب فرمایو آهي، تم اهي سچا فقير سدائين الله تعاليٰ جي ذات سان پنهنجو ناتو گنديين تا، ۽ خدا جي

لاراںپی جي خوف کان سدائين ڪنبدرا رهن ٿا.

ڪنهن جنهن سناسى سوڙ جي، منجهه وھلو وڌي،  
الئي پهر الک جو ڪو، وَهُ وادولائين،  
سدائين صاحب ليه، تا ڪاپري ڪنهن،  
جي راتو ڏينهن رمن، هلو تحکيپسون ته جا.

پي هڪ بيت ٻر شام صاحب صفت "لريلد ولريولد" ڏانهن  
اشارو ڪندڻي، چوي تو ته اهي سجن فقيرن جو جي، ان ذات سان جڙيل  
اهي، جيڪو نه ڄاڻو آهي، ۽ نه ڪنهن کي چشيو آهي، فرمائي تو:  
جي ڀانشبيين جو گي ٿيان، ته سگ سڀني تڙاڻه  
جي ڄاڻا نه ڄاپندا، جي تنهه سره جوڻ،  
ته تون پهچوڻه توڻ، محبت جي ميدان ٻر.  
يعني تون ان ذات سان تعلق پيدا ڪر، جيڪو احکيلو آهي، ۽ نه  
ڪنهن کي چشيو اٿس ۽ نه ڪنهن مان ڄاڻو آهي، اهڙيءِ طرح نه توکي  
دنيا ۽ آخرت جي ڪاميابي حاصل ٿئندڻي.

ان سان گڏ شام صاحب اها ۾ تلقين ڪري تو، تم توحيد سان  
گڏ رسالت تي به ايمان آڻ، ۽ نبي ڪري صلي الله عليه وسلم کي الله  
جو رسول ڪرمج، پنج وقت نماز پڙهندو رهم، رمضان شريف جا تنهه  
روزا رک ۽ اهڙيءِ طرح الله تعاليٰ جي معرفت حاصل ڪر، فرمائي تو:  
جي ڀانشبيين جو گي ٿيان، ته ٻر ڪلمي جي ٻار،  
پنجن ساد پسورد ره، تون آيا تيهه، مر ٿار،  
تلڻهن ڏاڳا ٿار، جلڻهن راه سچائيه رب جي.

هن بيت ٻر شام صاحب فرمائي تو، تم قادر جي قدرت جو ڪو  
ڪندڻي ڪناروئي ڪولنهي، ۽ ڪشت جو ڪاٿو ڪشي ٿي نه تو  
سگهجي، النهي، حالت ٻر توکي منهجي پون نه گهرجي، ٻر وقت جي  
وات وٺڻ گهرجي، يعني ائين وسمهن گهرجي، نه انهن، رنگارنگي  
ڪائنات جو خالق الله تعاليٰ آهي، جيڪو احکيلو آهي ۽ ان سان ڪو به

ياگي پانوار حکونهي.  
فرماتي تو،

جي پانديسيں جوگي تيان، ت وتي وحدت ويه،  
اوپر ملڪ اللہ جو، حکنهي چلي نه ڈالو چيه،  
مات مڙهي، جي پيه، ت ولي تي ويرنات لشيئين.

هن سر جي ڪن بيان ۾ حضرت شام صاحب ڪائنس جي  
ڪارئي، پنهي جهاڻن جي سردار، اليمائڻن جي اسام، السانيت جي  
علمبردار حضرت محمد مصطفىٰ صلي الله عليه وسلم جي تنا ۽ صفت ۾  
بيان ڪئي آهي، ۽ قرآن شريف جون آيشون آئي، پاڻ سڳورن جون  
وصفون بيان ڪون الس، هڪ بيٽ ۾ فرمائي تو،

سوسا طور سينا، سنداء سنائي،  
مسجدی ۾ سيد چئي، گردا گودئي،  
شكان قاب قوسين او ادنئي، تا نانگا ائي هن،  
ڪل من علیها فان، باقي ڪيءَ پهنس،  
الله ولی الذین آمنوا بِرَجْهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، تا اهڙي پرت پهند،  
خر موسى صمعتا، جو گي جنگ جلن،  
ما راغ البصر وما طقئي، اهڙي روشن رعد،  
شامدو محبوب جو اتي آديئي،  
بسى يبصر بسي يسمع، بسي وصال وهن،  
بسى يمشي بسي ينطق، تا اهڙي چمال چلن،  
سيد چئي سند، ڪل پهچئي توں ڪھري؛  
هن بيٽ ۾ آيل آيت جو ترجمو هن طرح آهي،  
شكان قاب قوسين او ادنئي (النجر - ۹)

(پوه پن حڪمان جميٽري وتي هئي، يا (ان کان به) تمام ويجهو  
هو). هن آيت ۾ حضور نبي حکري مر صلي الله عليه وسلم جي معراج جو  
ذڪر آهي، جنهن ۾ پاڻ سڳورن کي الله تعاليٰ جي ويجهڙائي حاصل ٿي.

اکتی هلي شام صاحب فرمائي تو تم اهو قرب حضرت موسى کي به حاصل نه تيو. ان سلسلی ۾ قرآن شريف ۾ ذکر آيو آهي. شاهد صاحب به ان واقعی بابت آيل آيت ذکر آهي، جيڪا هي آهي  
”خر موسى صقا“

سجي آيت هن طرح آهي:

ولما جاء موسى لميقاتنا و كلمه ربہ قال رب ارني انظر اليكذا قال لن  
ترانی ولاعن انظر الى الجبل فان استقر مكانه قسوف تراي فلما تجلی  
ربه للجبل جعله دکا وخر موسى صقا (الاعراف - ۱۴۳)

(ء) جنهن مهل موسى اسان جي اتجام واري هند آيو ۽ سندس  
پالشہار سانس ڳالهابو (تنهن مهل) تنهن مهل چيائين تم اي منهجا  
پالشہار مون کي ياش ذيکار تم آؤ توکي ڏسان. (الله) چيو تم مون کي  
ڪلدنن تم ڦسي سگھدين، ٻر جبل ڏانهن نهار. ڀوه جيڪلدنن پنهنجي  
جائے (جبل) تڪاء ڪيو، تم تون مون کي ڦسي سگھدين، ڀوه جنهن  
مهل سندس پالشہار جبل ڏانهن تجلو ڪيو (تم) ان کي تحکر تحکر  
ڪري ڇڻيائين، ۽ موسى ٻڌوش تي ڪري ڀوه.)

ان مان شاهد صاحب جو مطلب هي آهي تم حضرت موسى الله تعاليٰ  
جي تجلی جو تاب سهي نه سگھيو، ٻر حبيب، خدا صلي الله عليه وسلم  
جن ذات حقیقی سان معراج تي ملاقات وقت، مشاهدو ماڻه مهل ٻن  
ڪمان جي وئي جيترو يا ان کان به ويجهو رهيا. شاهد صاحب وڌيڪ  
فرمائی تو تم حضرت موسى تم تجلی، جو تاب نه سهي ٻڌوش تي ڀوه.  
پنهجي چهانن جي سردار رب سان ملاقات وقت ويجهڙائي، جو ڪوبه اثر  
نم تيو. ان لاء شاهد صاحب بيت هي، آيت شاعدي، ملور آندی آهي.

ما زاغ البصر وما طغى (النجر - ۱۷)

”بيغمبر جي اک) تکي لئي ۽ لکي حد کان لنگهي.“

هن بيت هر آيل ٻي آيت ۽ لقرون جي معتلي هن طرح آهي:  
الله ولي الذين آمنوا يخرجهم من الظلمات الى النور (آل عمران - ۴۵۷)

(الله مومن جو سپیا لیندڙ آهي، کين اوندا هين مان سوجھري ڏانهن  
ڪڍندو آهي.)

شام صاحب جو مقصد هي آهي تم الله تعاليٰ نهی آخر زمان جي  
ذریعی مومن جي رہنمائی ڪئی، جو کين ڪفر جي اوندا هئی، مان  
ڪڍی، دین جي روشنی عطا ڪئی، بیں بھر بیں یسمع (مون سان ڏسی  
ٻے پتی تو)، ۽ بیں یمشی بیں ینطق (مون سان هلي ۽ ڳالهائی تو) جو  
مطلوب هي آهي، تم حبیب مکریر حلی الله عليه وسلم چیمکی فرمائی تو،  
۽ جن ڳالهین جي هدایت ڪري تو، اهو الله تعاليٰ جي فرمان مطابق آهي.  
یعنی رسول الله حلی الله عليه وسلم جي پمروی دراصل الله تعاليٰ جي  
حڪمن جي یعروی آهي.

اهڙی، طرح هن بیت ۾ شام، صاحب القرآن مجید جي آیت ذریعی  
پنهی جهان جي سردار جو شان بیان ڪيو آهي، شام صاحب جو گئی،  
جي تمثيل ۾ سچی مرض جو خوبیون، خصوصیتون، اخلاق ۽ سردار  
جي وضاحت ڪئی آهي، شام صاحب پدائی تو، تم سلوک جي پھرین  
منزل شریعت آهي، الھی، ڪري سچو تقر اهو آهي، جيڪو شریعت تي  
عمل ڪري معرفت جي منزل تي رسی تو:

راهم شریعت هلیا، تلکر طریقون،

حال حقیقت رسیا، معرفت ماڳون،

ناسوت، ملکوت، جبروت، اي انعام سندون،

پسی لاھوت لنگھیون، هاھوتی متیا هلیا.

اهی سالک مولی پاڪ جي محبت ۾ محو آهن، با اخلاق آهن،  
اوگن جي اوڏو نه آهن ۽ معرفت مائڻ لاء پان فنا ڪن ٿا.

منجه محبت مج، پھر توڏا دوڙسته،

چڈیاون ٻر لھی خرو، ڪلکن ڪچ،

اوگن اوڏا د لیا، ڳن ڪیانند ڳچ،

جنس سُن ننس سچ، جنس سُلن، ننس سرا.

هن جي اندر ۾ سدائين الله تعالى جو ذکر جاري ۽ ساري آهي،  
 ڇڻا جاڳوتا جرگئي، دونهڻه ڪير دکاء،  
 واد ڪر ريسڪ في نالڪ اندر، اگ جلاء،  
 جن کي سجن جي ساجاهه، تو کي ڪييان ملو ڪينهي.  
 هن ۾ شاهم صاحب آيت جي ذريعي هدایت ڪئي آهي، تم پنهنجي  
 رب کي پنهنجي دل ۾ ياد ڪر آهي، سچي آيت جي معنی هن طرح آهي  
 ۽ پنهنجي رب کي پنهنجي دل ۾ عاجزي، ۽ ڀوسان وڌي آواز ڦاران  
 صحیح ۽ سانجھي، جو ياد ڪر ۽ هافلن مان نه هج، (الاعراف - ٢٥)  
 هئین ٻهت ۾ شاهم صاحب سمجھايو آهي، تم دنيا جي لوپ لالج ۾  
 گرتی نه وجھي، ۽ دنياوي شين کي پنهنجي زندگي، جو مقصد نه  
 بناجي.

گندی ۽ گراہ، جڏڻه سناسو ۽ سانڊيو،  
 آنهن کان الله، اڃيا آگاہون تيو،  
 شاهم صاحب سالڪ جون وصنون پتايندي فرمائي تو، تم سجا  
 سالڪ آهي آهن، جيڪي آهيون، نيزاريون ڪري پنهنجي رب کي  
 رڄھائين ٿا،  
 ڪانا ڪري ڪرنشون، ٻنتي ايا پانهون،  
 اي الک سامهون، رتو رناتون،  
 سناسو ۽ سيد چئي، مليون مدھاون،  
 ولسوف ڀطيڪ ربڪ فترضي چئي،  
 لاتق لئاون، گر کي گلديا ڪايڻي.  
 هن ۾ شاهم صاحب قرآن شريف جي آيت هي، شاهدي، طور آندي  
 آهي.

ولسوف ڀطيڪ ربڪ فترضي (الفصل: ٥)  
 (ء) تنهنجو بالٿئار سگھوئي توکي (ایترو) ذيد و جو (تون) خوش ٿيدين  
 هئين ٻهت به ۾ شاهم صاحب قرآن شريف جي آيت ڏانهن اشارو

ڪيو آهي.

جو گئي جڳ چڻي، پريا پورب پند ڏي،  
لاهوري، لعل لطيف چئي، هليا لعل لئي،  
والله يدعوا الي دار السلام صاحب سڀون سڌي،  
هيء هيء هن هلتى، هنه کي حيران هکير.

قرآن شريف جي آيت جي معنی هن طرح آهي:

«الله سلامتی جي کهر ڏانهن سڌیدو آهي.» (يونس - ٢٥)

يعني الله پانھي کي سڌي راه ڏانهن سڌي تو، پر هن هڌي (يعني  
هن دنها) جي رنگينين و رعنائين) سڀني کي حيران و پريشان هڪري  
چڌيو آهي. البت سچا سالڪ دنها جي مرد پر گرفتار نه تائين، پنهنجي  
رب جي هدايان تي هلي، حکامائي حاصل ڪن تا.

اهڙي، طرح هن بيت پريشان صاحب سجي فتحير يعني سلوڪ جي  
راهم جي پانڌ تهري جون و مصنون بیان ڪيمون آهن، و سلوڪ جي راهم پر  
رهنمائي ڪندڻي، هدايتون ڏاليمون آهن هو چوي تسوٽه آخرت جي  
حکامائي الهي، و آهي، تم الله تعاليٰ کي هڪ هڪري مججي، رسالت تي  
ایمان آلجي، و شريعت جي وات ولئي، پنهنجي زندگي، کي سجايو و  
ستلو پناهجي، هو چوي تو، تم ان لاء اهو به ضرور آهي، هن زندگي، جي  
آسائشن کي زندگي، جو مقصد تم پناهجي.

## حوالا

(1) حسن سراجي، ابو زيد، سلسلة التواریخ، ج ۵۱

(2) ایضاً، الكتاب الثاني، من ۱۲۷ - ۱۲۸

(3) John .T. platts: A Dictionry sang-e-Mell

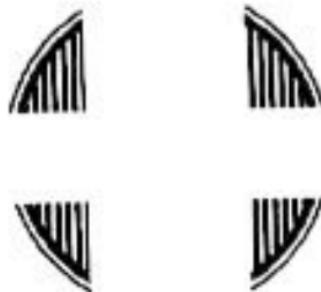
(Publications) Lahore, 1983 Origen.

(1) حسن سراجي، ابو زيد، سلسلة التواریخ، ج ۵۱

(2) ایضاً، الكتاب الثاني، من ۱۲۸-۱۲۷



- (3) John.T.Platts:A Dictionary of Urdu,Classical Hindi and English,Reprint:Song-e-meel Publication,Lahore,1983,originally printed in London,Crosby Lock Wood and Son,199,P.1116.
- (4) Ibid,P.1102
- (5) Ibid,P.1253
- (6) (I) Berry T: Religions of the World:Hinduism,Yoga Budhism, London,1971,P.77.(II) A.L Basham:The Wonder that was India,London,1985,P.35 (III) Dr.Dur-e-Shahwar Sayed:The Poetry of Shah Abdul Latif,1988,P.12.
- (7) J.T.Platts:P.31.
- (8) منگھارام اوجھا، پرانو ہمارکر، سندھی ادب، ۱۹۸۴ء، تحریر  
.75 روپیہ، 1988ء۔



# داڪٽر ۾ ۾ عبدالمجيد سندھي رح

بروفيسر داڪٽر الحاج ميمون عبدالمجيد سندھي ولد حاجي غلام حسين سمعن سن ۱۹۲۵ء بعثابق ۱۱ سپتٽمبر ۱۹۲۱ع تي ڳوٽ ماڻي ضلع شڪاريور هر تولد تي، ابتدائي تعليم شڪاريور هان حاصل ڪيالون، سن ۱۹۴۸ع هر خاندان سميت لاہوري محلہ لارڪائي هر ايجي سکونت ٻڌير تي، ملازمت جو آغاز روينيو کاتي هر ڪلاركى سان ڪيالون ۾ ٻو، سول الجيڪرنگ هر ڊپلوما پاس ڪري پي - ڊيليو - ٻي - هر اوور سڀر تي،

اير - اي سندھي ادب ۾ امتيازی حيشت هر پاس ڪرن کان ٻو، ۱۹۶۱ع ۾ اسلامي ڪالج سکر هر لمحچراو تي، ان ڪانپو، اسلام ڪلچر ۾ مذاہب عالم هر ٻن اير - اي ڪيالون، داڪٽريت جي ڊگري "بيان العارفين سندھي وجي ترتيب ۾ استار" جي عنوان سان ٿيڪر لکي حاصل ڪيالون.

داڪٽر صاحب جن سنا دالشور، اديب، عالم ۾ محقق هئا، پاڻ سه کان وڌيڪ ڪتاب لکيالون، جيڪي مختلف موضوعات، قي سندھي ۾ اردو هر چجي چڪا آهن، ان کان سواء بيشار مقصودون ملڪ جي مختلف معاري، علمي ادبی رسائل و جرائد هر چي، سندس علمي خدمت جو اعتراف خدمي پاڪستانی سرڪار تحفه، "امتياز" سان نوازيو.

ست جي هن فامياري عالم ۾ اديب ۱۱ ٿيرو ۱۹۹۶ع تي هي، فاني هنيا چڌي پنهنجي حتىٽي رب سان مليو.

داڪٽر صاحب جي وفات بعد حڪومت پاڪستان سندن خدمتن جو اعتراف سکندي ٻن صدارتي ايواره سان نوازيو.

# سنڌ سلامت

[www.sindhssalamat.com](http://www.sindhssalamat.com)

سنڌ سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي پوليءَ جي ڊجيٽلائيزيشن ۽ پكيرز کي وسیع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سنڌس رفتار سان هلن جو سانباهو آهي، چو ته تاريخ هميشه انهن قومون جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمائي جي حفاظت ڪئي آهي. سنڌ سلامت پڻ پنهنجي پوليءَ جي بقاء خاطر سنڌي پوليءَ ۾ لڳيل قيمتي ۽ ناياب ورشي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي ادبيين، ليڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليقن کي ڊيجيتلائيز ڪندي دنيا جي ڪند ڪڙچ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي.

اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهزٽوكتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل كتاب موجود ملن. كتابن کي ڳولڻ ۽ ٻائونلوج ڪرڻ آسان هجي ۽ ايندرائيد سميت آئي فون يا وندبوز آپريتنگ سستم سميت هر قسم جي ڊوائيں تي آسانيءَ سان آن لائين پڻ پڑهي سگهجي.

۽ اهو سڀ ”سنڌ سلامت كتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگھيو. اميد ته سنڌ سلامت كتاب گهر ذريعي سوري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پرپور لاپ حاصل ڪندا پر سنڌ سلامت كتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائي لاءِ پنهنجو پورو سات نيايندا.

[books.sindhssalamat.com](http://books.sindhssalamat.com)

سنڌ سلامت كتاب گهر جي ايندرائيد اپليڪيشن پلي استور جي هن لئڪ تان ٻائونلوڊ ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhssalamat.book>